3

ŭ wa sho for go dol i - to ka ŭ wa sho for - go dol

gj. i to - ka ve kol de mo mo da ko i - sho ma ve kol de mo mo

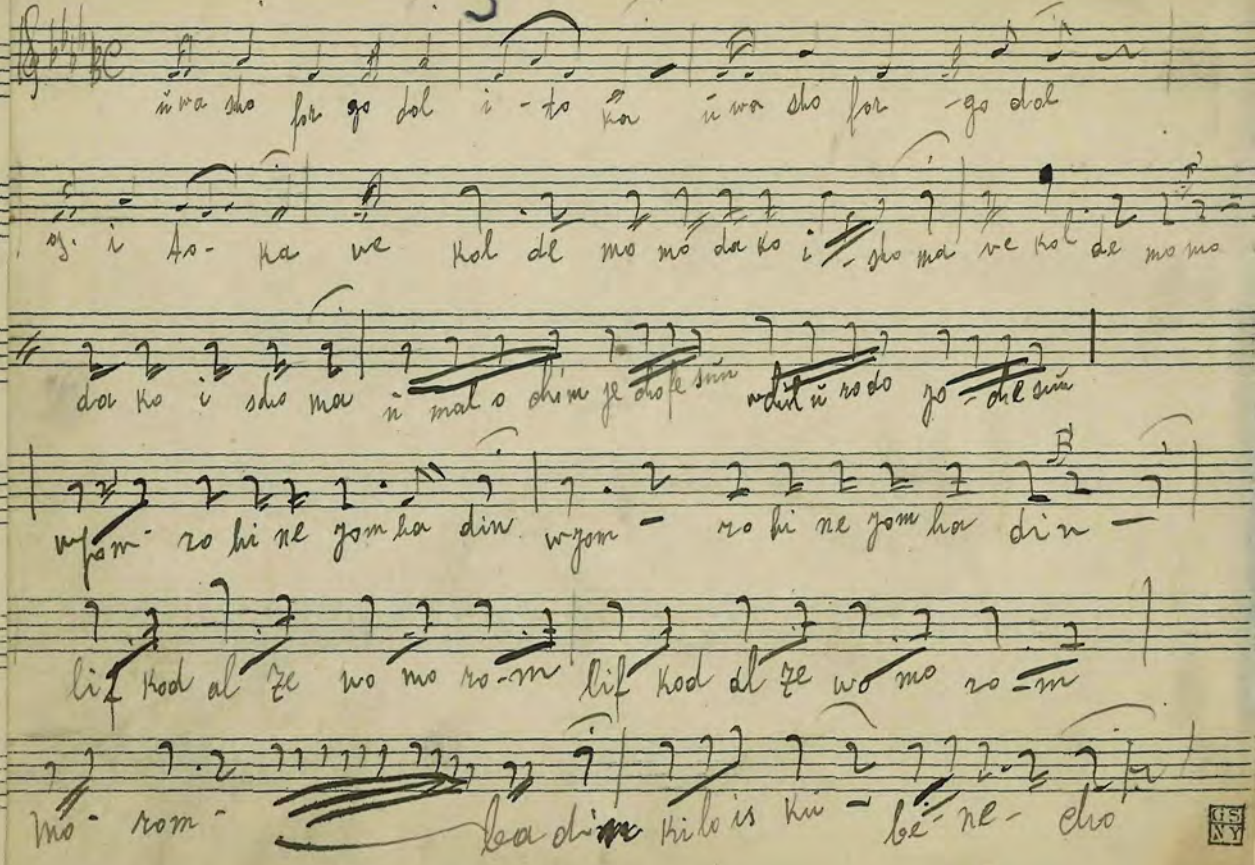
da ko i sho ma ŭ mal o dim je dho fe sŭn wchil ŭ ro do jo - dhe sŭn

wjom - ro hi ne jom ha din wjom - ro hi ne jom ha din -

lif kod al ze wo mo ro - m lif kod al ze wo mo ro - m

mo - rom - ba di m ki lo is ku - be - ne - cho

GS NY



Ki lo is ku be e ne cho ba - di - n wdol - bo e o - - lom

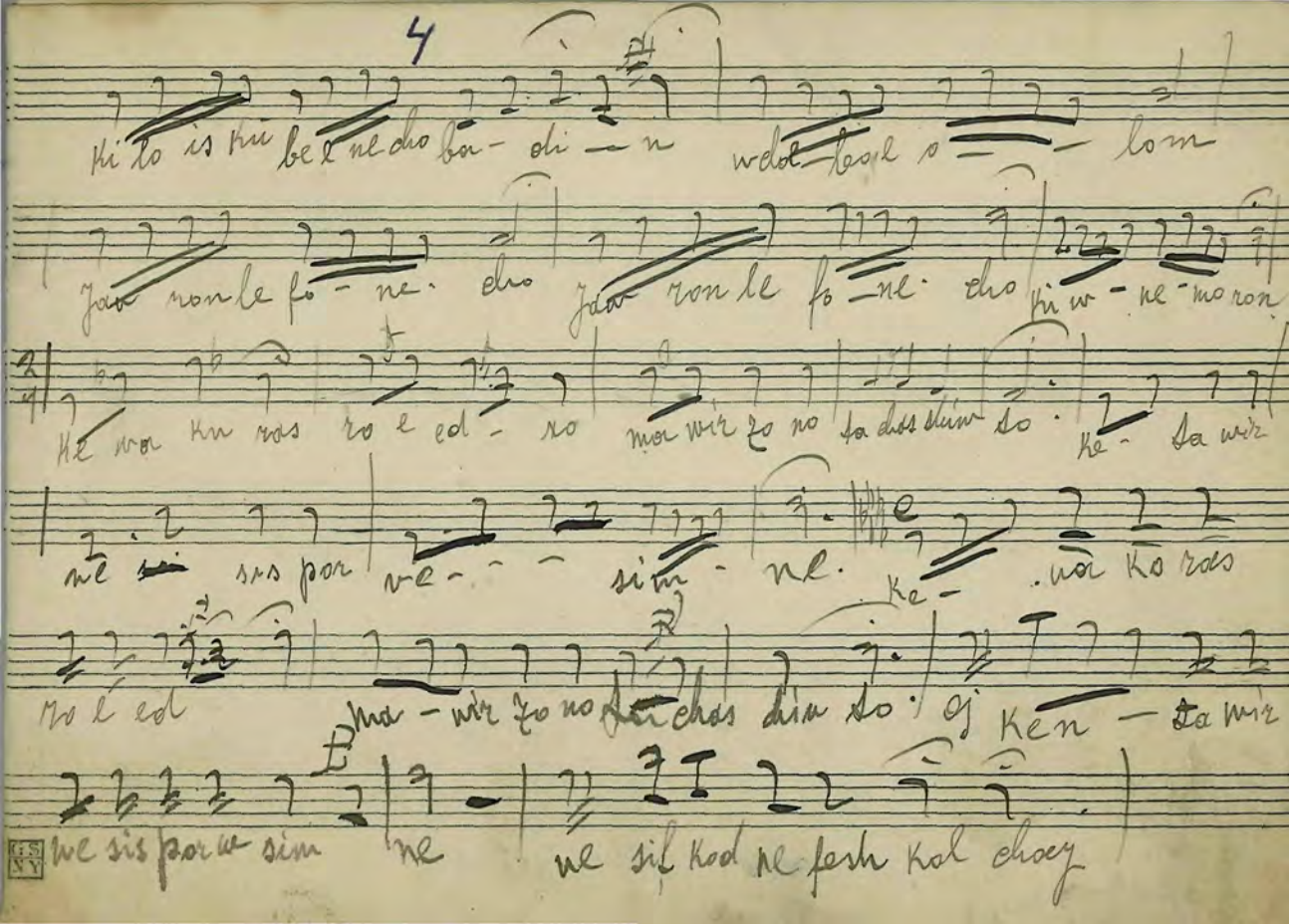
Jaw ron le fo - ne. cho Jaw ron le fo - ne. cho ki w - ne - mo ron

He wa ku ras ro e ed - ro ma wir zo no ta chas shim to. ke - ta wir

ne sis por ve - - - sim - ne. ke - wa ko ras

ro e ed ma - wir zo no ta chas shim to. oj ken - ta wir

we sis por we sim ne ne sif kod ne fesh kol chaej



ve sif kod ne fech kol chaj ve sah-loch kiz mo echol- bir jo se cho

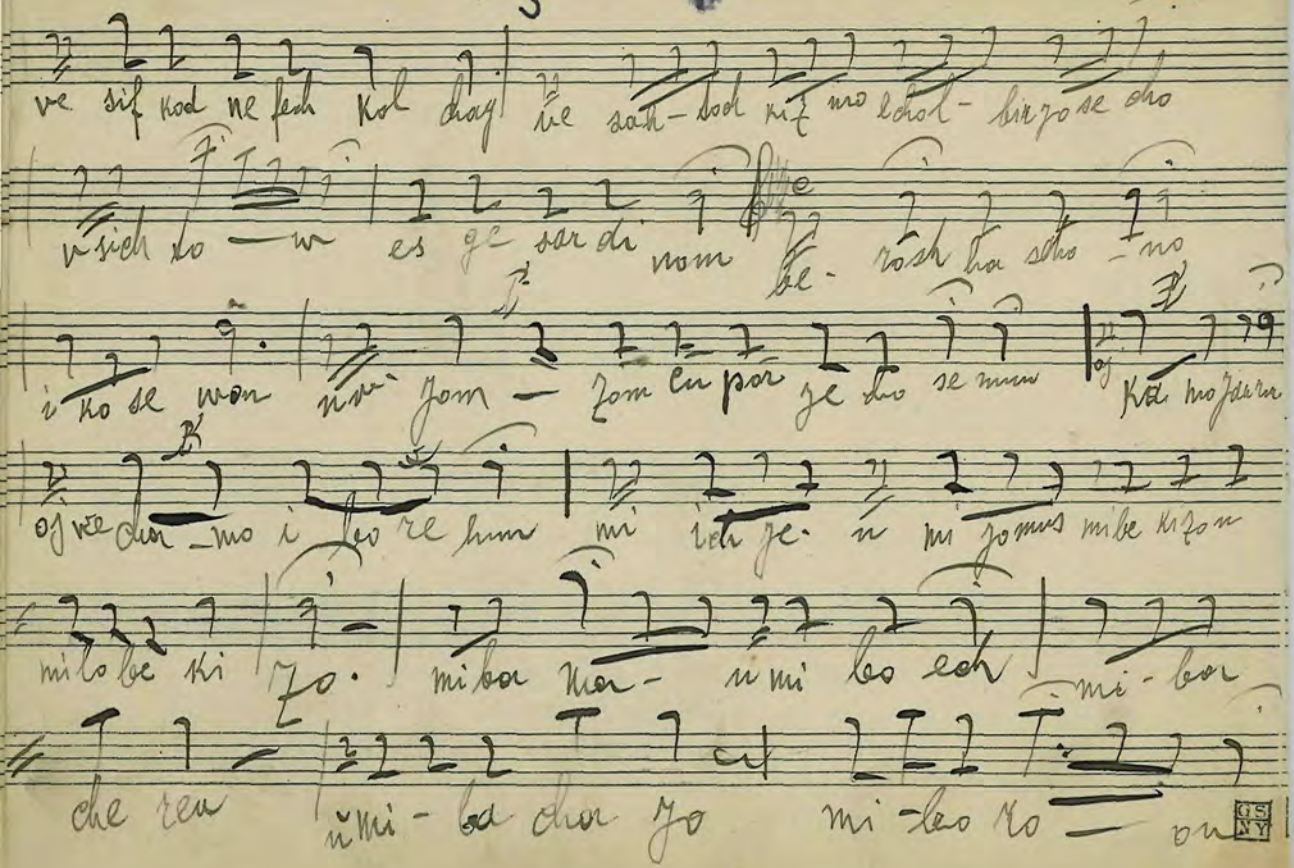
v sich ro — w es ge sar di nom be- rosh ha scho — no

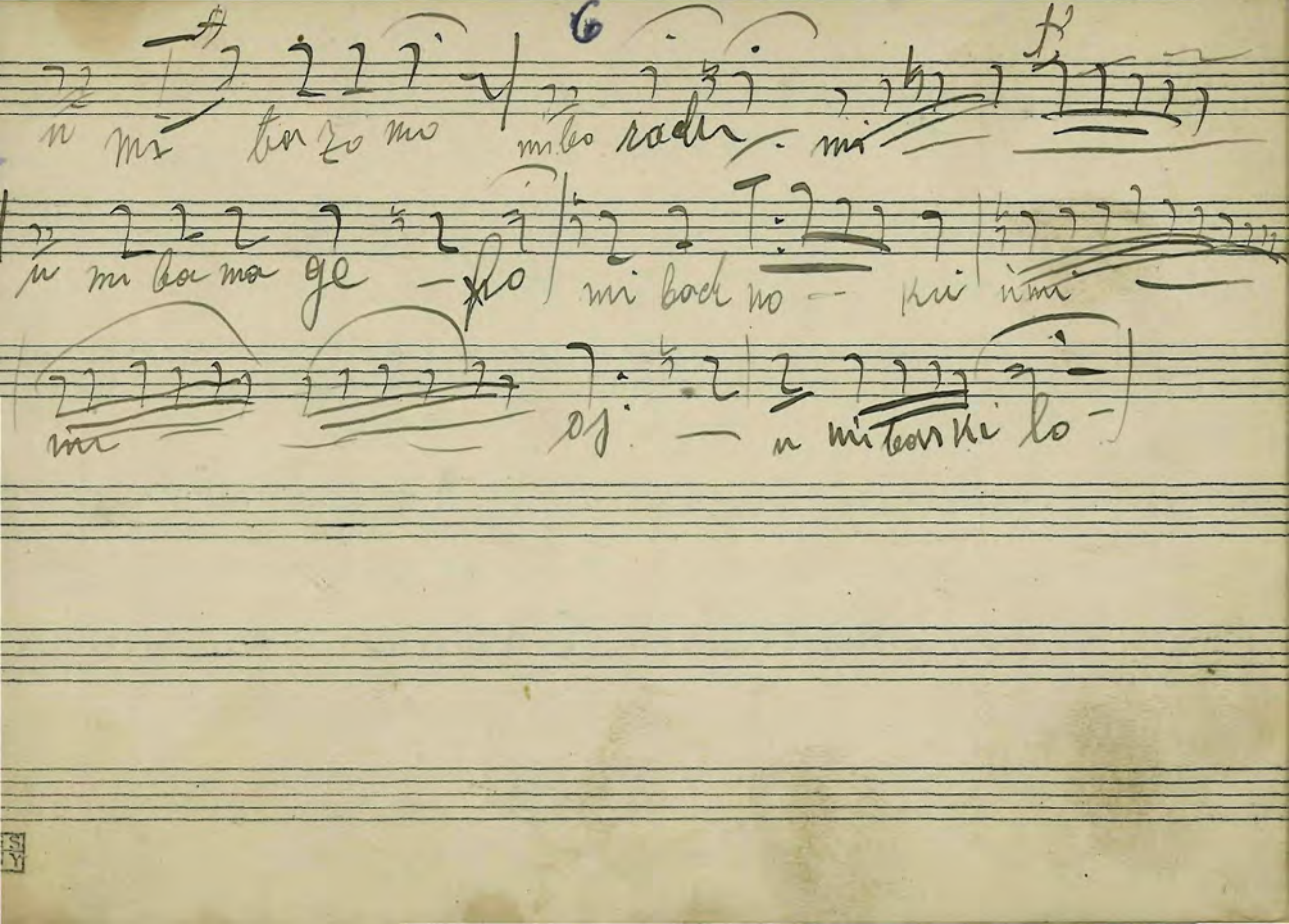
i ko se won uv jom — zom cu por je do se mun oj ka mo jaura

oj ve cha — mo i bo re hun mi ich je- u mi jo mus mi be ki zo u

mi lo be ki zo. mi ba ma- u mi bo ech mi - ba

che rea u mi - ba cha zo mi - bo ro — on

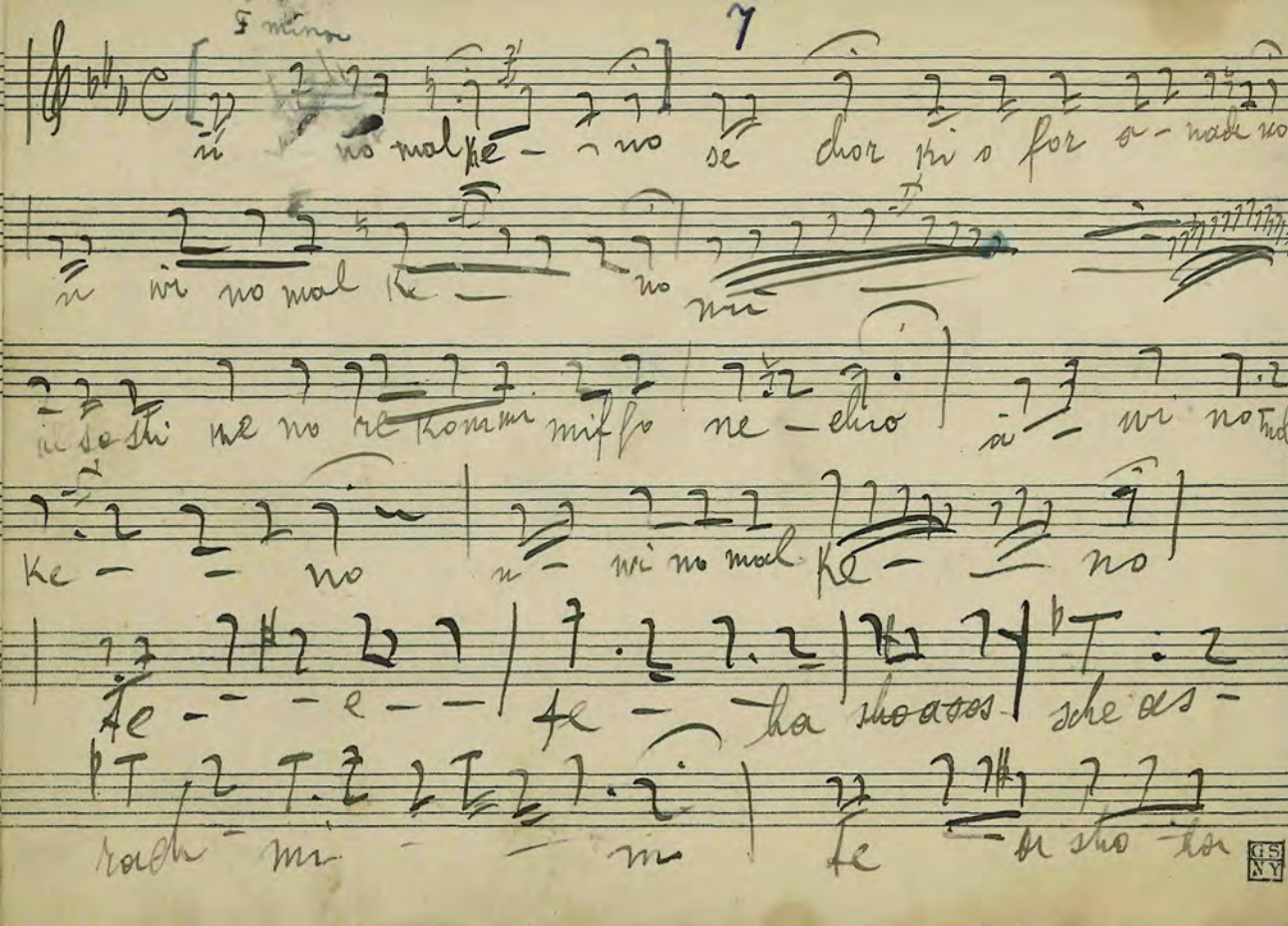




u mi ba zo mo mi bo radu - mi

u mi ba ma ge - ho mi bach no - ku i mi

mi oj - u mi bar ki lo -



F minor

ü no mal ke - no se chor ki o for a - nade no

u wi no mal ke - no mi

il so shi ne no re kommi mif fo ne - chio ä - wi no mal

ke - no u - wi no mal ke - no

te - e - te - ha sho a sos sche as -

rach - mi - mi te - a sho - ha

so s - he as rach he as rach min ve es ro zo

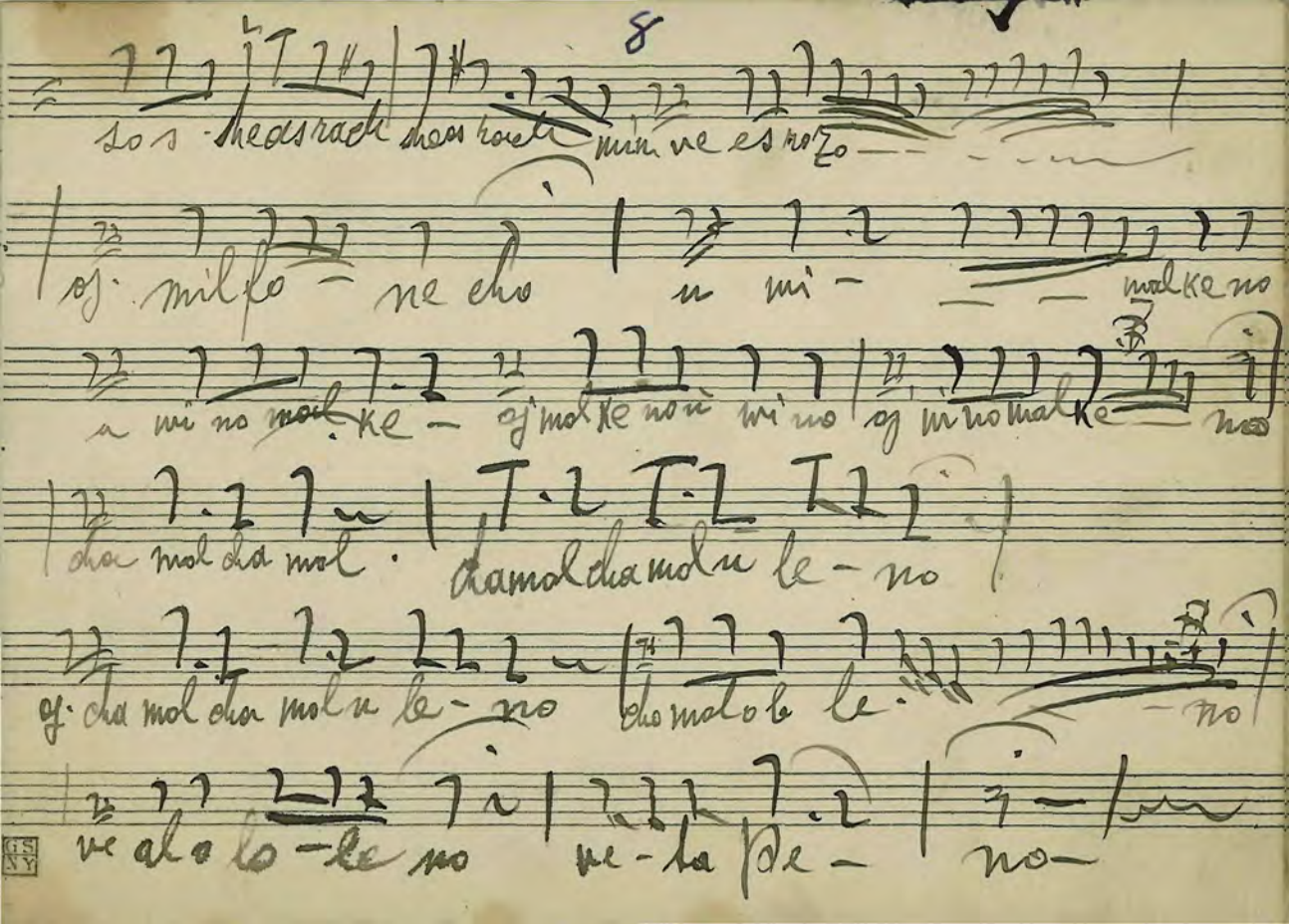
oj mil fo - ne cho u mi - mal ke no

a mi no mal ke - oj mal ke no u mi no oj mi no mal ke - no

cha mal cha mal . cha mal cha mal u le - no

oj cha mal cha mal u le - no cha mal o le le - no

ve al o lo - le no ve - ta pe - no -



ki ke kie shim cho ke ki ke shim cho ken

ken — tchi — lo se cho oj — — ko sche

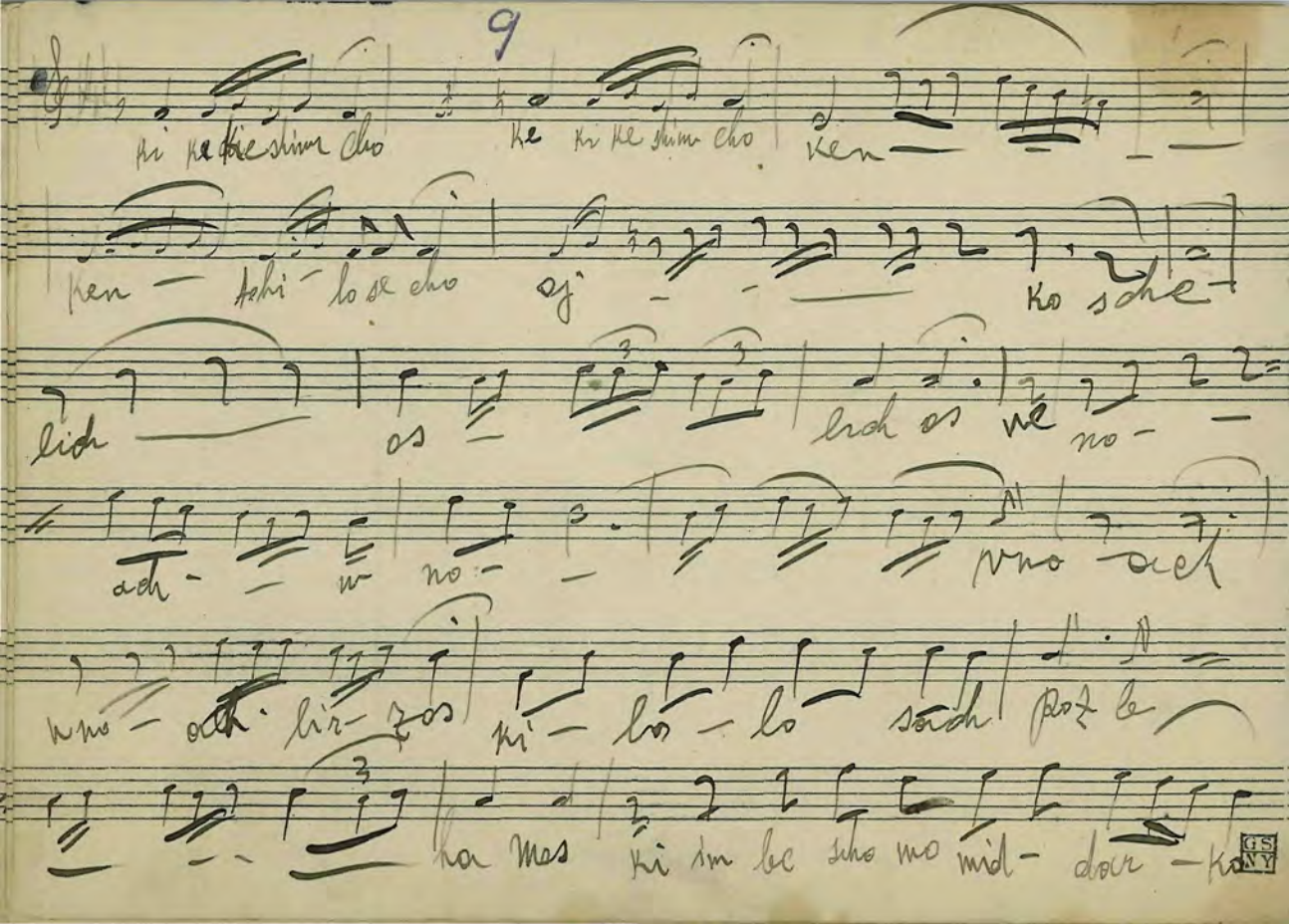
lich — os — lich os we no —

ach — — w no — — wno — ach

wno — ach lir — zos ki — lo — lo sach poz le

— — — ha mes ki im be scho mo mid — dar — ko

GS NY



midar ko wo - - cho -

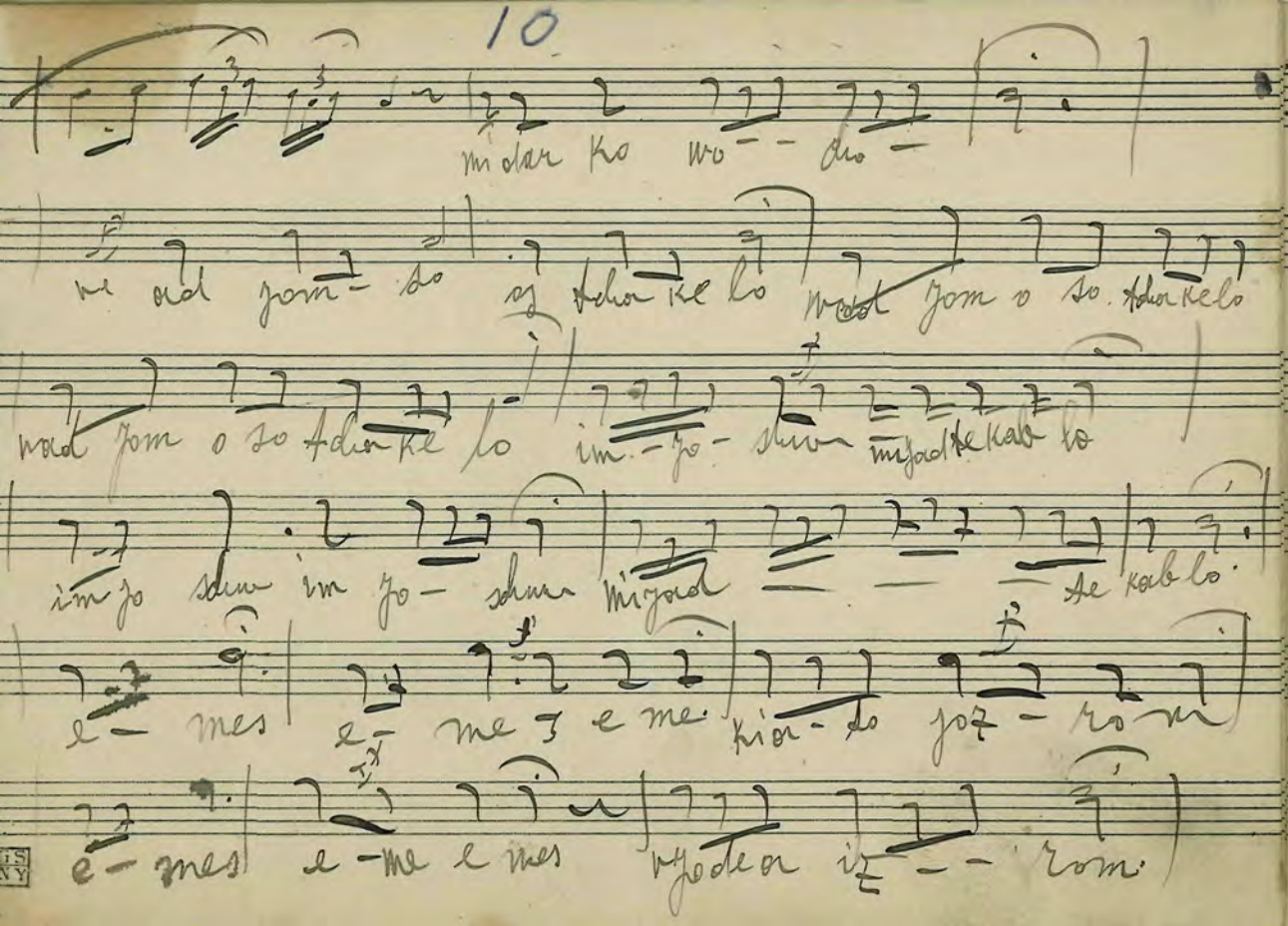
ve ad jom - so oj tcha ke lo wad jom o so tcha ke lo

wad jom o so tcha ke lo im - jo - shu mijad te kab lo

im jo shu im jo - shu mijad - - - te kab lo

e - mes e - me e me kia - do joz - ro m

e - mes e - me e mes vjodea iz - - rom



ki - hem oj - bo sor wo dom | kihem - - bo - - sor wo dom

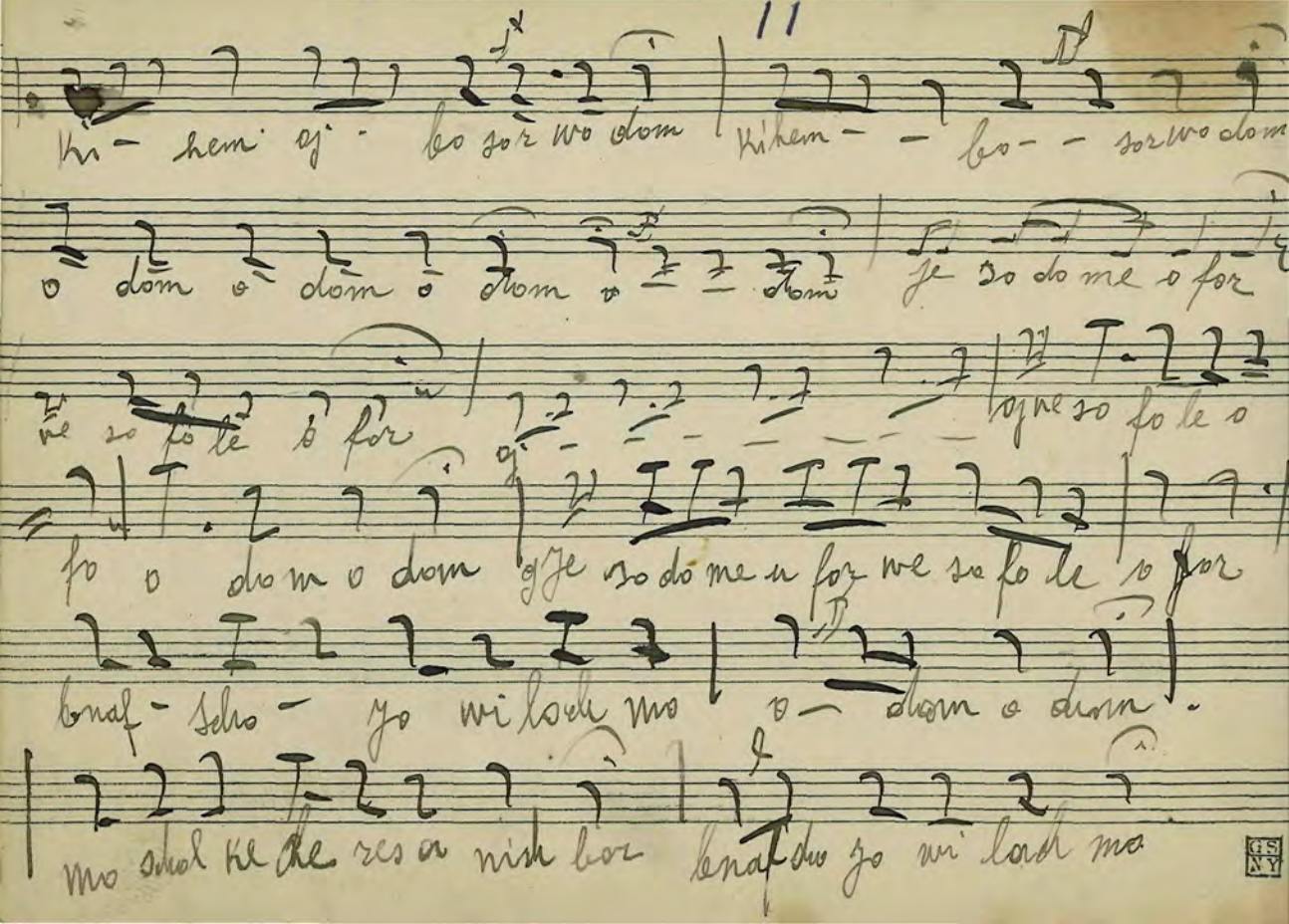
o dom o dom o dom o - - dom | je so do me o for

we so fo le o for | oj - - - - - - - | oj we so fo le o

fo o dom o dom | oj je so do me u for we so fo le o for

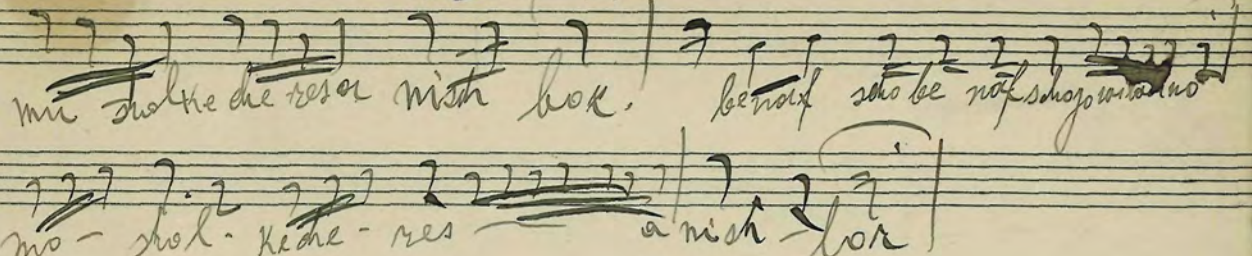
bnaf - scho - jo wi lach mo | o - dom o dom |

mo schol ke che res a nish bor | bnaf dw jo wi lach mo



mu sholke che res a nish bok. benaf scho be naf schojo wi[illegible]no

mo - shol - keche - res a nish - lor



nekdesh — — — — — — es schim chio es schim chio

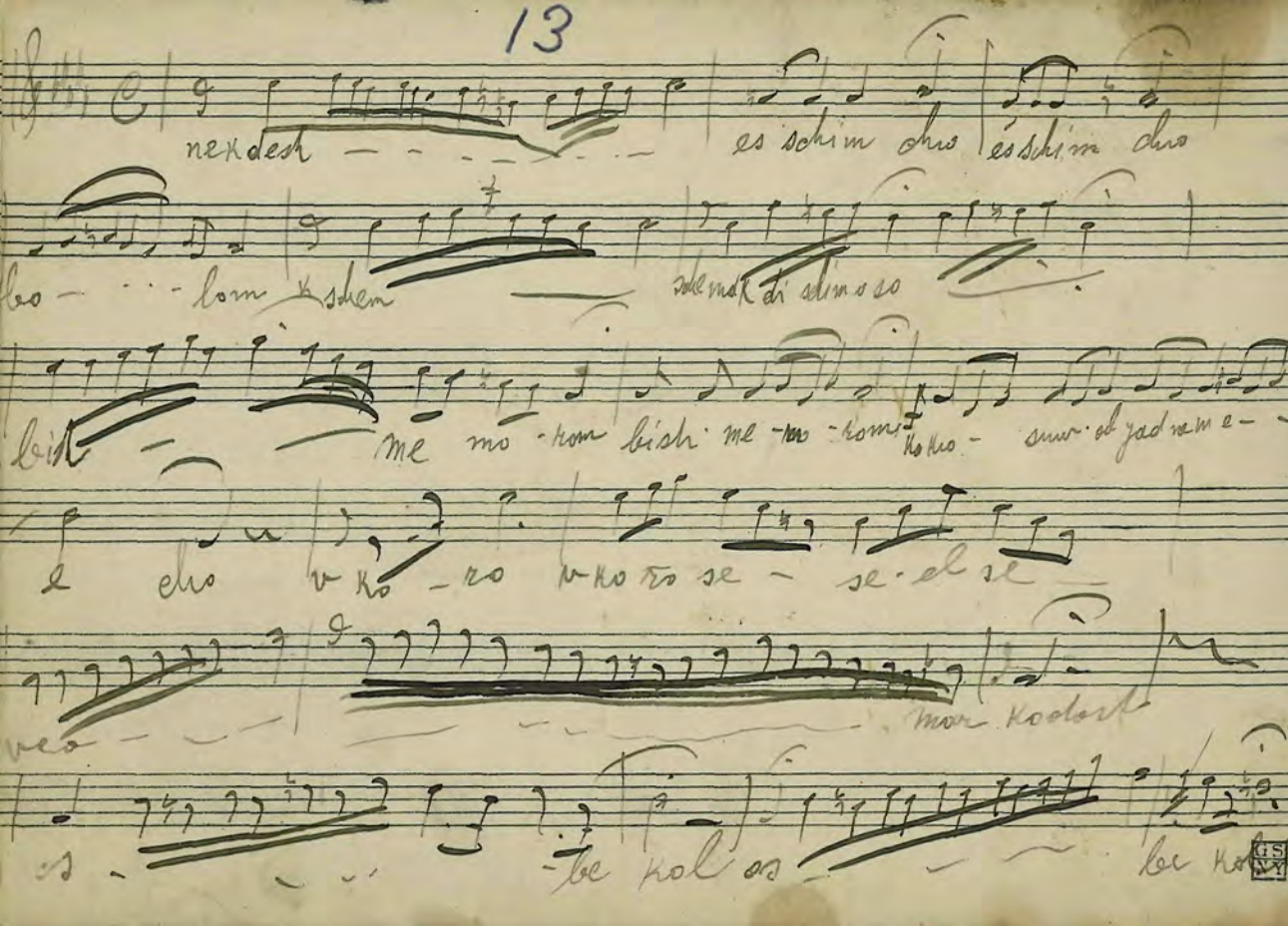
bo — — lom kschem — schemak di schimoso

bish — me mo - rom bish me - mo - rom ko ko - suw - ol jad ne me -

e cho v ko - ro v ko ro se - se - el se

veo — — — — — mor kodosh

os — — — be kol os — — be kol



o s-le kol ra ssh yo dol a — dir we cho sok a — — dir we cho sok

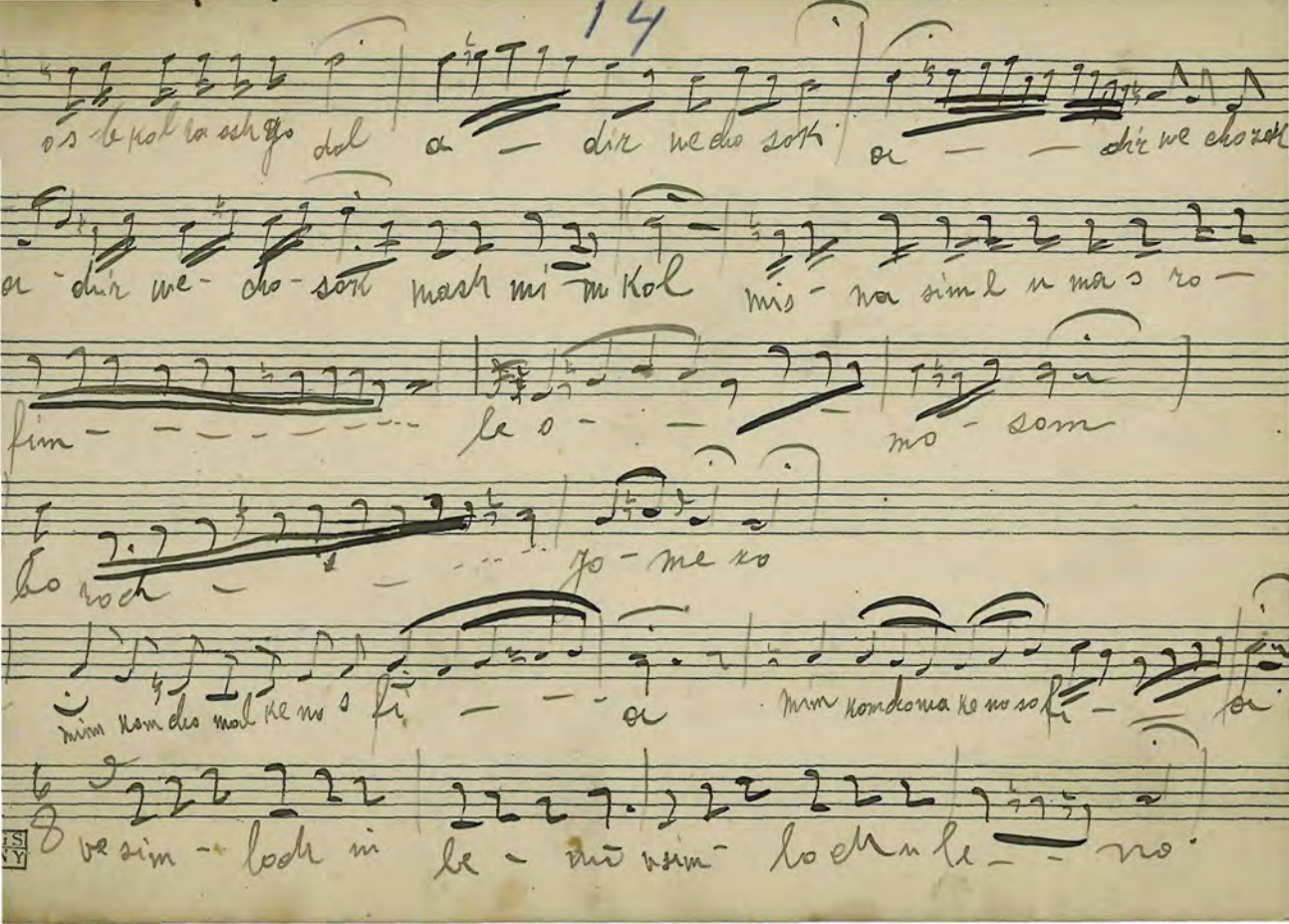
a - dir we - cho - sok mash mi m kol mis - na sim l u ma s ro —

fim — — — — — — — le o — — mo - som

bo roch — — — jo - me ro

mim kom cho mal ke no s fi — — a mim kom cho ma ke no so fi — a

ve sim - loch in le - mi v sim - loch u le — no



ki · ki m cha kim · ki me cha kim a noch — — —

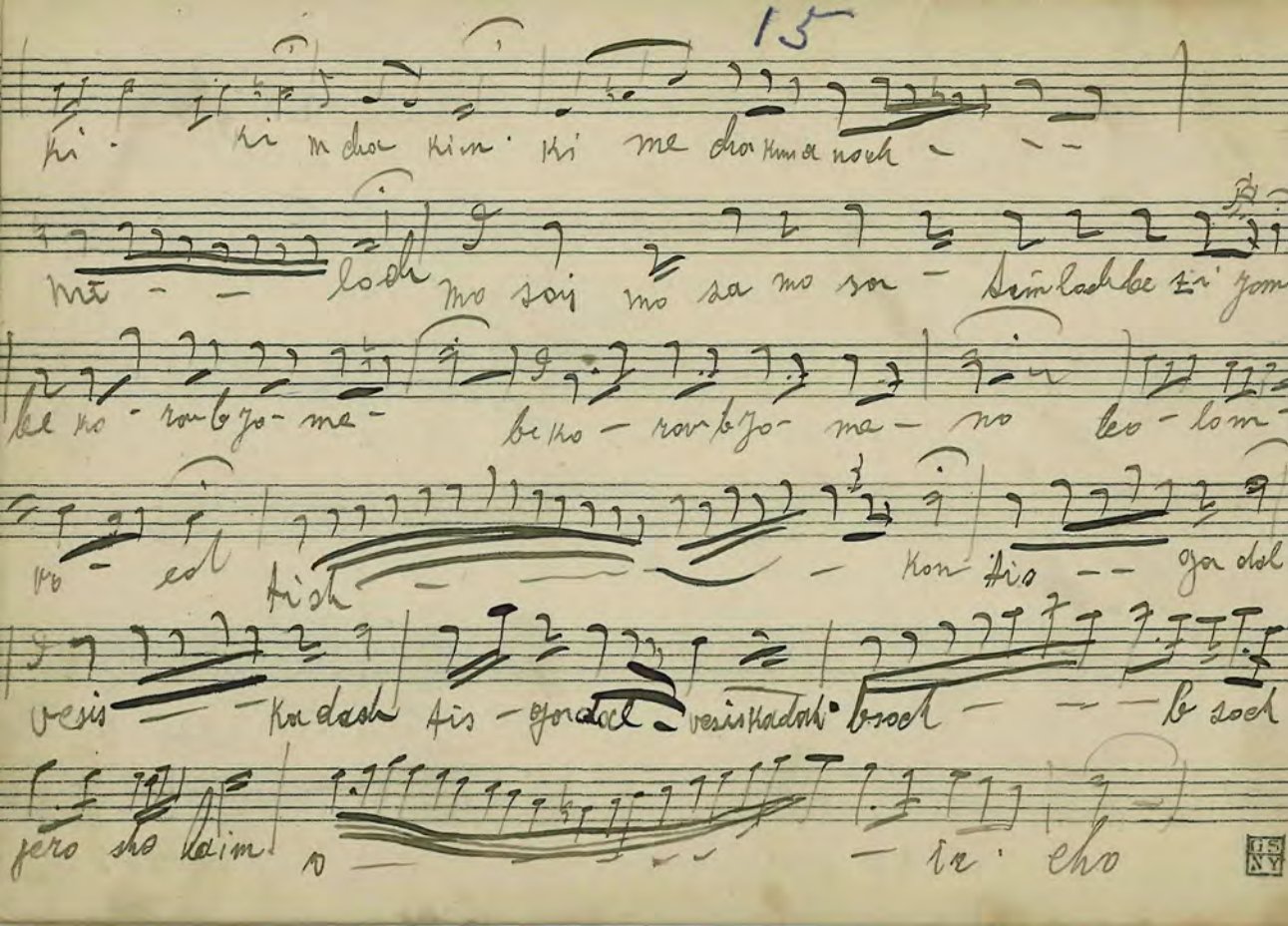
mi — — loch mo soj mo sa mo sa — tim loch be zi jom

be ko - rov b jo - me - be ko - rov b jo - me - no bo - lom -

vo - ed tish — — — — kon tis — — ga dal

vesis — — ka dash tis - ga dal - vesis ka dash b soch — — — b soch

jero sho laim o — — — — ir · cho



ldor - wo - dor ul - ne - zach ul - ne zach ul ne - zach ul - ne -

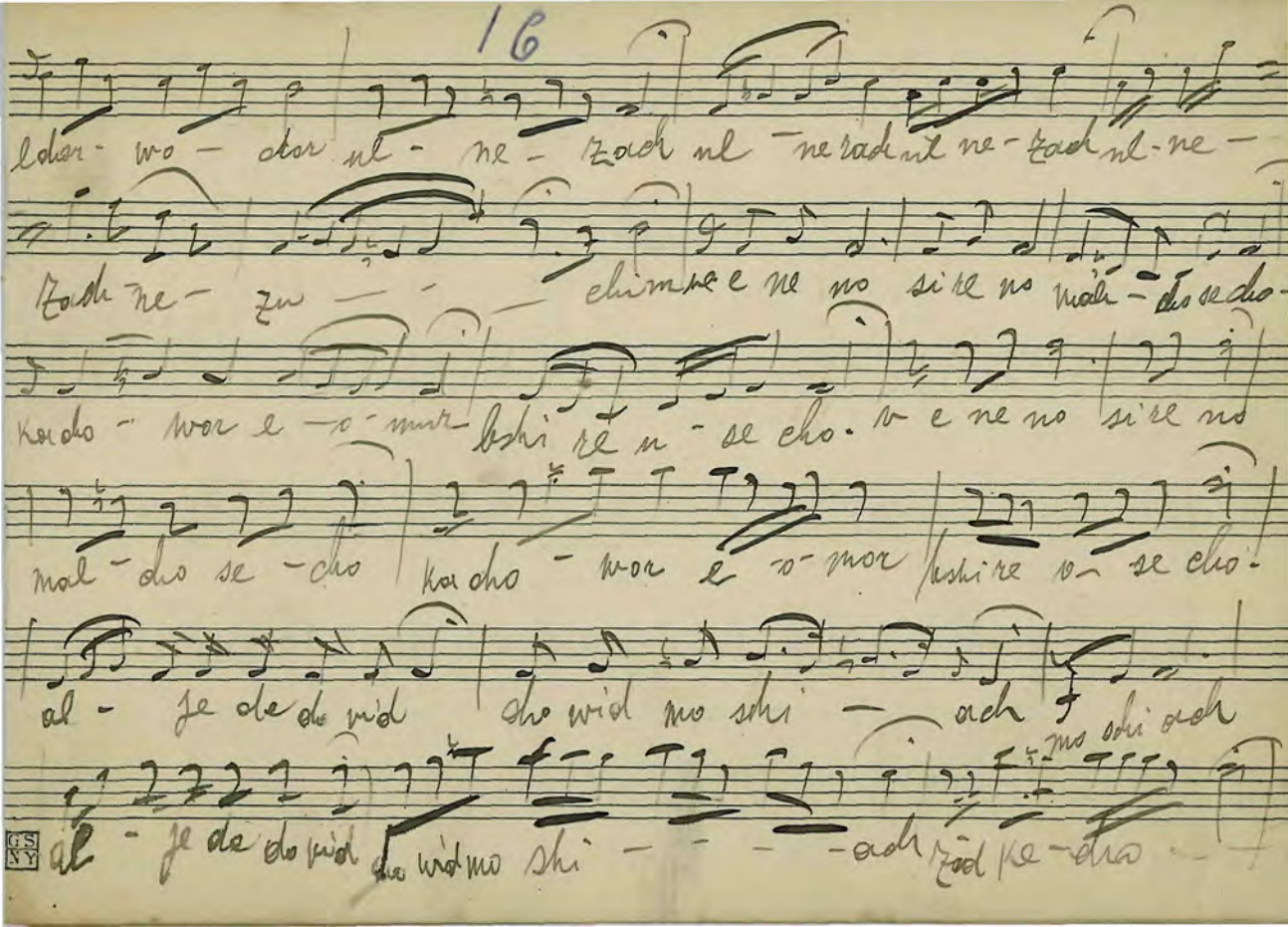
zach ne - zu - - - chim ve e ne no si re no mal - dho se cho -

ka cho - wor e - o - mor bshi re u - se cho. v e ne no si re no

mal - dho se - cho ka cho - wor e - o - mor bshi re u - se cho.

al - je de do vid dho wid mo shi - ach mo shi ach

al - je de do vid dho wid mo shi - - - - ach zad ke - dho -



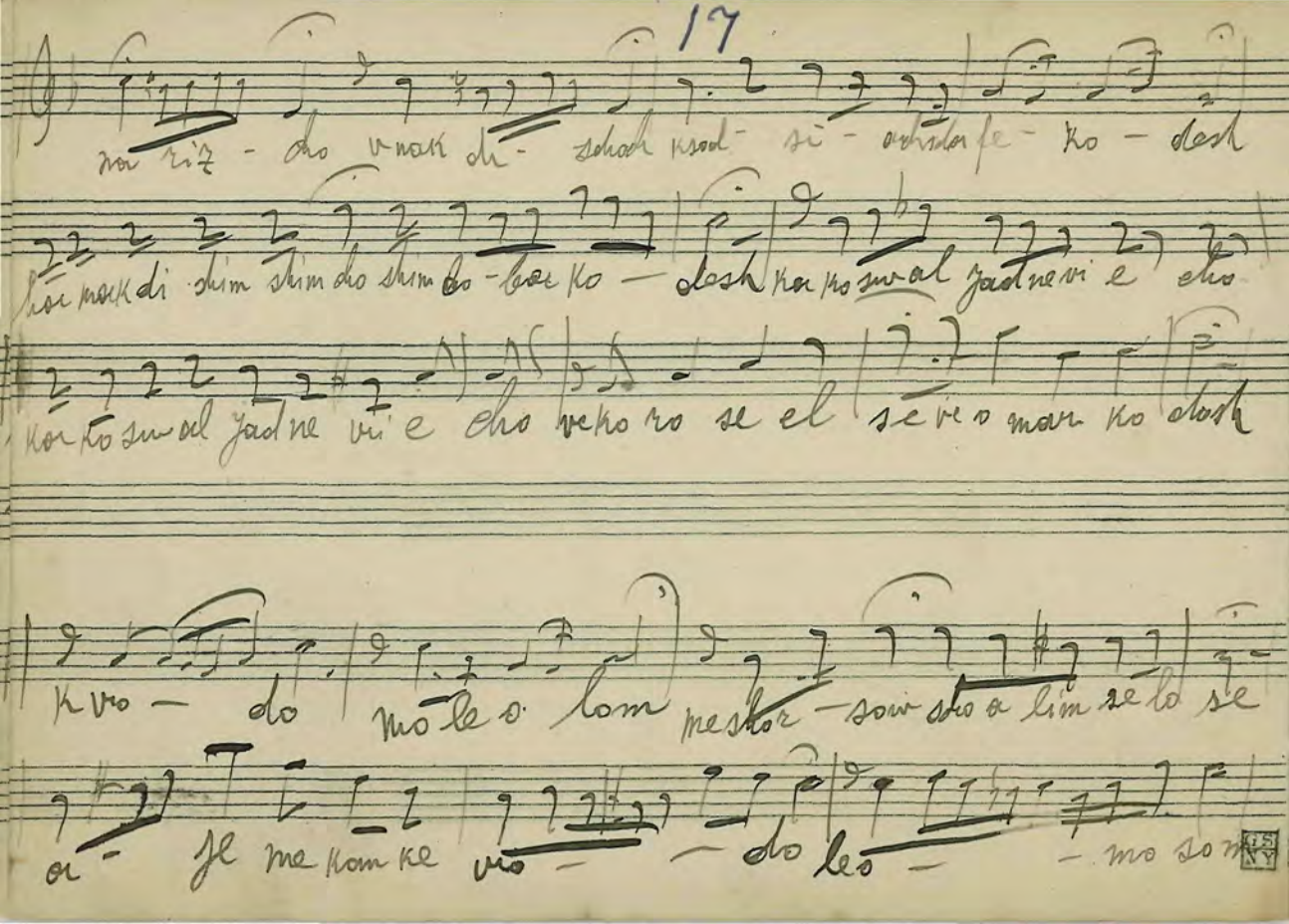
na riz - cho v nak di - schah ksod - si - ochsdor fe - ko - desh

hor mak di shim shim cho shim bo - bor ko - desh ka ko sw al jad ne vi e cho

ka ko sw al jad ne vi e cho ve ko ro se el se ve o mar ko dosh

k vo - do mo le o lom me shor - sow sho a lim se lo se

a - Je me kan ke vo - do le o - mo so m



18

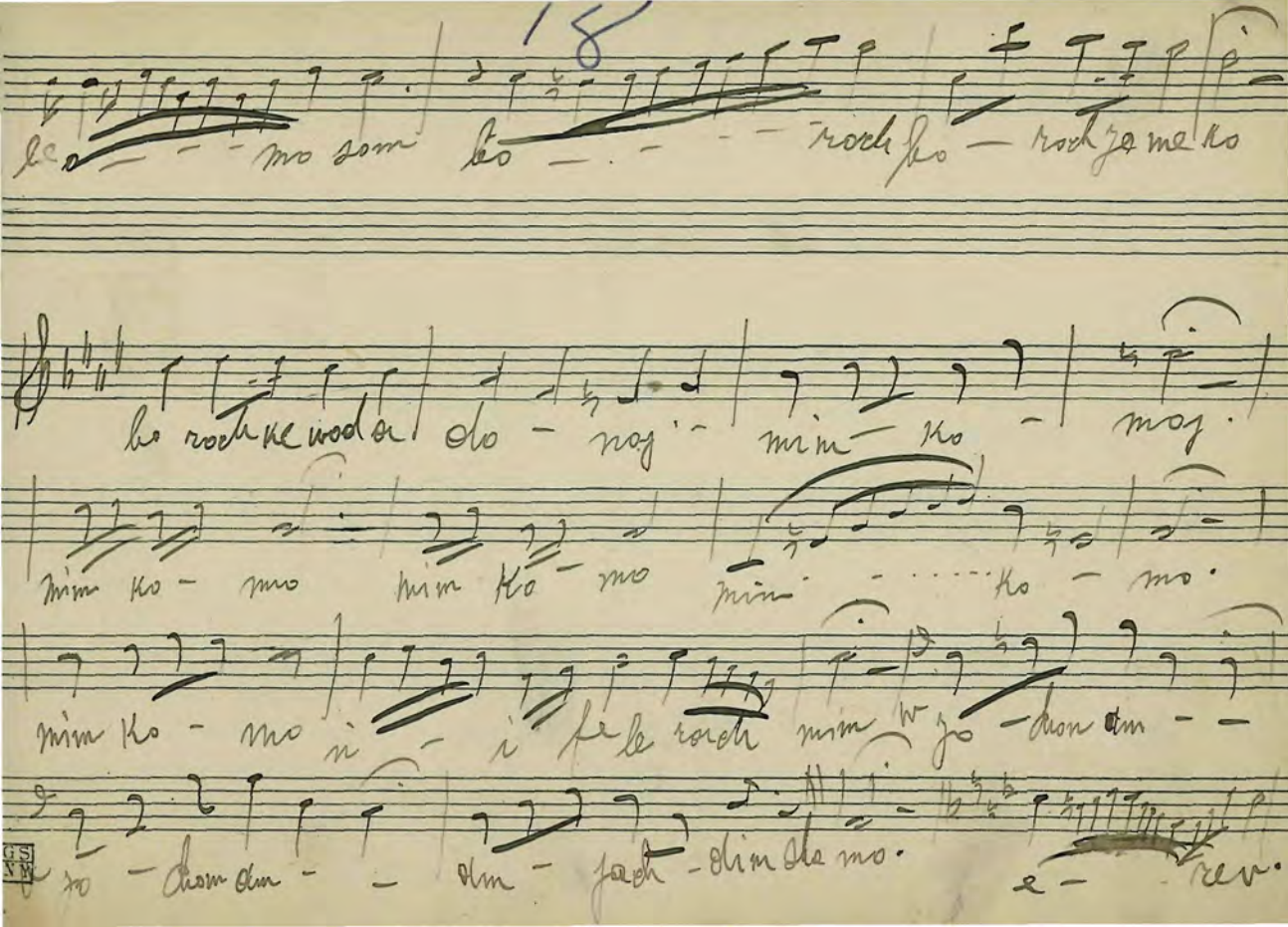
be - - - mo som bo - - - - roch bo - roch ja me ko

bo roch ke wod a do - noj - mim - ko - moj.

mim ko - mo mim ko - mo mim - - - - - ko - mo.

mim ko - mo ni - i fe le roch mim w jo - chom am - -

jo - chom am - - am - jach - dim sta mo. e - rev.



v wo - - - - - - Ker bchol - jan to mi d - pa ma im ben - wo

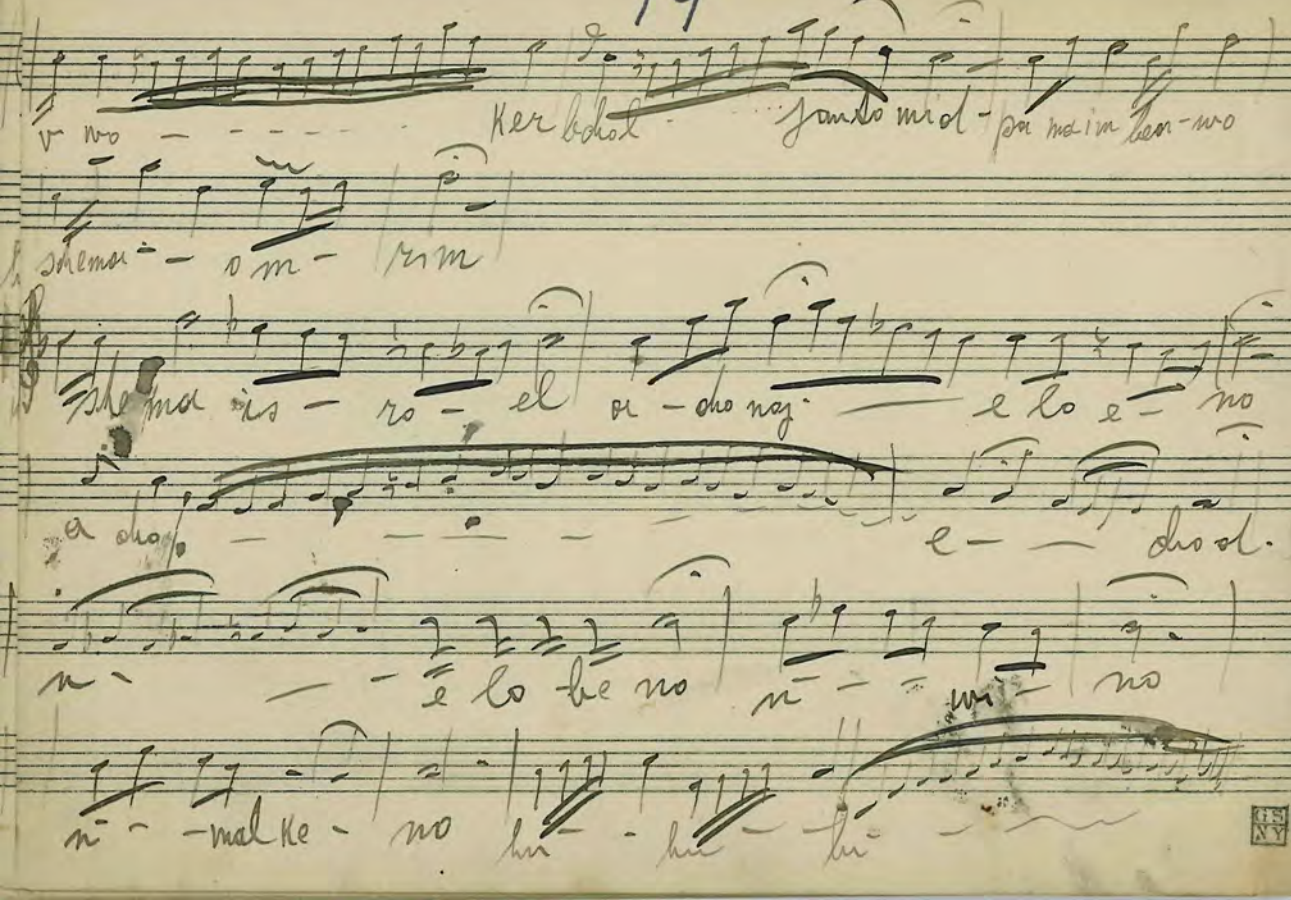
shema - - o m - rim

she ma is - ro - el a - cho naj - e lo e - no

a cho - - - - - e - - cho d.

n - - e lo be no n - - wi - no

n - - mal ke - no hu - - hu - hu - -



hu mo shi - - e no v ü - - - - - - - - v hu - - -

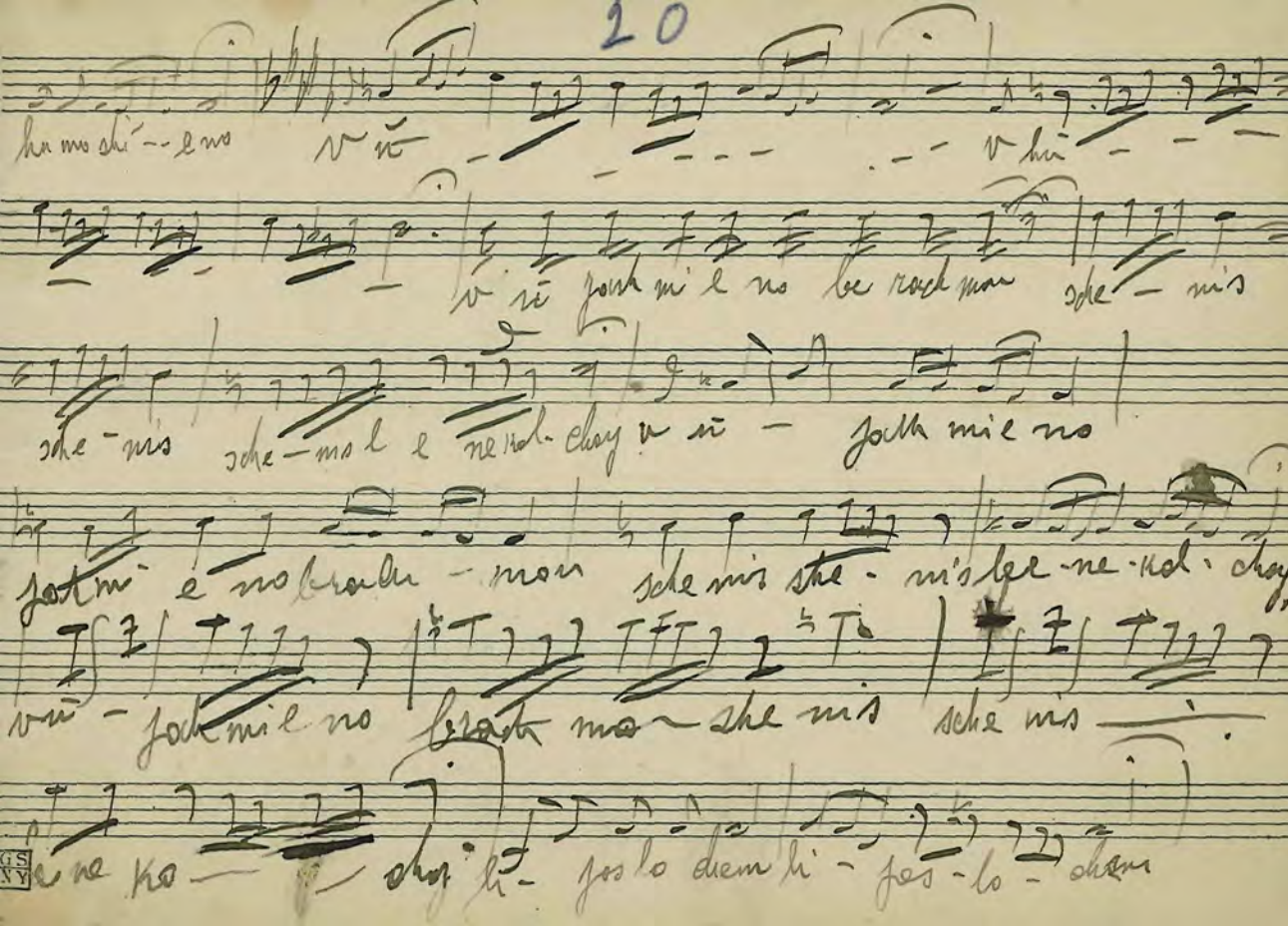
v ü jak mi e no be rach mon sche - nis

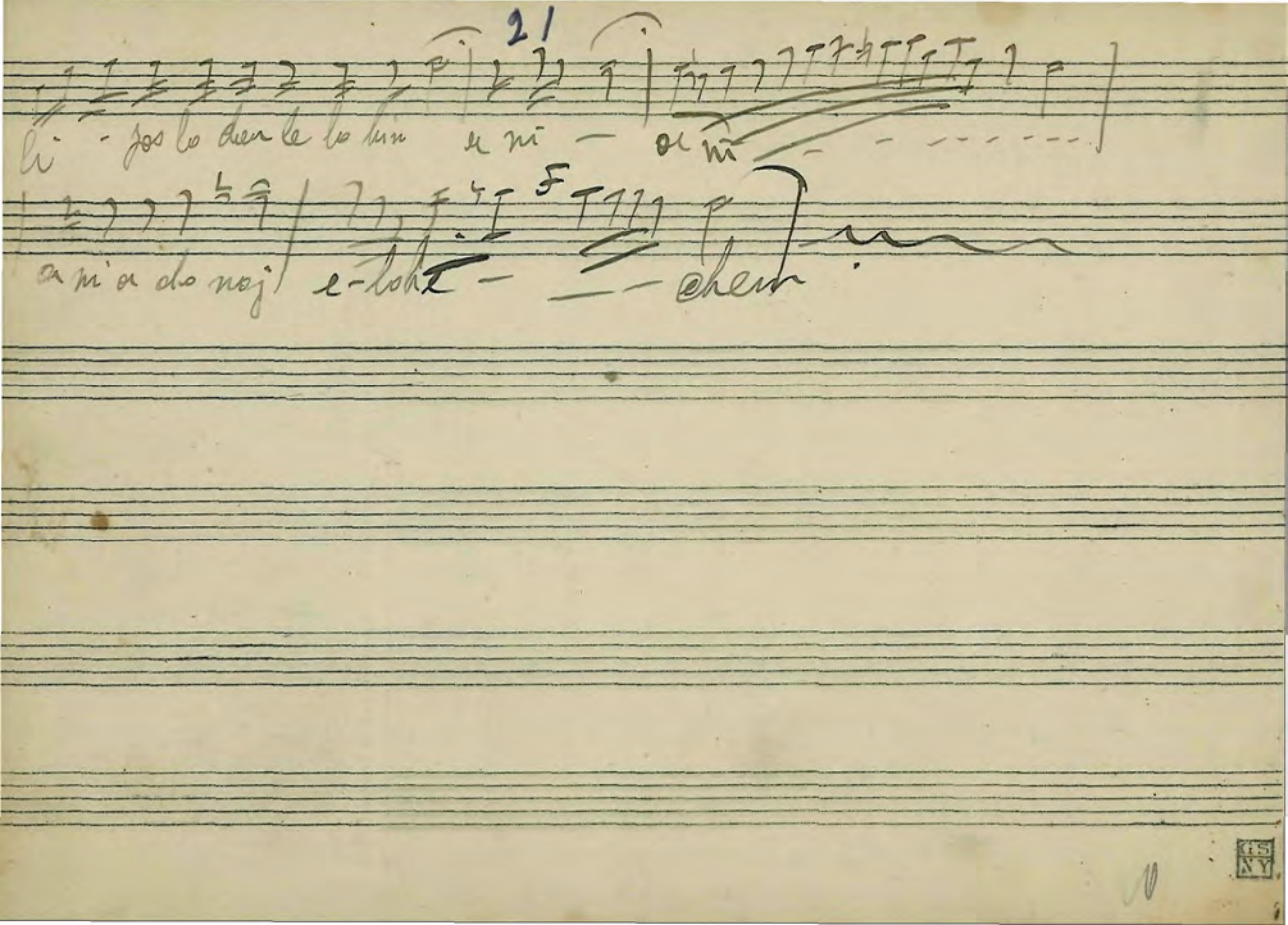
sche - nis sche - nis l e ne kol - chay v ü - jak mi e no

jak mi e no brach - mon sche nis sche - nis ber - ne - kol - chay

v ü - jak mi e no brach mo - sche nis sche nis

e ne ko - chay li - jos lo chem li - jos - lo - chem

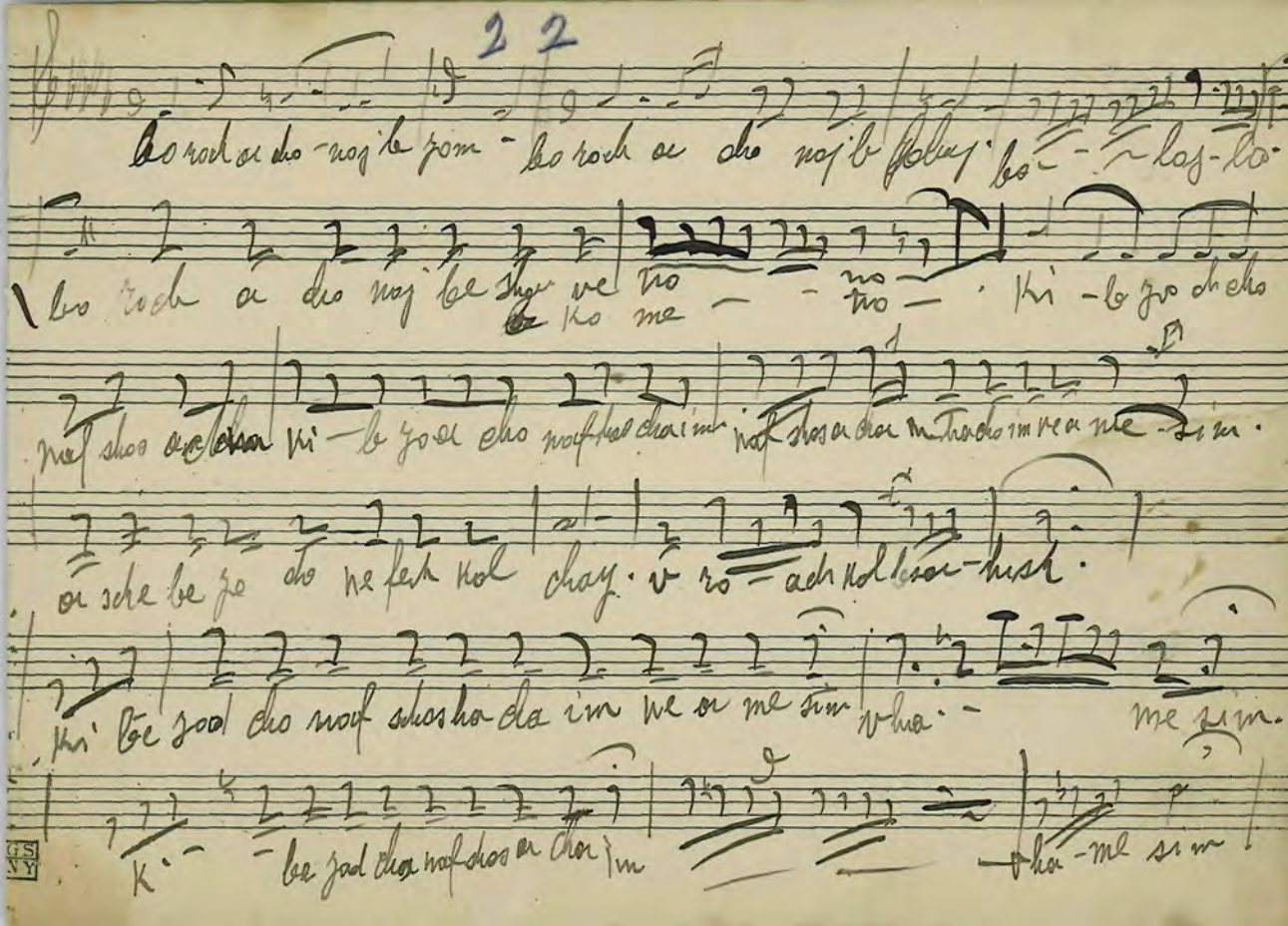




21

li - jos lo chen le lo hin a ni — a ni — — — — — — —

a ni a do noj e-lohe — — — chem


Bo rach ot cho - noj le yom - bo rach ot cho noj le ha lay - bo - - - los - lo -
bo rach ot cho noj le shor ve ro - - - me - - - ro - - - hi - le yo ed cho
noj shos a cha - rit - le yo ed cho noj shos a cha rit Tra cho im re a me - - - sin -
o sche le yo cho ne fesh kol chay - v' ro - ach kol ba - sar - lush -
hi - le yo ed cho noj shos ha - da im we o me sim - vha - - - me sim -
K' - - - le yad cha noj shos a cha - rit - im - - -

asher - b jo do nefed nefed kol chaj kol - - b sar - hich b jod dob jod cho

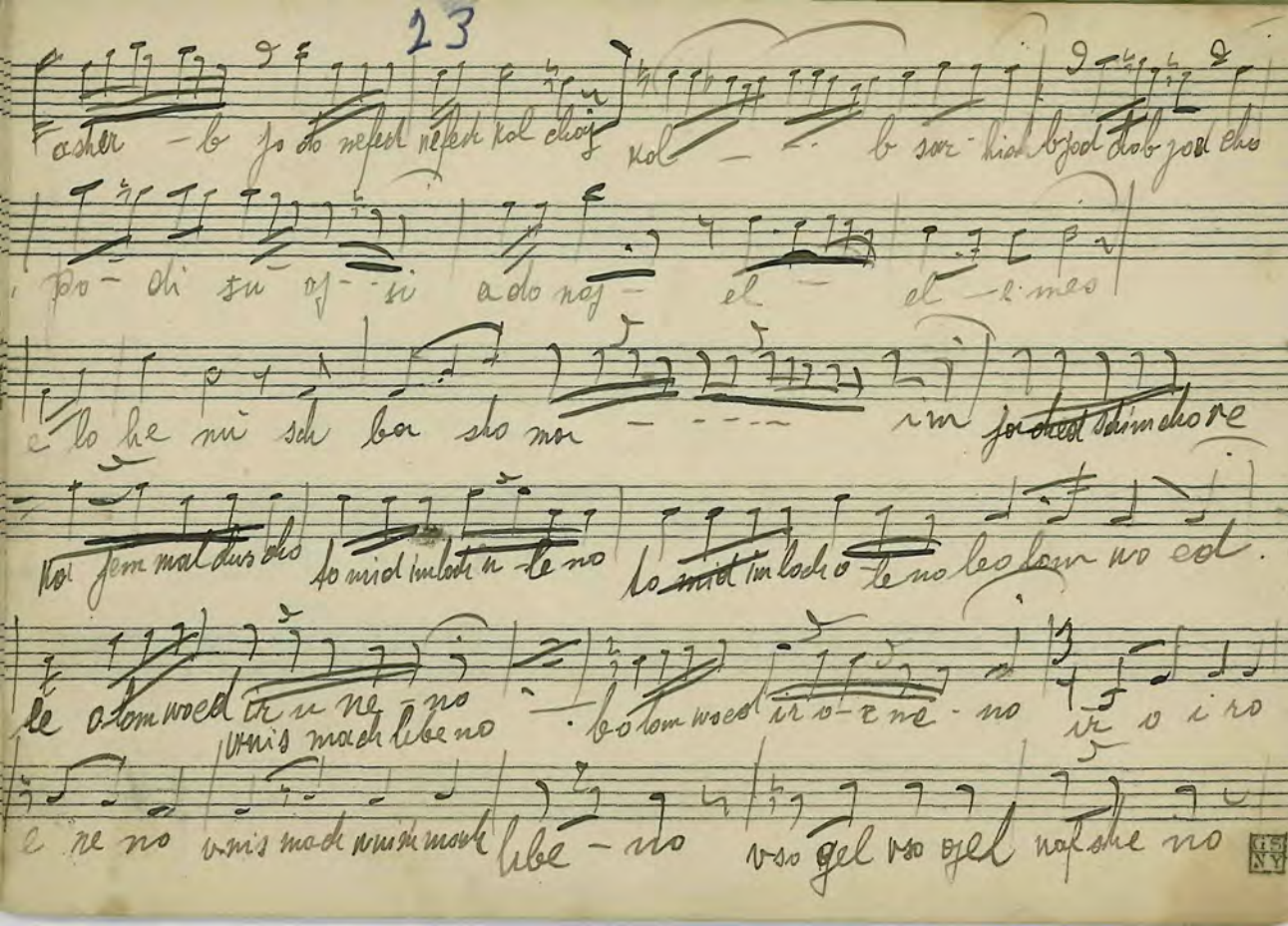
po - di su oj - si a do naj - el - el - e mes

e lo he nu sch ba sho mor - - - - im jo ched schim chore

ka jem mal dus cho to mid im loch u - le no to mid im loch o - le no leo lom wo ed.

le o lom woed ir u ne - no wnis mach libe no bo lom woed ir o - e ne - no ir o i ro

e ne no wnis mach wnis mach libe - no vso gel vso gel naf she no



ir o iro e ne no ve nis ma vni ta lo be no we so get ne so get nef sha no

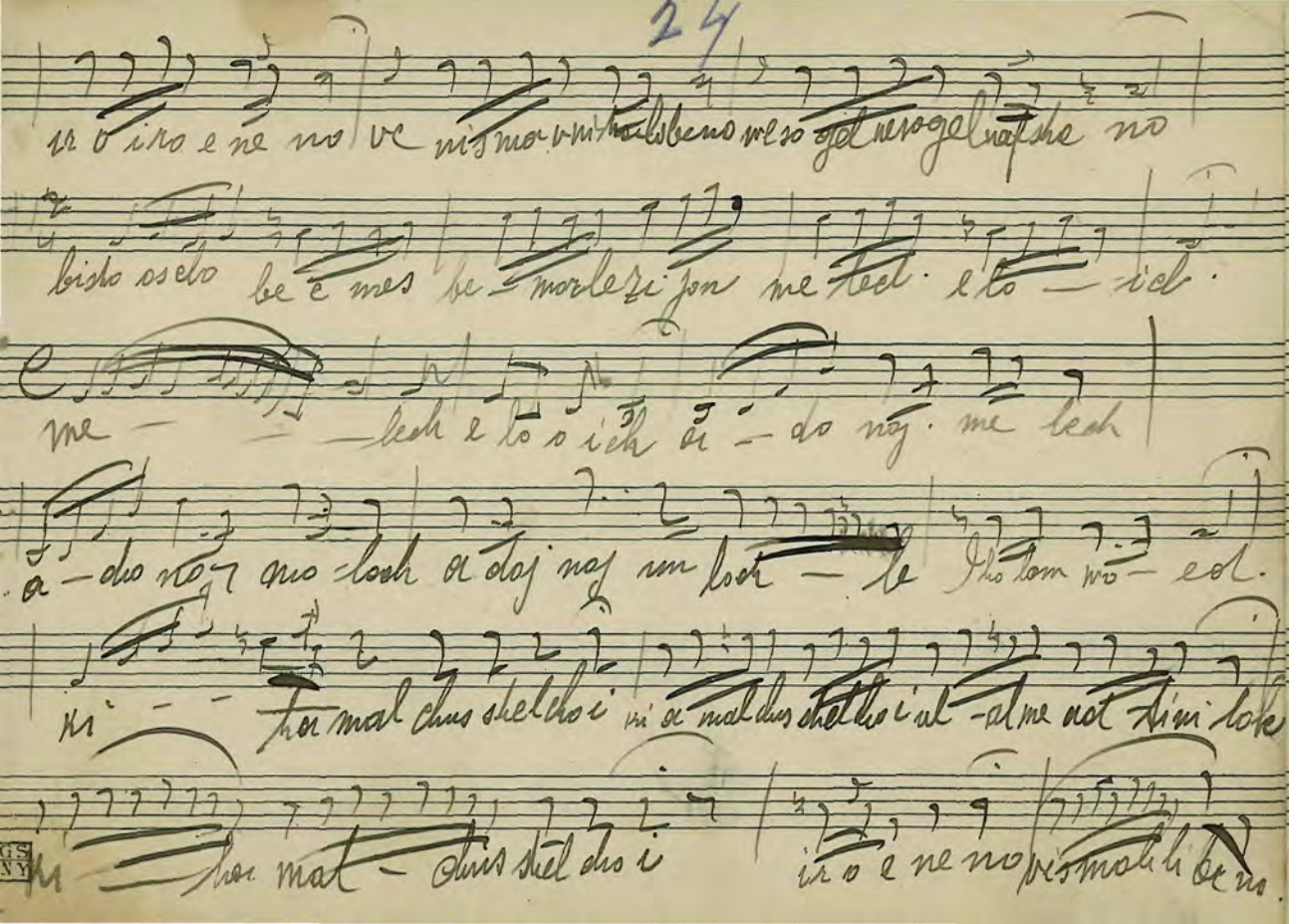
bisto os elo be e mes be - mor le zi jon me lech e to - ich

me - - lech e to o ich a - do noj me lech

a - do noj mo - loch a doj noj un loch - le I ho lom wo - ed.

ni - - ha mal chus shel cho i ni a mal chus shel cho i ul - al me aot - tini lok

ni - ha mal - chus shel cho i ir o e ne no vis mal li be no.



v is mah li be - no Ki — — — — — — — — — — har mal das schel cho hu

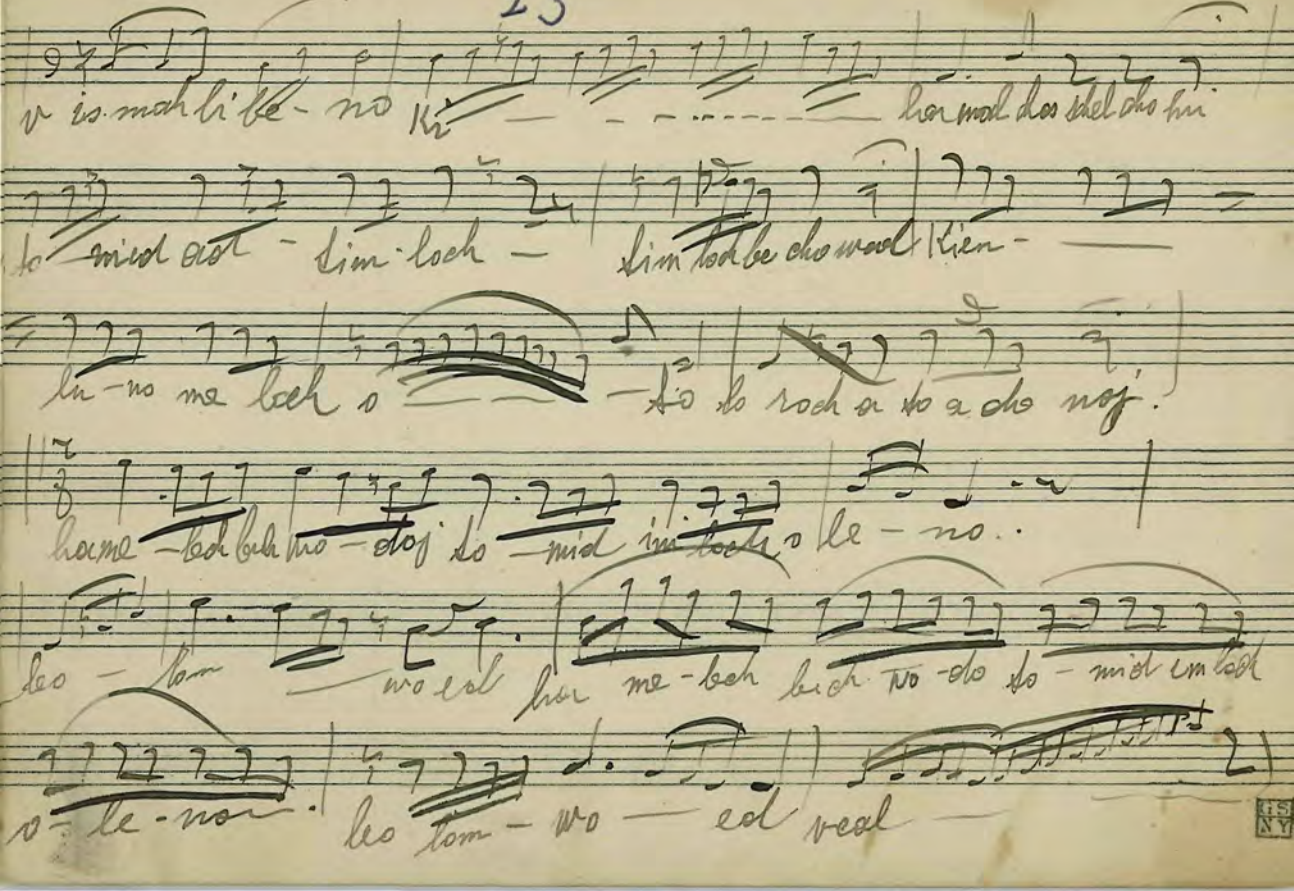
to mid ad - tim loch — tim loch be cho wad Kien - —

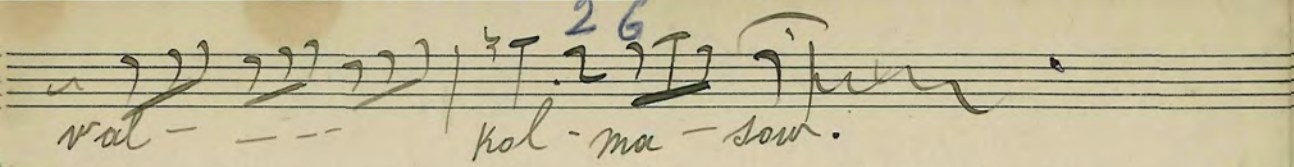
lu - no me loch o — — — — to to roch a to a do noj.

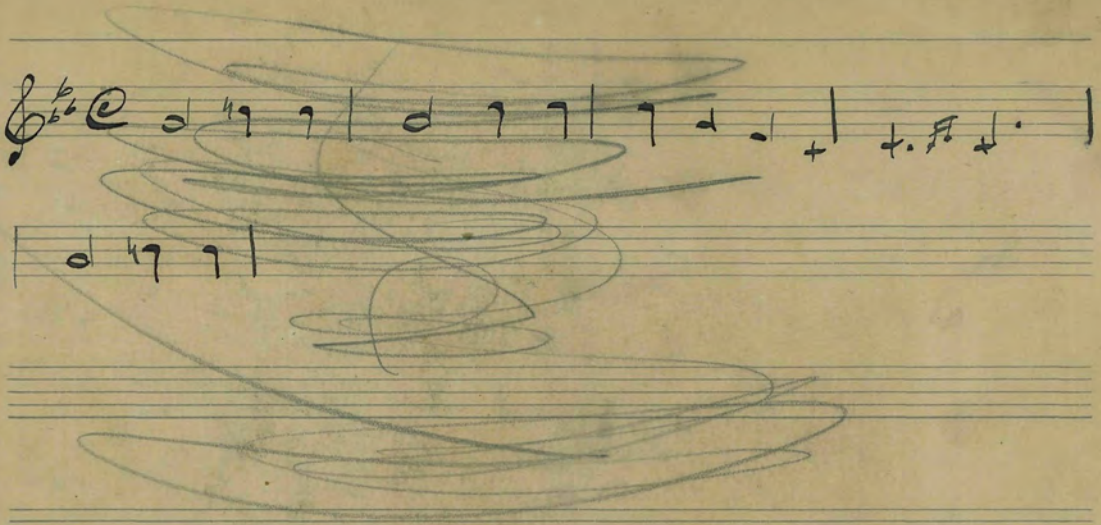
ha me - lech bch wo - doj to - mid im loch o le - no..

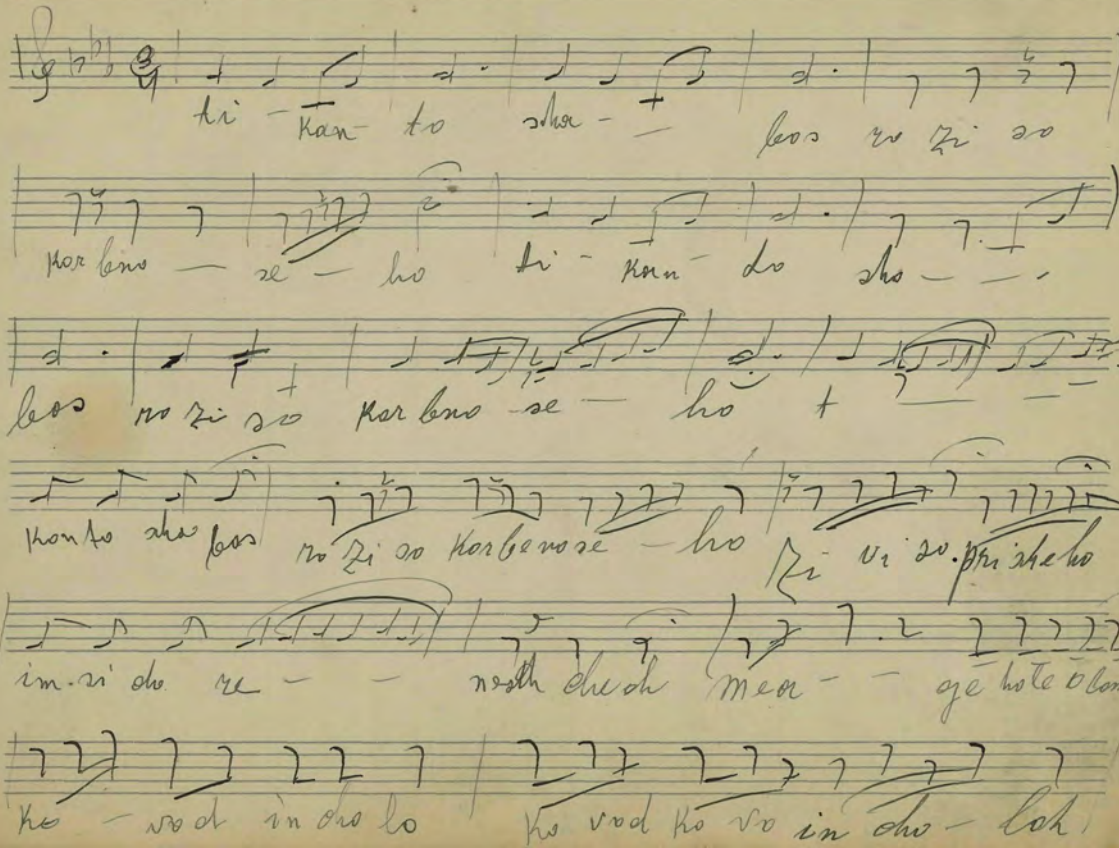
leo - lom — wo ed har me - lech bch wo - do to - mid im loch

o - le - no. leo lom - wo — ed veal —




26
val - - -
kol - ma - sow.





ti - kan - to sha - - bos ro zi so

kor bno - se - ho ti - kan - to sha - - -

bos ro zi so kor bno - se - ho +

kon to sha bos ro zi so kor bno se - ho zi vi so. pri she ho

im. si do re - - nesth che ch mea - - ge hole o lam

ko - vod in cho lo ko vod ko vo in cho - loh

oj to a me o | oj cho im so cho | o gam o ha wim

dwo - re ho | gdo - lo lcho - roh | oj to - me o cho im so cho

o gam bus a nu | to ha me ho chaim

so - chi | re gam ba - wim dwo re - ho gdo - lo

oj - gdo lo lo cho roh | os - mi si naj

niz ta vu ü - le ho | os mi si naj

os - mi si - naj niż - ta - vo o le o

va - a za ve no Vaf - za ve - no ado naj e lo he no

leak - rio - bo Kor ban mo - saf Kor ban mu saf

musaf sha bos oj - Kro - ho

oj - ko - ro - hu jeh ro zam nil fo ne dio

je i ro zam - nil fo ne dio a daj naj e lo he no

ve-lo he a vo-se no a doj noj e lo he-no

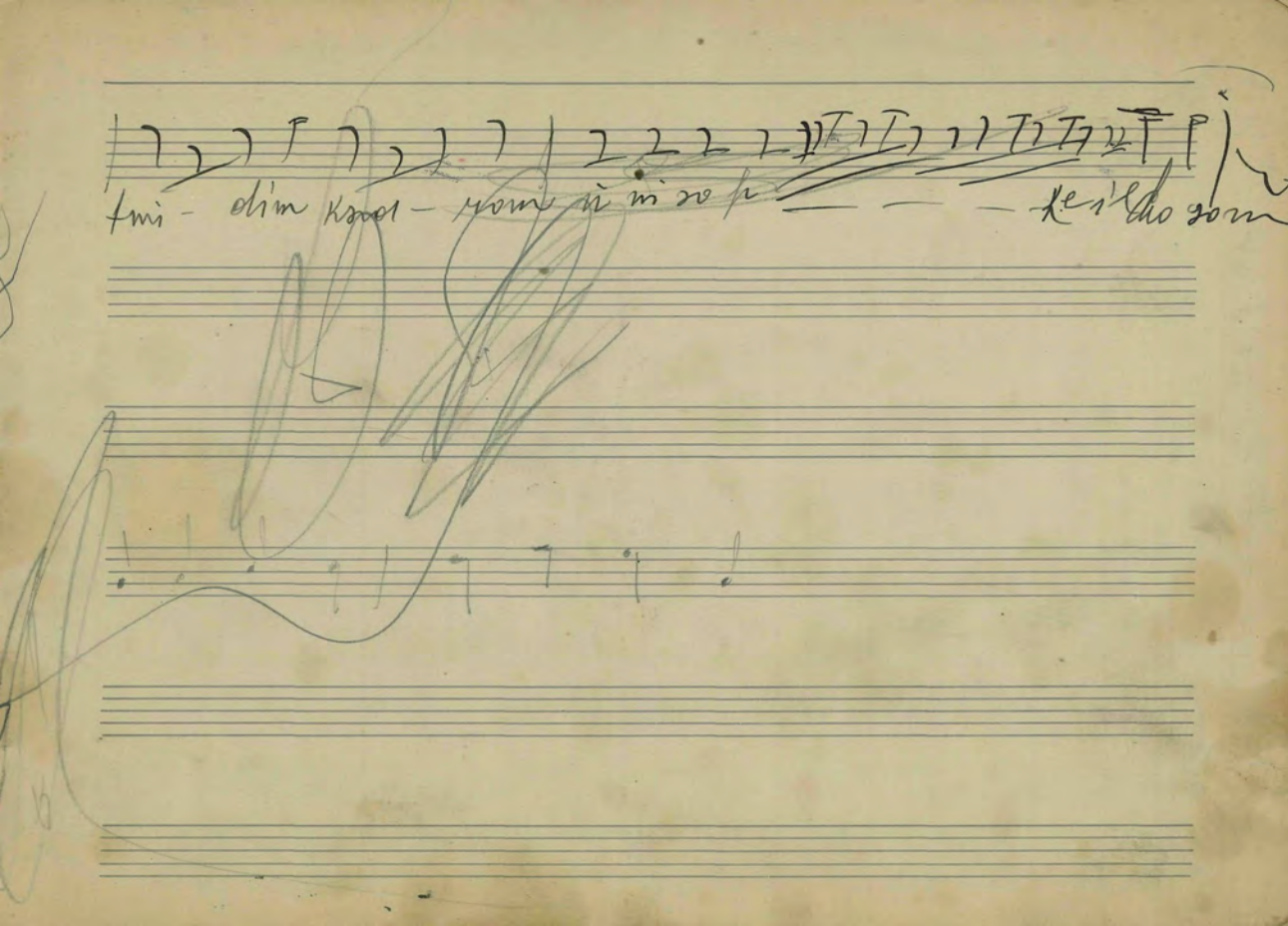
v lo he-ho — — a vo se no sh ta le no

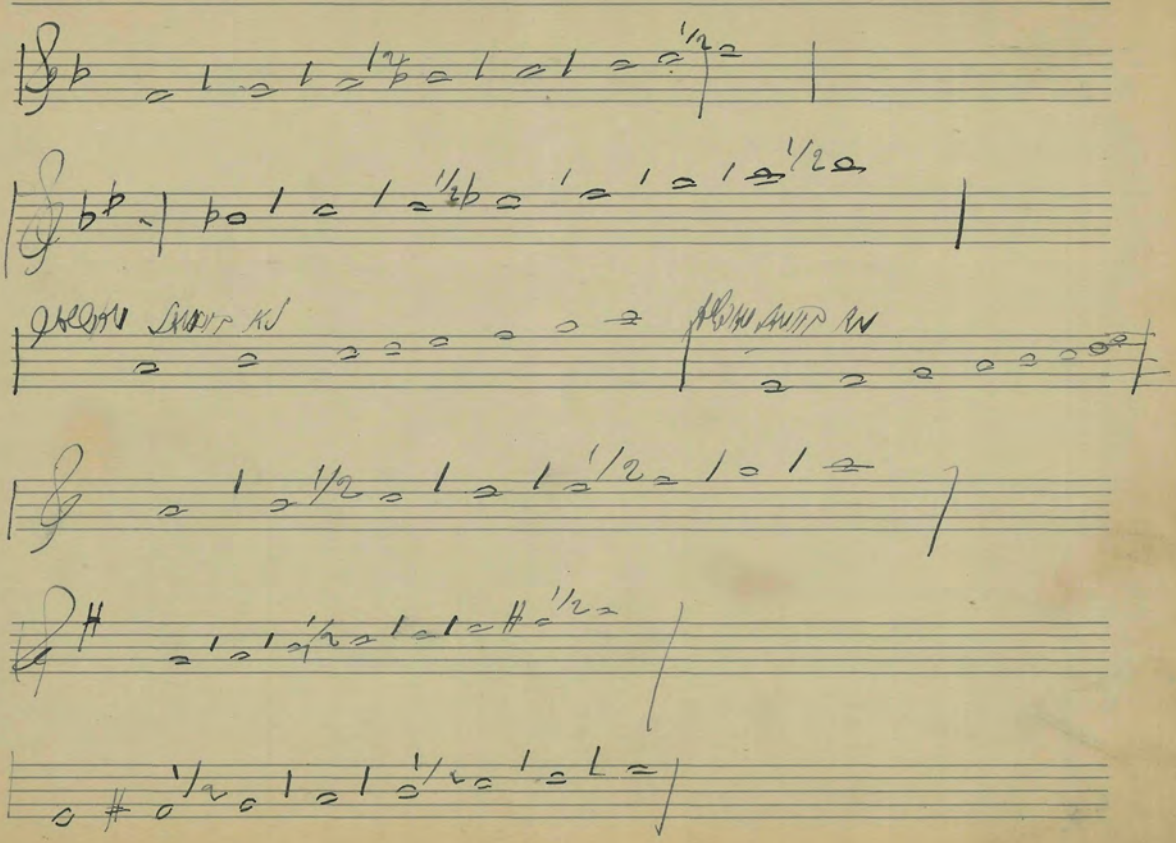
b sim cho le arze no sh ta le no b sim cho gi-le arze no

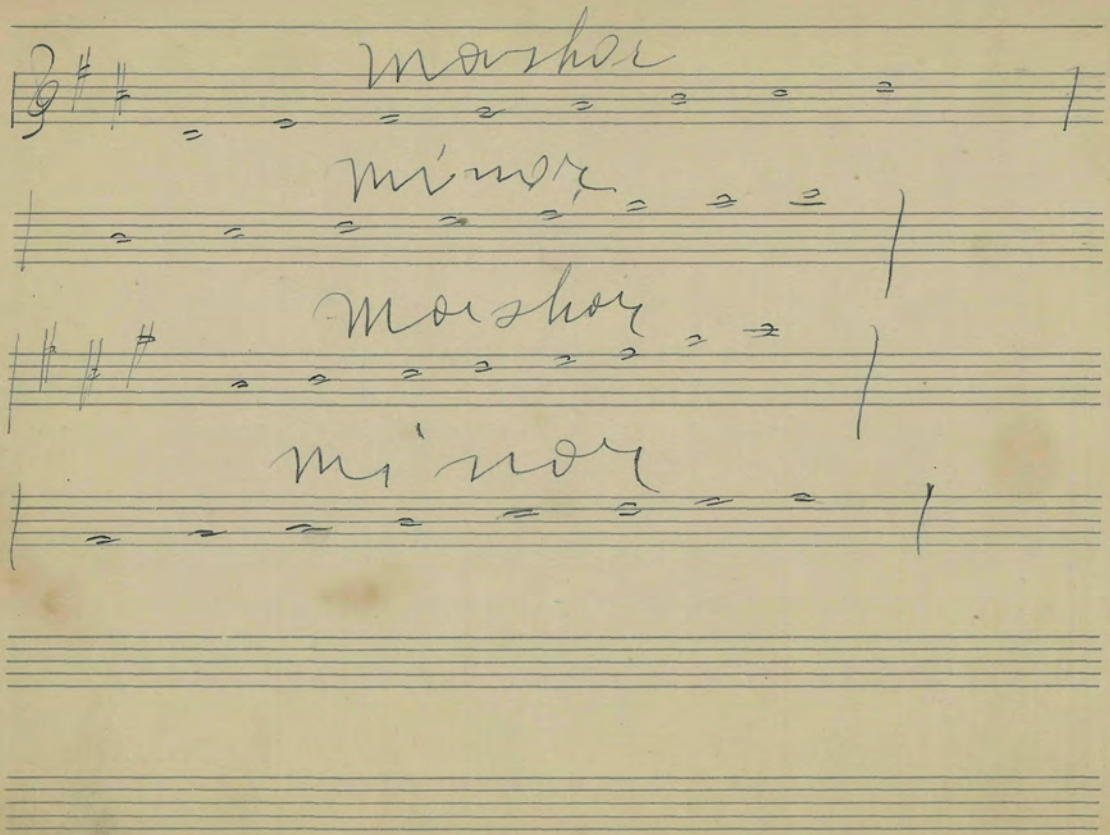
u si to-o — e-no oj bi gwo-le-no

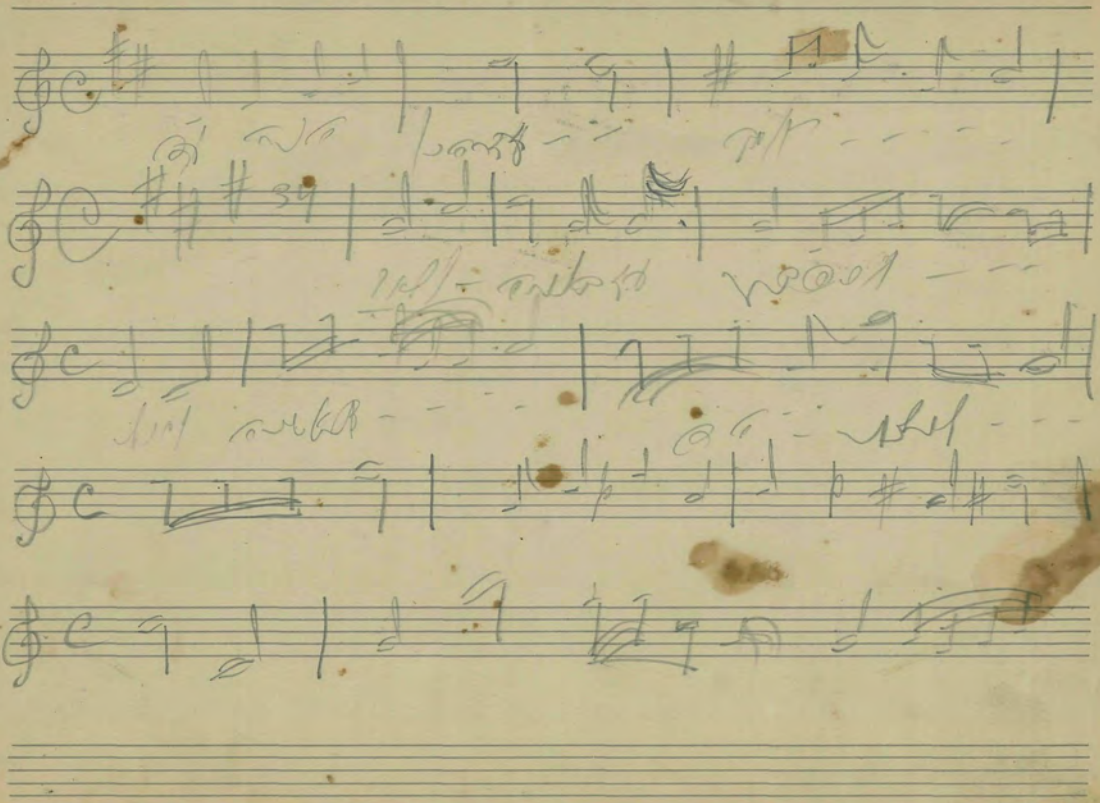
ve sh om na se le fi ne cho es Kor bo nos cho vo se no ve sh om na se

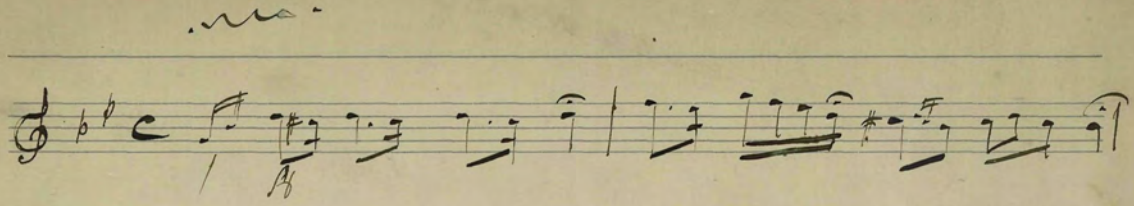
v sh o na se lo ne cho es Kor bo nos cho vo se no

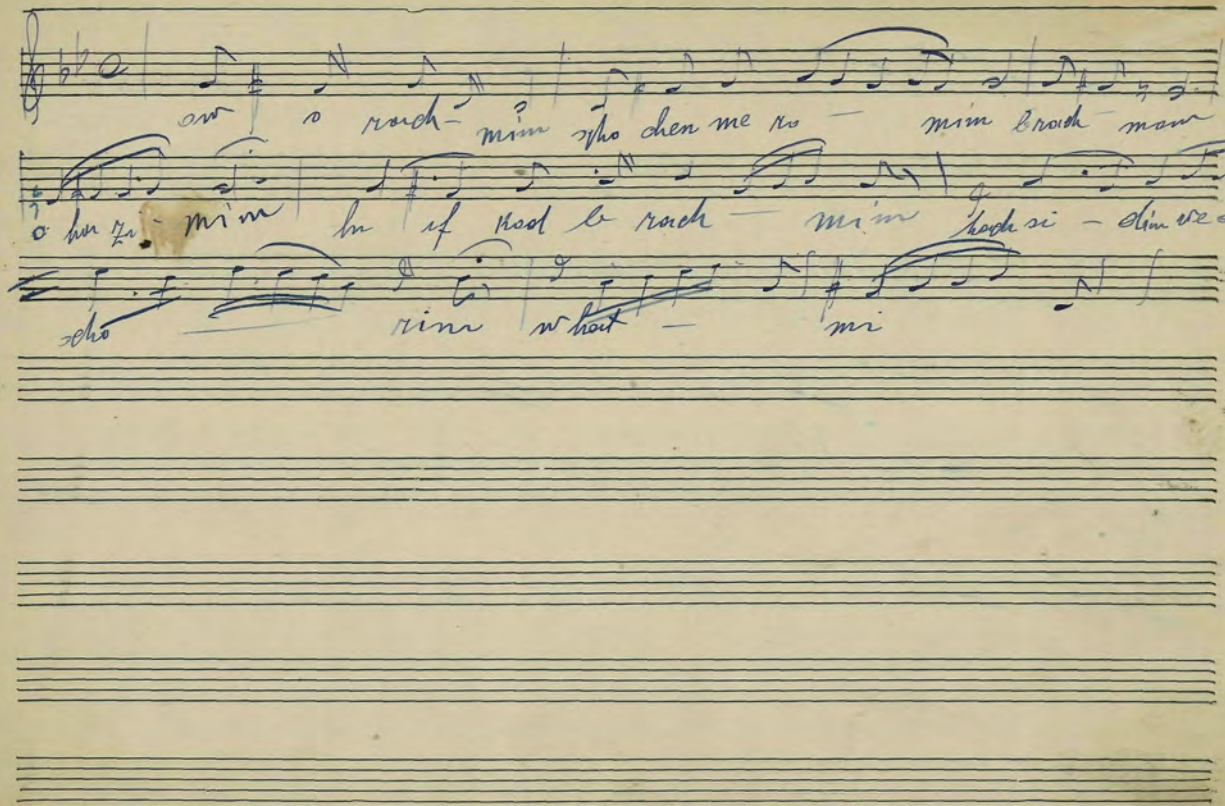

tmi - dím kzad - rom ň ni so p — — — ke i'lho som

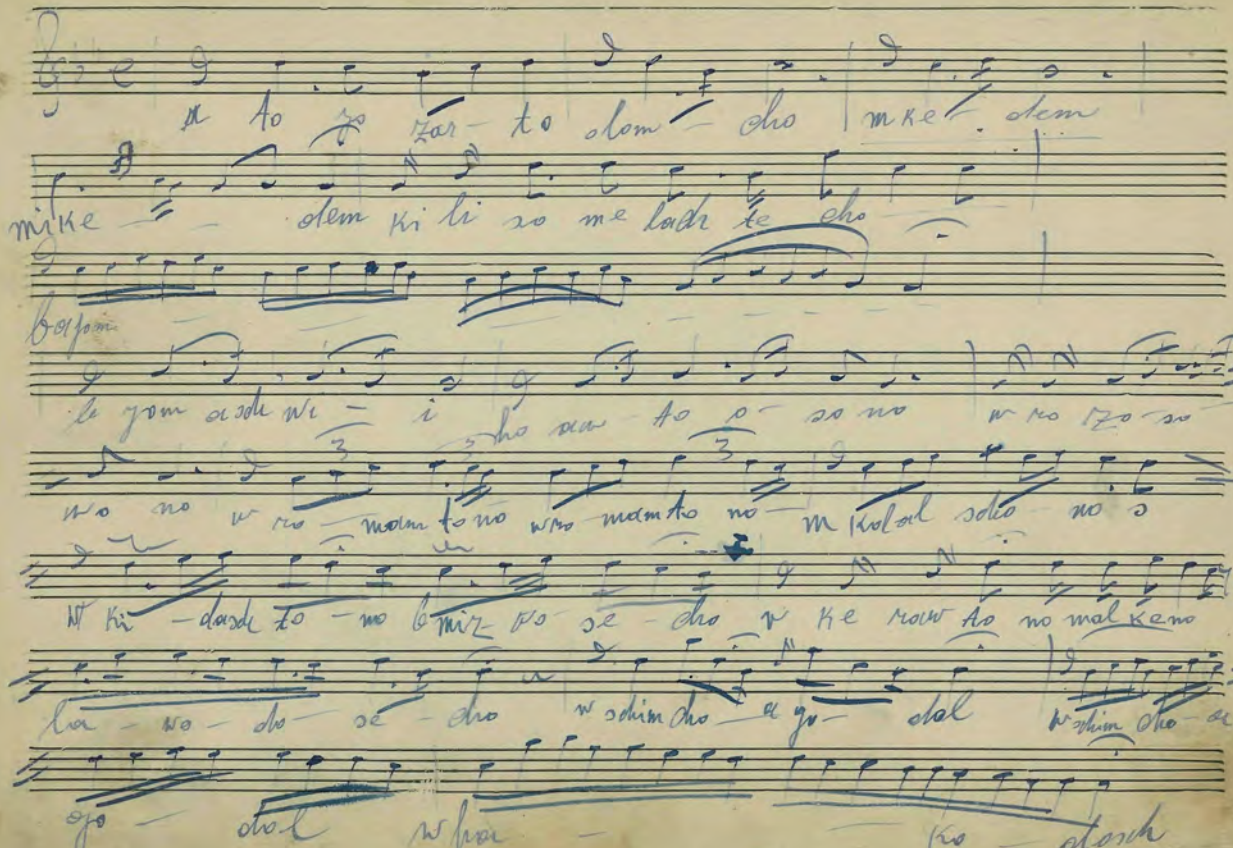



marshor
minor
marshor
minor









a to zo zar - to dom - cho mke - dem

mike - - dem ki li so me lach te cho

bajom

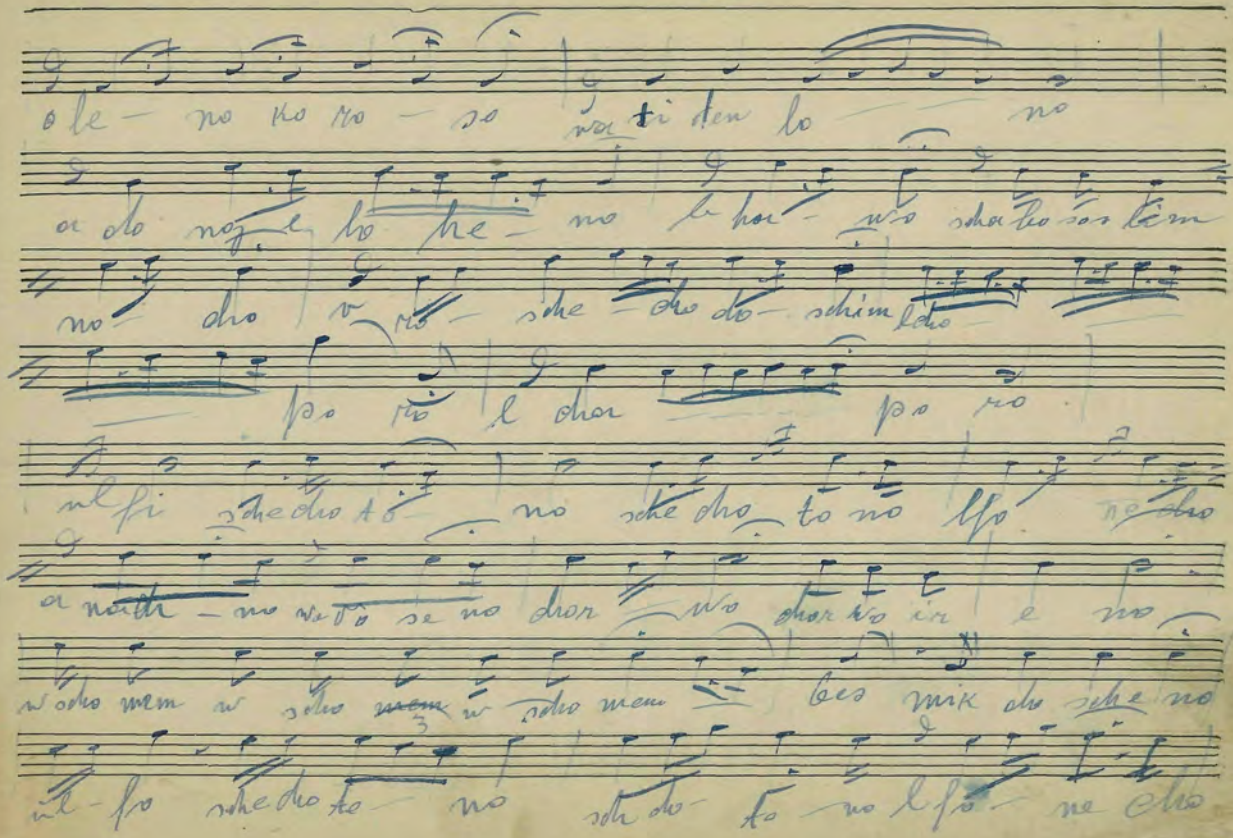
le jom a sch wi - i ho aw to o - so no w ro zo - so

wo no w ro - mam to no wro mam to no - m kolal scho no o

w ki - dasch to - no b miz wo se - cho w ke raw to no mal ke no

la - wo - do se - cho w schim cho - a go - dal w schim cho - a

go - dal w pa - - ko - dosch



o le — no ko ro — so wa ti den lo — no

a do noz e lo he — no le hor — wo scha bo sos lem

no — dho v ro — sche — dho do — schim lcho

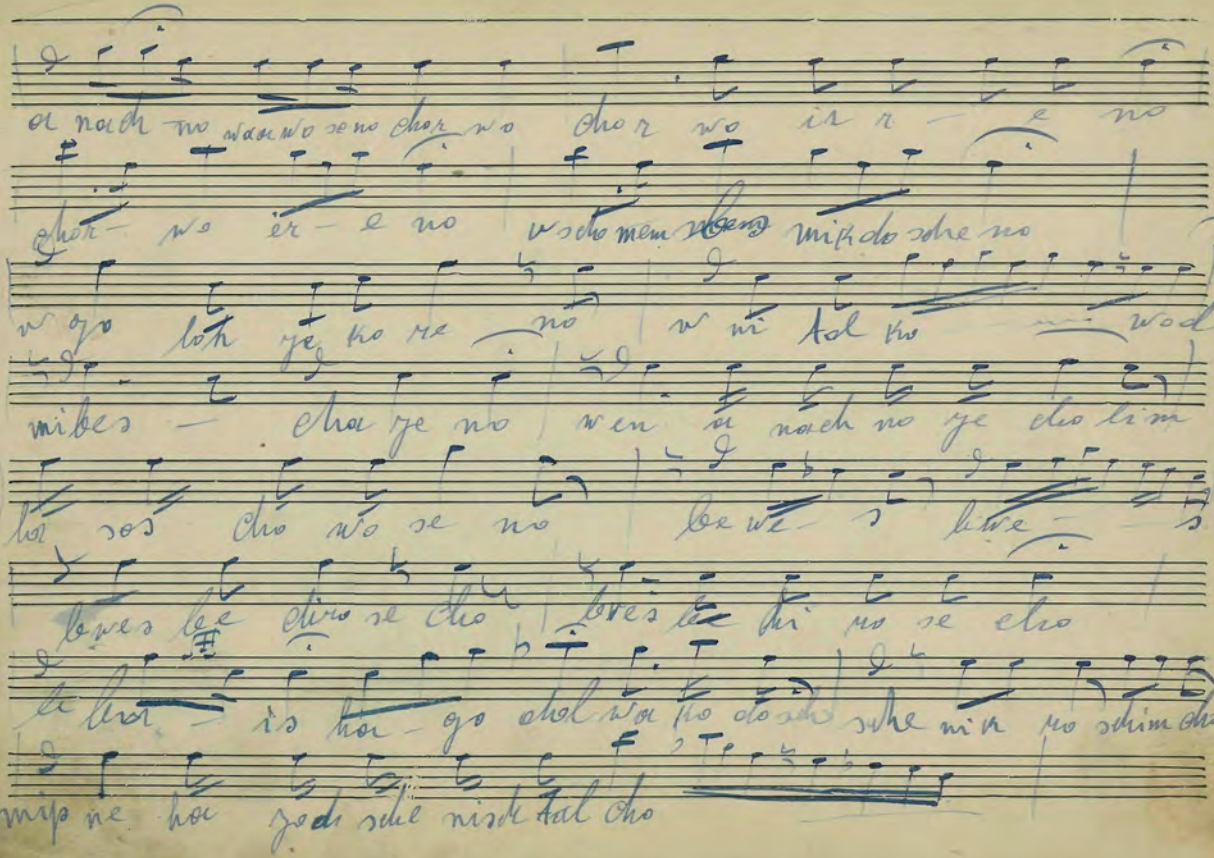
po ro l dhor po ro

ul fi sche dho to — no sche dho to no lfo ne dho

a nath — no wa to se no dhor wo dhor wo ir e no

w scho mem w scho mem w scho mem bes mik do sche no

ul — fo sche dho to — no sch do — to — no l fo — ne dho



a nach no wa a wo se no chor wo chor wo ir r — e no

chor — wo ir — e no w scho mem ~~[illegible]~~ mik do sche no

w go loh ze ko re no w ni tal ko wod

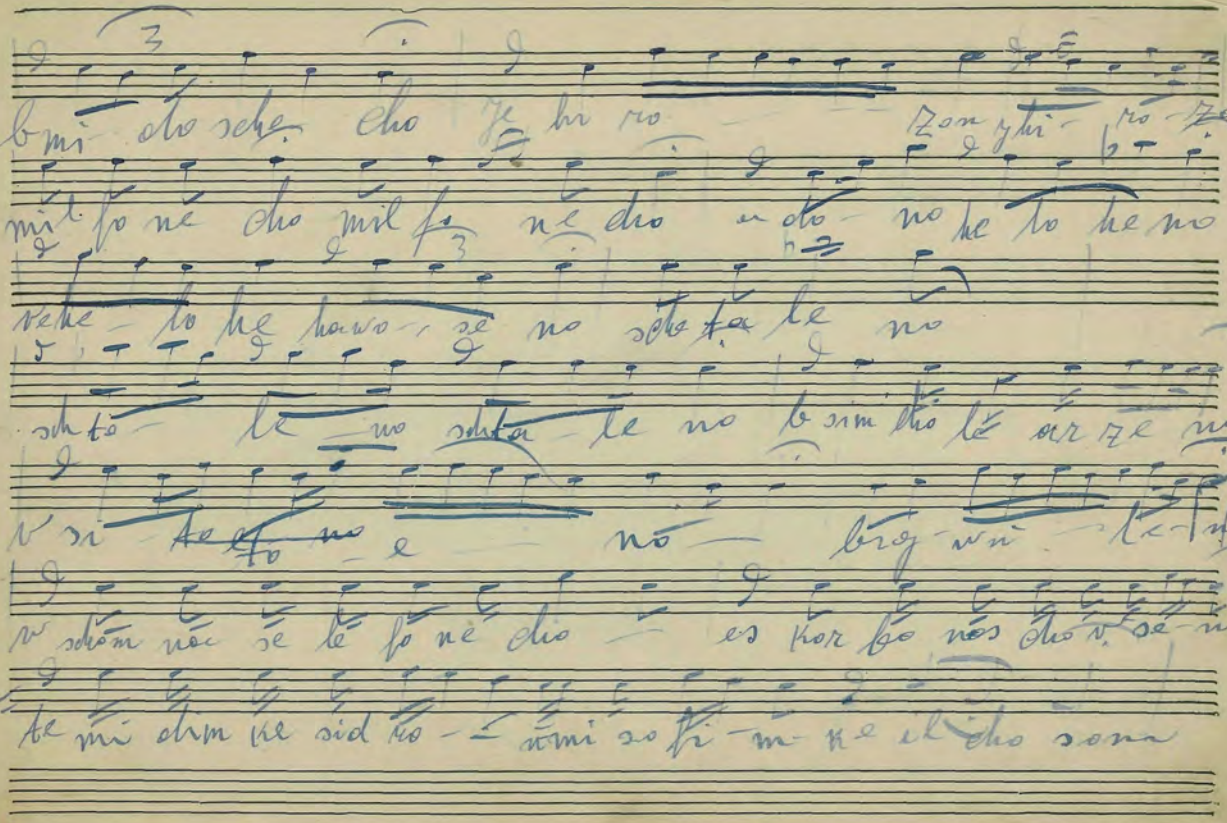
mibes — cha ze no wen a nach no ze cho lim

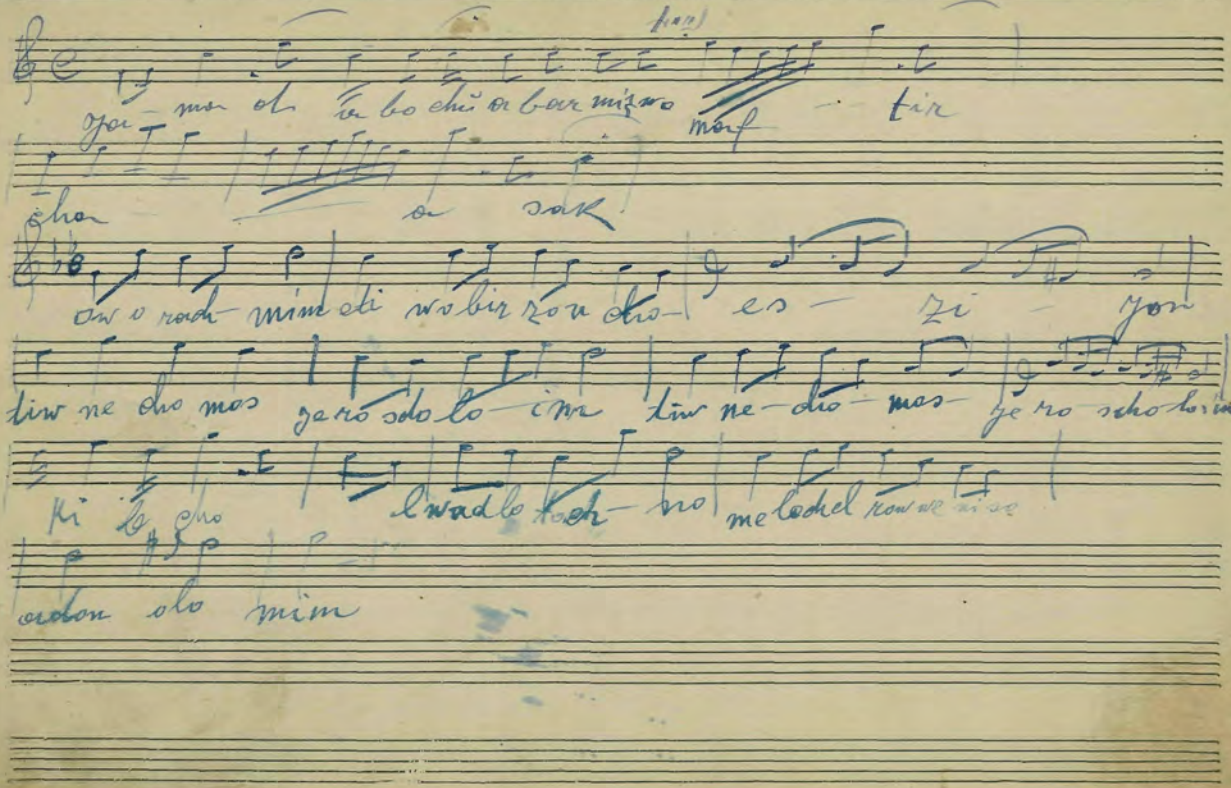
la sos cho wo se no be we — s bwe — s

bwes be chro se cho bwes be chi ro se cho

le bar — is ha — go chol wa ko do sch sche nik ro schim cho

mip ne ha zo di sche nisch tal cho





ja - ma ot a bo chu a bar mi zwo mof - tir

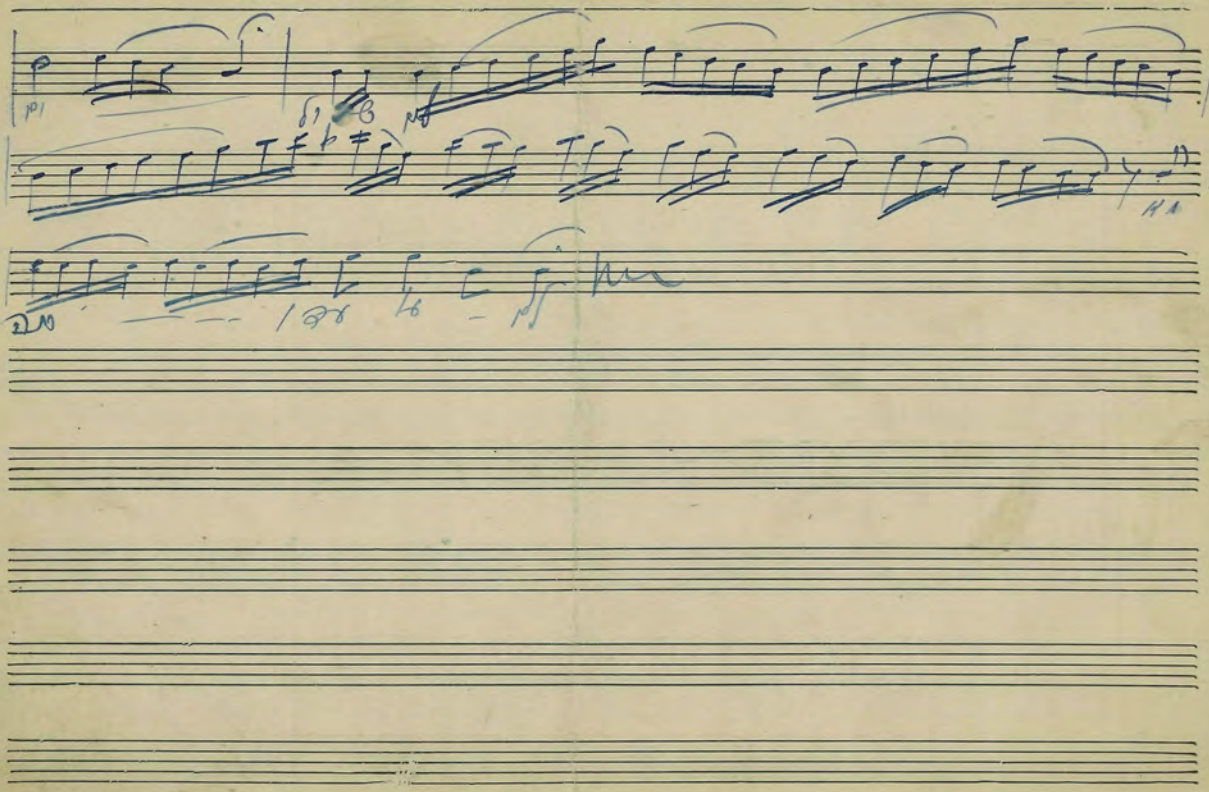
cha a sak

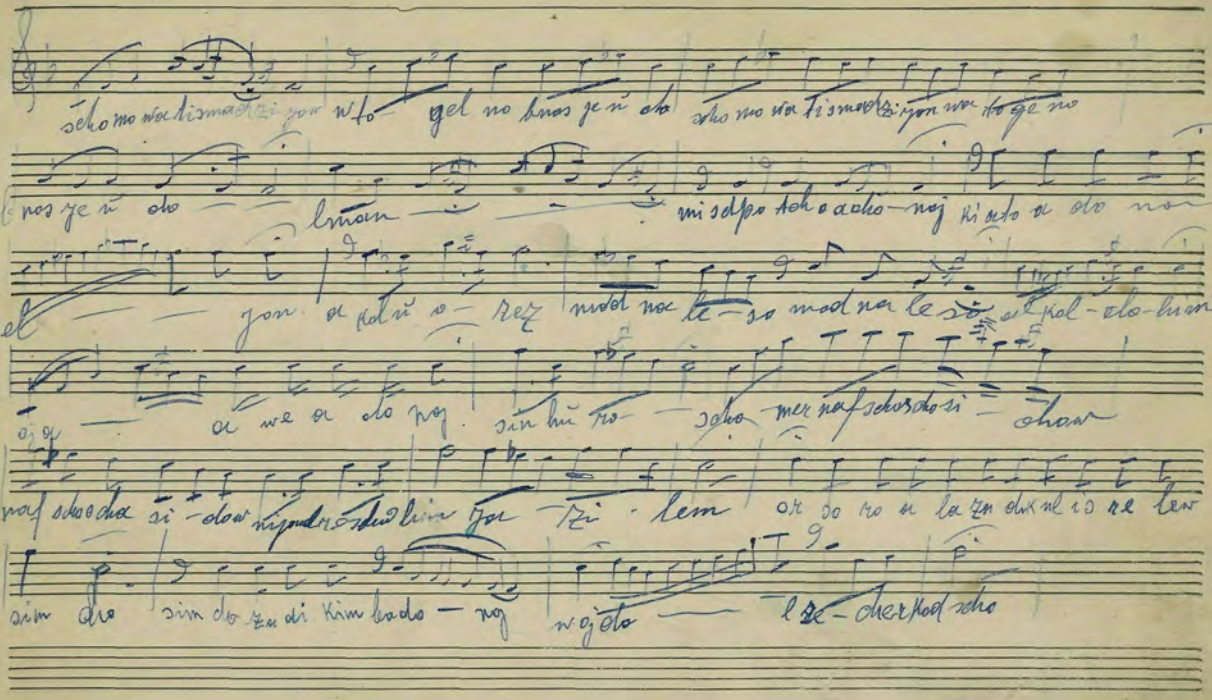
ow o rach - mim eti wo bir zou cho - es - zi - jon

tiw ne cho mos je ro sdo lo - im tiw ne - cho - mos je ro scho lo im

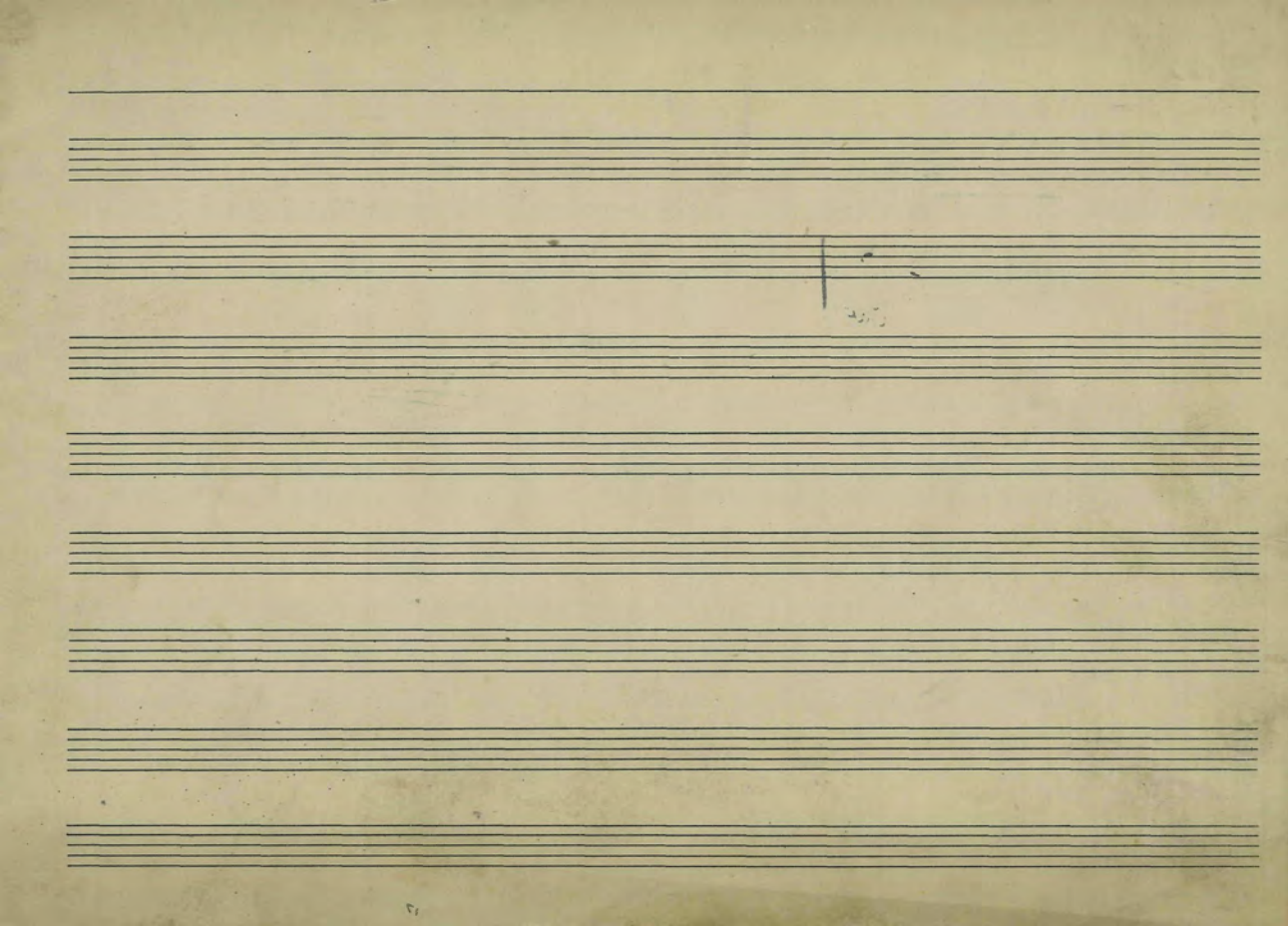
ki le cho l wad lo toch - no me lo chel row we ni se

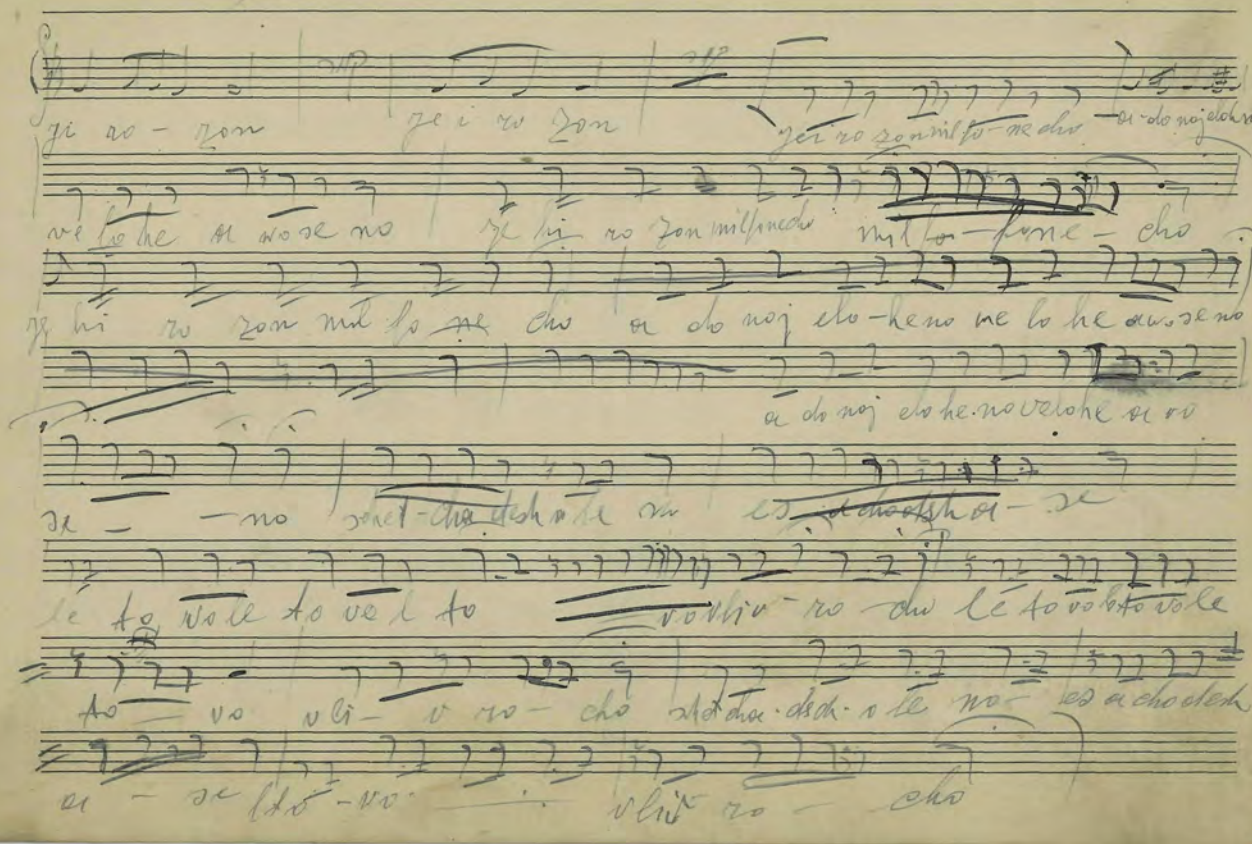
adon olo mim

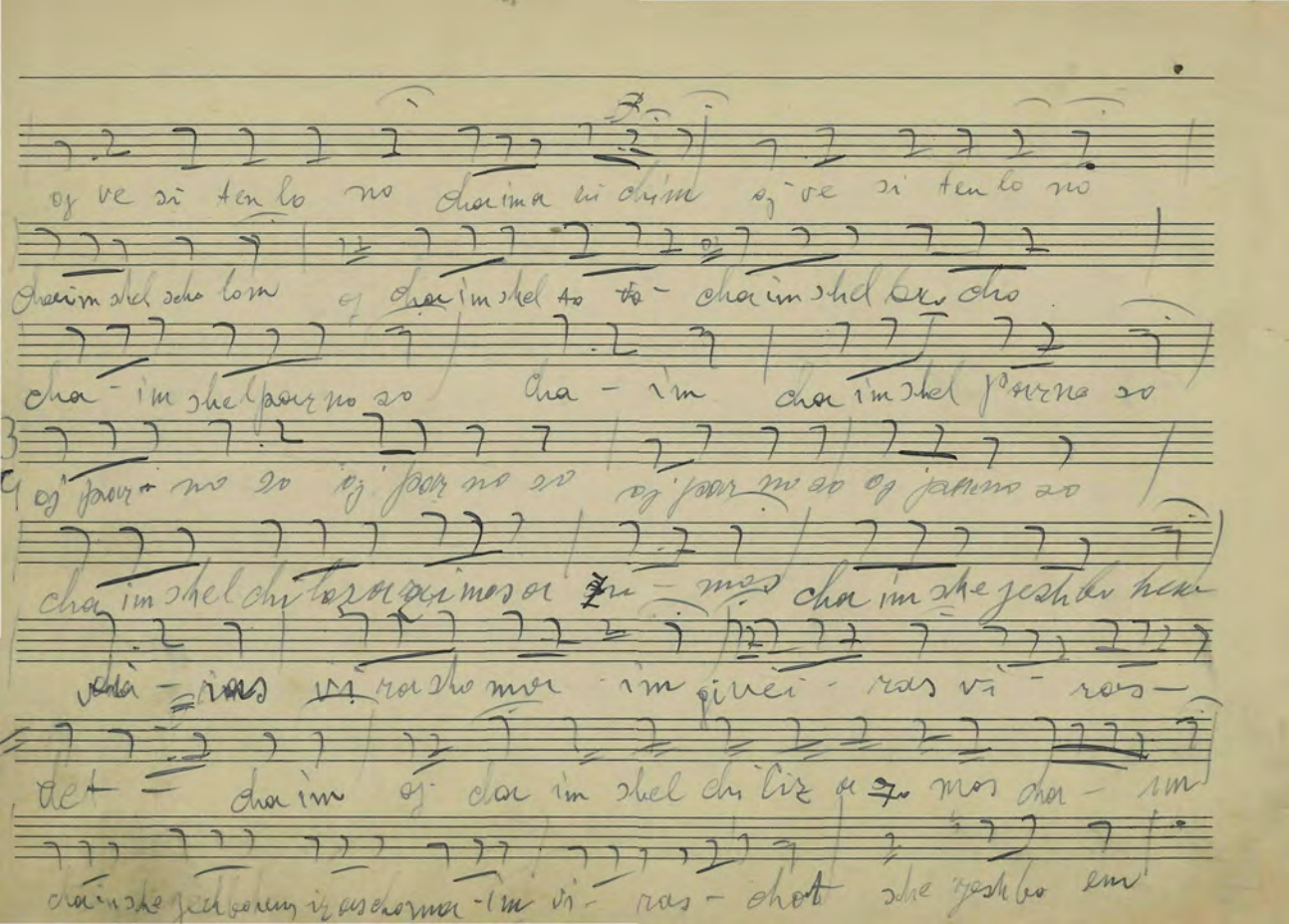




Carl Fischer, New York.
No. 15–6 lines.







oj ve si ten lo no cha im a ni chim oj ve si ten lo no

cha im shel scho lom oj cha im shel to to - cha im shel bro cho

cha - im shel par no so cha - im cha im shel par no so

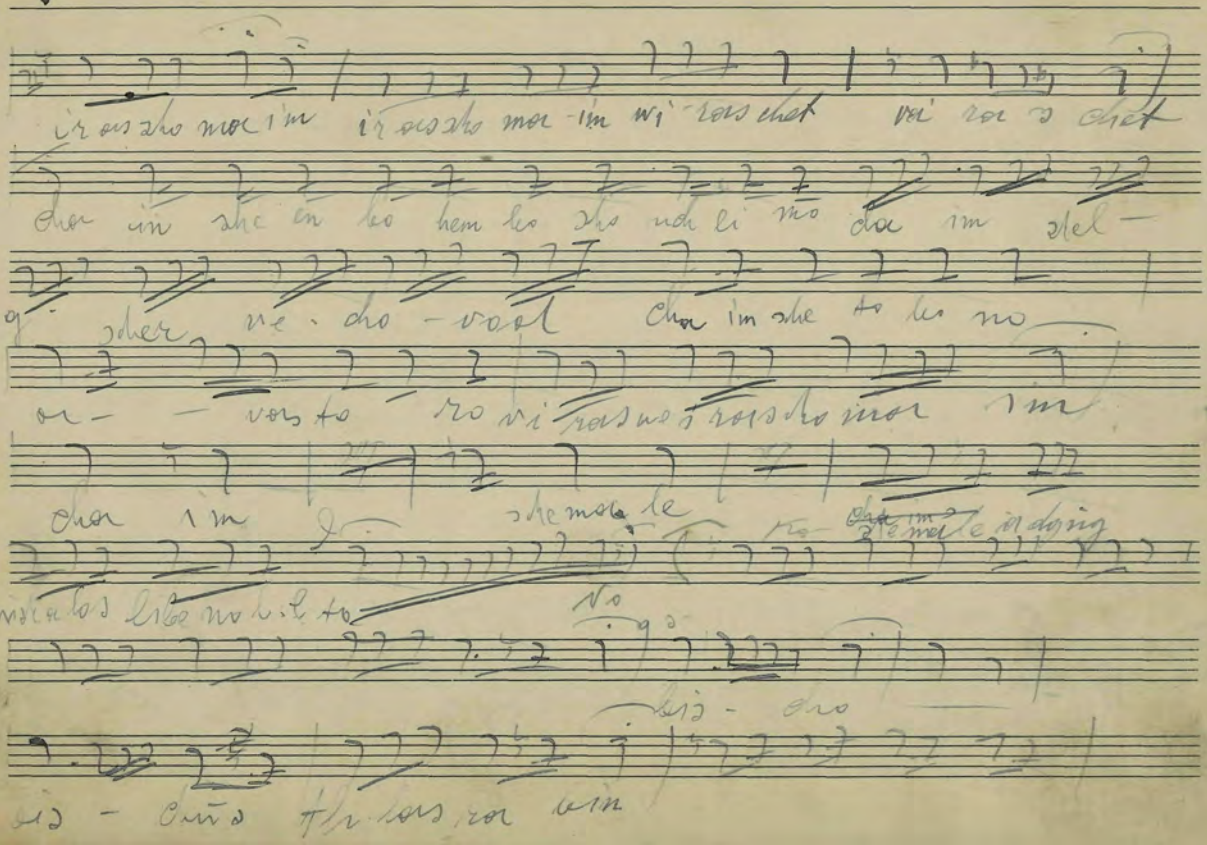
oj par - no so oj par no so oj par no so oj par no so

cha im shel chi lo za ri mos a zu - mos cha im she jesh bo hem

vi - ras vi ra sho mor im gi vei - ras vi - ras -

det - cha im oj cha im shel chi liz a zo mos cha - im

cha im she jesh bo hem iz as cho mor - im vi - ras - chot she jesh bo em



ir ras sho mor im ir ras sho mor im wi ras chet vai ra s chet

chor im she en bo hem bo sho uch li mo chor im del-

g scher ve cho - vool chor im she to bo no

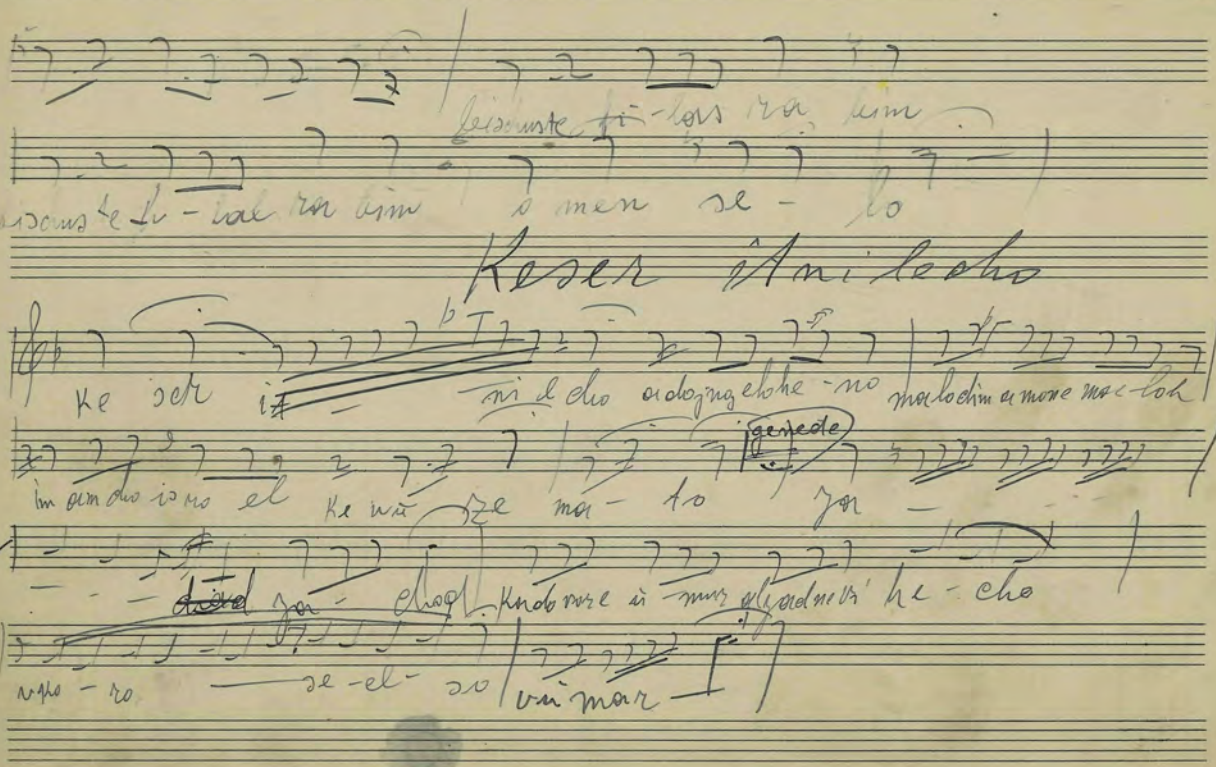
or - - vas to ro vi ras wo s ras sho mor im

chor im she mor le ro ~~chor im~~ she mor le ad ging

mis ca los libe no b. l. to No

bis - cho

bis - chu s th lors ra bin



Keser Anilecho

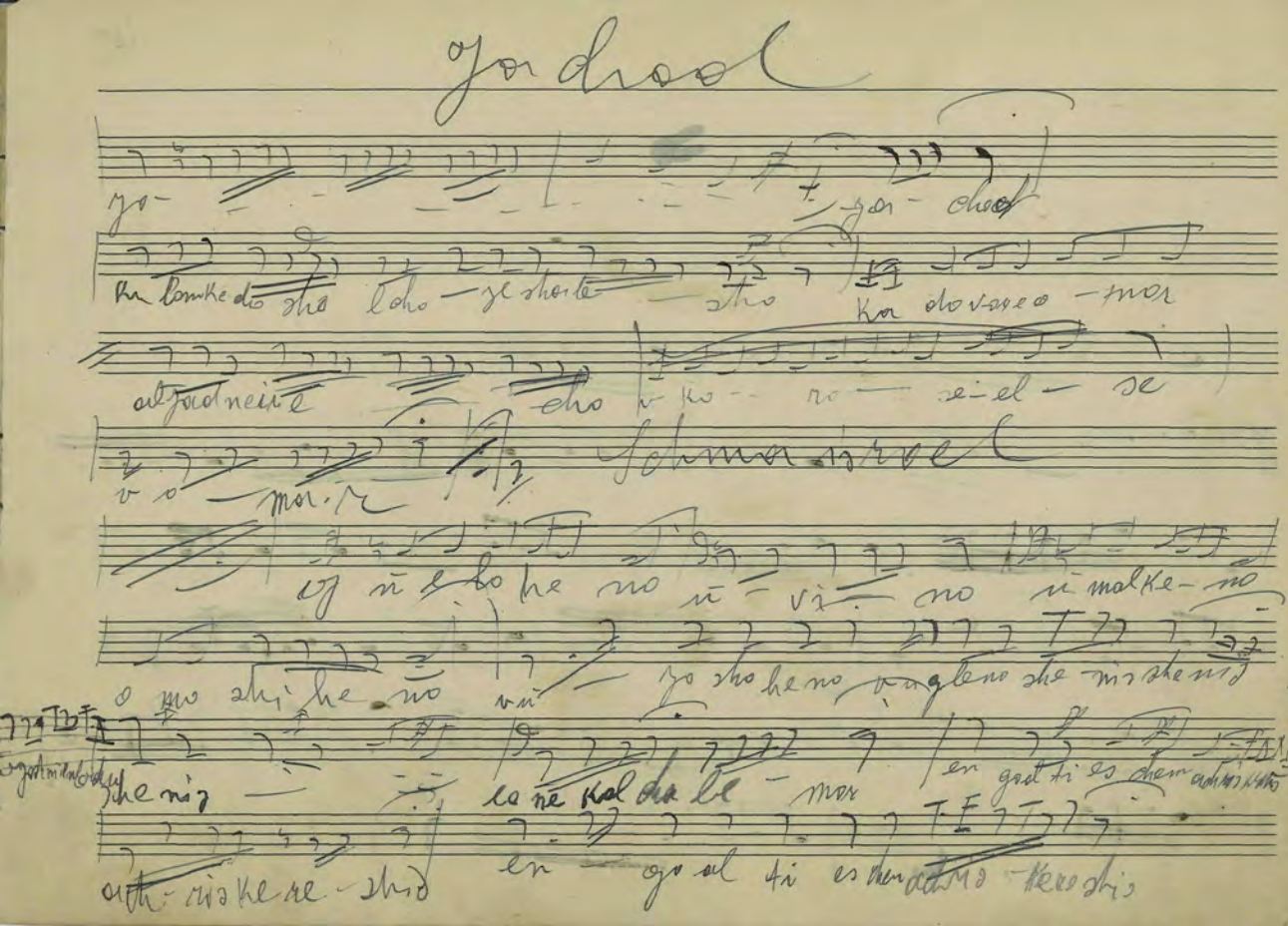
Ke ser i - ni l cho a dojng elohe - no malo dim a mone mac - loh

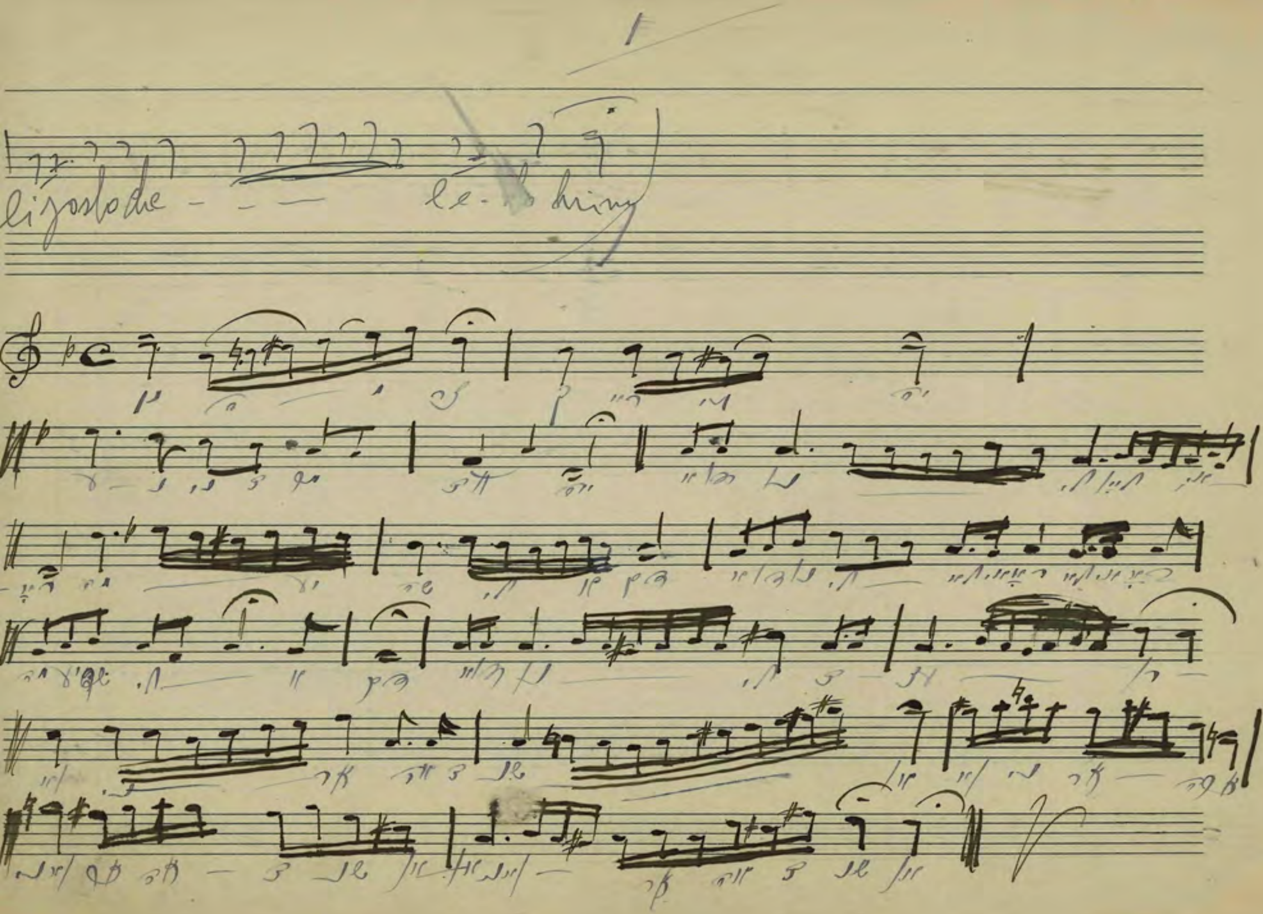
im am dio is ro el Ke wu ze ma - to ja -

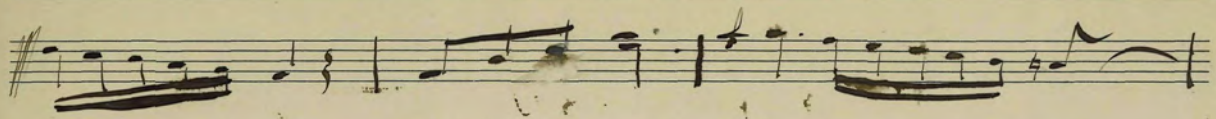
genede

- - - ~~dod~~ ja - chod Kadorze u - muz alyadnevi he - cho

vpo - ro se - el - so vu mar







I

Contr

Lp

Alto

Bass

Cantor

Cor

Contr

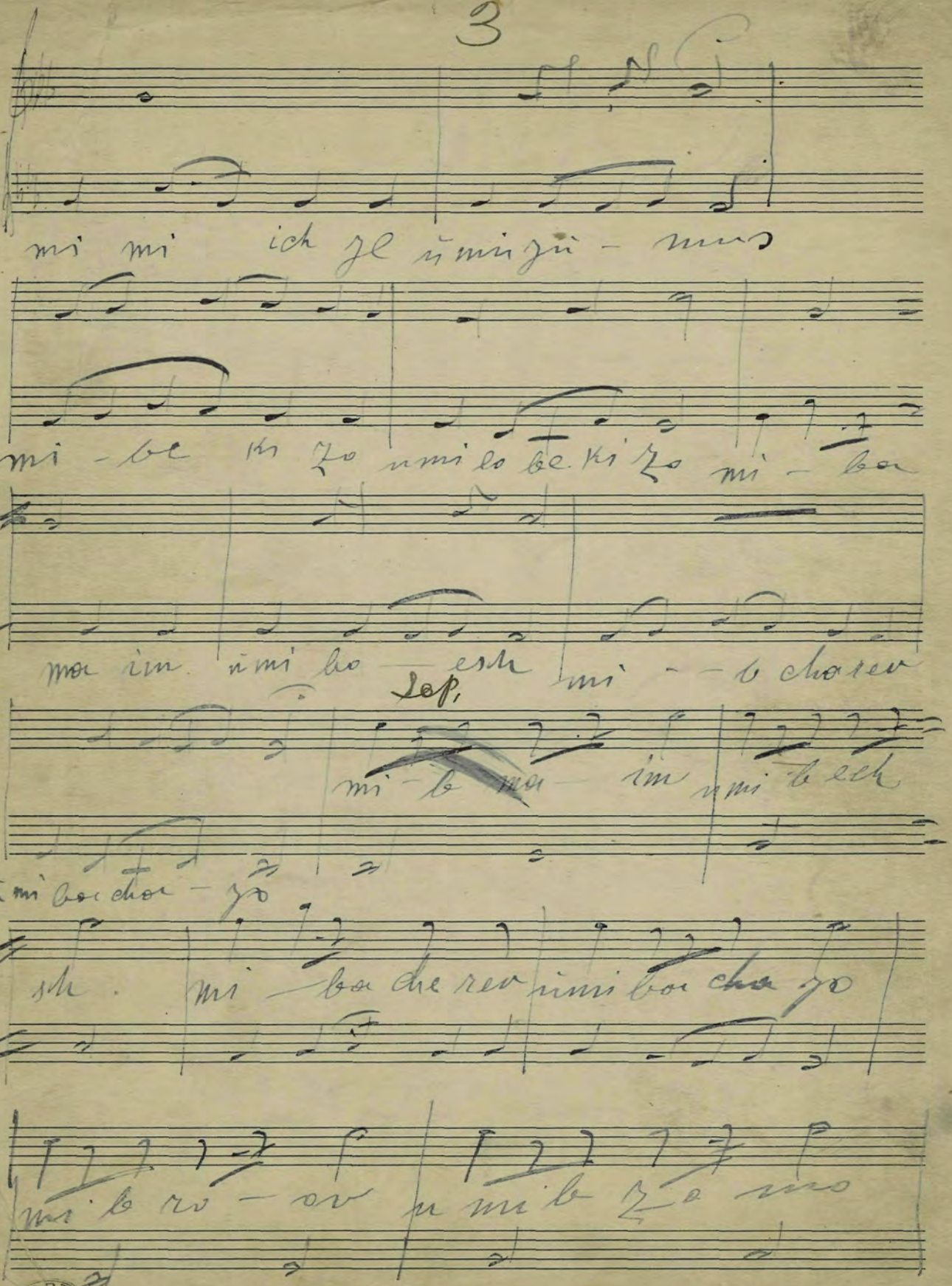
Lp

Alt

Bas

Cantor

mi mi ich zl umi zu - mus



mi - be ki zo umi lo be ki zo mi - ba

ma im umi bo - esh mi - - b cha rev

Sop.

mi - b ma - im umi b ech

umi ba cha - zo

sh. mi - ba che rev umi ba cha zo

mi b ro - ov u mi b z o mo

ART BRAND No.7.

mi mi bo ro ov | u mi ba zo mo | Canto

mi b rosch

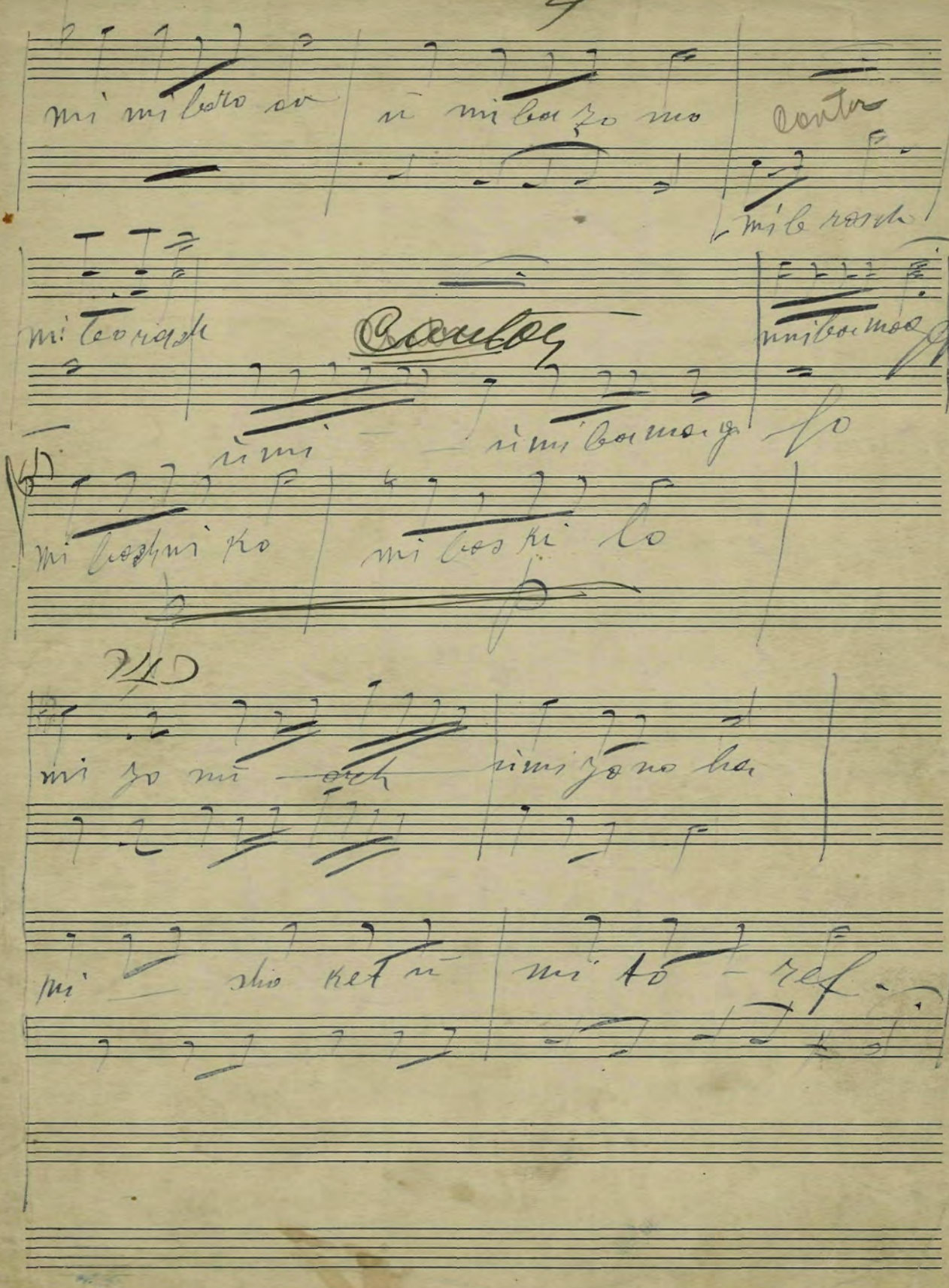
mi bo rosch | Canto | mi ba mo ga fo

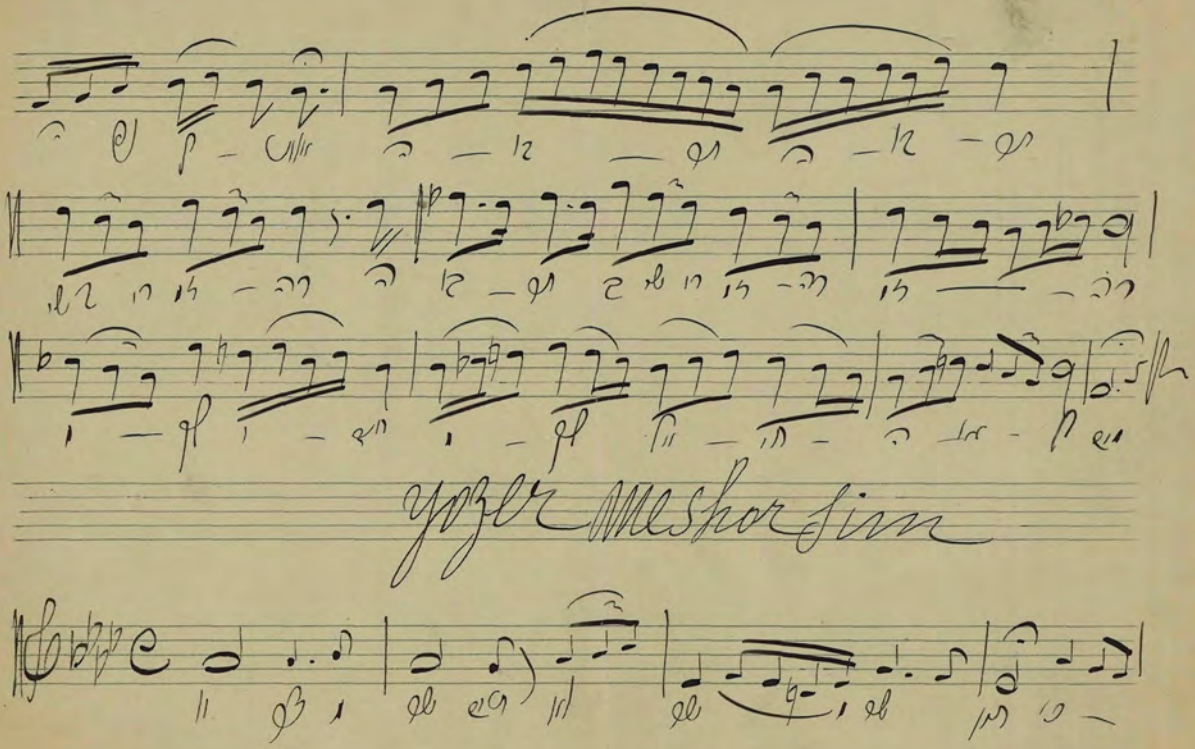
u mi — u mi ba mo ga fo

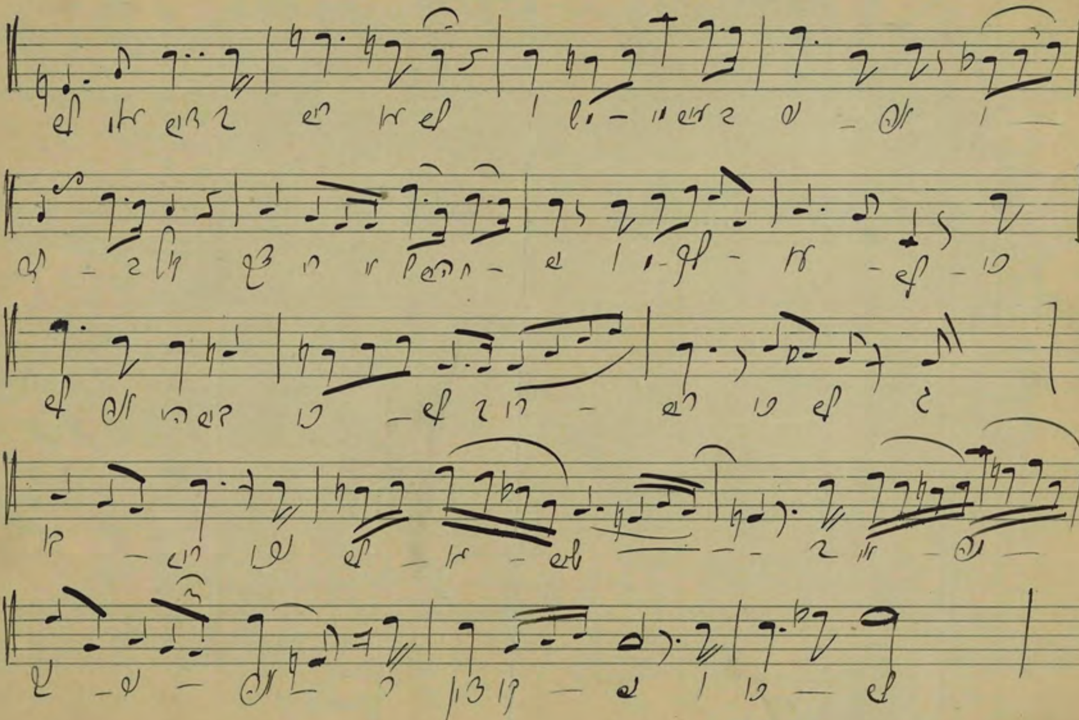
mi bosch ni ko | mi bos ki lo

mi zo mi — ach | u mi zo no ha

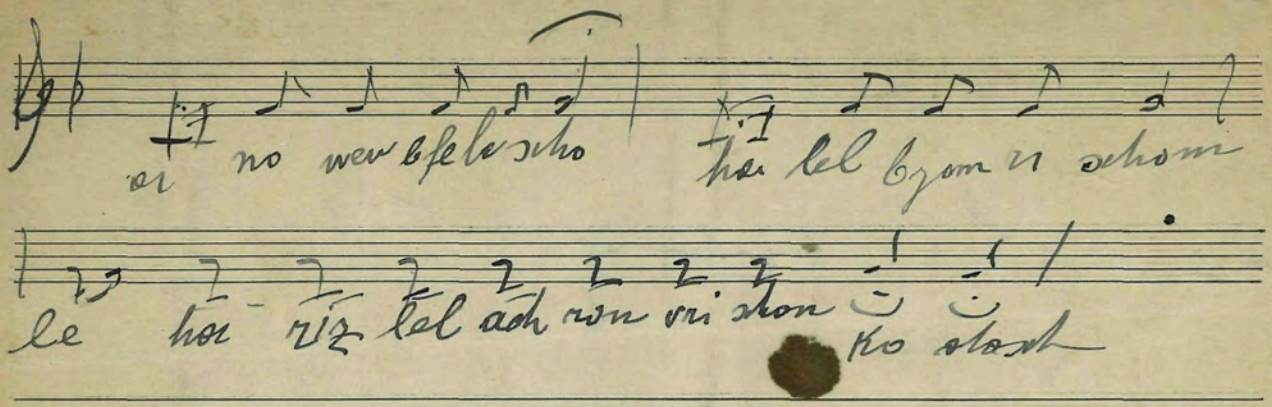
mi — sho ket u | mi to — ref

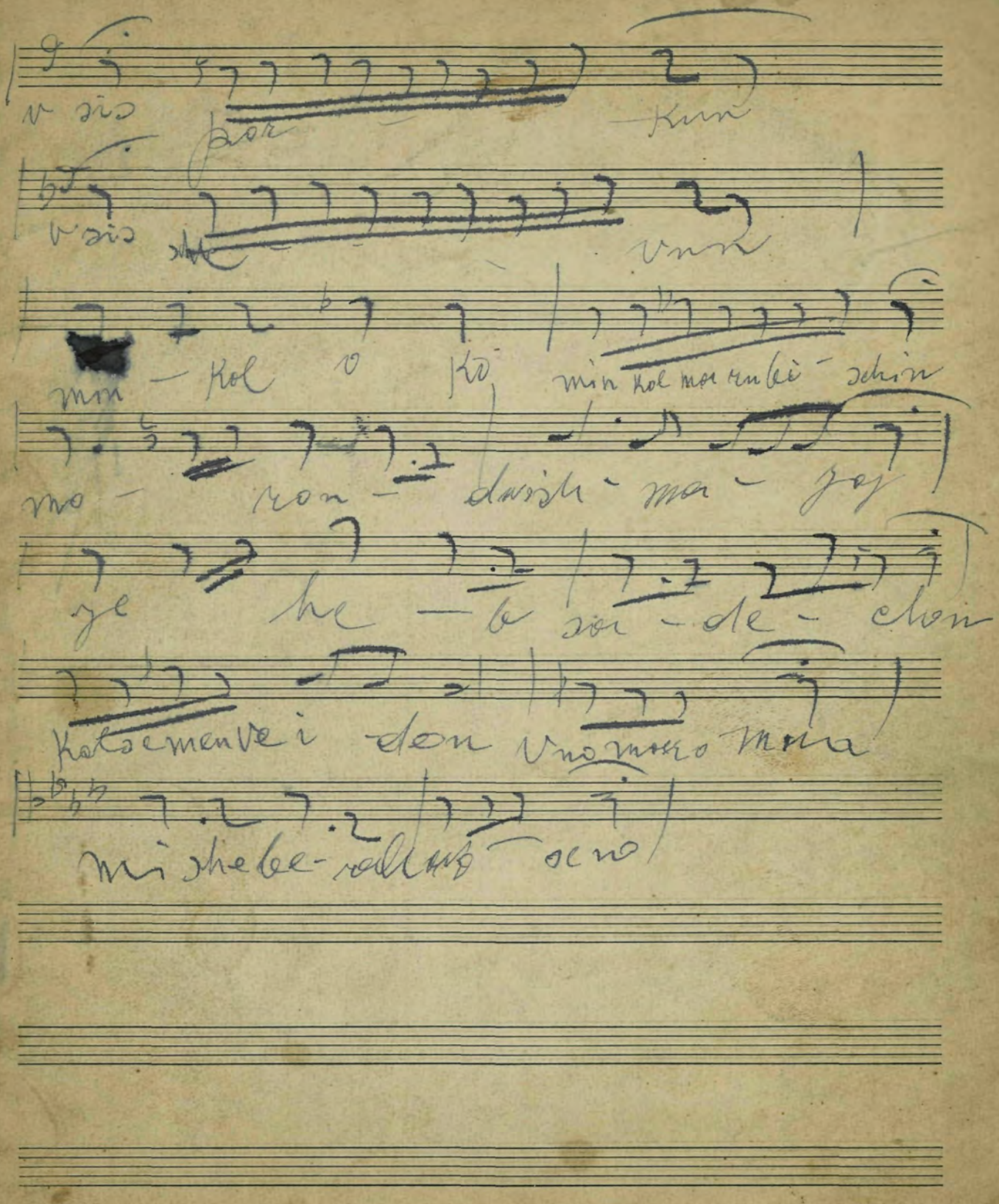



yozer meshorsim



Anowew


ai no wew bfelo scho hai lel bzom ri schom
le hai riz lel ach ron vri shon ko stosch



v sis por — kun

v sis — vun

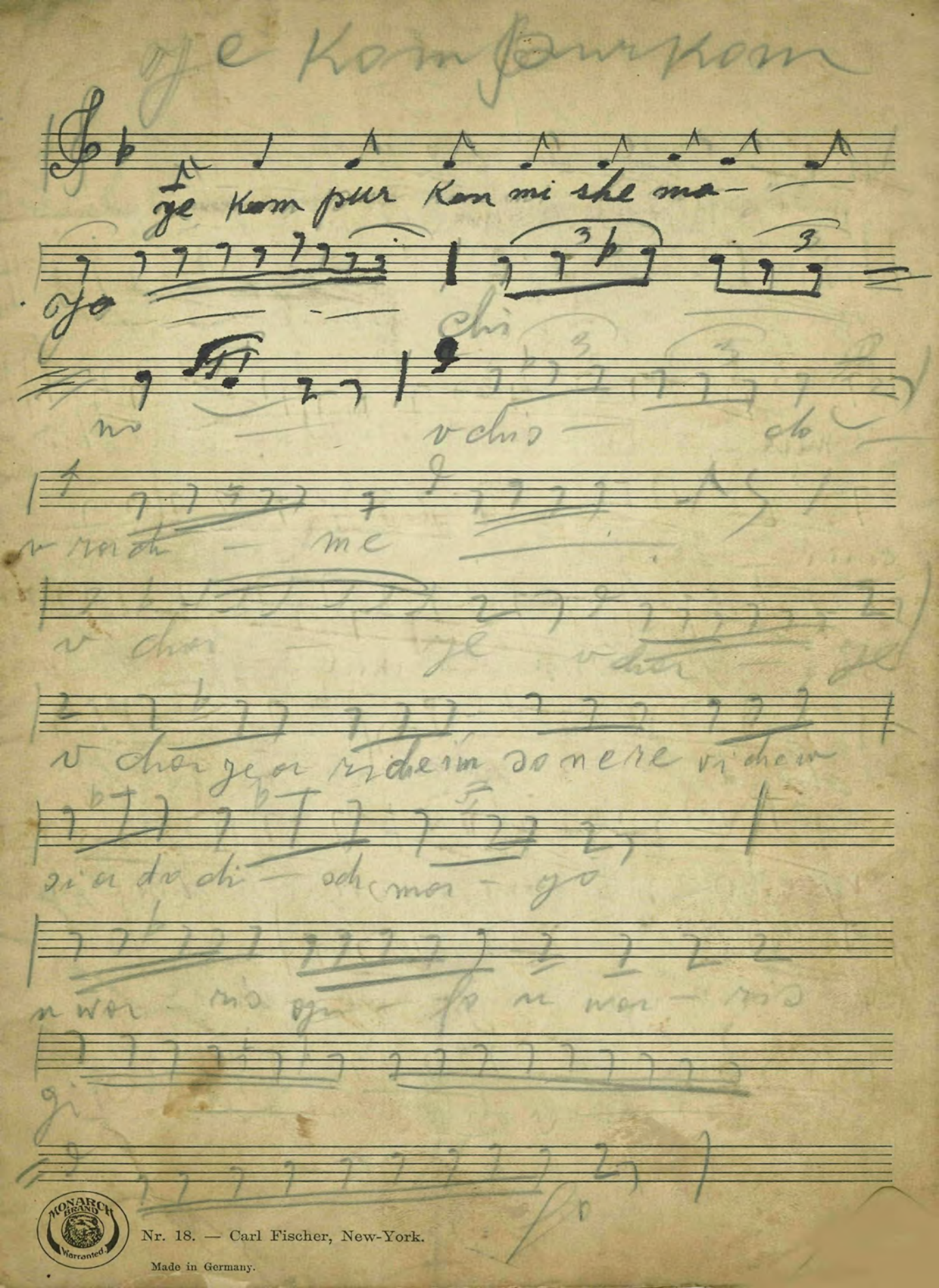
min — kol o ko min kol mor rubi — schin

mo — ron — dwish — ma — jaj

je he — b sor — de — chon

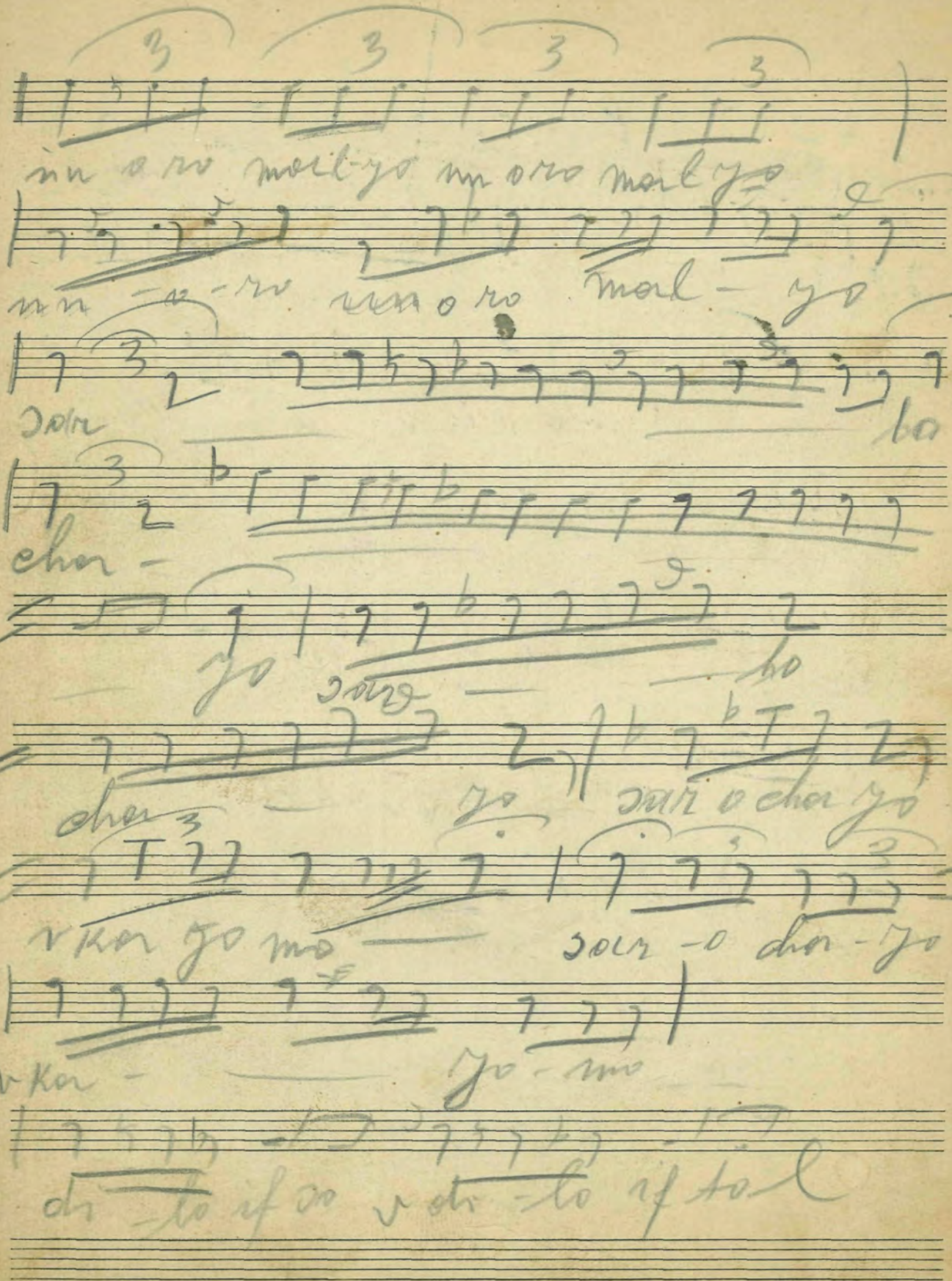
kolsemenve i don vno moro mora

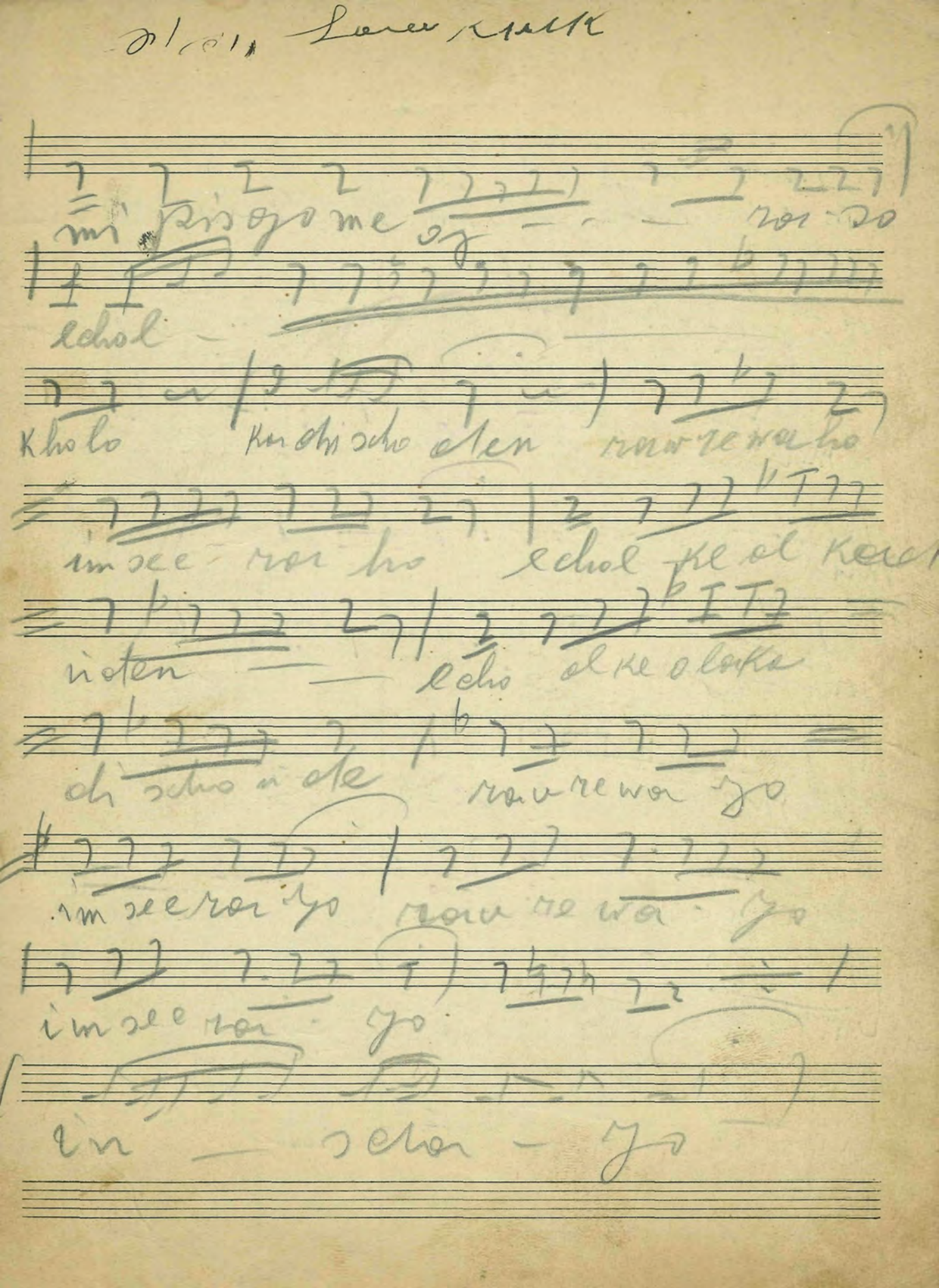
mi shebe-rallwo — seno



Nr. 18. — Carl Fischer, New-York.

Made in Germany.





Lara Kulk

mi pisgo me oj — — — ror so

echol —

Kholo Kar chi scho den raw rewa ho

im see ror ho echol ke ol Kar

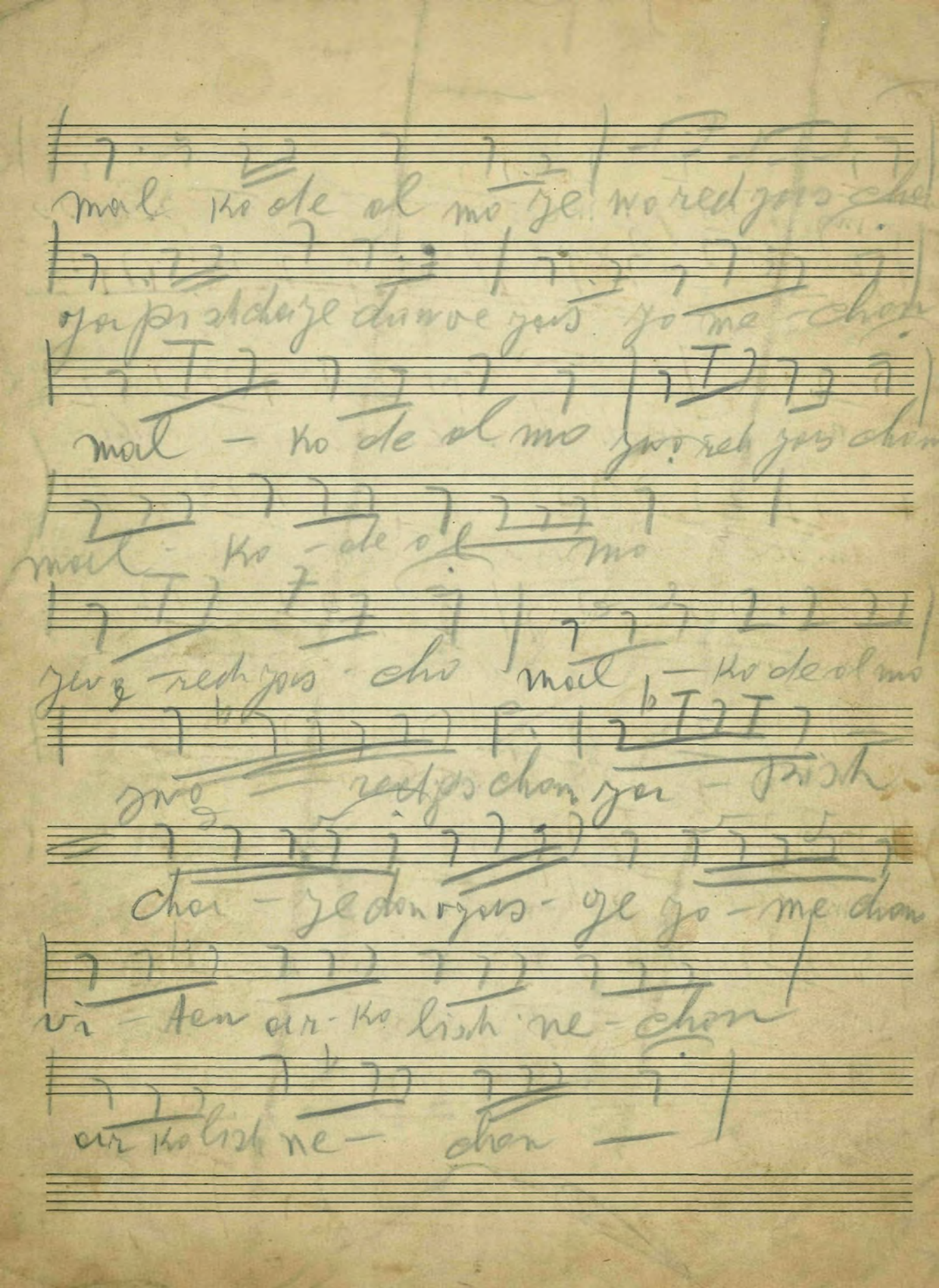
i den — — echo ol ke o laka

chi scho i de raw rewa yo

im see ror yo raw re wa yo

im see ror yo

in — schor — yo



mal ko de al mo ze wo red zas cha

ja pi sch ze dan ve zas zo me chan

mal — ko de al mo zwo red zas chan

mal ko — de al mo

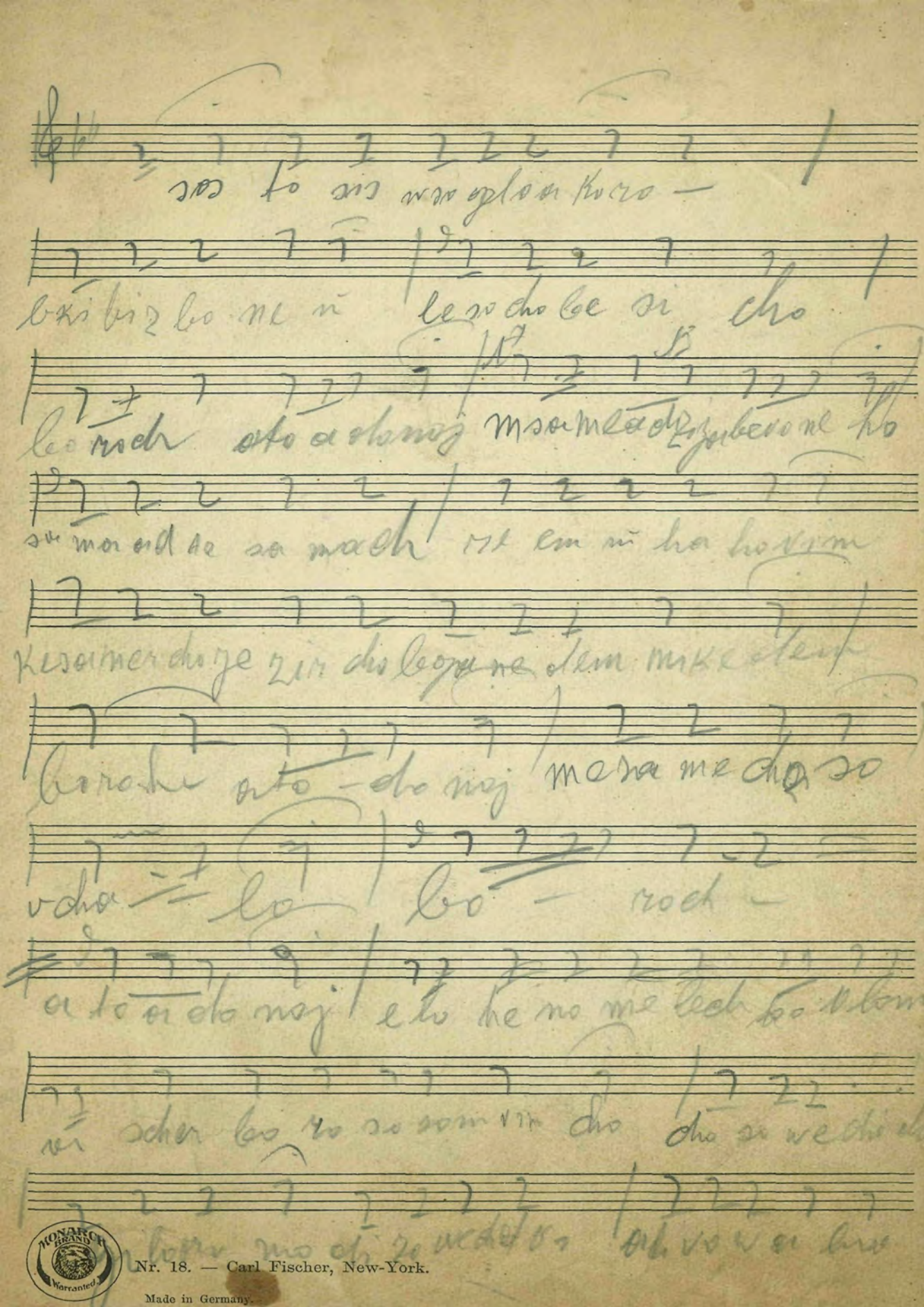
zwo — red zas — cho mal — ko de al mo

zwo — red zas chan zar — pisch

char — ze dan v zas — ze zo — me chan

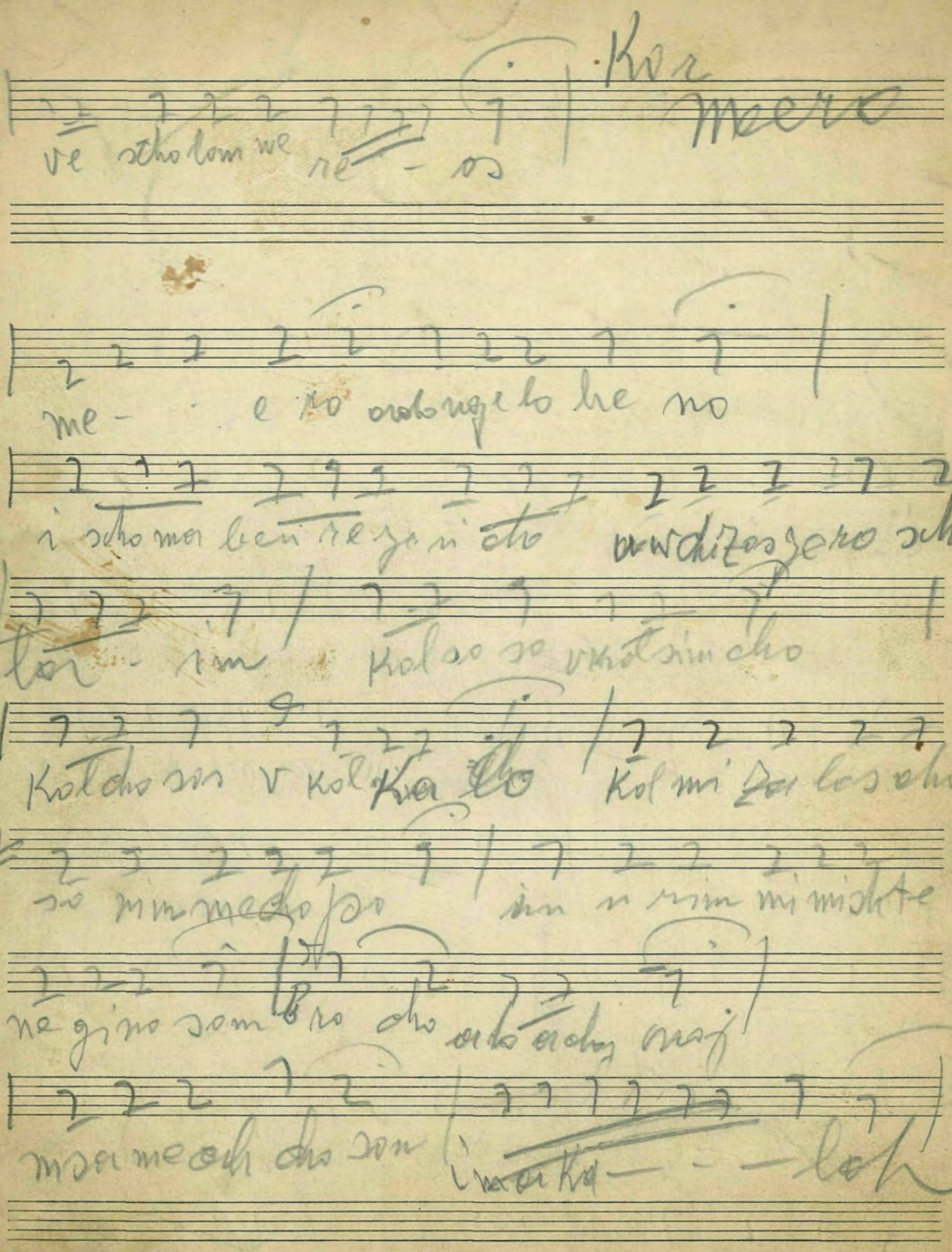
vi — ten ar — ko lisch ne — chan

ar ko lisch ne — chan —



Nr. 18. — Carl Fischer, New-York.

Made in Germany.



Kor meero

ve scholom we re - os

me - e ro arolo ngelo he no

i scho ma ben re ze ni cho uwdizos zero scho

lor - im kol so so v kol sim cho

kol cho sos v kol ka lo kol mi za los cho

so nim mecho po im u rim mi mishte

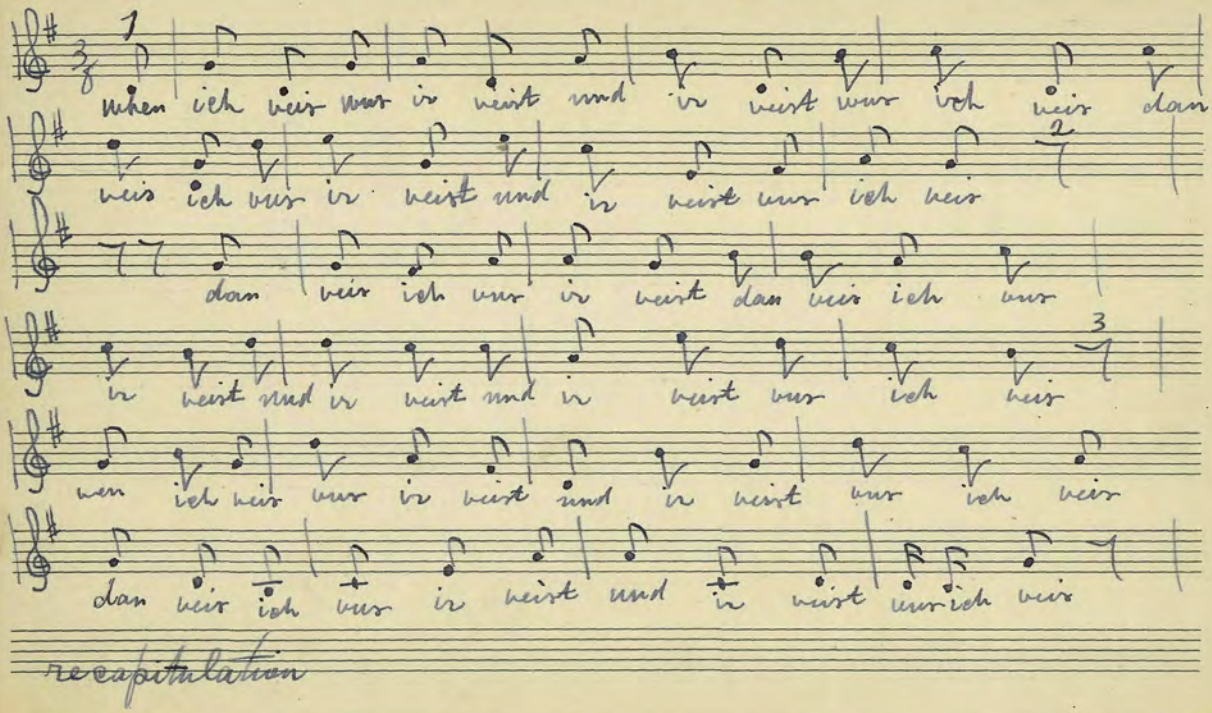
ne gino som bro cho ado ado noj

mso me ach cho son i ma ka - - - lah

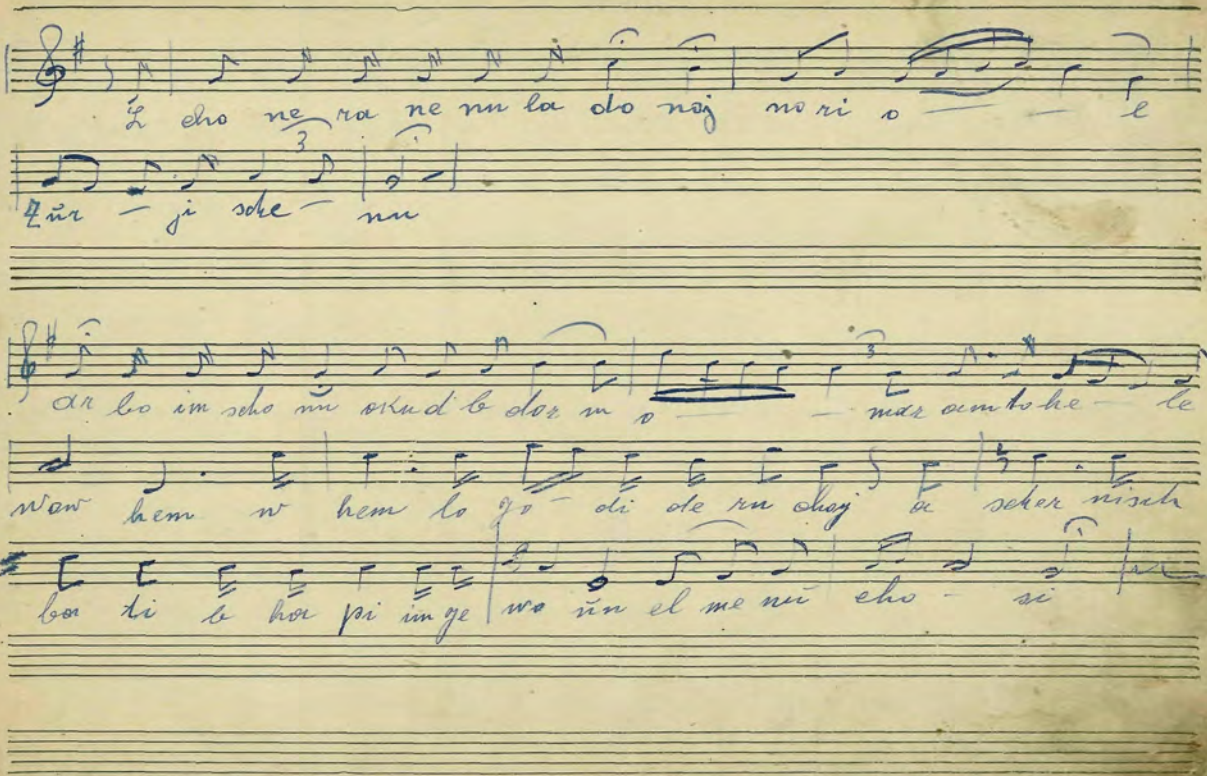
Mi sche berach 1

awosenu awrohom izchock
weyakow ŭ zeworch
es achoson wees akalo
ves ~~kol~~ avichen veimom
veachehem inwosehem
ves kol amsibin kom
bavur ~~m~~ whiten matono
bavir~~ani~~ veischach
berocho veazlocha
bechol mase jedem
im kol israel achehem
vnomar omen

Canon in 3 Parts.



recapitulation



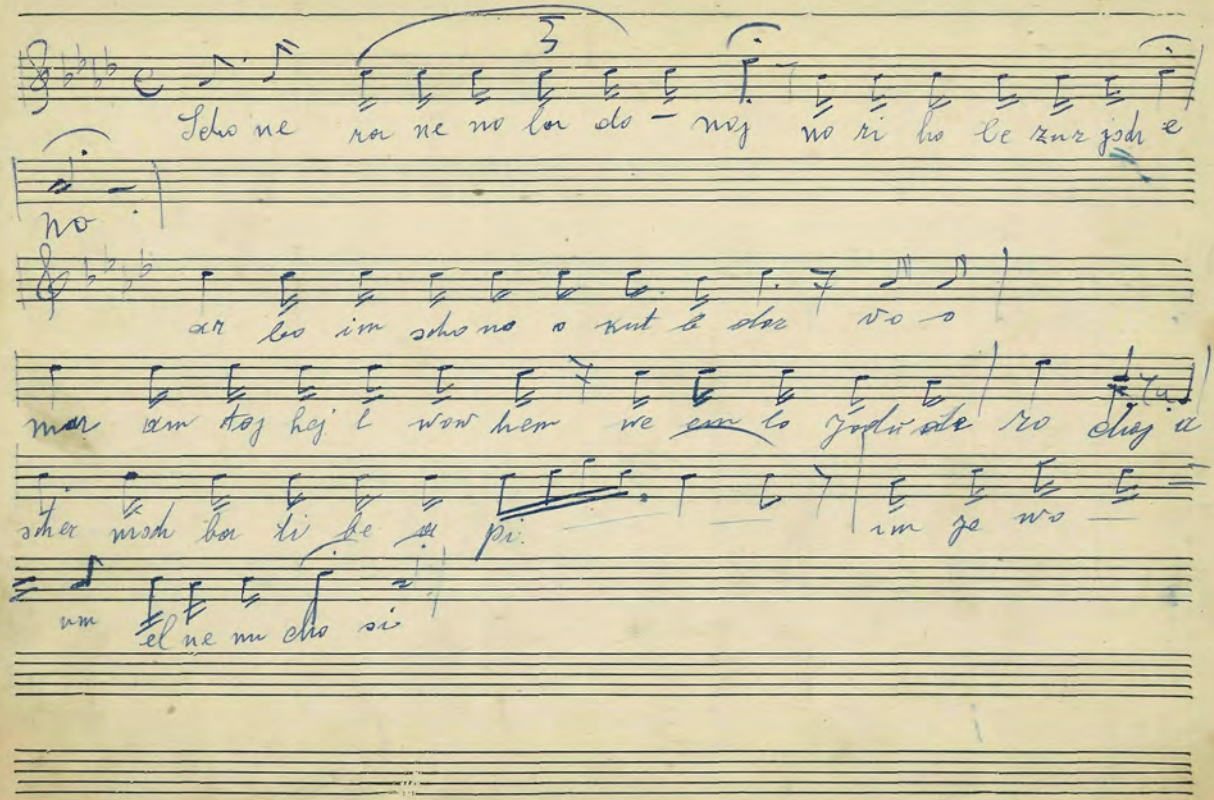
Z cho ne ra ne nu la do noj no ri o — — e

Zur — ji sche — nu

ar bo im scho nu okud b dor m o — — mar am to he — le

wow hem w hem lo go — di de ru choj a scher nisch

ba ti b ha pi im ge wo un el me nu cho — si



Scho ne ra ne no la do — noj no ri ho le zur jsch e

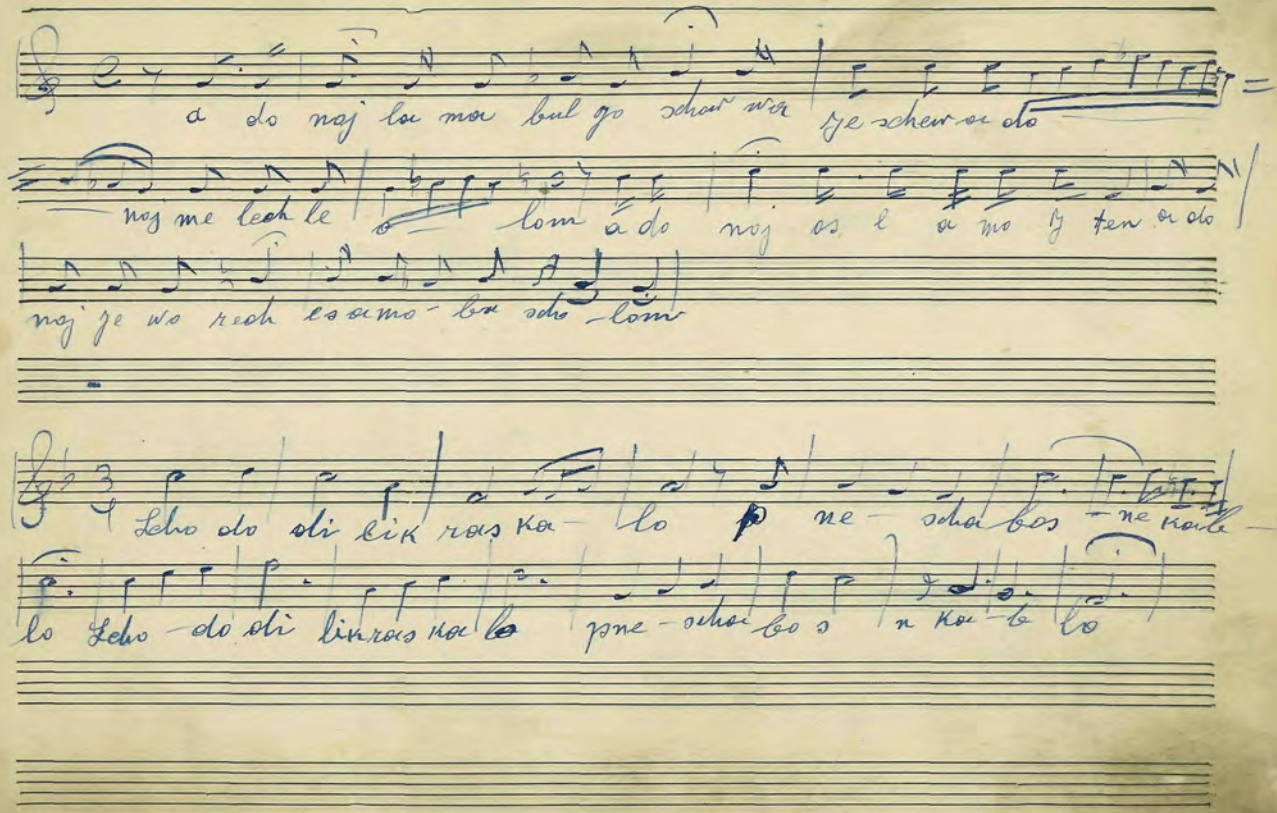
no

ar bo im scho no o kut b dor vo o

mar am toj hej l wow hem we em lo Jodu de ro chej a

scher nisch ba ti be a pi. im je wo —

um el ne nu cho si



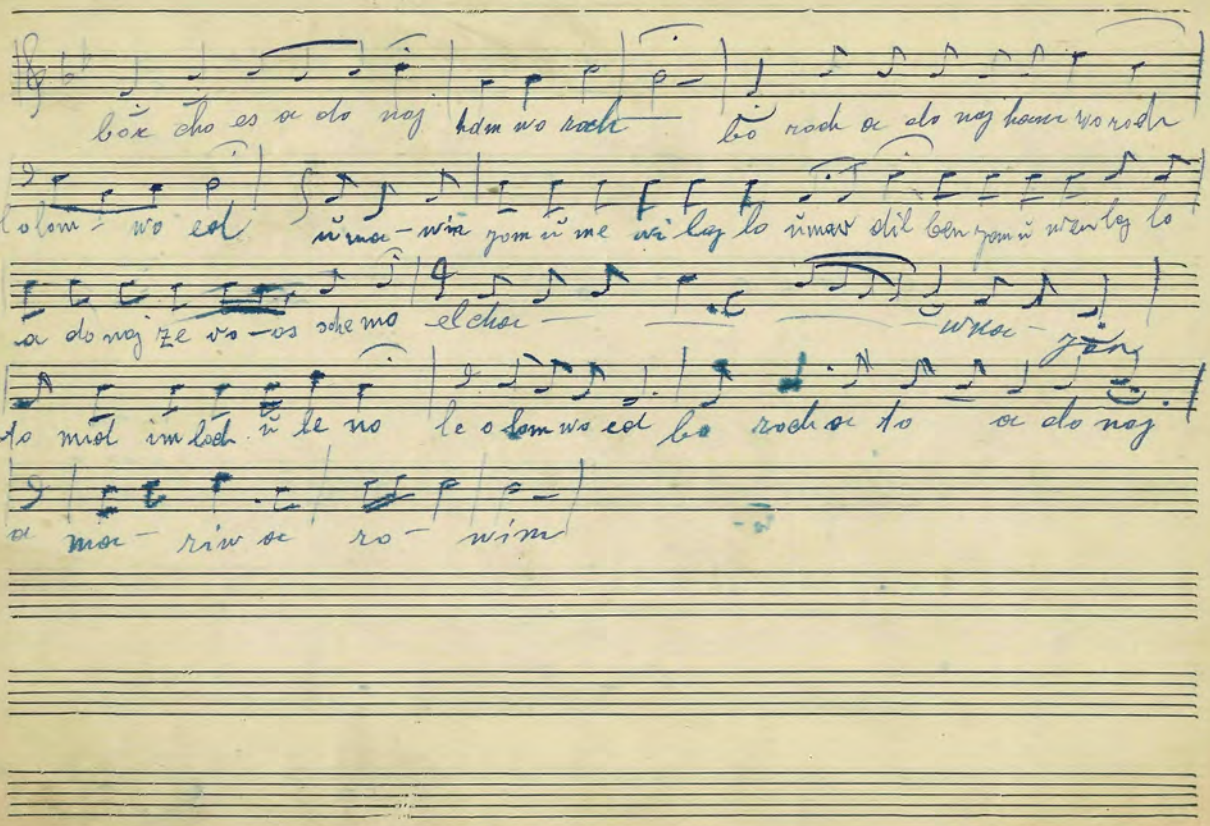
a do noj la ma bul go schow wa ze schew a do

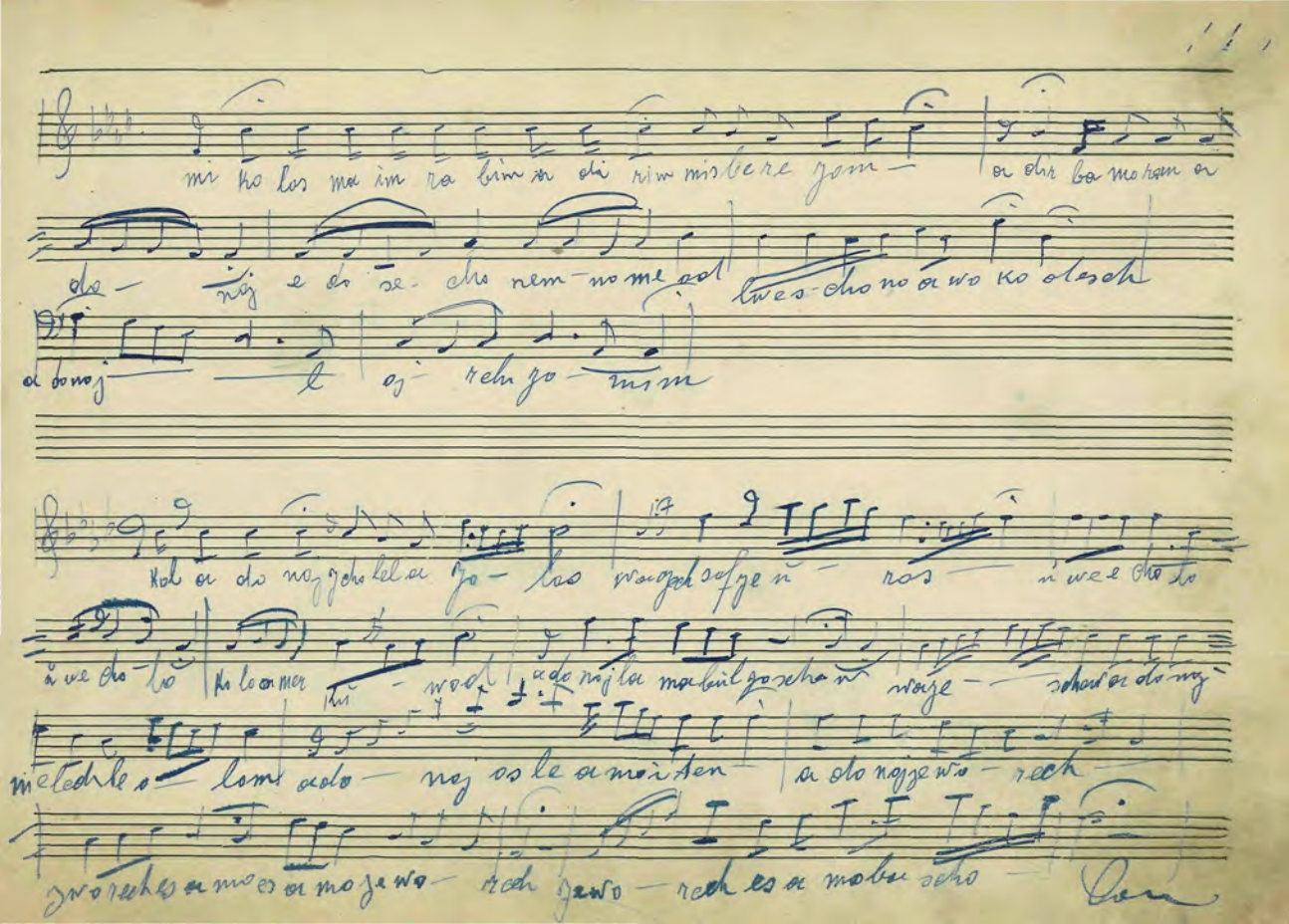
noj me lech le lom a do noj os l a mo y ten a do

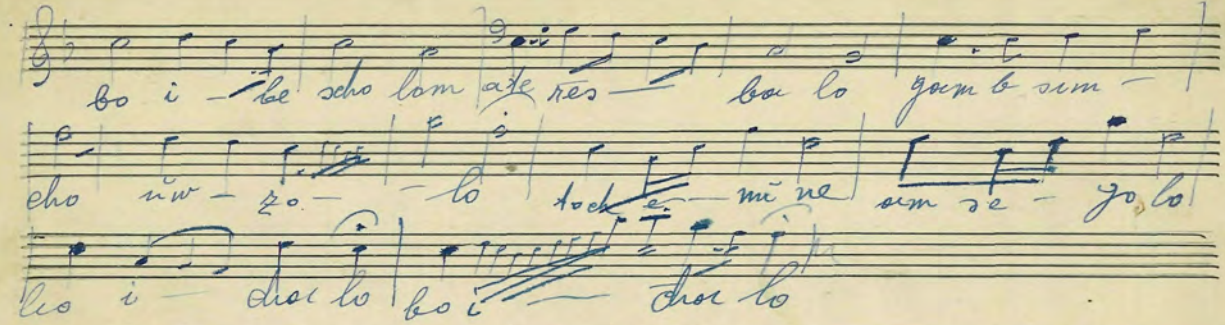
noj ze wo rech es a mo - ba scho - lom

Scho do di lik ras ka - lo p ne - scha bos - ne ka b -

lo Scho - do di lik ras ka lo pne - scha bo s n ka - b lo





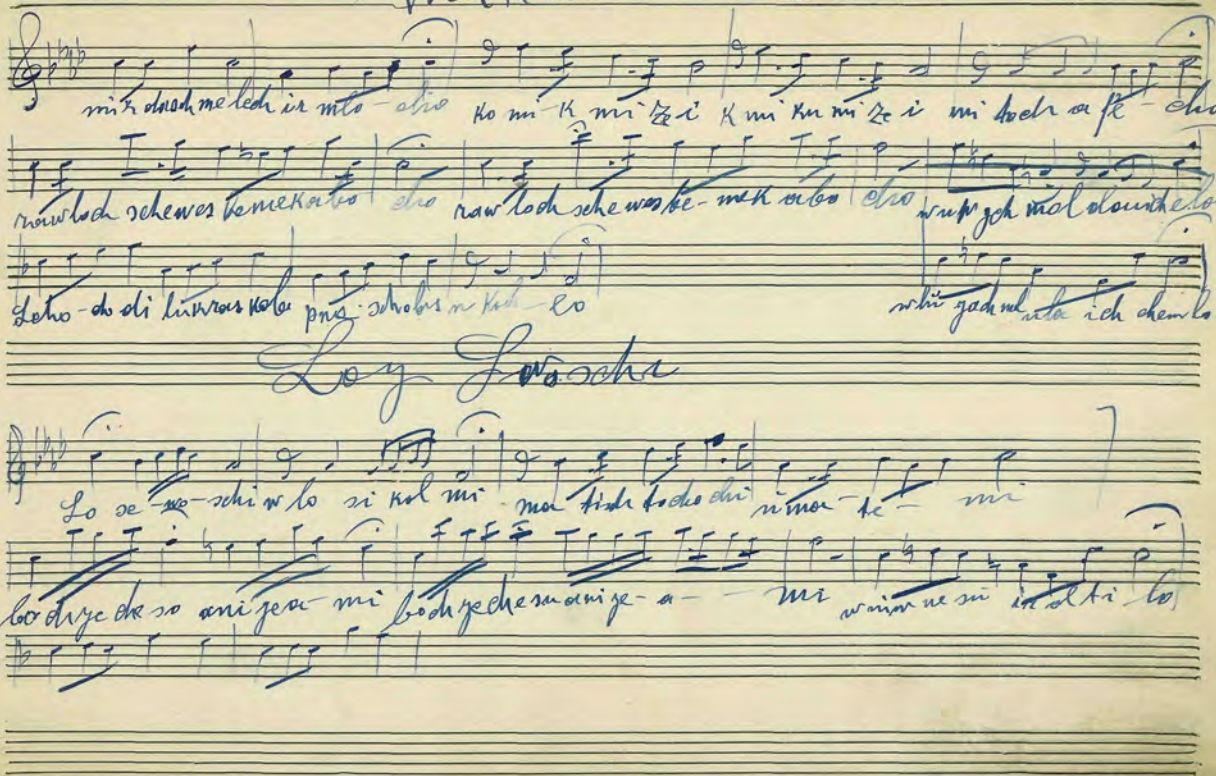


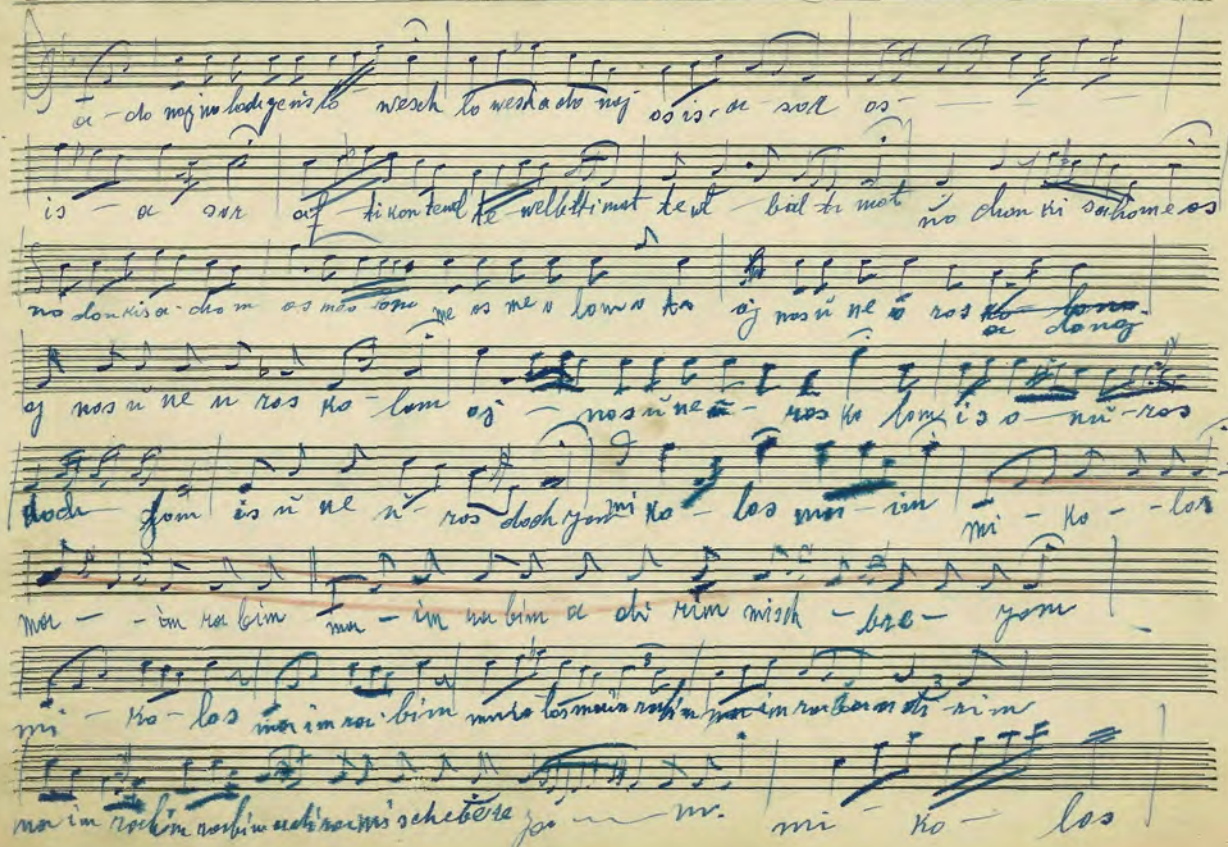
bo i — be scho lom ate res — ba lo gam b sim —

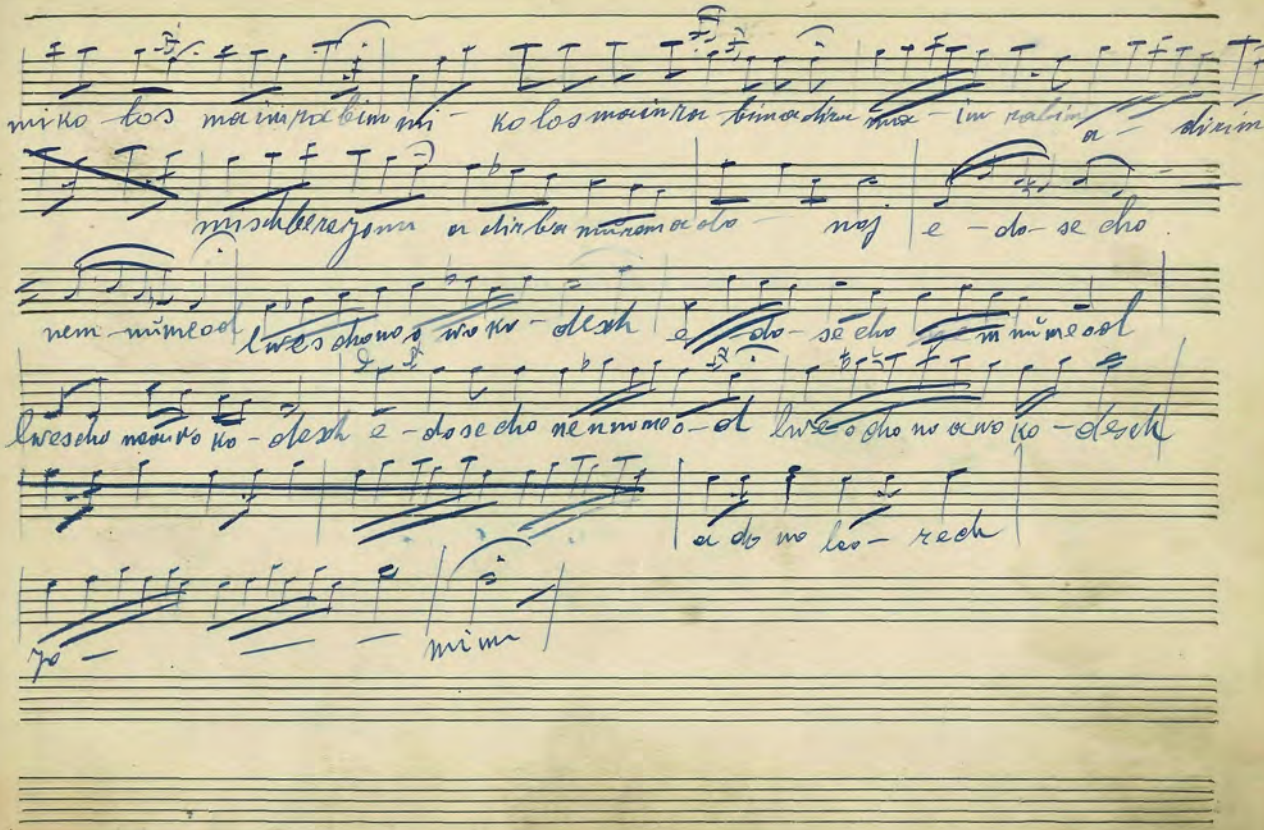
cho ŭw — zo — lo toch e — mi ne am se — go lo

lo i — dar lo bo i — dar lo

mikdoush meloch







mi ko - los ma in ra bim mi - ko los ma in ra bim a dira ma - im ra bim a - dirim

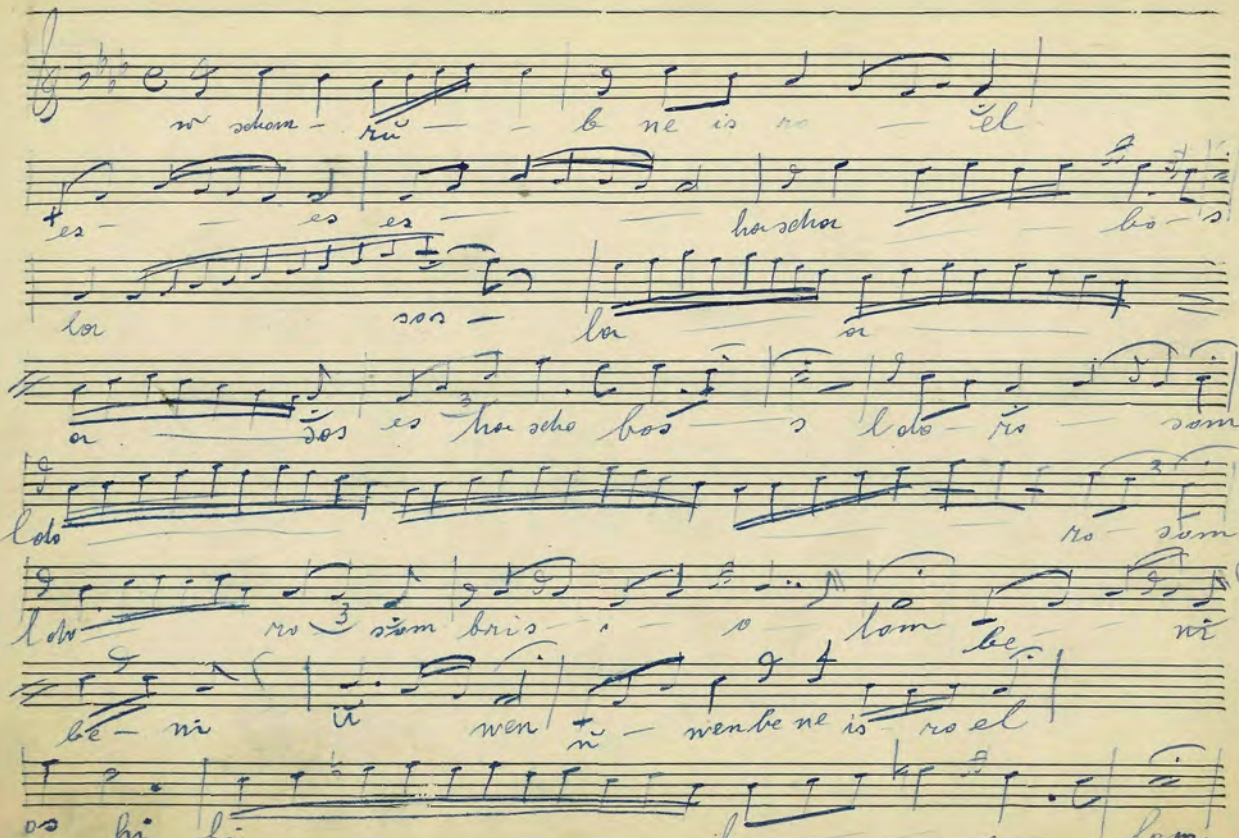
mischberezom a dir ba mu rem a do - noj | e - do - se cho

nem - nu me od lwes cho no o wo ko - desch | e - do - se cho nem nu me od

lwes cho ma wo ko - desch e - do se cho nen nu me o - od lwe o cho no a wo ko - desch

a do no leo - rech

jo - mim



w schom - rü - - b ne is ro - el

es - - es es - - ha scha - bo - s

la sos - la a

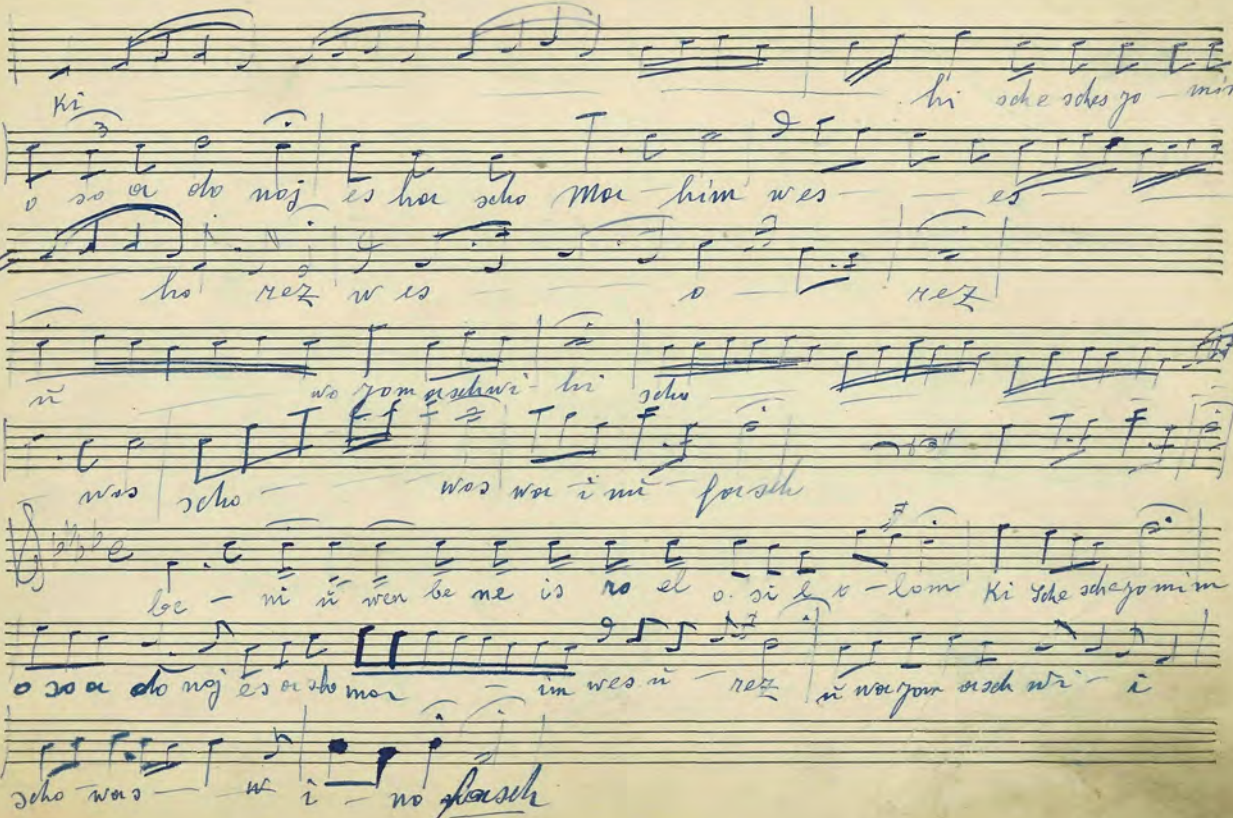
a - sos es ha scho bos - s l do - ro - som

l do - ro - som

l do - ro - som bris - - o - lom be - ni

be - ni ü wen ü - wen be ne is ro el

os hi hi lo - o - lom



Ki hi sche sches jo - min

o so a do noj es ha scho Ma - him wes - es

ho rez w es o - rez

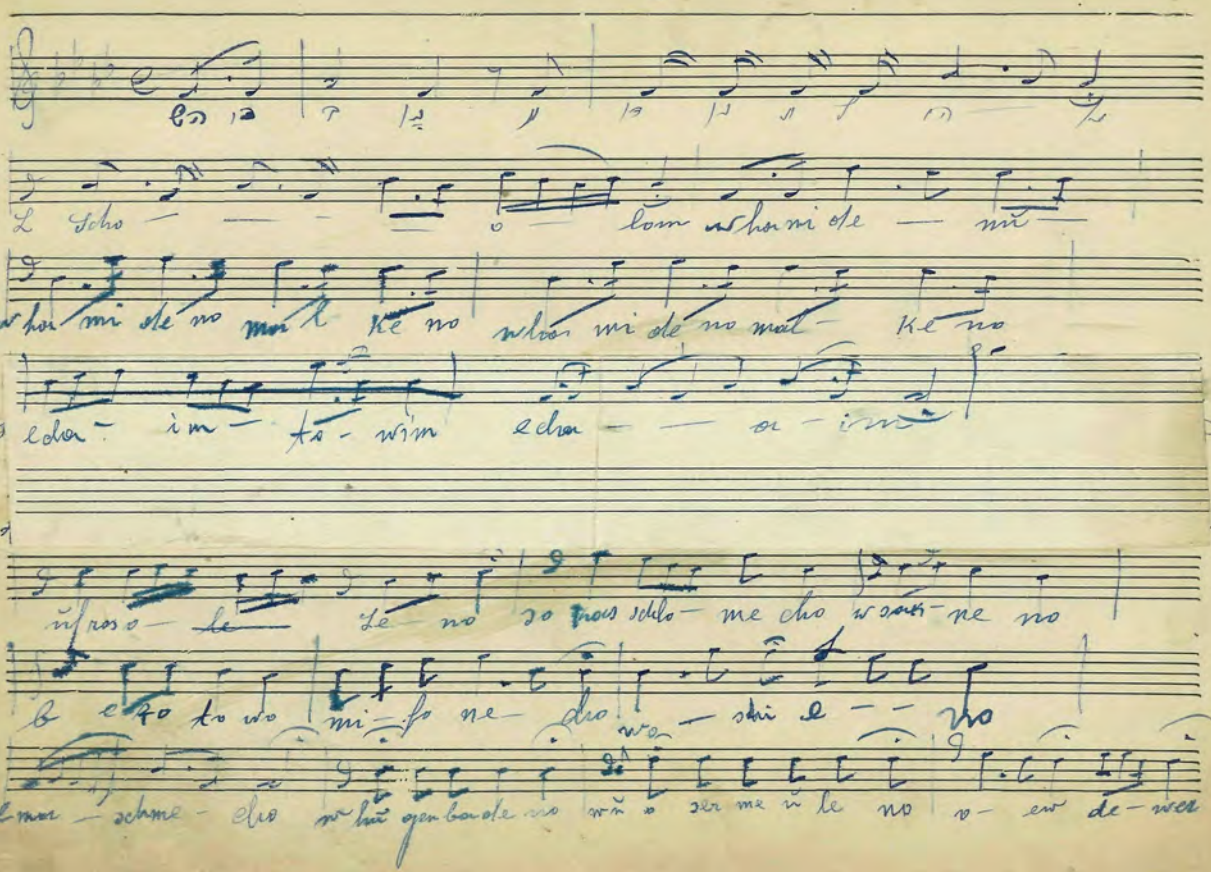
ü wo jom asch wi - hi scho

wos scho wos wa i nu - fasch

be - ni ü wen be ne is ro el o. si l o - lom Ki Sche sche jo mim

o so a do noj es a sho ma - im wes ü - rez ü wa jom asch wi - i

scho was - w i - no fasch



הש כוכן

L Scho — — — o — lom wha mi de — nu —

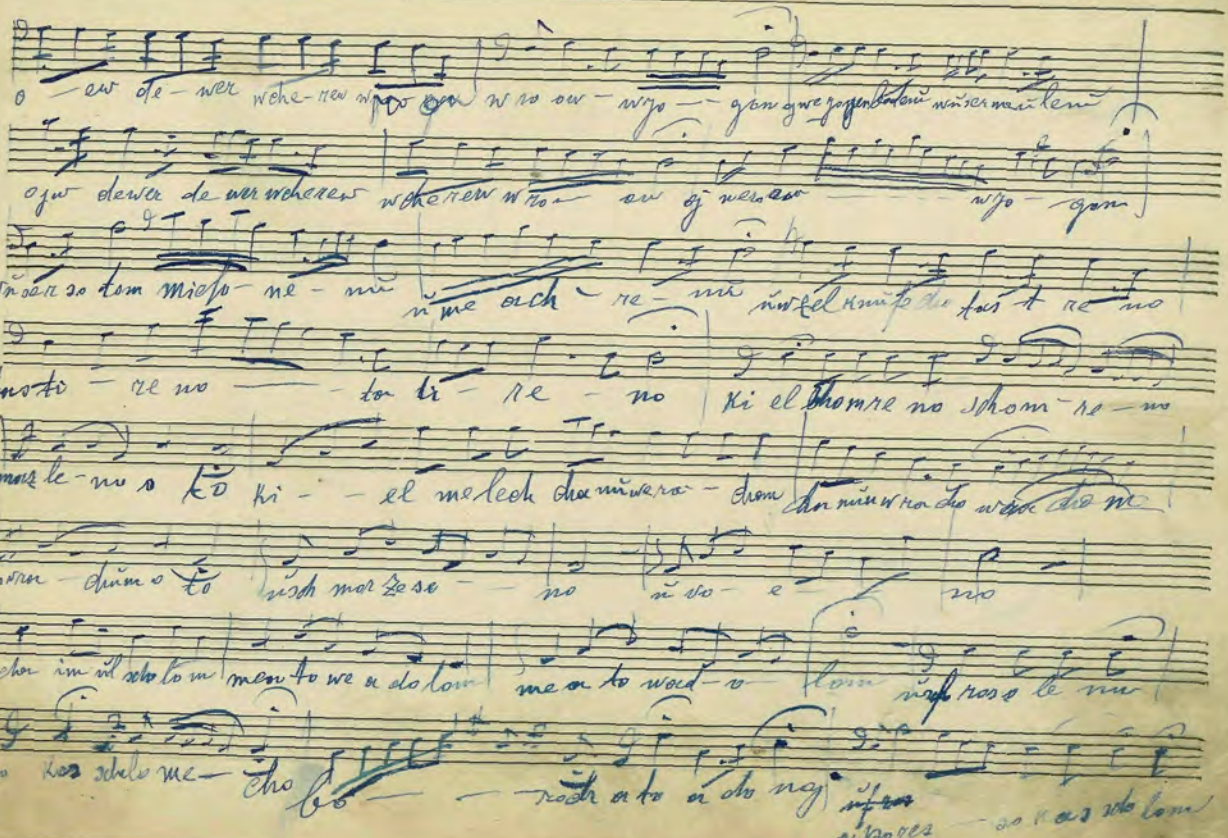
wha mi de no mal ke no wha mi de no mal — ke no

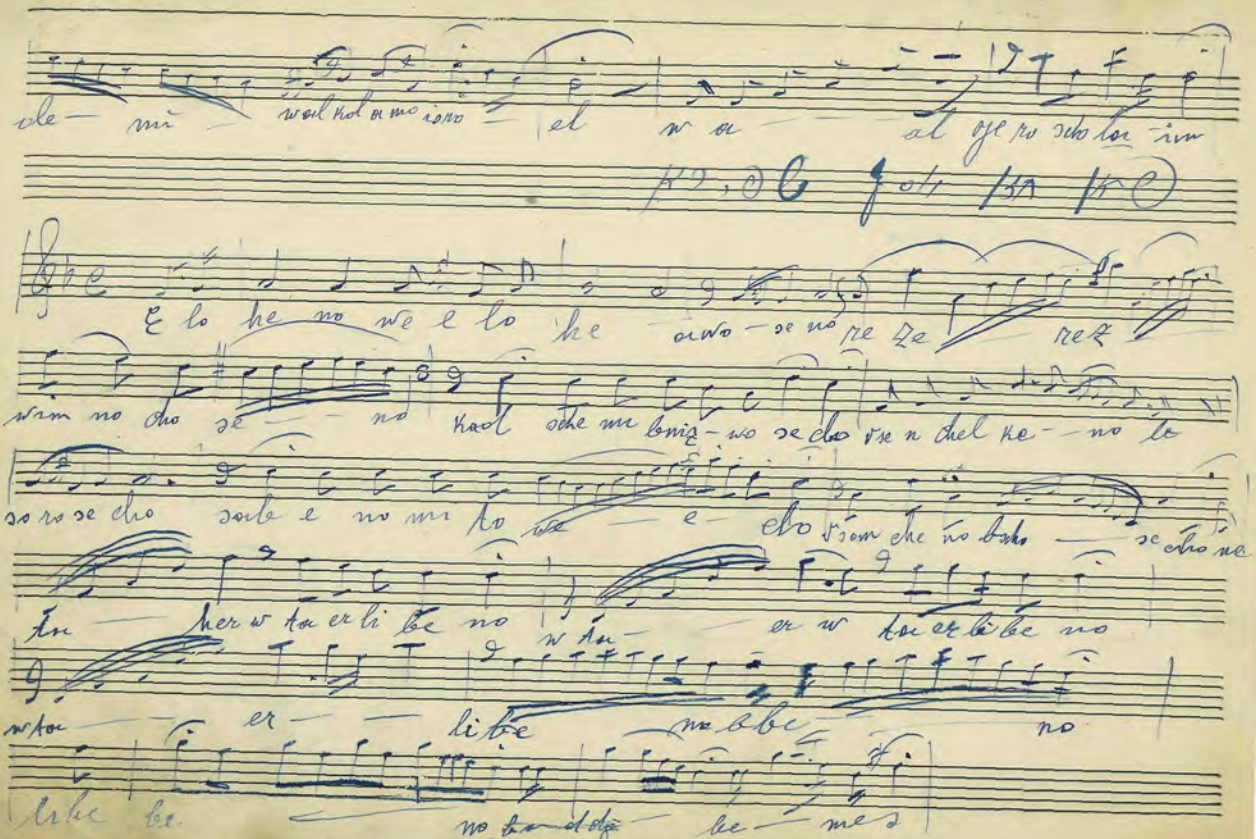
Eda — im — to — wim eda — — a — im

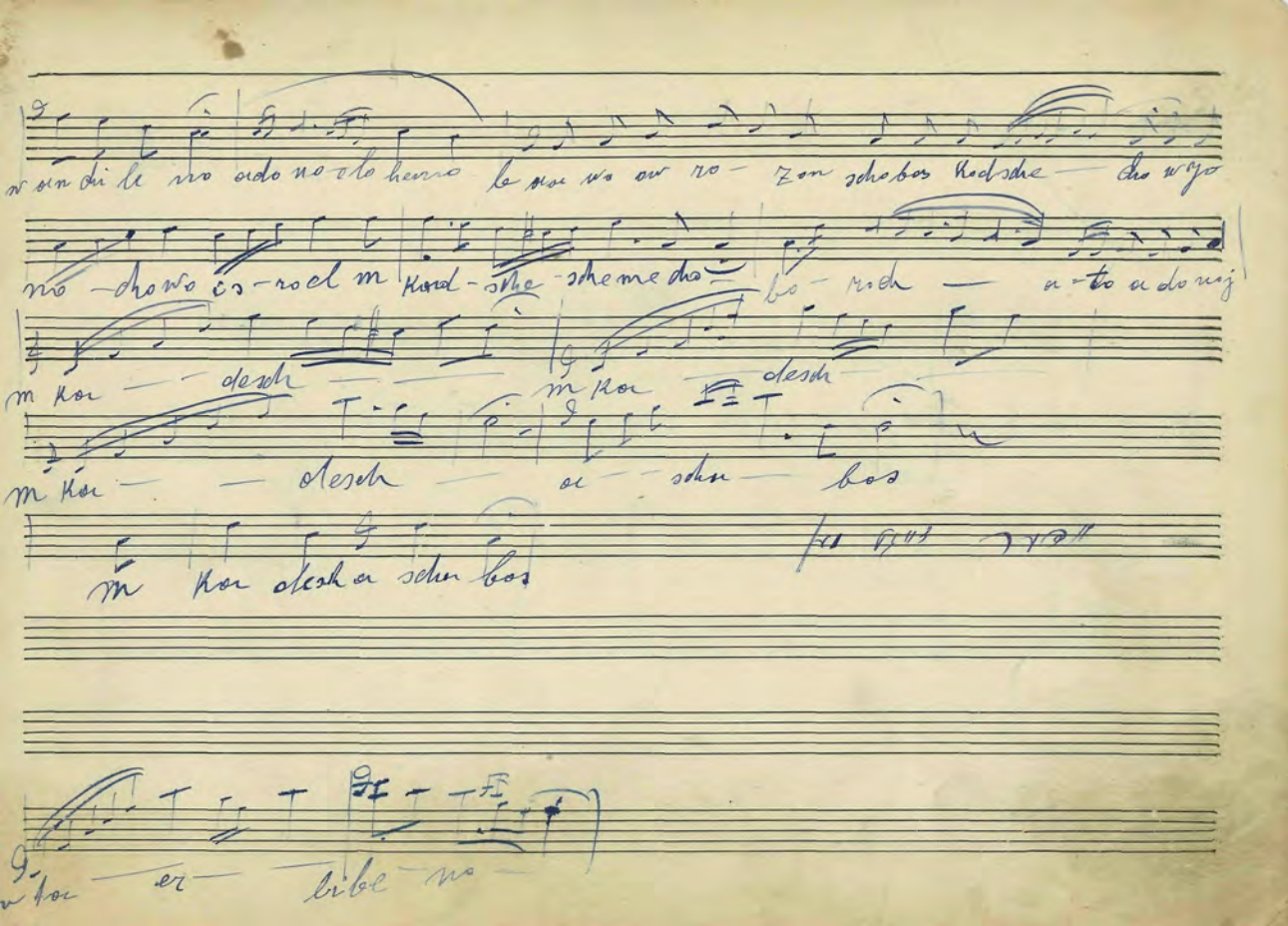
ufroso — le — Se — no so mas schlo — me cho w sak — ne no

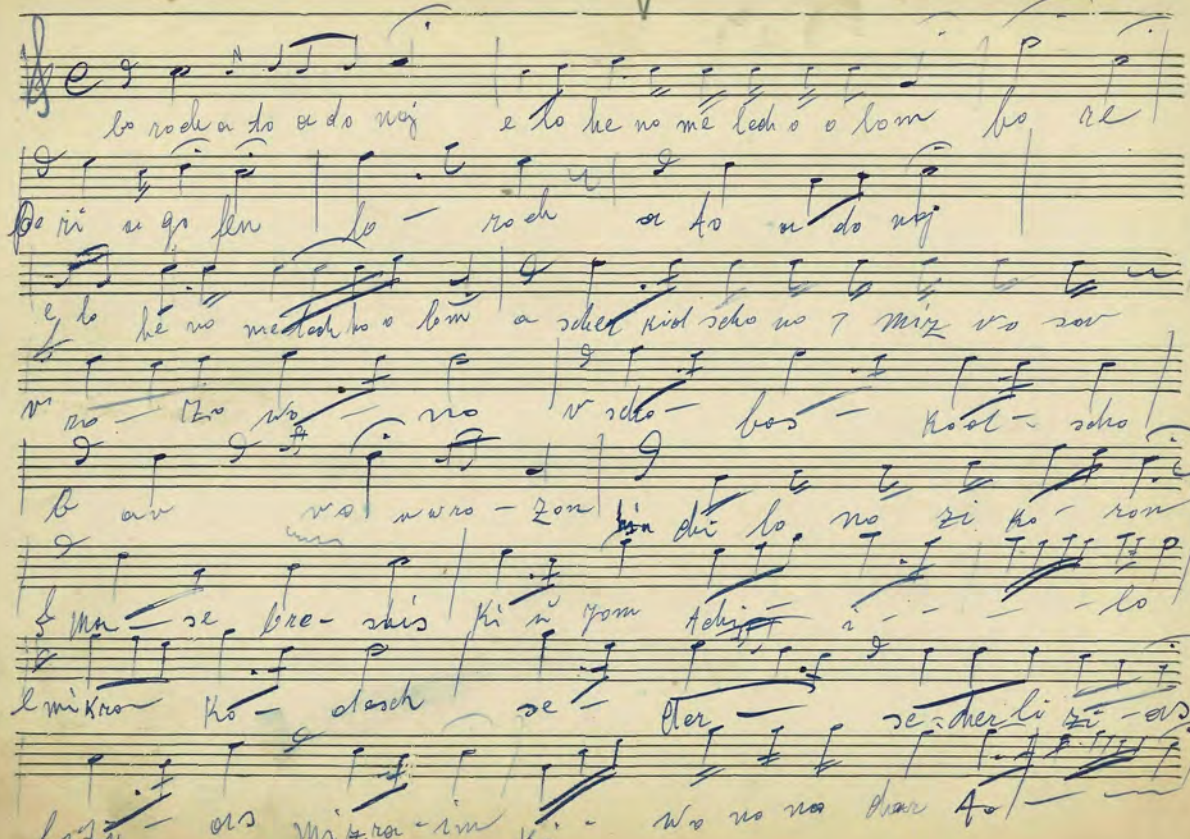
b e zo to wo mi — fo ne — cho wo — shi e — — no

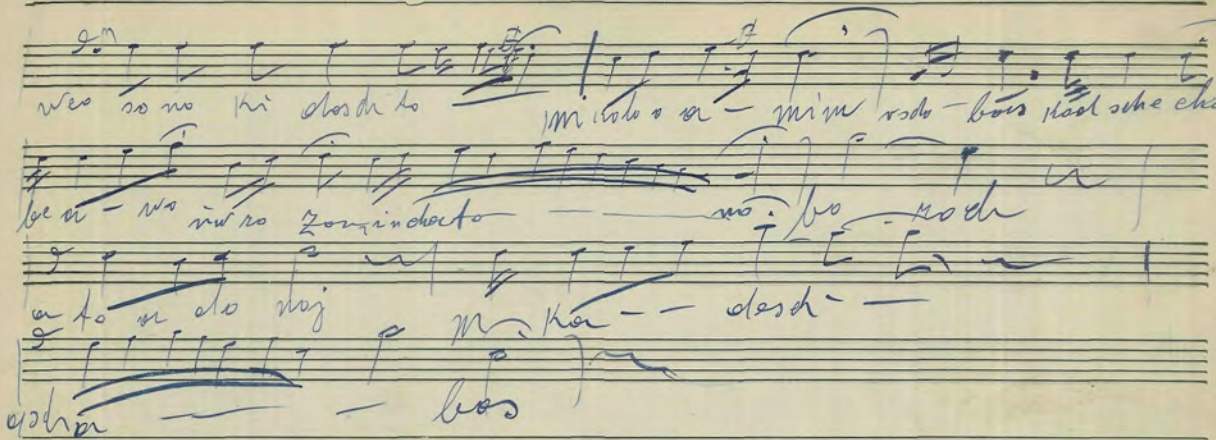
e mar — schme — cho w hu gen ba de no wu o ser me u le no o — ew de — wer

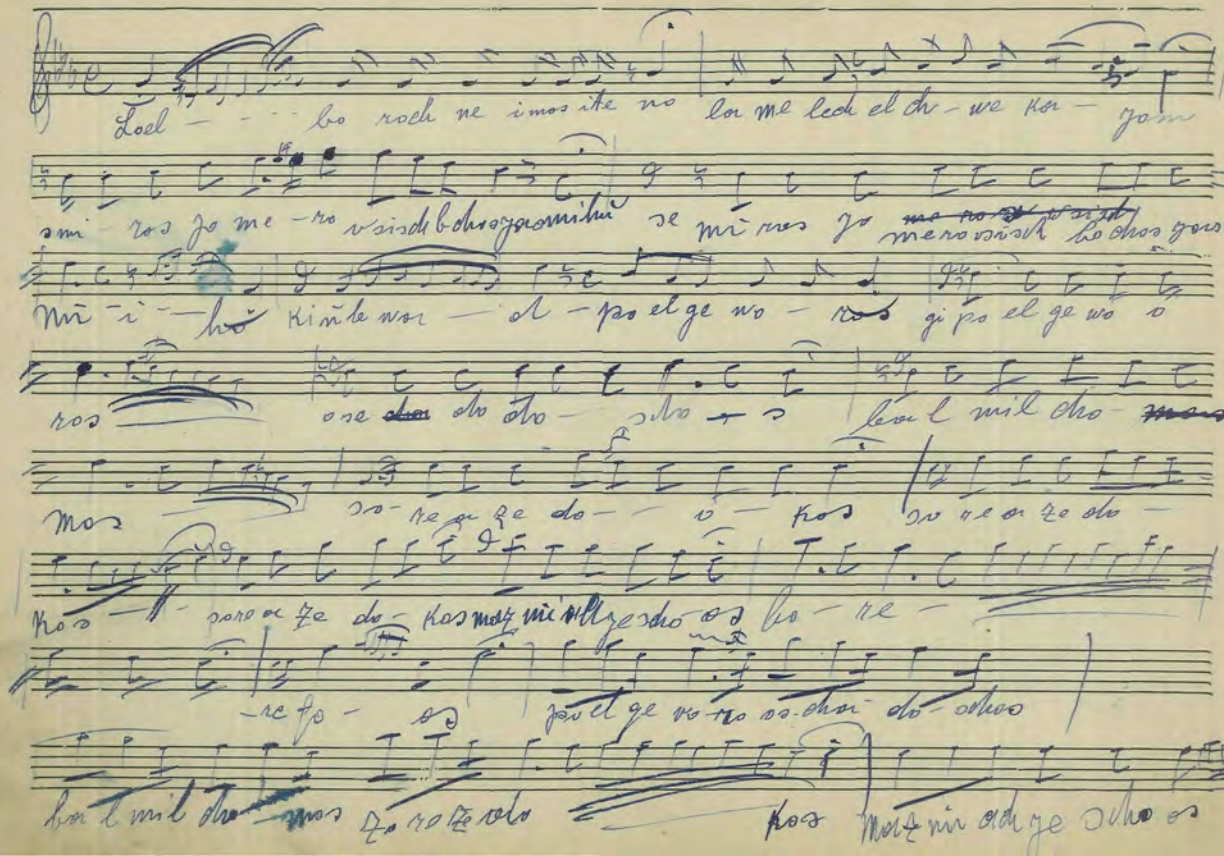












Loel — — bo roch ne imos ite no la me lech el ch - we ka - jom

smi - ros jo me - ro vsisch bchos jaomihu se mi ros jo ~~me ro vsisch~~ me ro vsisch bchos jaosch

mi - i - ho kiñ le wor - ot - po el ge wo - ros gi po el ge wo o

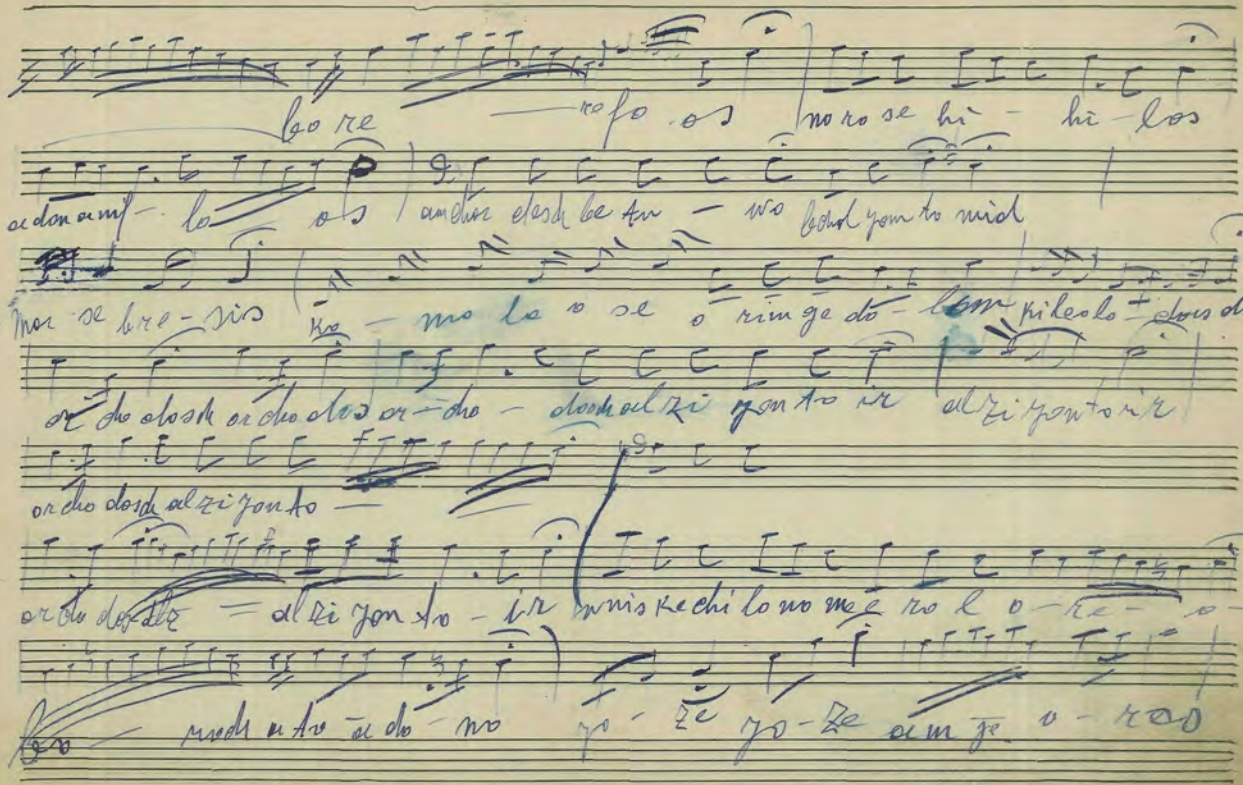
ros o se ~~do~~ do do - scho - s bal mil cho - ~~mos~~

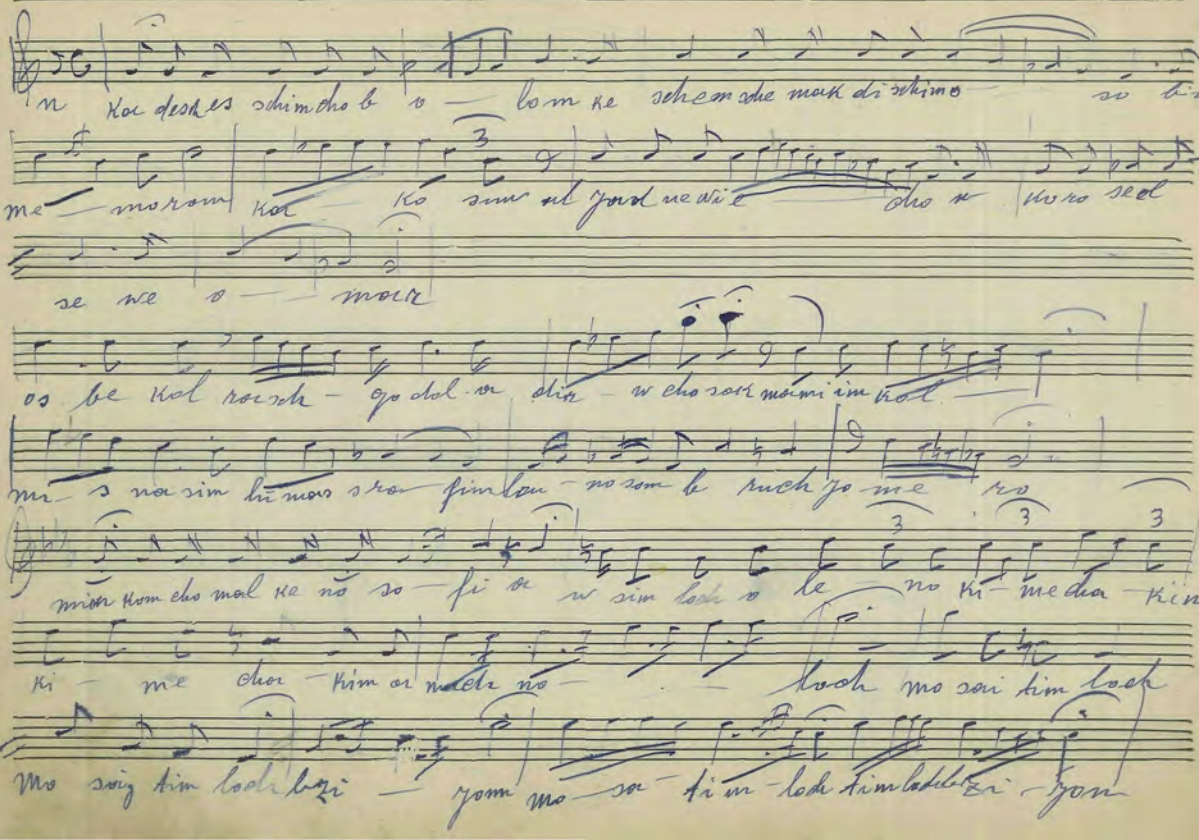
mos so - re a ze do - o - kos so re a ze do -

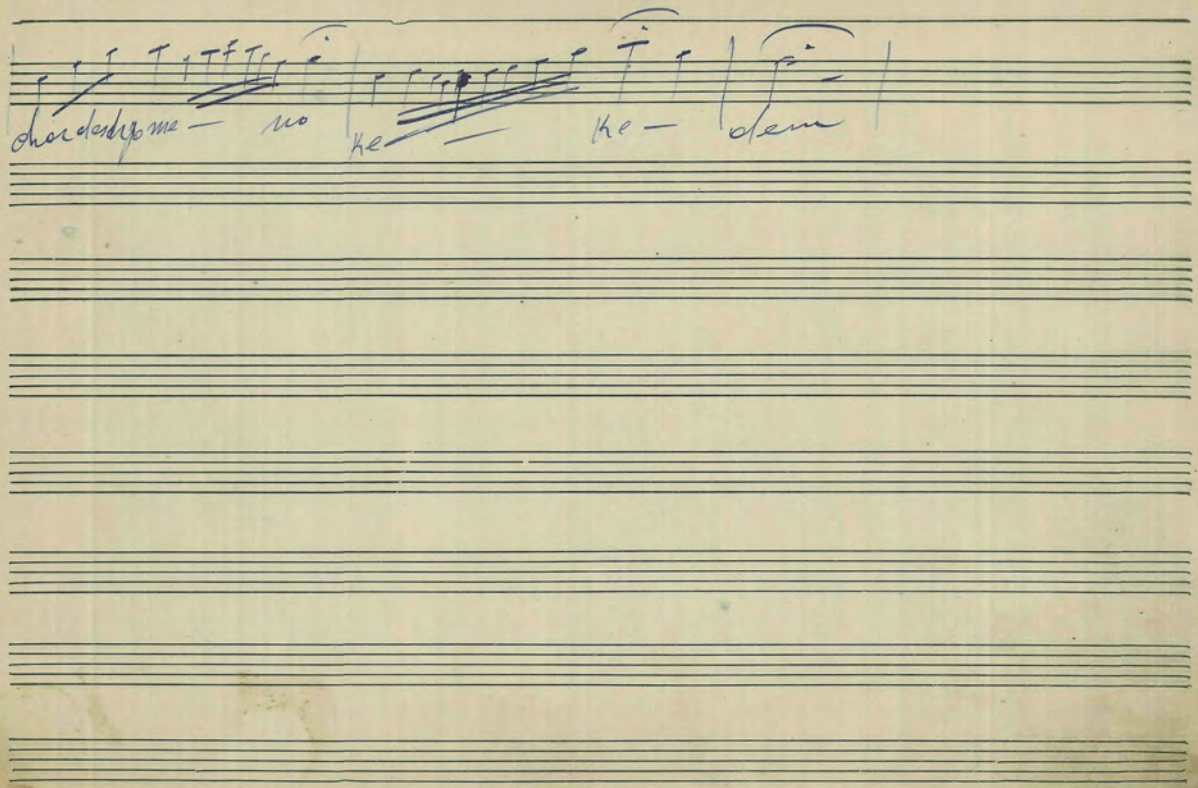
kos - so re a ze do - kos maz mi ach ze scho os bo - re -

- re fo - os po el ge wo ro os - chai do - schos

bal mil cho - mos zo re ze do kos maz mi ach ze scho os






chor des dyp me — no
ke — ke — dem

3

mi sche be rach awo- se no awro - om

iz - chok w - ja - kow hu - je wo - rach es

ko - l a ko ol a ko desch a se - te

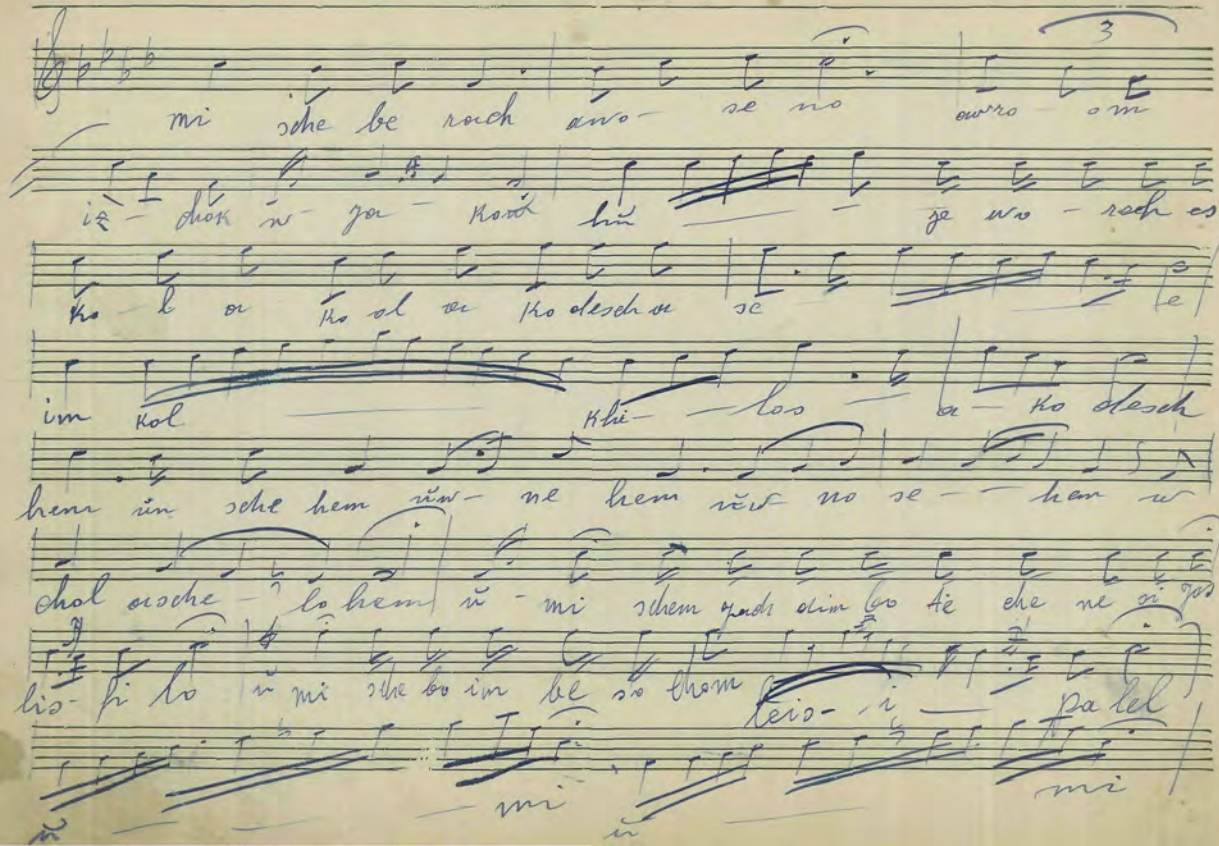
im kol klu - los a - ko desch

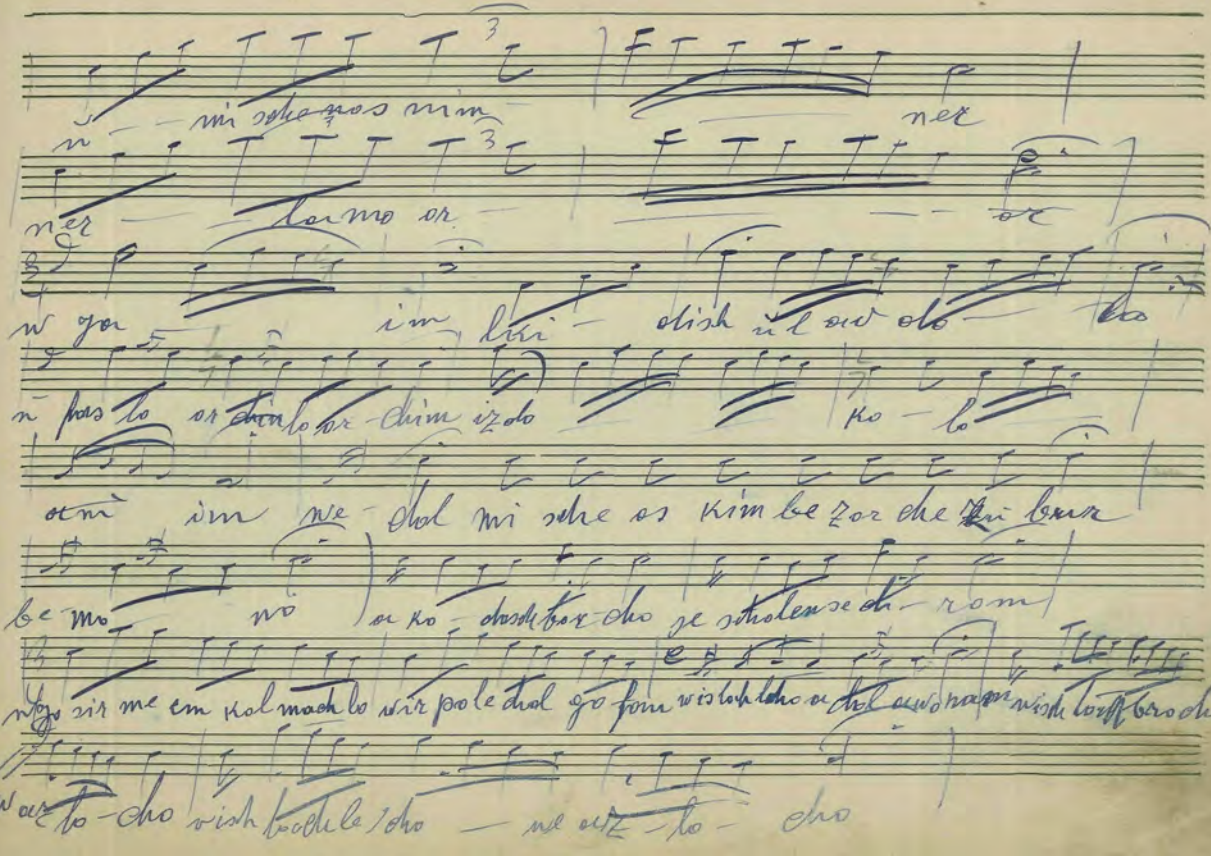
hem un sche hem un - ne hem un no se - hem u

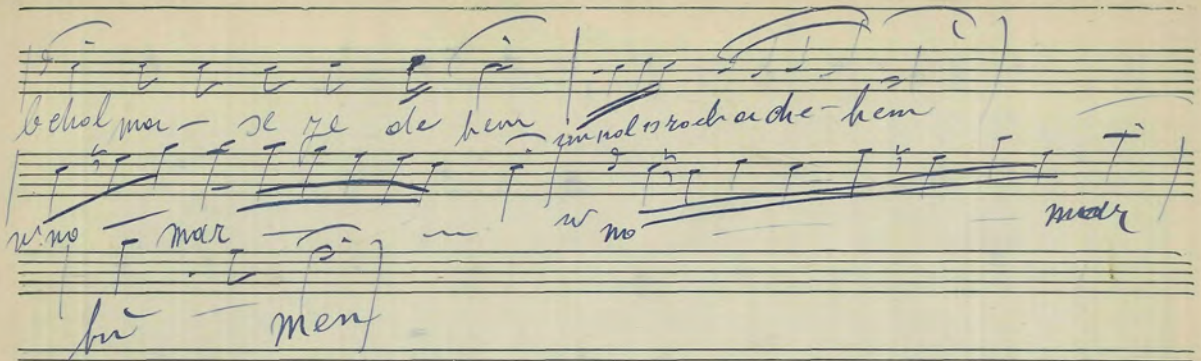
chol asche - lo hem u - mi schem zach dim bo te che ne si gos

lis - fi lo u mi sche bo im be so lhom leis - i - pa lel

u - mi u - mi





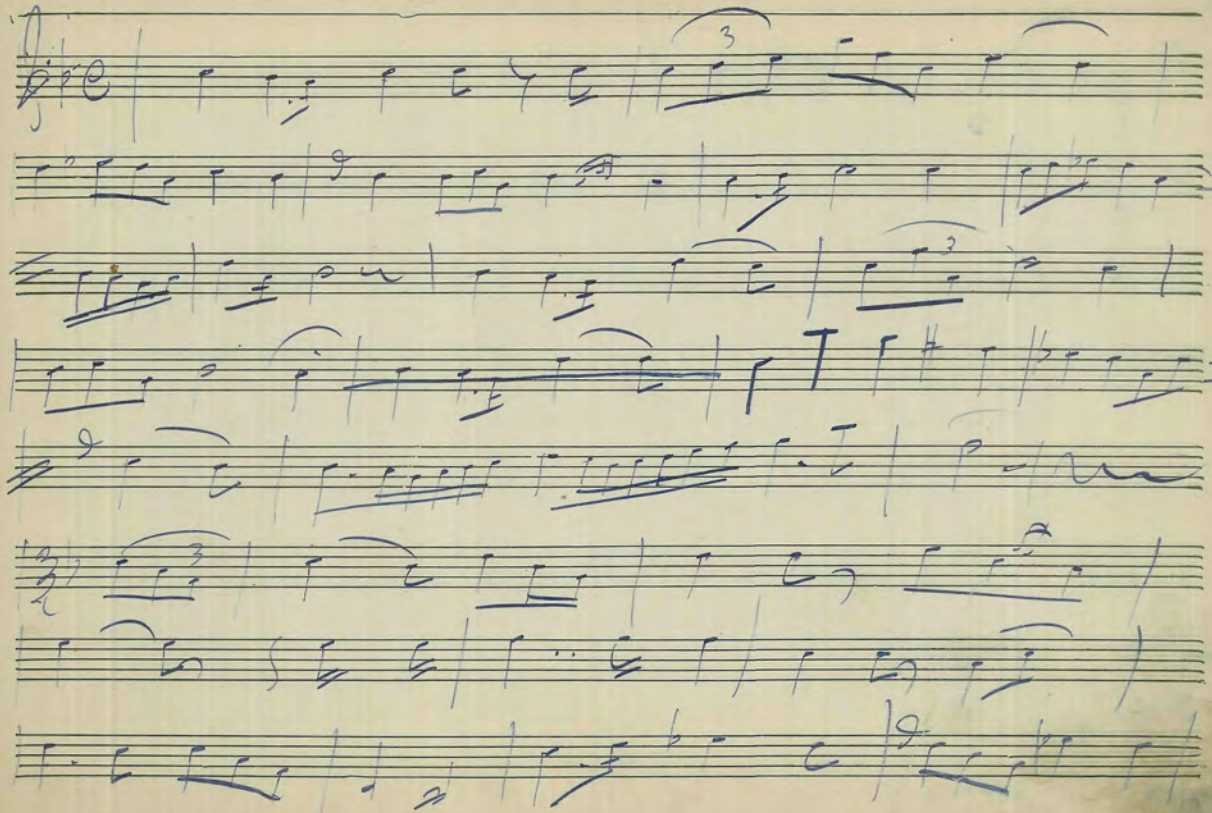


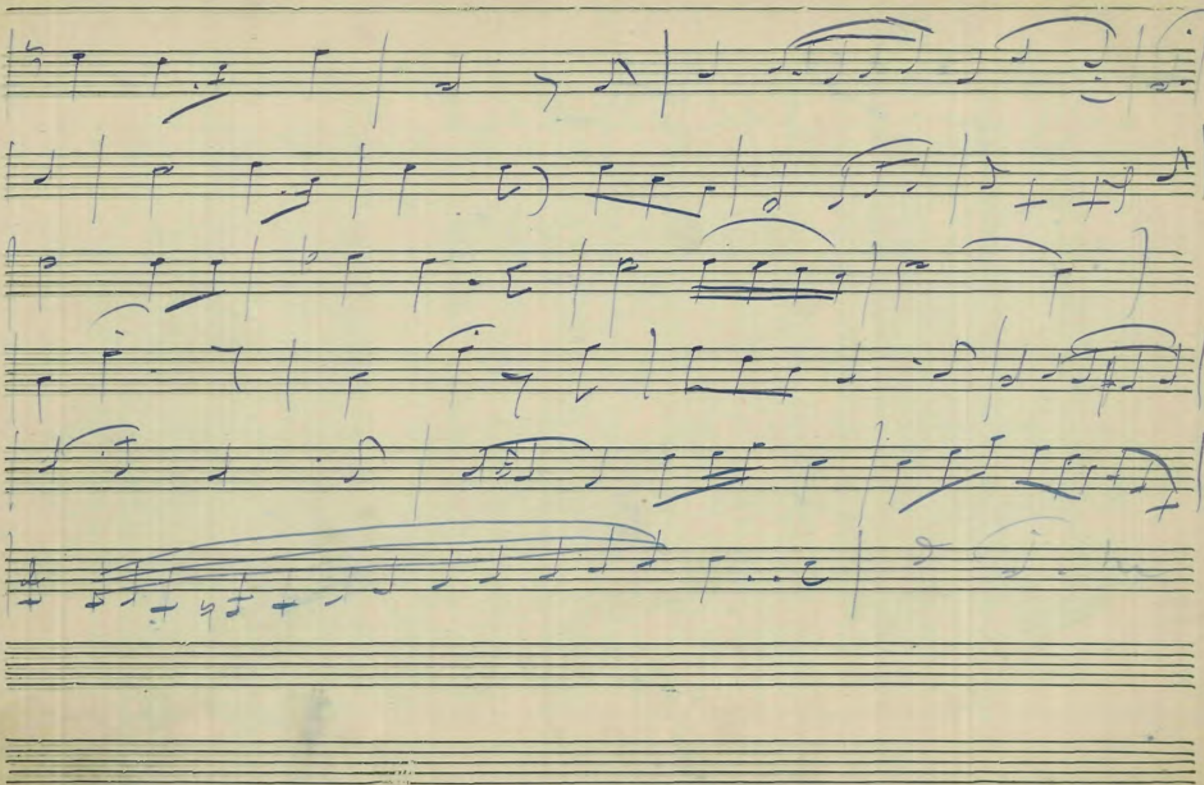
behol mar — se ze de hem

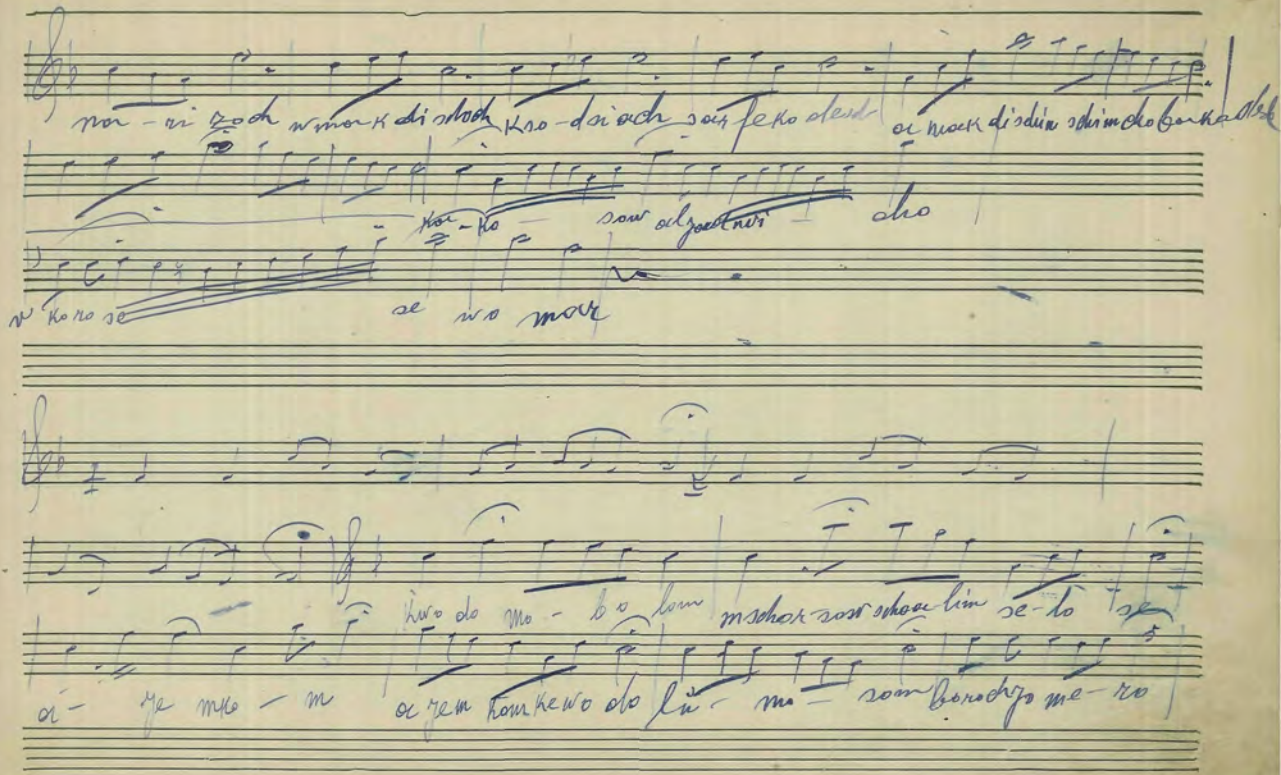
im nol s roch a che — hem

w no — mar — w no — mar

hu — men







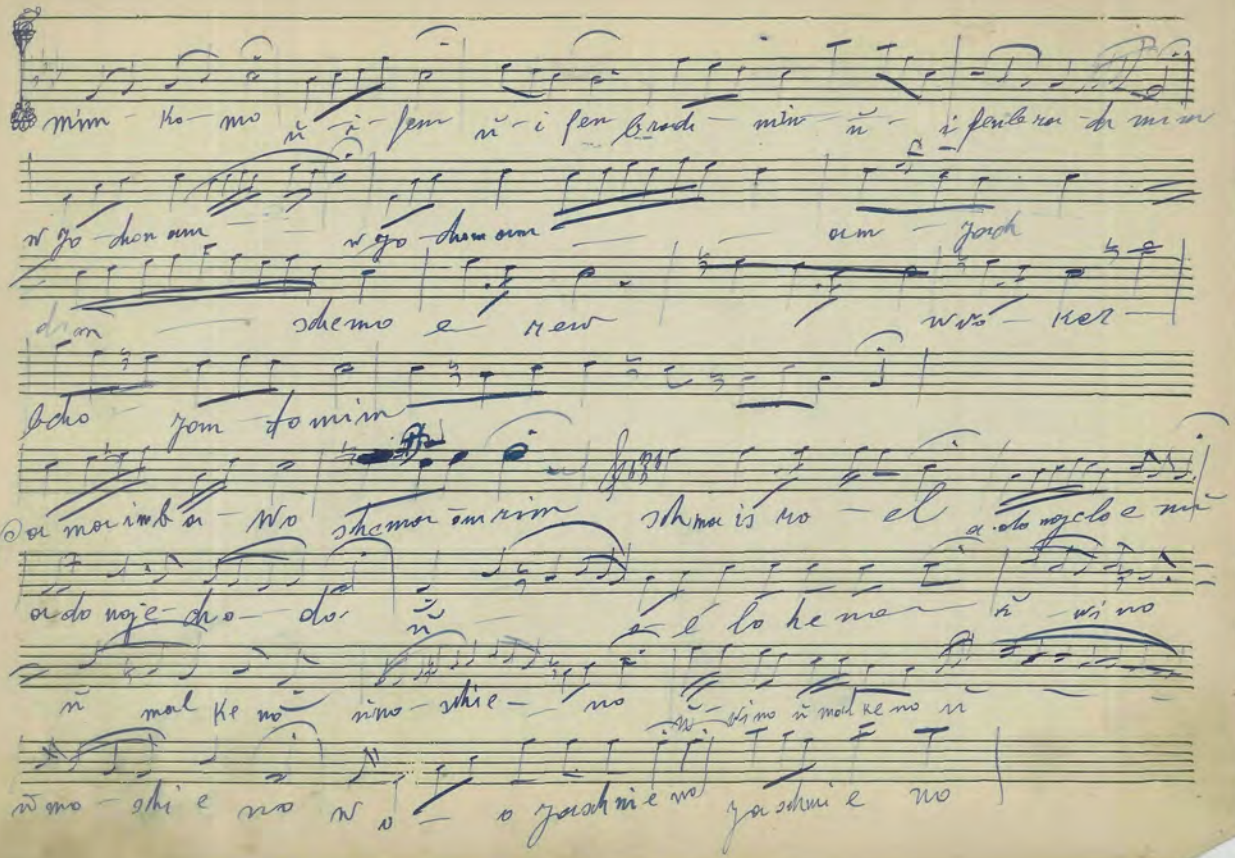
por - ri zoch w mark di schoch kso - dsi ach sar feko desch a mark di sdin schim cho barka desch

kor - ko sow alzaotwi cho

w ko ro se se wo mar

kwo do mo - bo lom mschor sow schoa lim se - lo se

a - ze mko - m a zem kom kewo do lu - mo - som borochzo me - ro



mim - ko - mo u - i - fem u - i fem brach - min u - i fenbra - ch min

w jo - chon am w jo - chon am am - jach

dim schemo e rew wo - ker

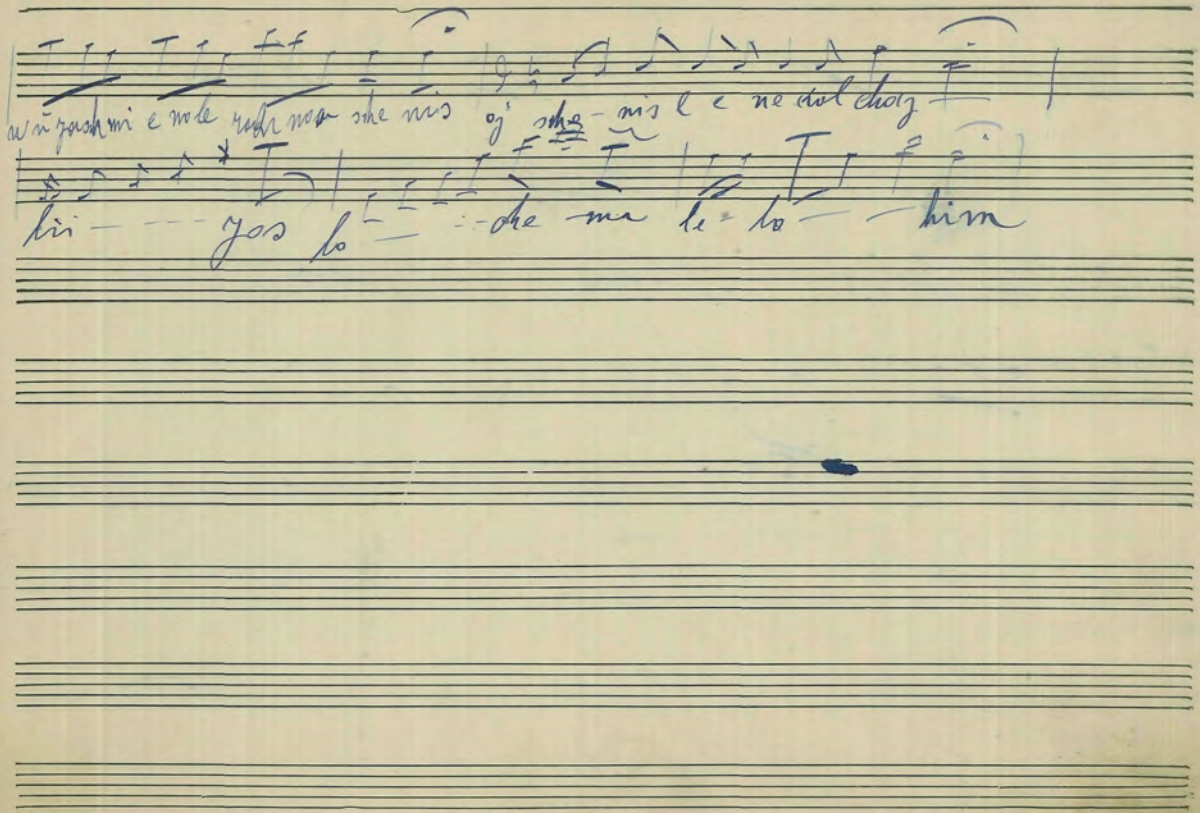
bcho jom to min

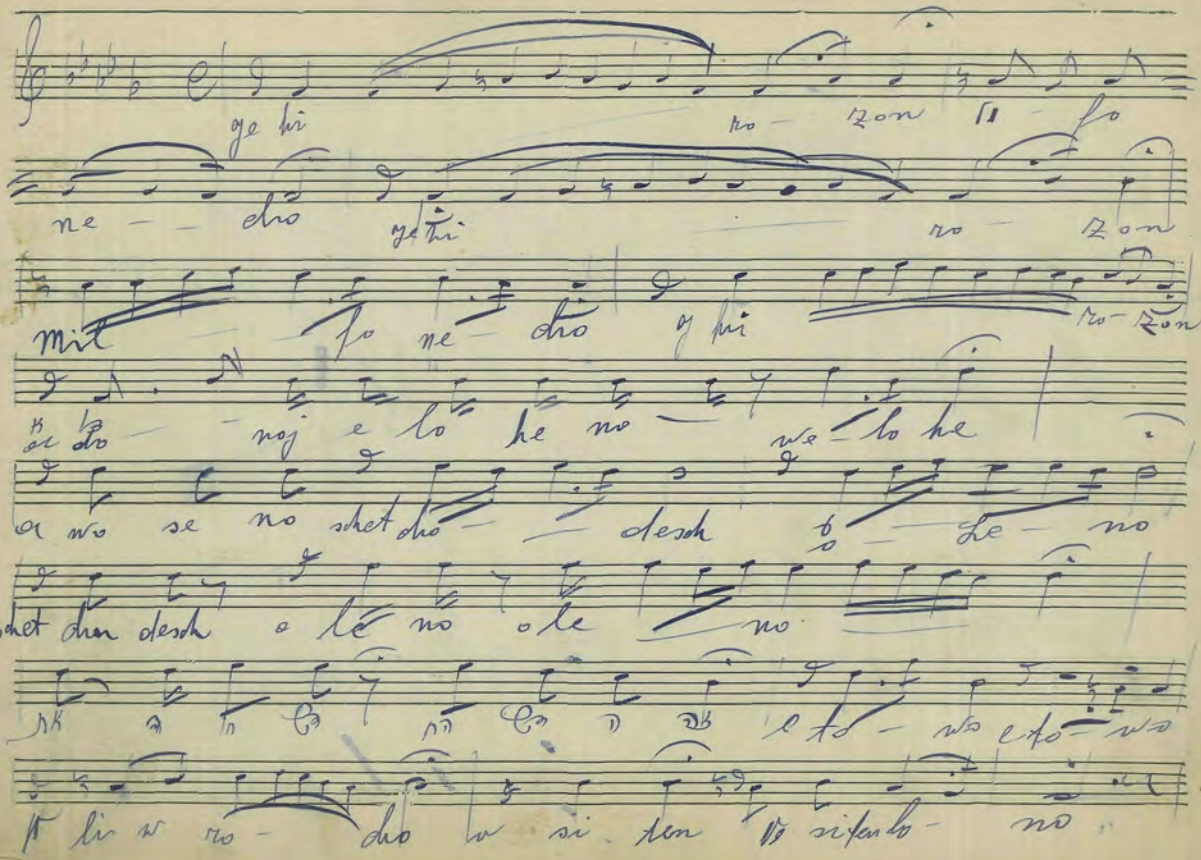
pa ma imb a - wo schema om rim sch ma is ro - el a do noje lo e mi

a do noje - cho - do u e lo he na u wi no

u mal ke no u no - schie - no u wi no u mal ke no u

u no - schi e no w o - o ja schni e no ja schni e no


w ŭ zach mi e no le rach nos sche nis oj sche - nis l e ne dol choz
lii - - - yos lo - - - che ma le - lo - - him



ge hi ro - zon fo

ne - - dio ge hi ro - zon

mil fo ne - dio g hi ro - zon

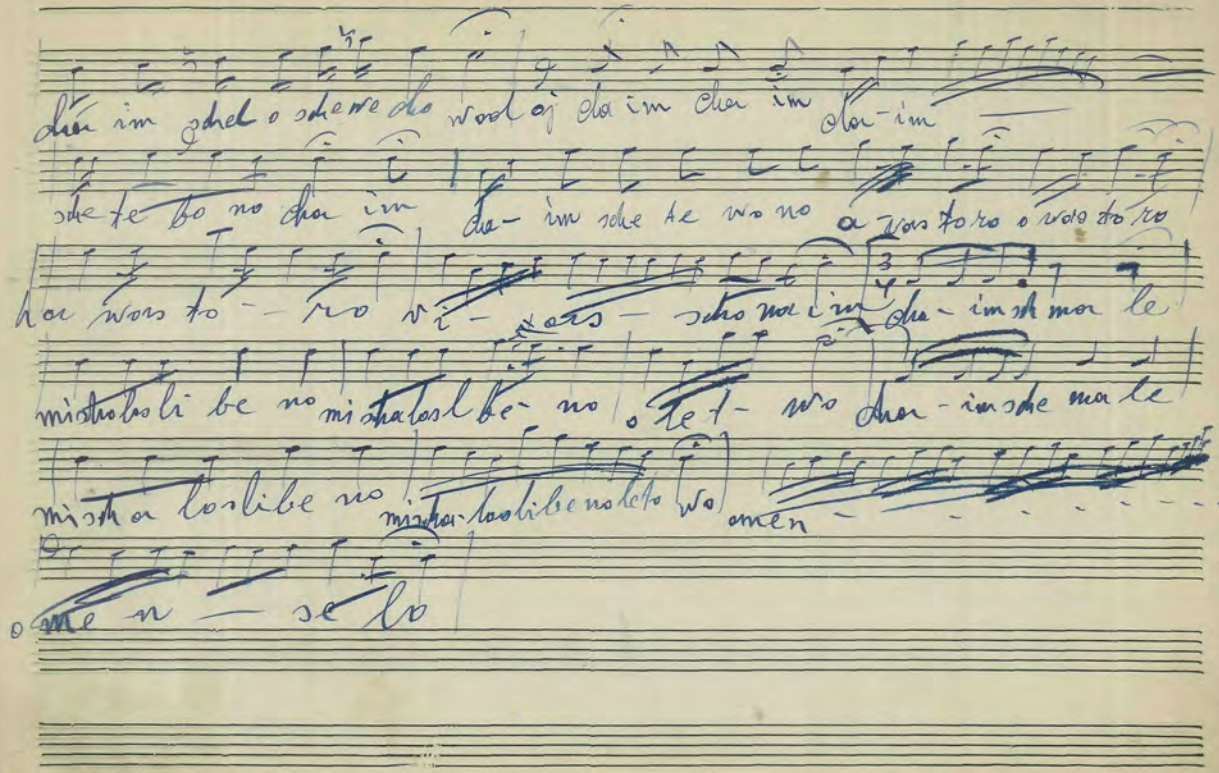
a do - noj e lo he no we - lo he

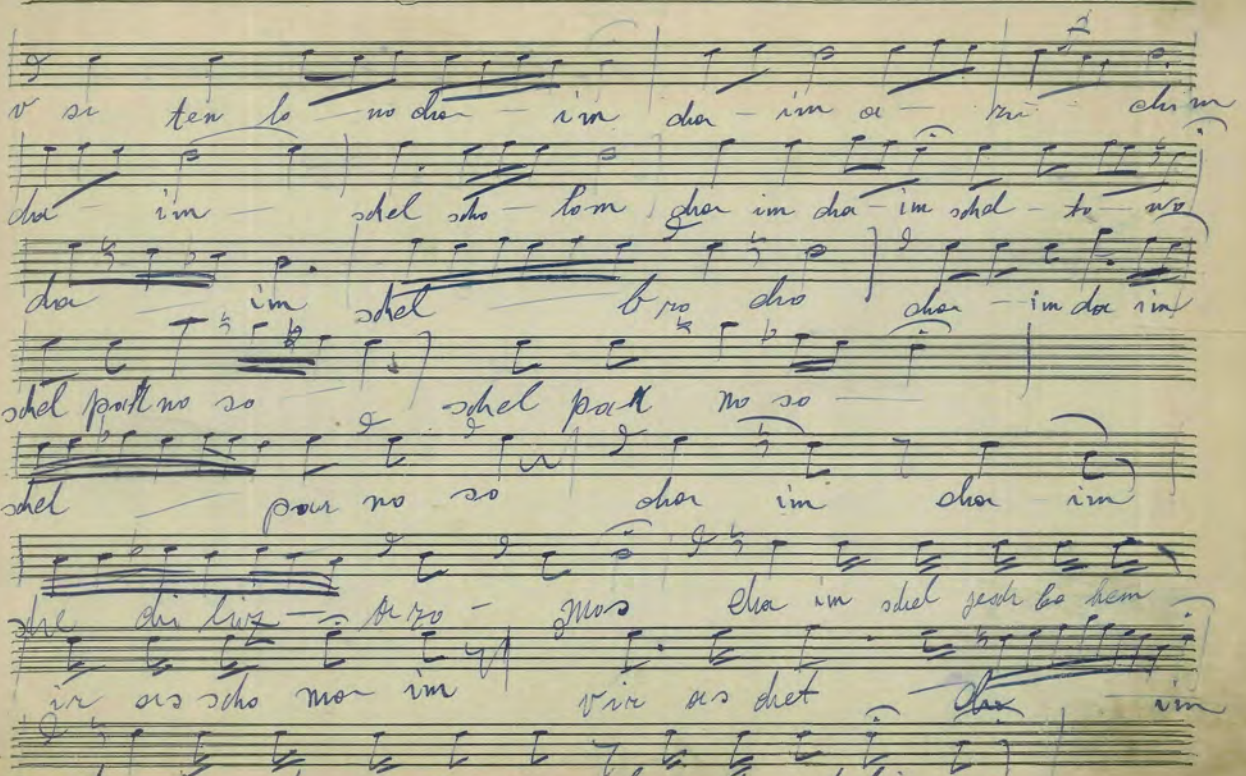
a wo se no schet dio - desch o - Le - no

schet dion desch o le no o le no

את ה חי ה חי ה אה e to - wo e to - wo

p li w ro - dio w si ten w si ten lo - no





v si ten lo — no dar — im dar — im a — zi — chim

dar — im — schel scho — lom dar im dar — im schel — to — wo

dar — im schel — b ro dro dar — im dar im

schel pa ll no so — schel pa ll no so —

schel — par no so dar im dar — im

schel di liz — a zo — mos dar im schel jesch ba hem

ir as scho mar im vir as chet dar — im

dar im sch en lo em lo scho uch li mo

Carl Fischer, New York.
No. 17 - 12 lines.
MONARCH BRAND Warranted

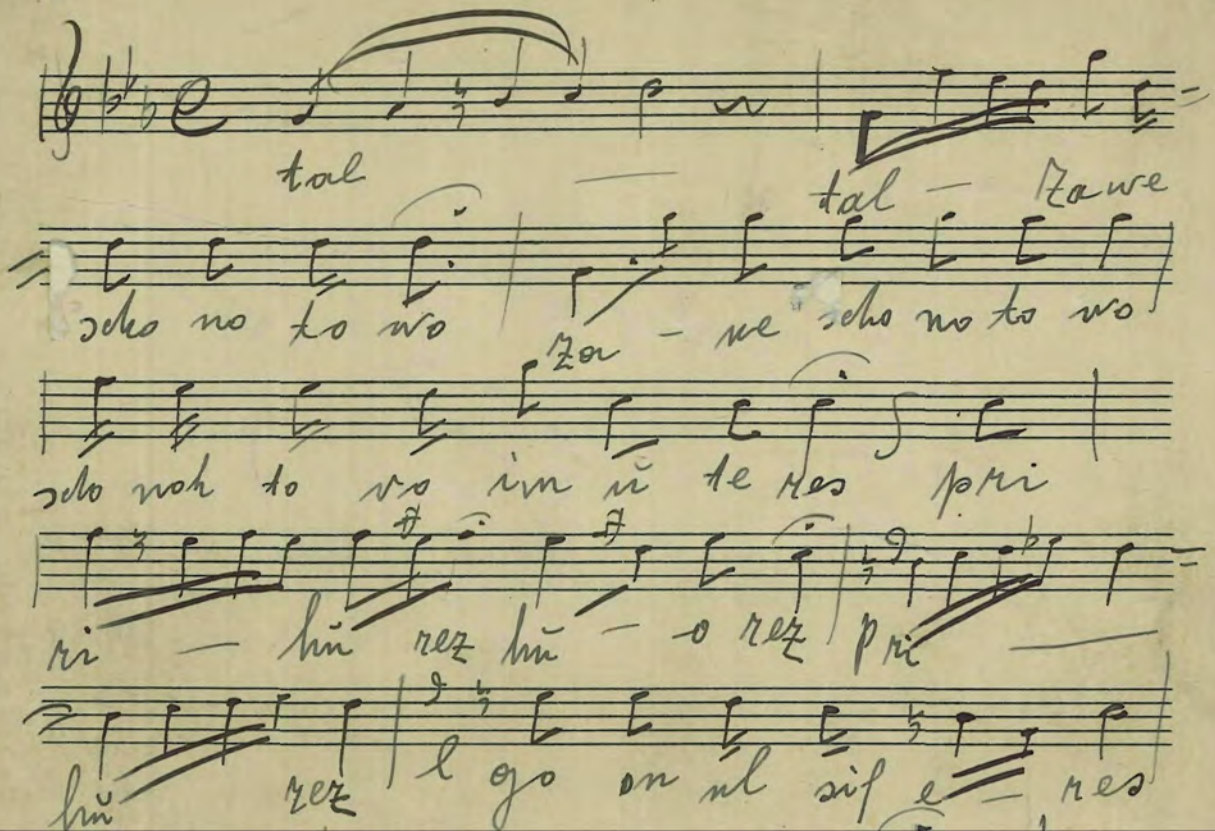
tal tal — no fes tal — no fes

tal — no fes a le — e rez bra — cho mi

me ged schai ma zim sab — e no

sab — e no bro — cho mi me ged sch mai m

schab e no bro — cho — l ha — ir mi — tod cha



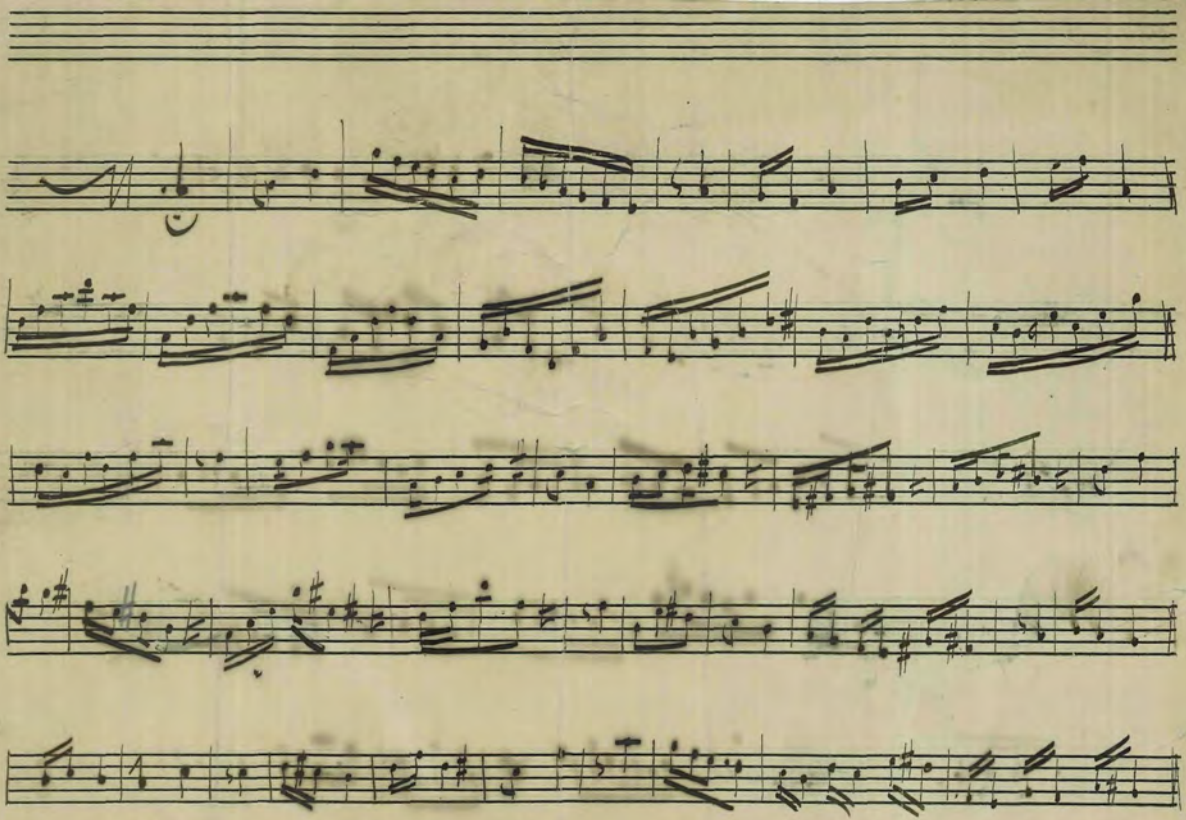
tal — tal — Zawe

scho no to wo Za — we scho no to wo

scho noh to vo im ü te res pri

ri — hü rez hü — o rez pri —

hü rez l go on ul sif e — res

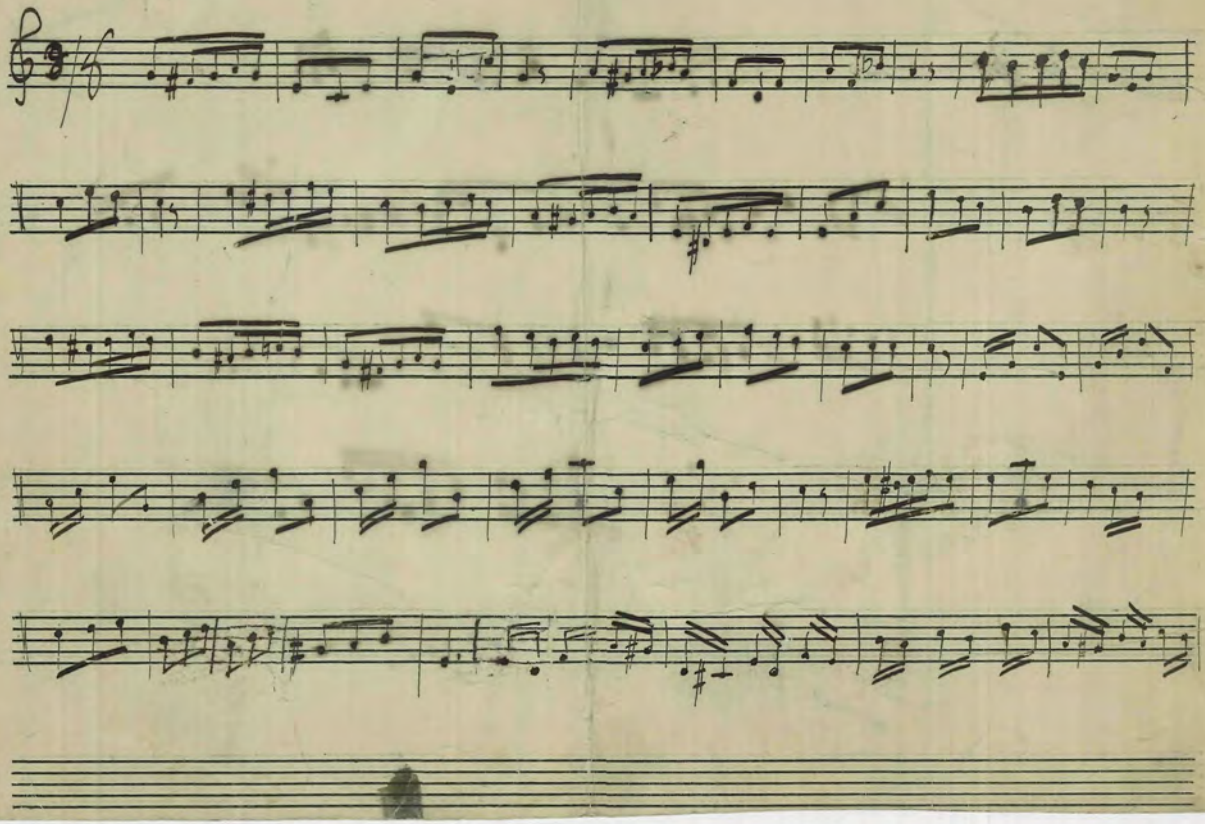


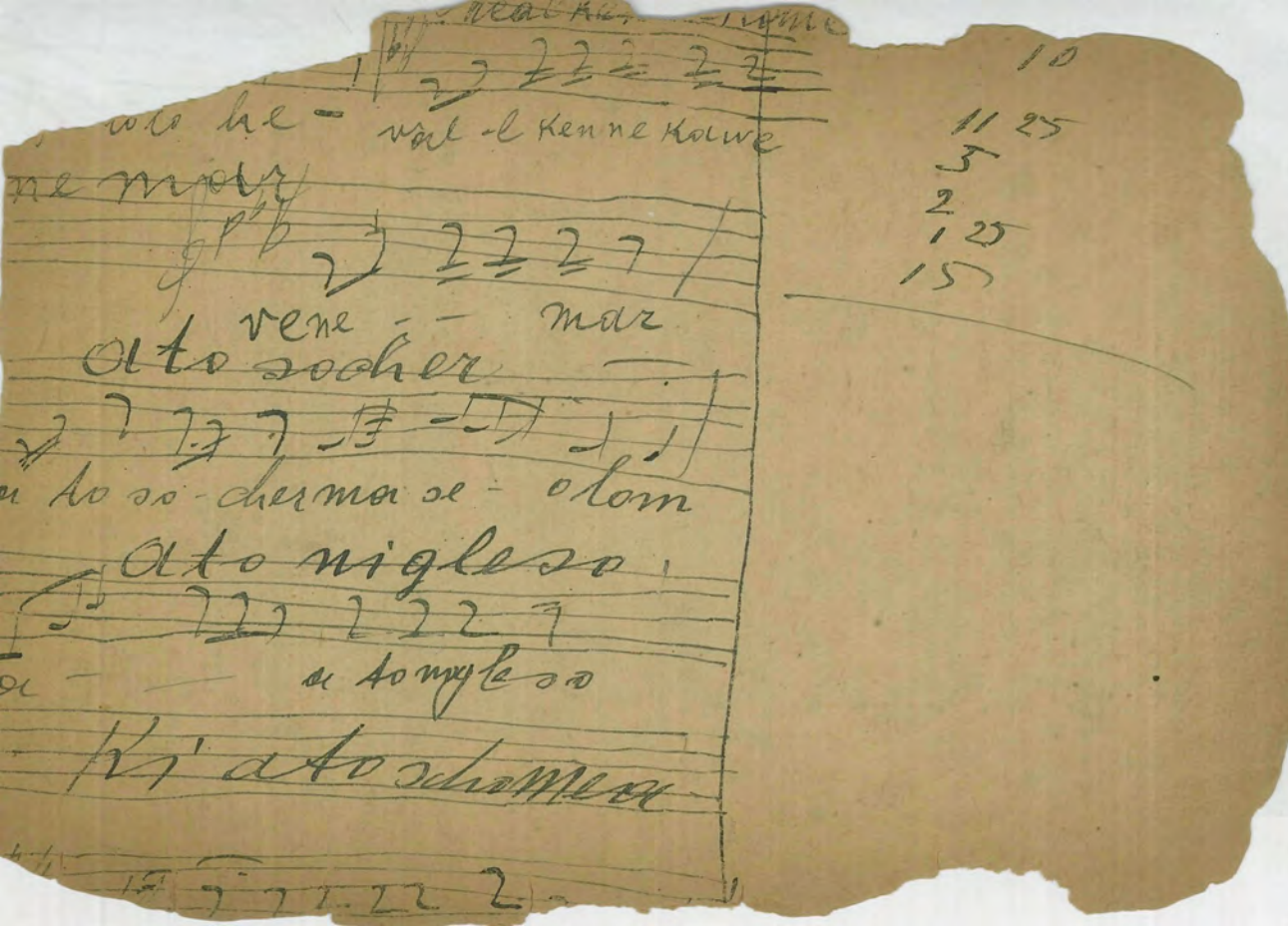
STERLING BRAND
BEST BY TEST

Nº 1-12 lines

Made in U.S.A.

Irving Berlin Standard
Music Corp.
New York, N.Y. U.S.A.





...ne mar

vene — — mar

Ato socher

...a to so-cherma se - olom

Ato nigleso

...a — — a to nigleso

Ki ato schomea

10

11 25

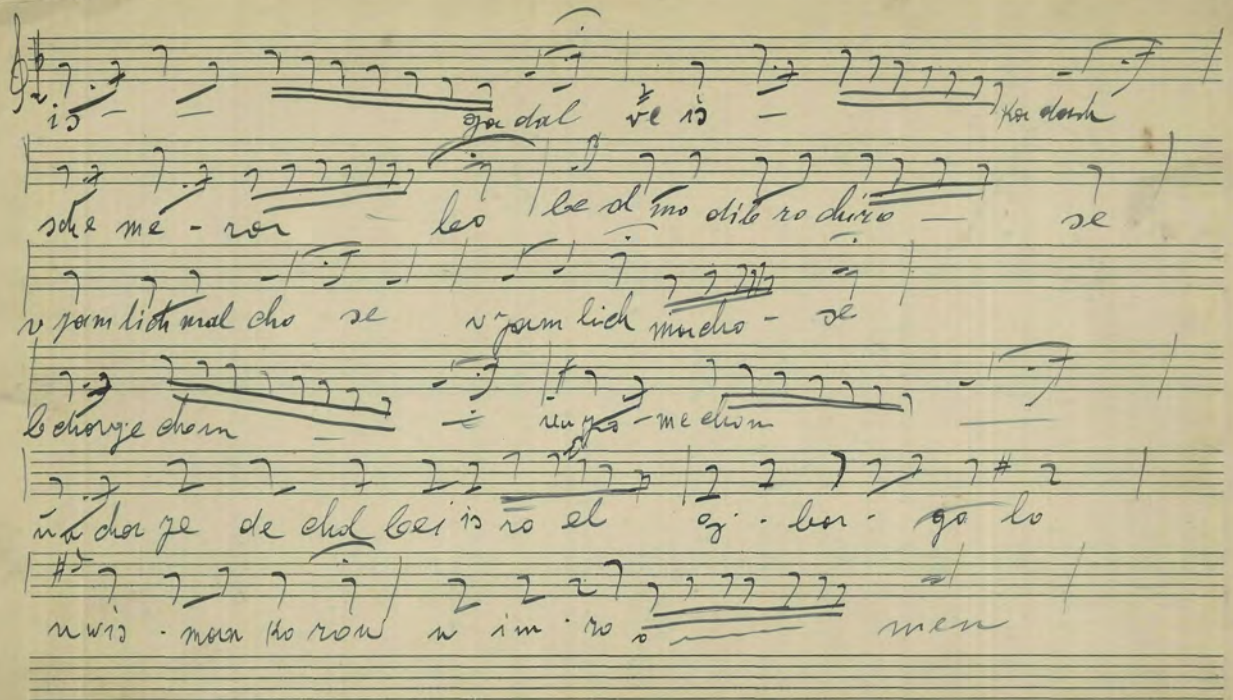
5

2

1 25

15

Carl Fischer, New York.
No. 17 - 12 lines



is — — ga dal ve is — ka dash

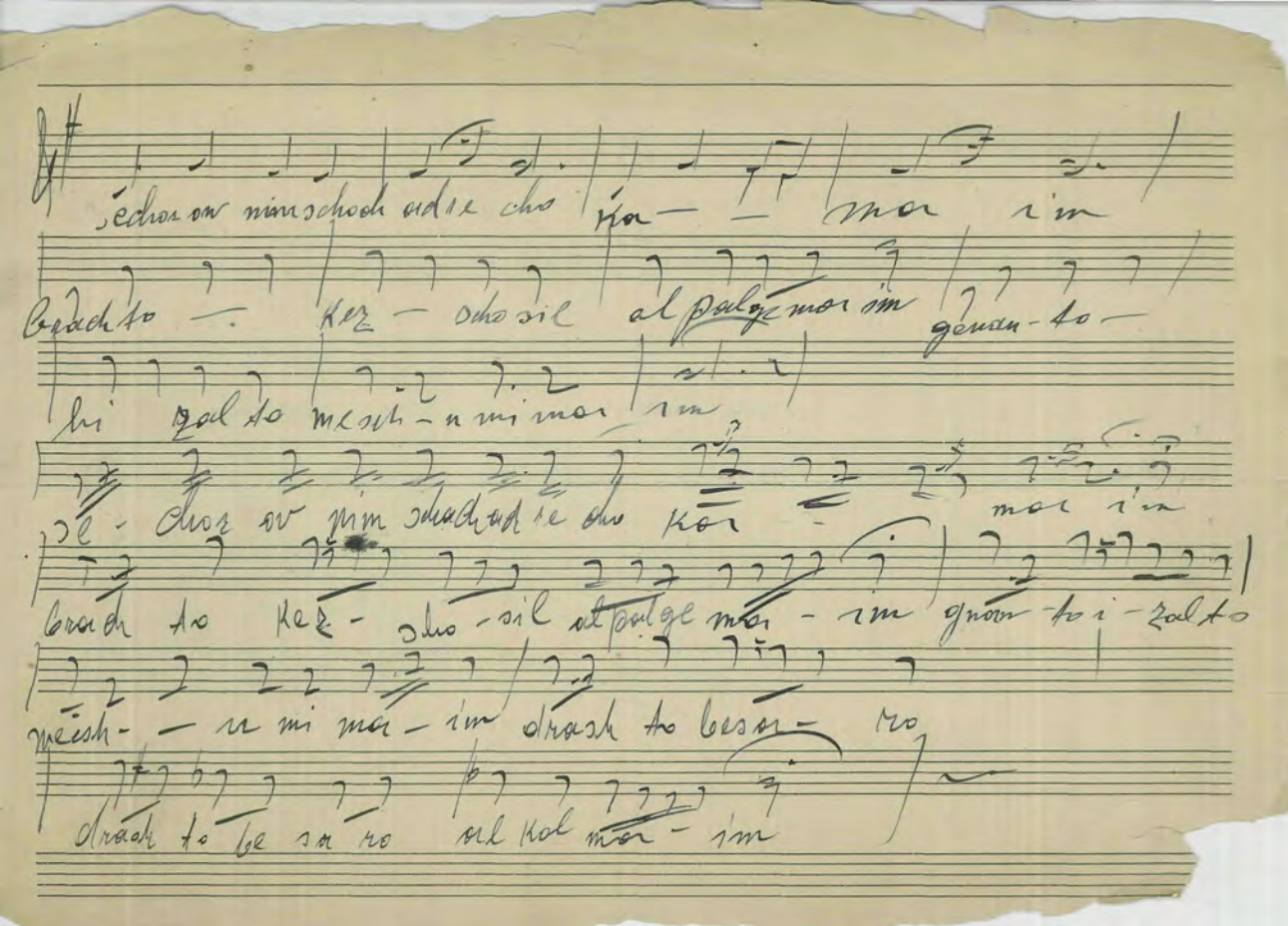
sche me - ror — bo be al mo dib ro chiro — se

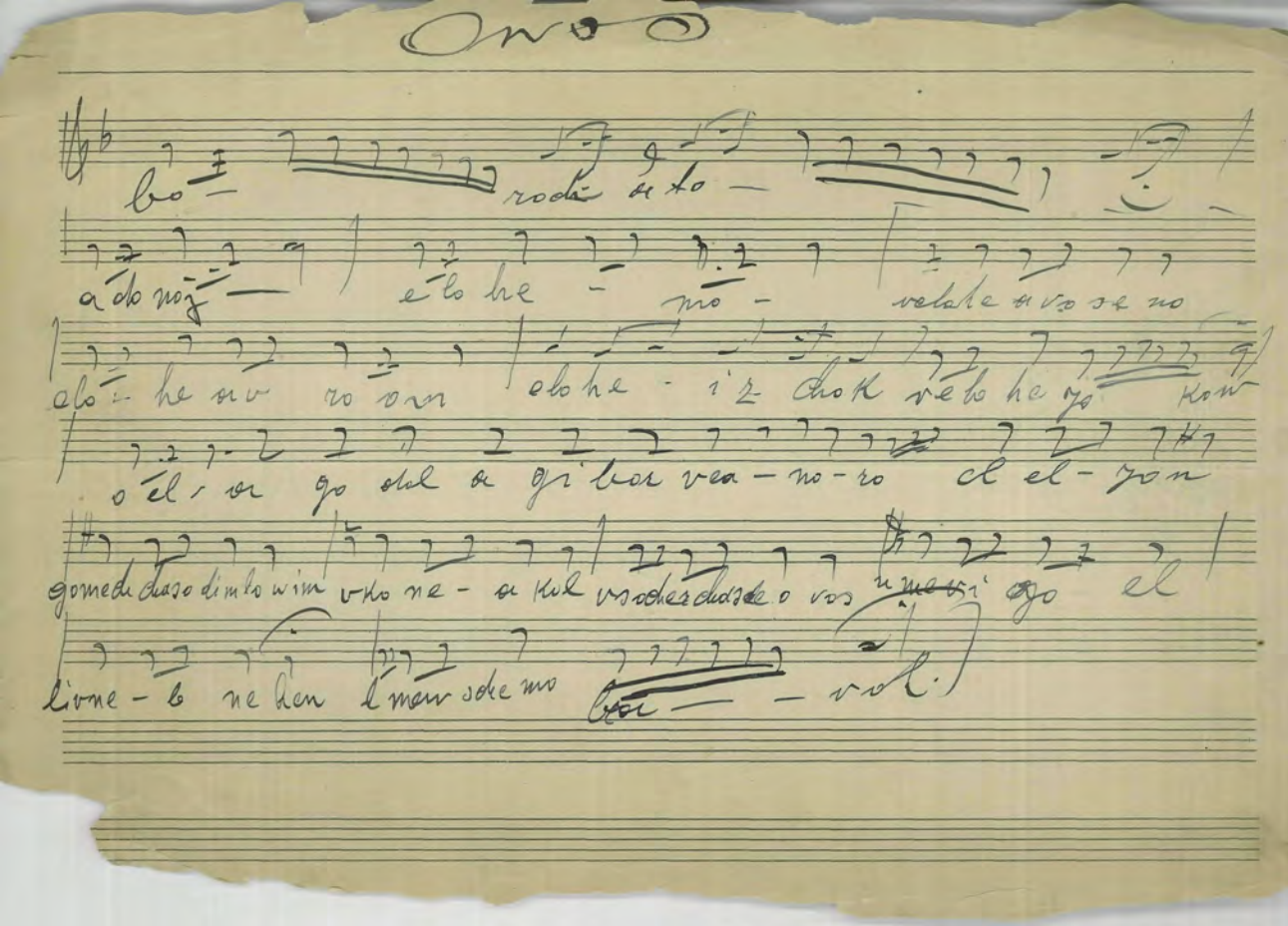
v jam lich mal cho se v jam lich mucho - se

b chorze chom — — un ro - me chom —

ü u chor ze de chol bei is ro el gi - bor - go lo

u wis - mon ko ron u im - ro o — men


echor ov nim schoch ad re cho ka — — mar im
brach to — kez — scho sil al palge mar im genan-to —
hi zal to mesh-u mi mar im
sl - chor ov nim schach ad re cho kar — mar im
brach to kez - scho - sil al palge mar - im gnan-to i - zal to
mesh- — u mi mar - im drash to besar - ro
drash to be sa ro al kol mar - im



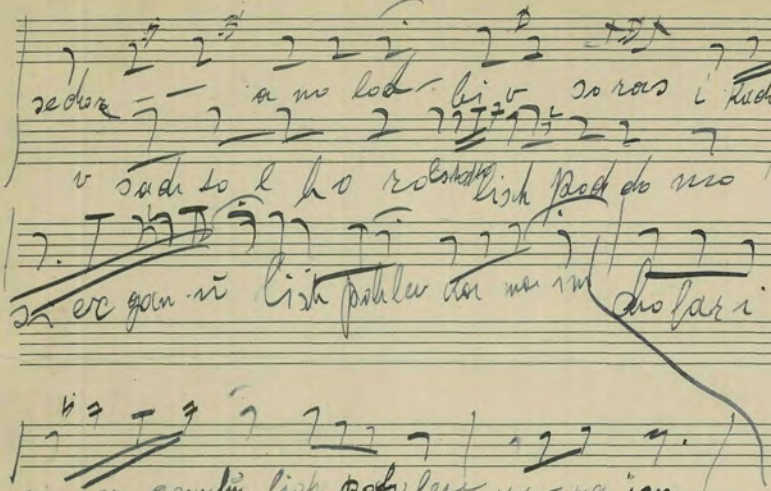
Se chor ha no lod

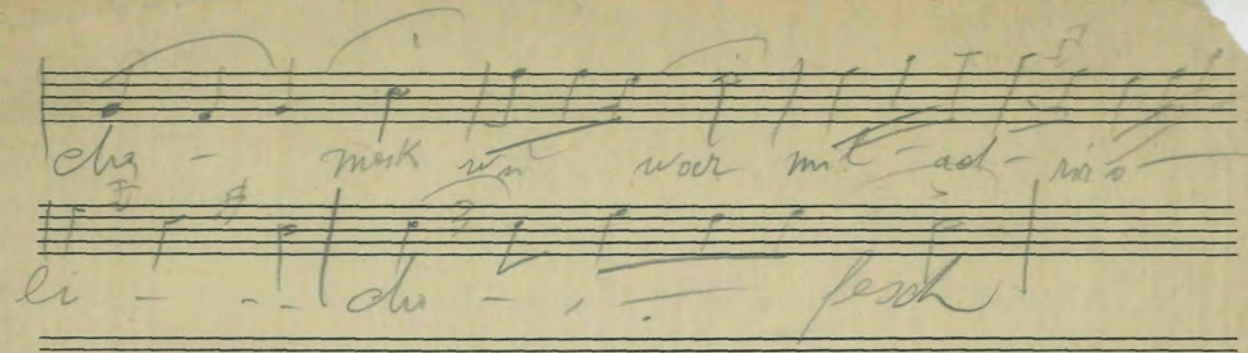
se chor — a no lod bi v so ras i kach no me at - ma i m

v sach to l ho ro lish pod do mo ka - ma i m

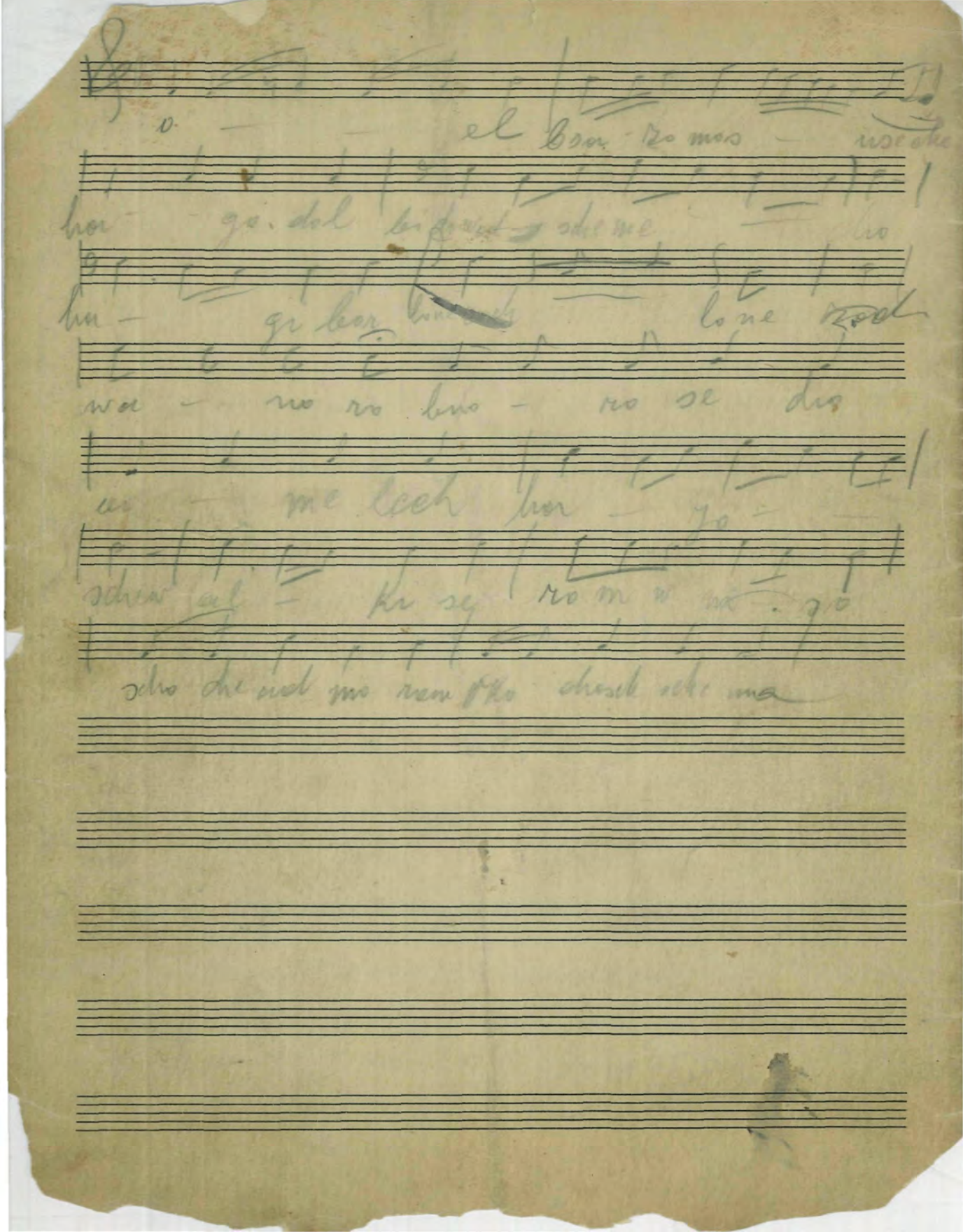
si er gan - ü lish pohlev ka ma im cho fari mo z ü be - ras ma - im

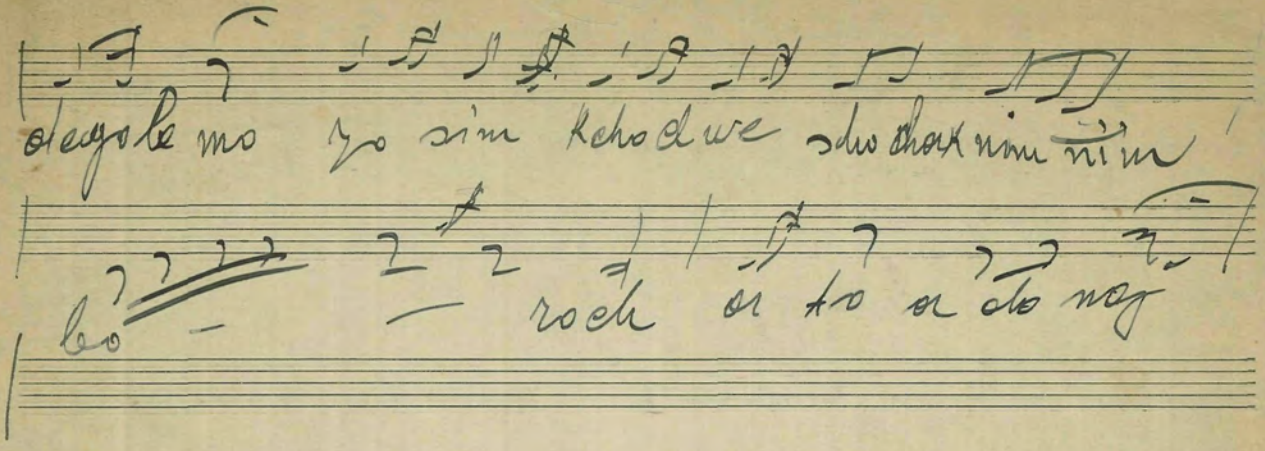
si - er gam lü lish pohlev ka - ma im

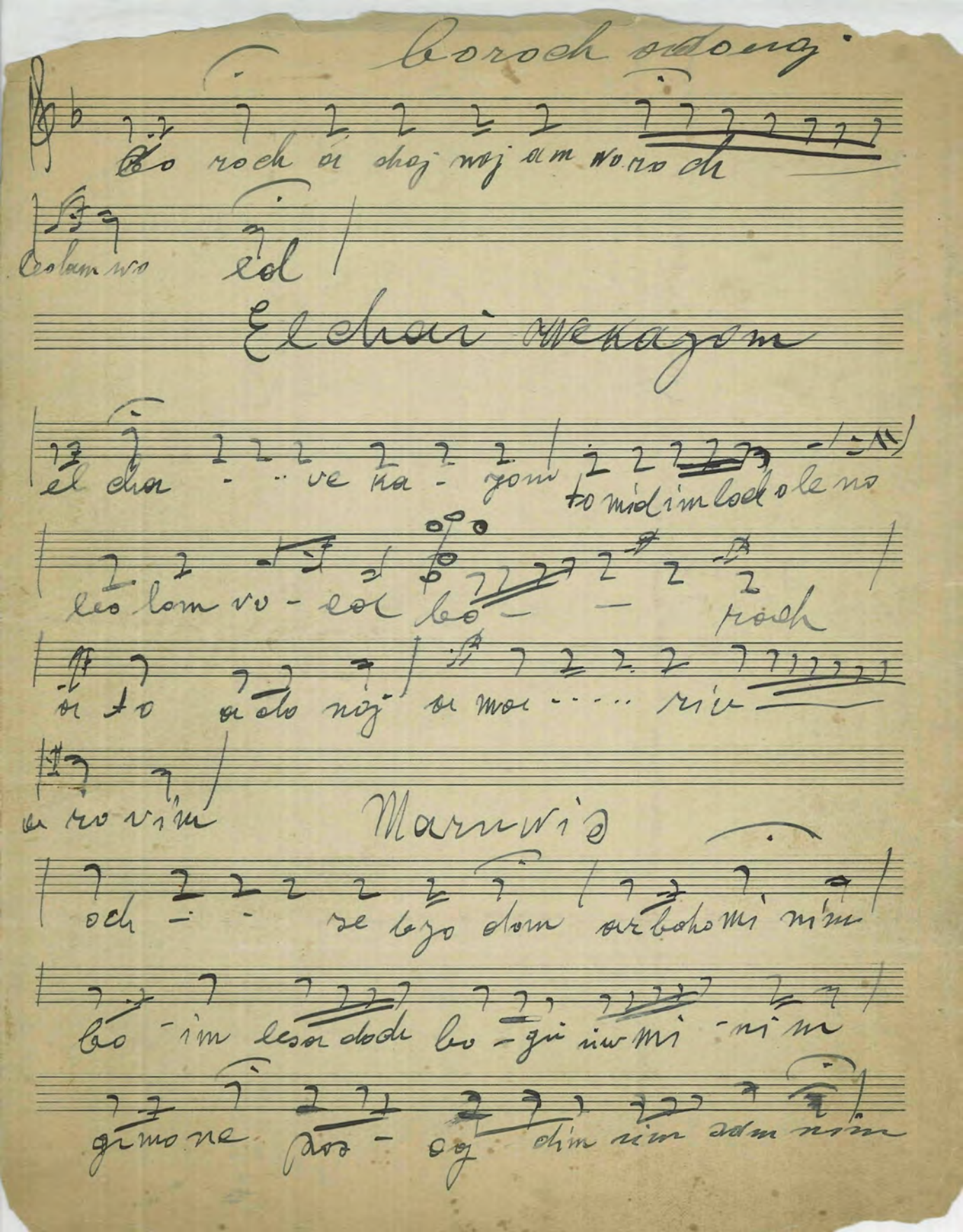




Carl Fischer, New York.
No. 17 - 12 lines




dego le mo zo sim kcho dwe scho chok nim nim
bo roch or to or do noj



Boroch adonaj

Bo roch a chaj naj am wo ro ch

Bolam wo ed

El chai wekayom

el cha - - ve ka - yom to mid im lod o le no

bo lam vo - ed bo - - roch

a to a do naj a mo - - - - riv

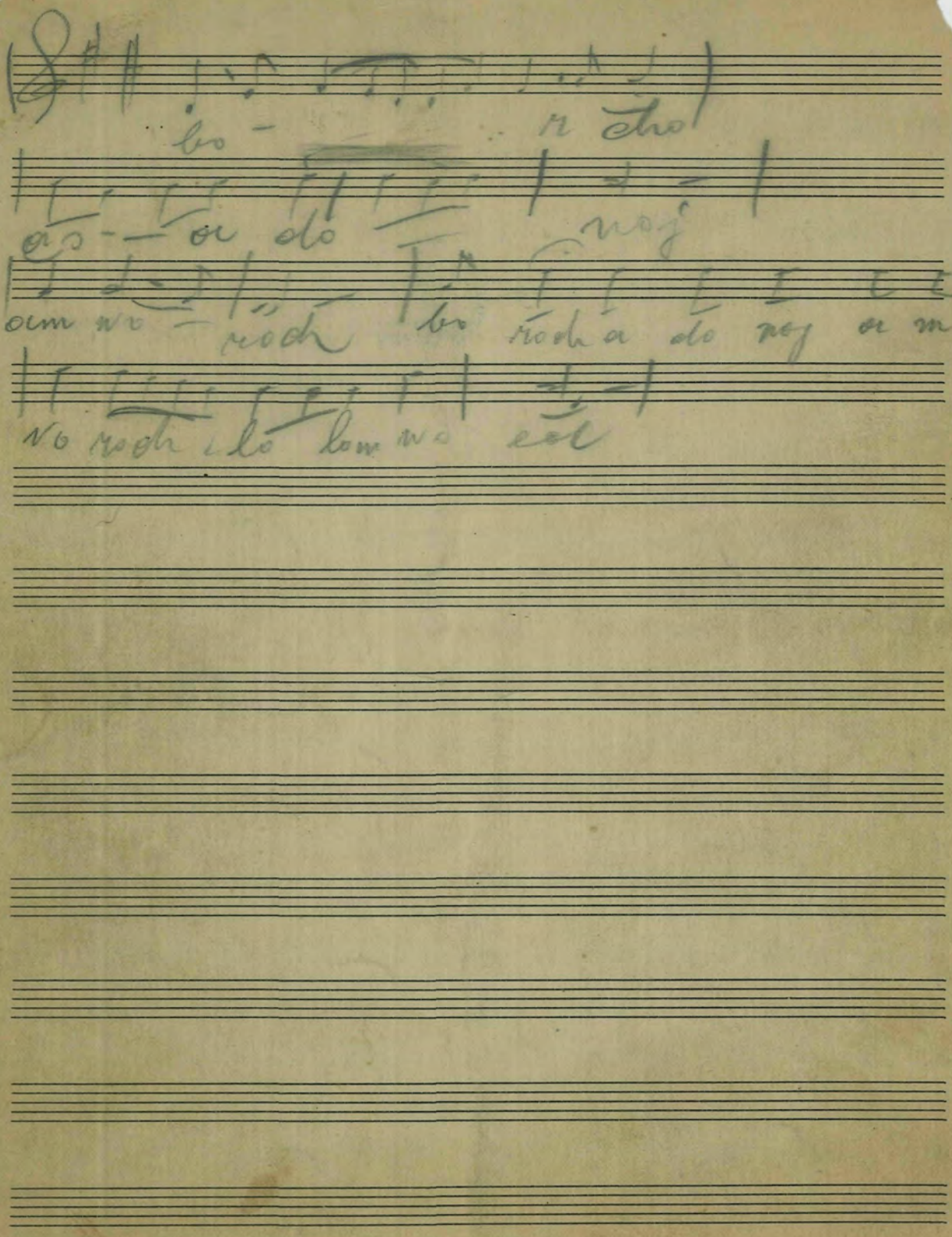
a ro vim

Maruwis

och - - se bzo dom ar boho mi nim

bo - im lesa doch bo - gu im mi - ni m

gi mo ne pos - oj dim im adm nim



bo - r cho

as - a do noj

am wo - roch bo roch a do noj a m

wo roch i lo lom wo eol

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

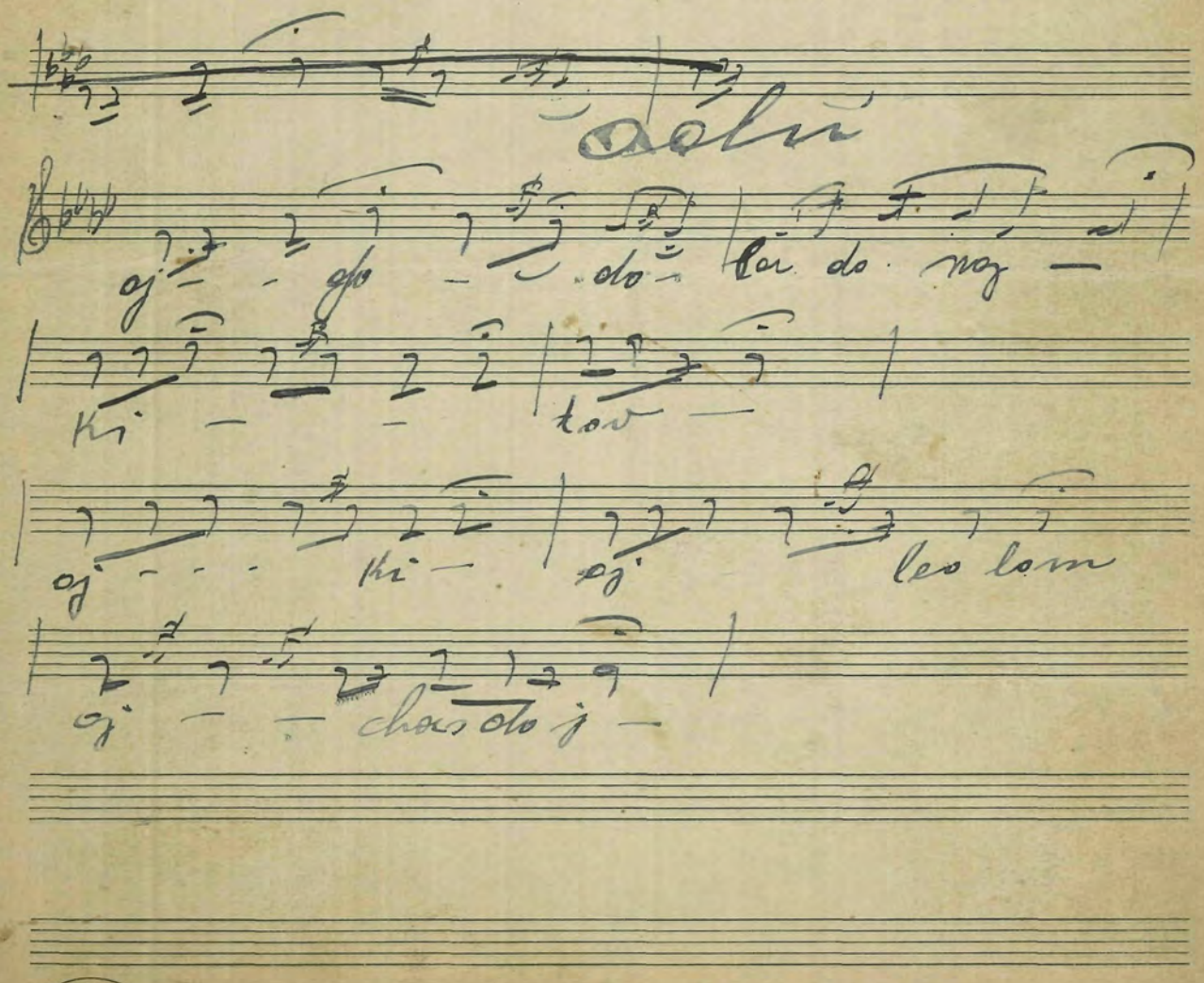
adon

oj — go — do — ber do noz —

ki — — tov —

oj — — ki — oj leo lom

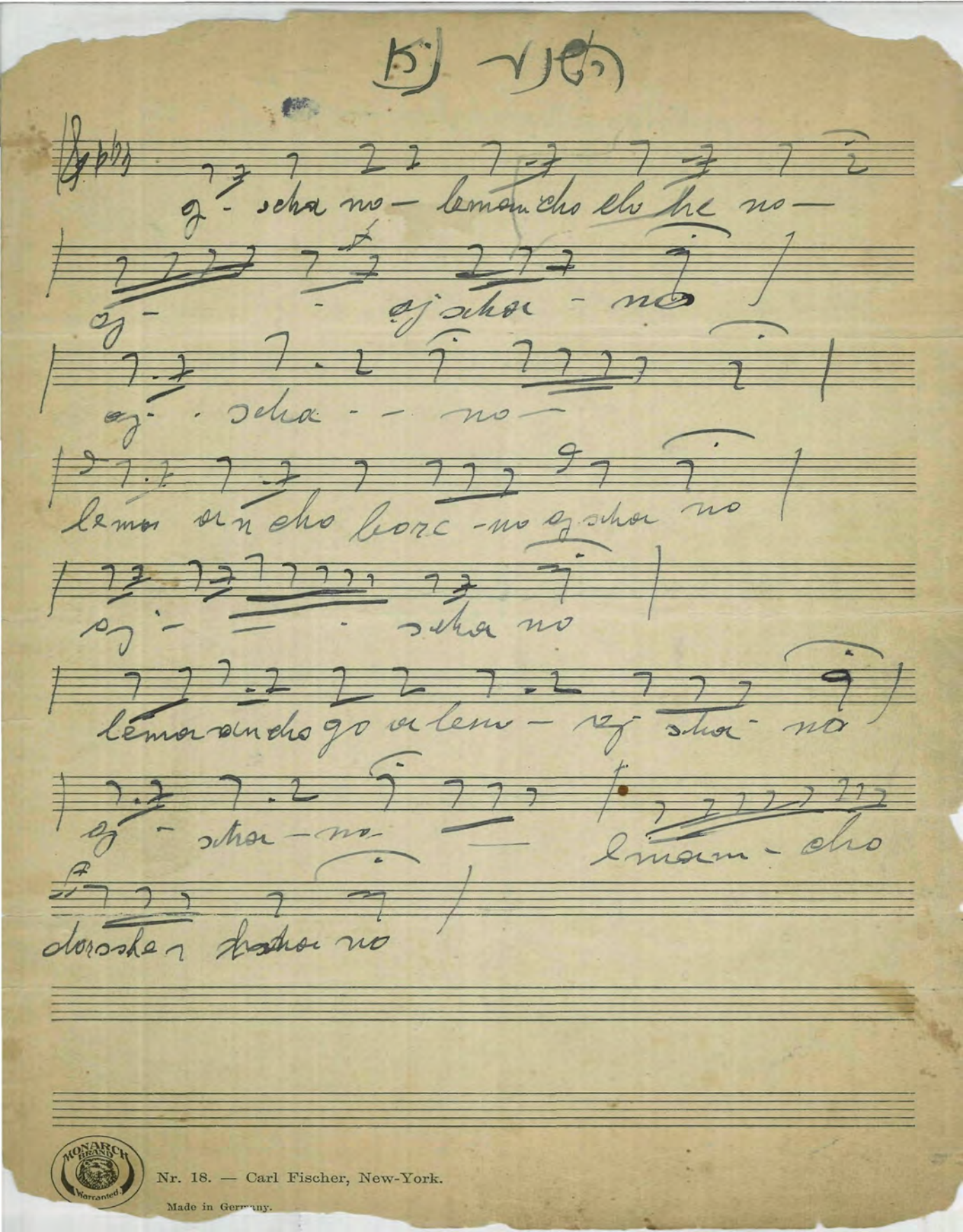
oj — — chas do j —

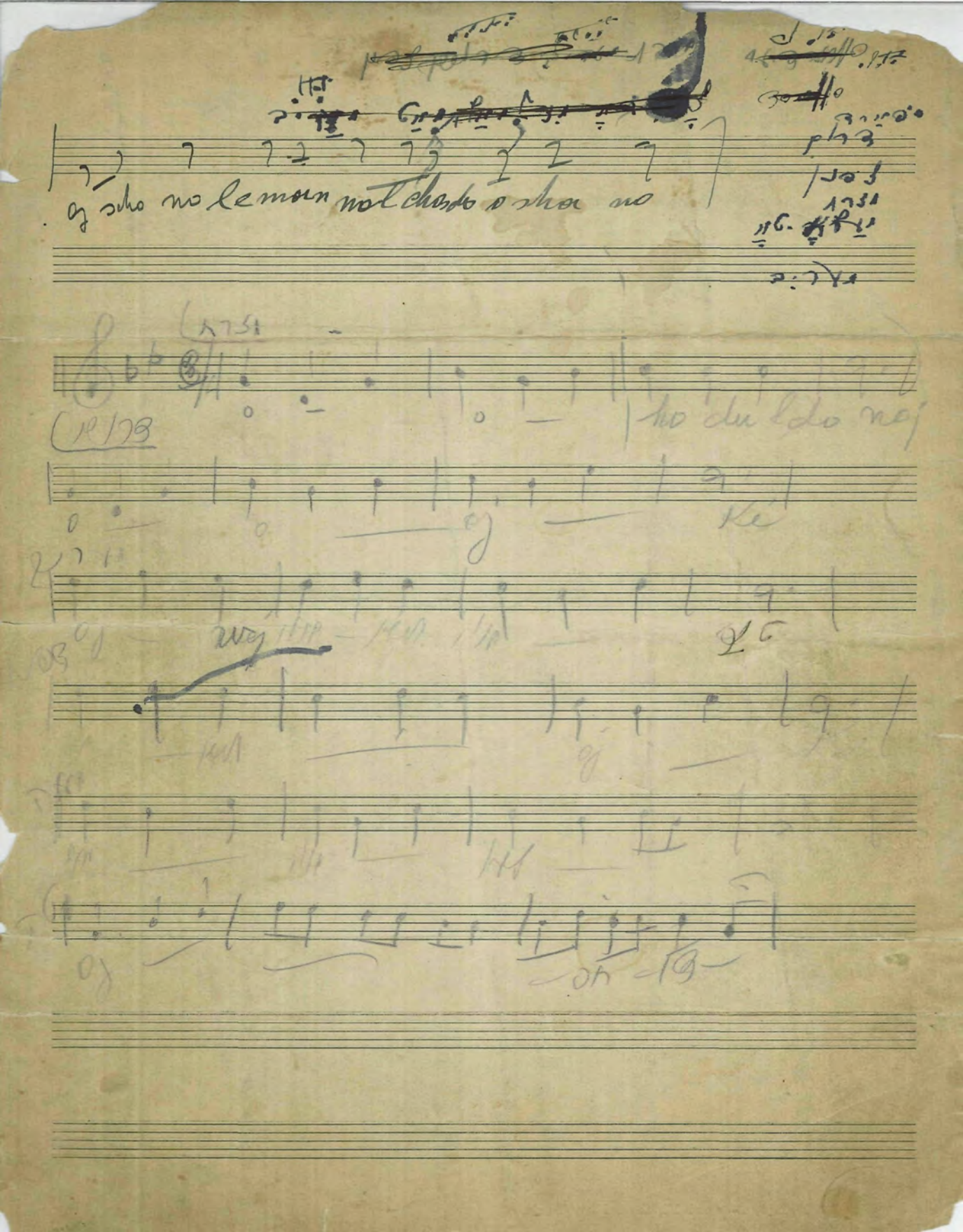


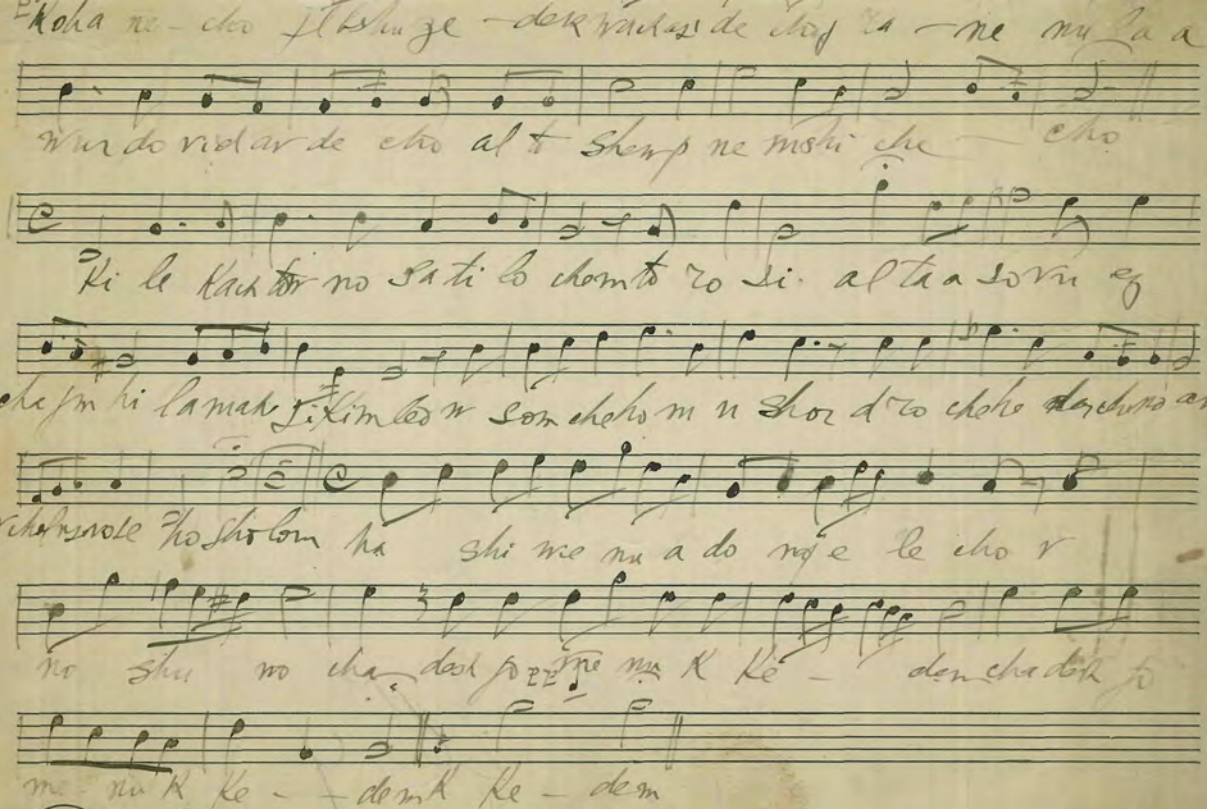
MONARCH BRAND

Nr. 18. — Carl Fischer, New-York.

Made in Germany.

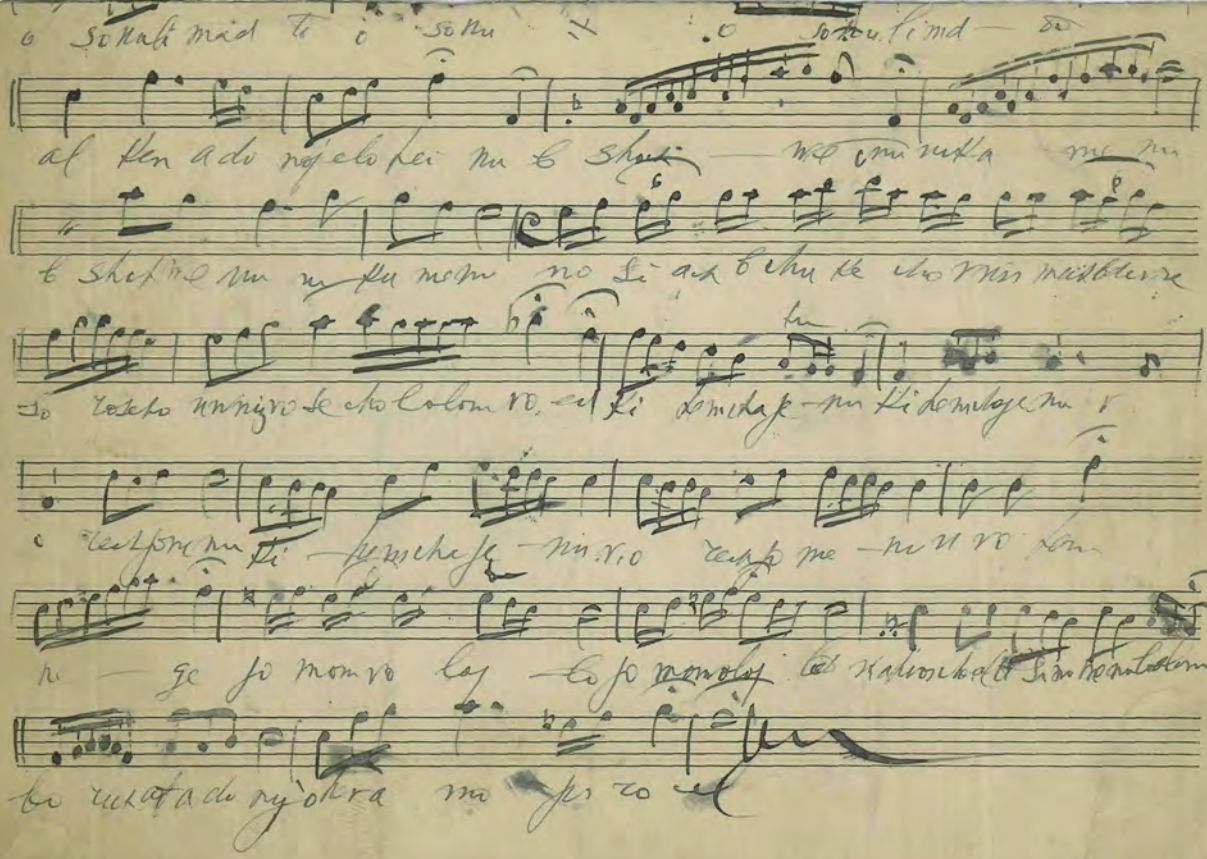

Nr. 18. — Carl Fischer, New-York.
Made in Germany.

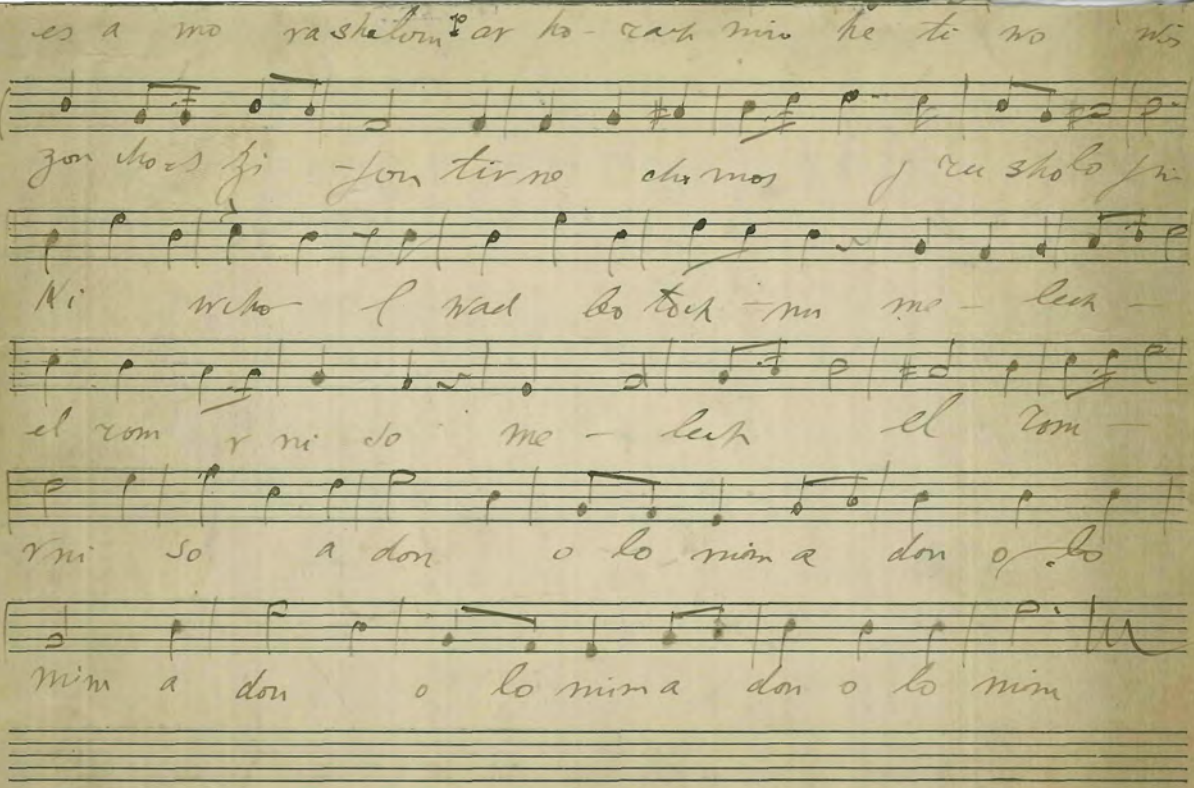

sho no lemon not chado o sho no



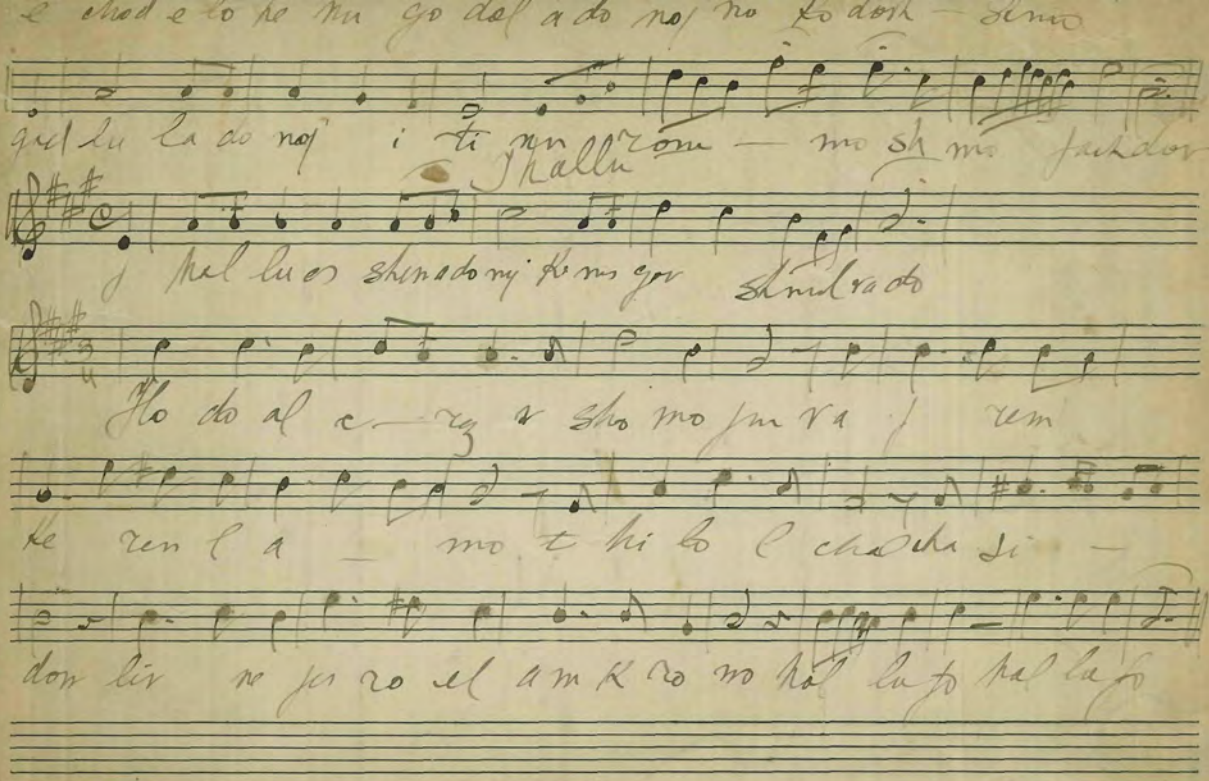
Carl Fischer, New York.

No. 4—12 lines.

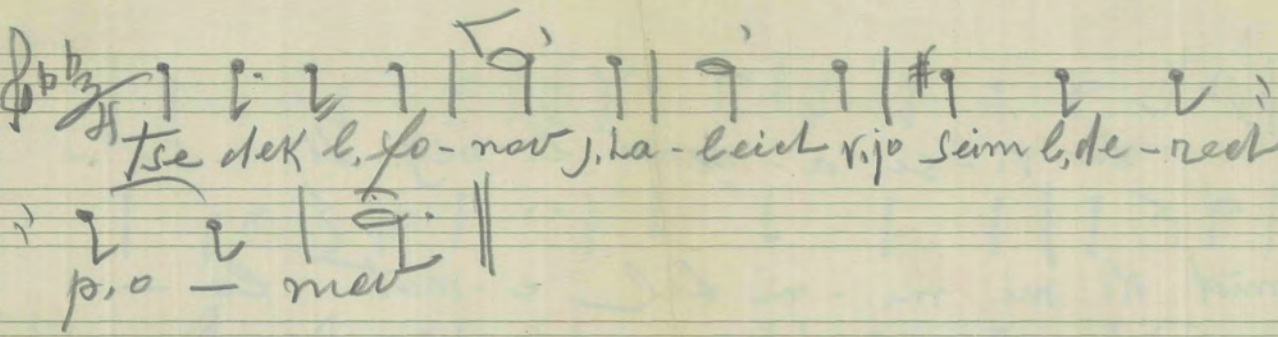


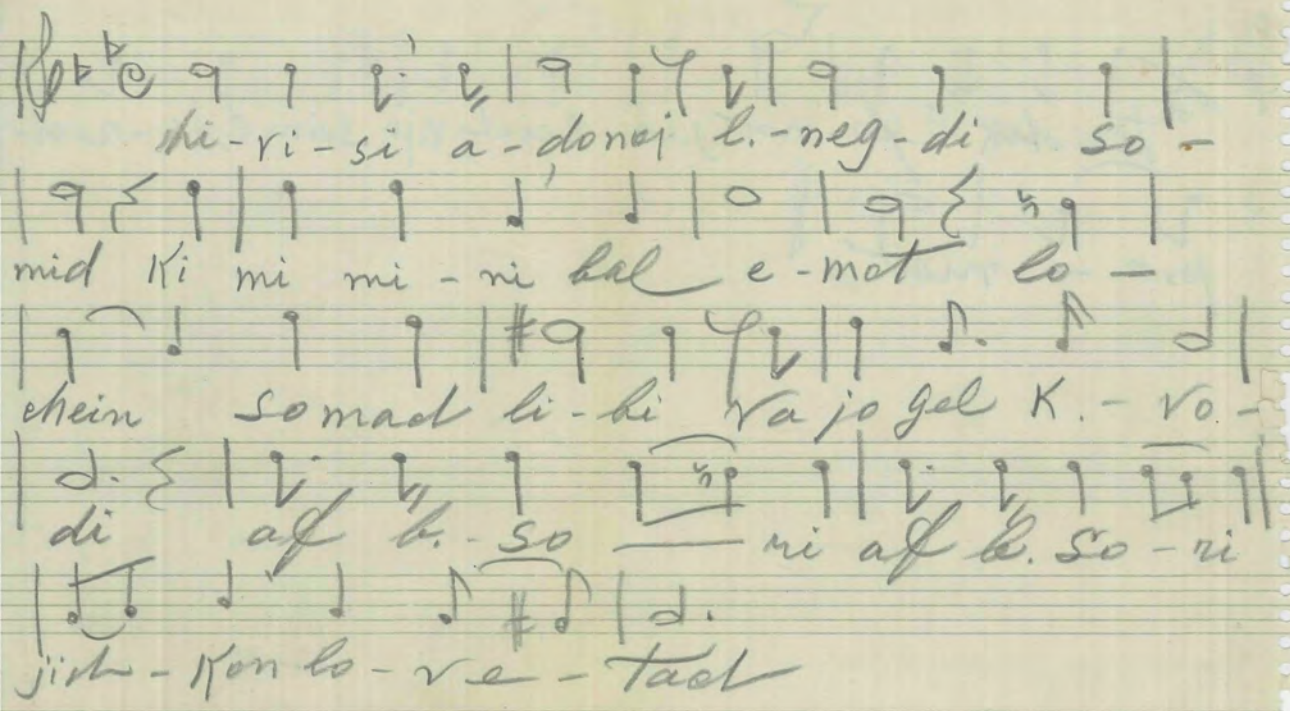


Carl Fischer, New York.
No. 4—12 lines.



I. TEN.





hi-ri-si a-donoj l.-neg-di so-

mid Ki mi mi-ni bal e-mot lo-

chein somad li-bi Va jo gel K.-vo-

di af b.-so — ri af b. so-ri

jist-Kon lo-ve-tad

PASSANTINO BRAND
No. 1 12 Stave Medium
260 West 49th St. New York, N.Y.

Bass solo

Ki ho-ji-nu laagvo-ke-les bago - - jim neet-

shav-nu ka-tson la-te-vech ju-val la-ha-rog ul-

a-beid ul-ma-ko ulcher-po ul-ma-ko ulcher-po

Bass

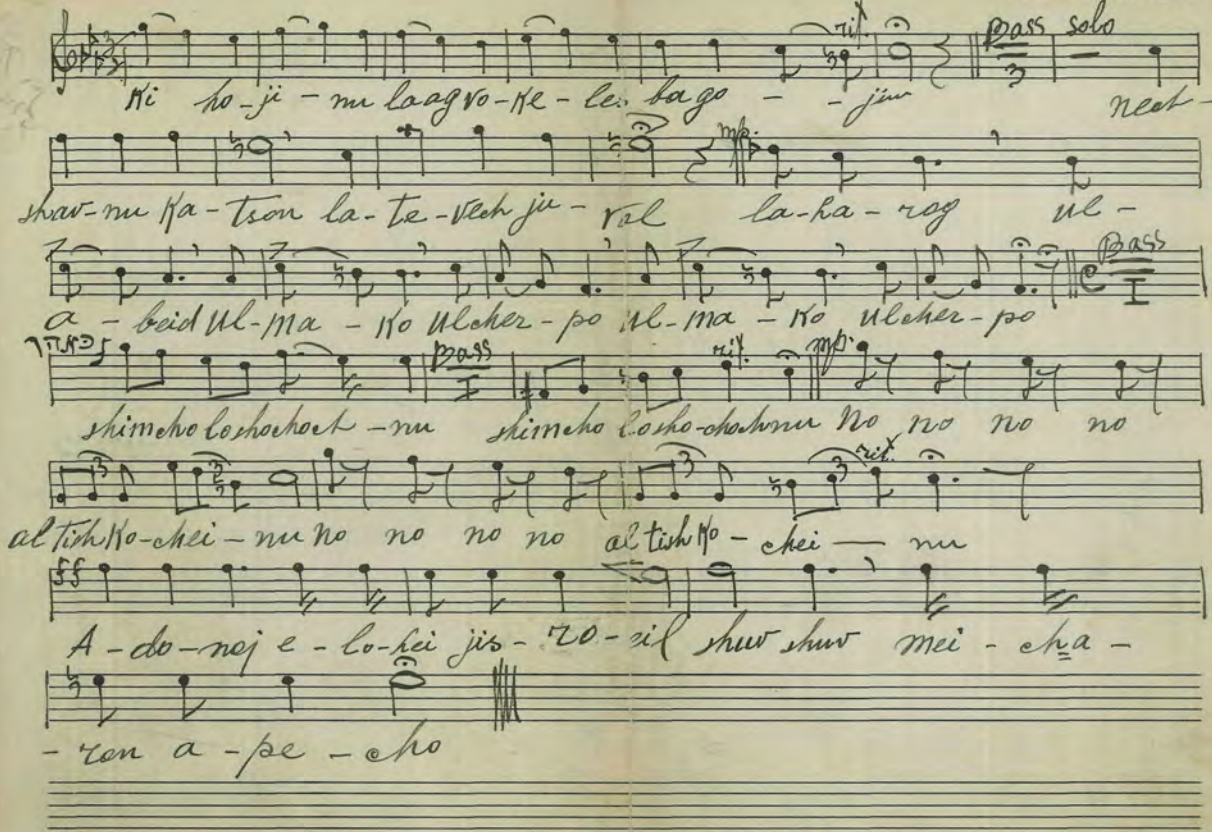
כאהר

shimcho loshochoch-nu shimcho losho-chochnu No no no no

al tish ko-chei-nu no no no no al tish ko-chei — nu

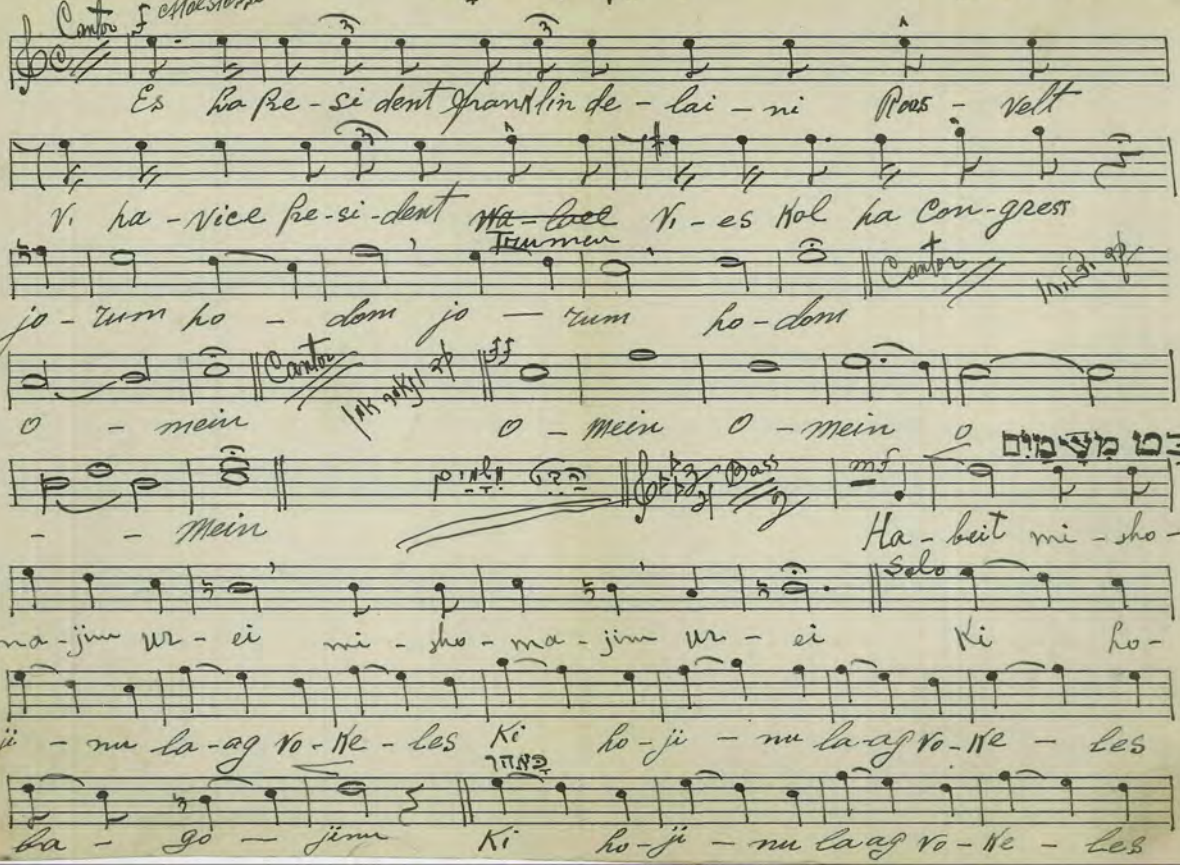
A-do-noj e-lo-hei jis-ro-eil shuv shuv mei-cha-

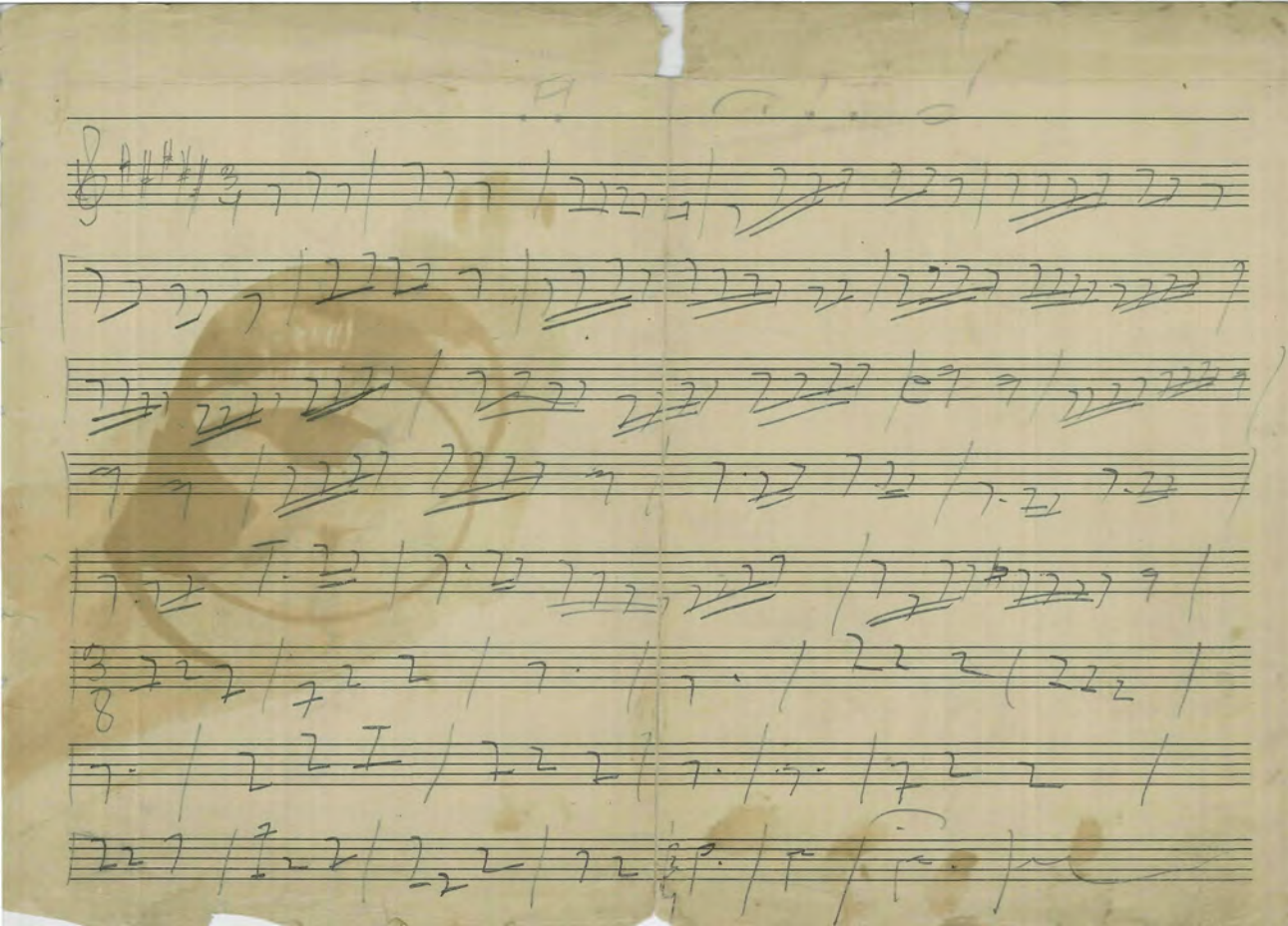
-ron a-pe-cho

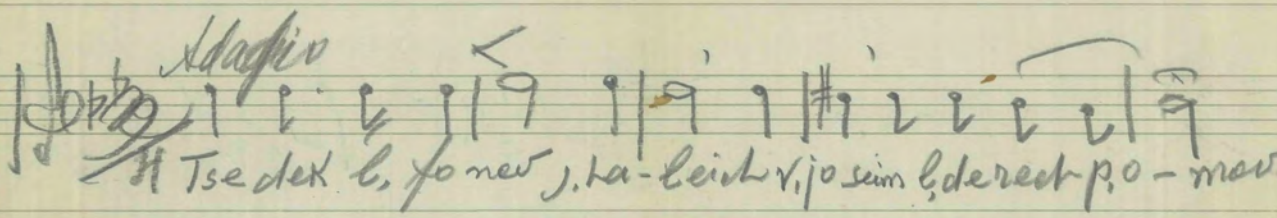


הַנּוֹתֵן תְּשׁוּעָה

First TEN.

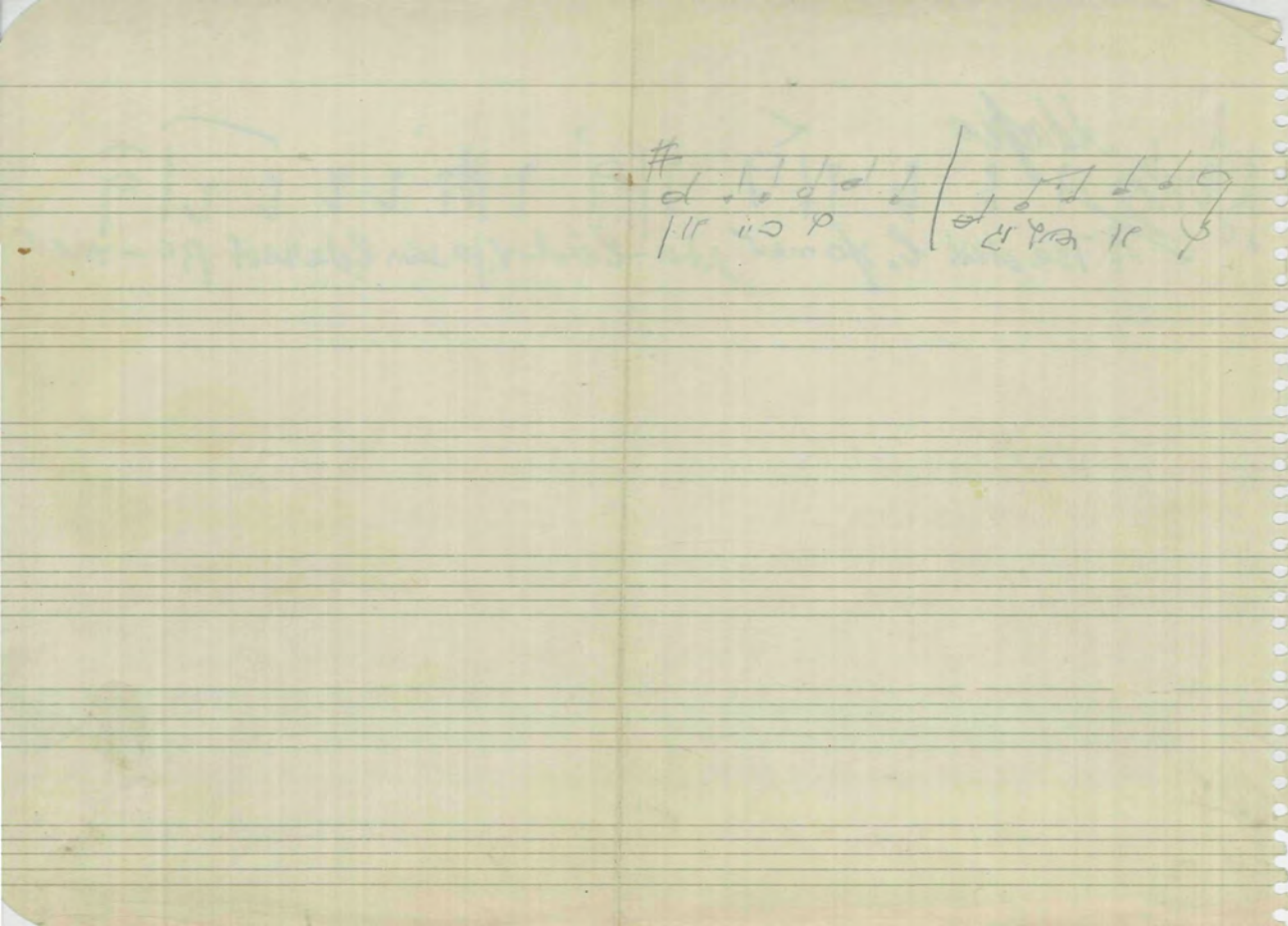


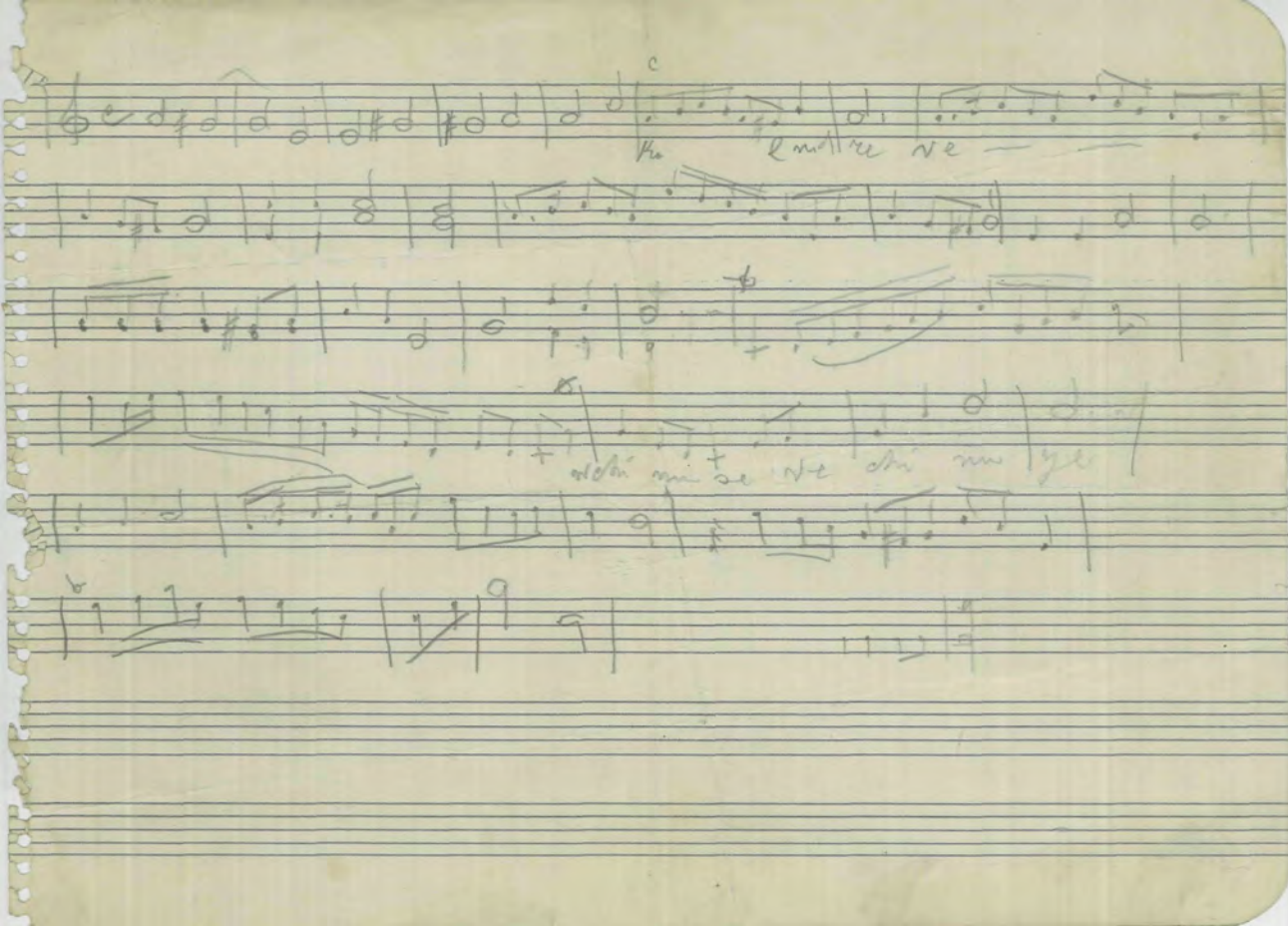


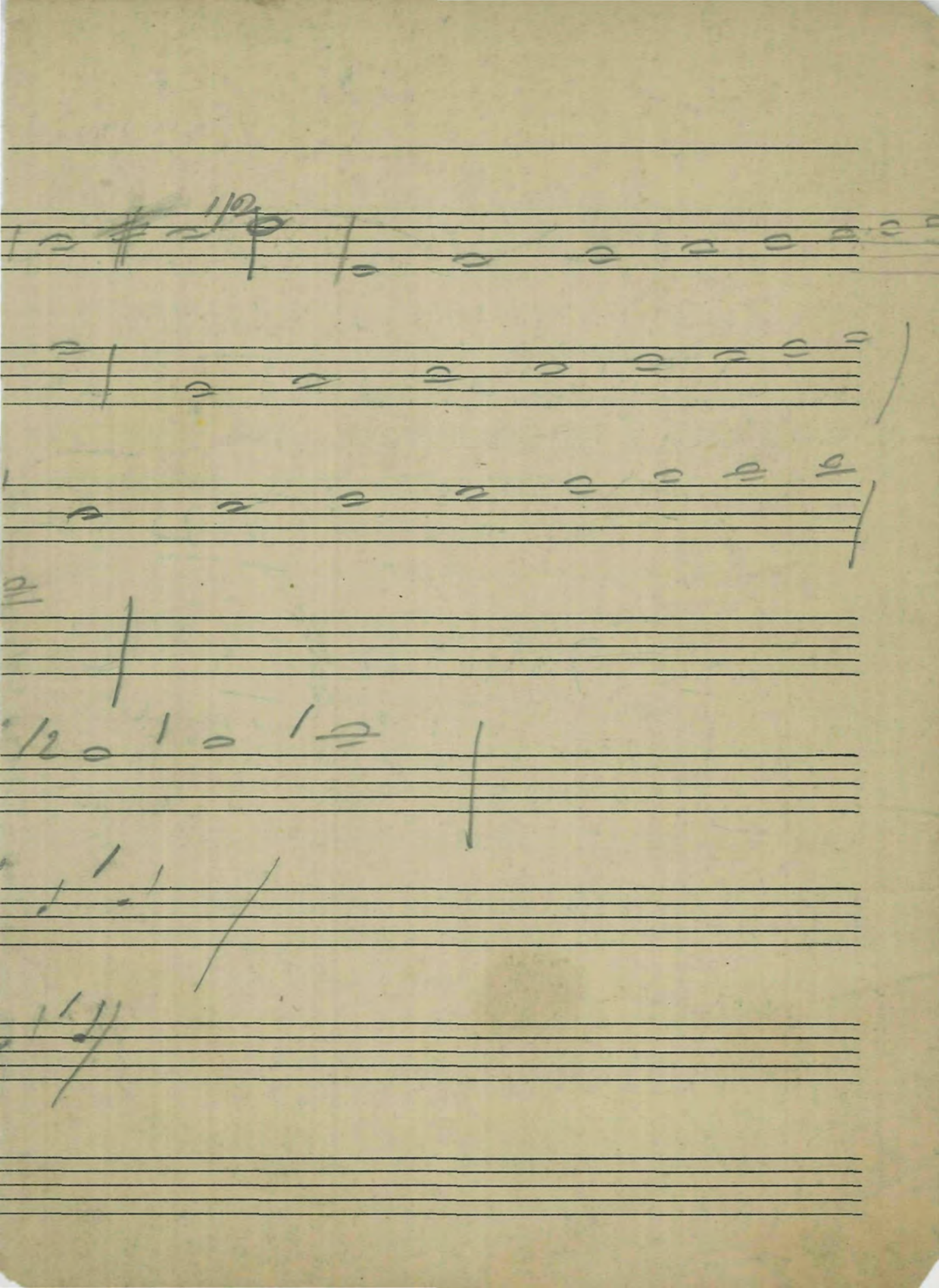


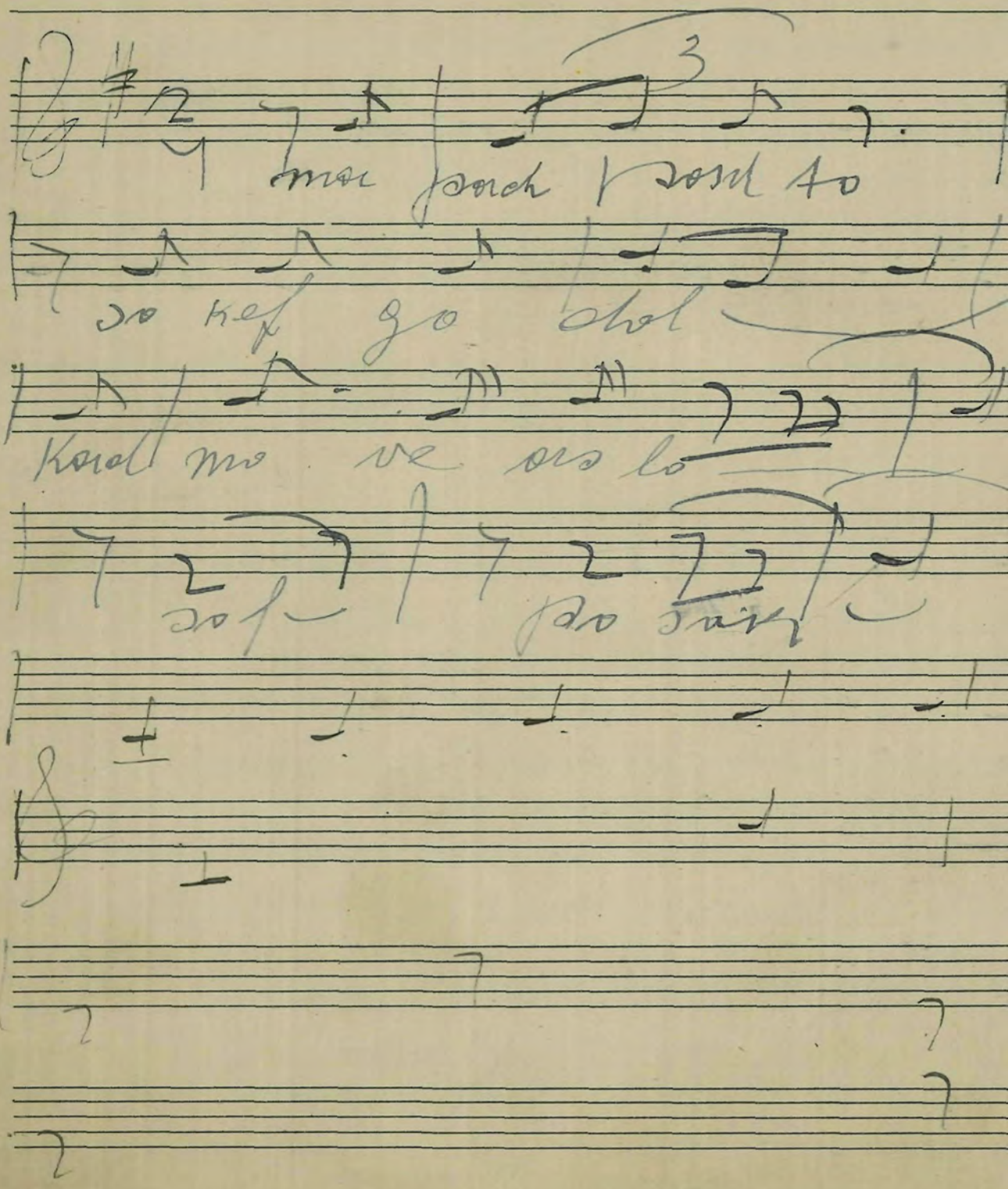
Adagio

Tse dek l, fo nev j, ta-leich v, jo seim l, de rect p, o - mov




c
l mi re ve
vchi mi se ve chi mu ye





mor porch posk to

so kef go chol

Kard mo ve ors lo

sof po sak

W. GREENFIELD
J. KAPLAN

Entertainment Committee

J. MANN, Chairman
JACOB BREITMAN
MRS. N. FRIED
DR. S. GREENBERG
MRS. J. KAPLAN
MRS. K. KELMAN
J. MORGENSTERN
M. SARAVAISKY
MRS. E. SPIVACK
MRS. G. SPUND
PROF. ZAVEL ZILBERTS
Musical Director

Committee of Sponsors:

Rabbi A. D. Burrak
Mordecai Dancis
Rabbi Nachman H. Ebin
Jacob Fishman
Israel Friedkin
Milton H. Feinberg, Esq.
P. Gingold
Judge Jonah J. Goldstein
Louis J. Gribitz
Rabbi Mordecai A. Kaplan
Dr. Elihu Katz
Rabbi Simon G. Kramer
Joseph Lichtenberg
Louis Lipsky
Rabbi J. H. Lockstein
Rabbi Wm. Margolis
Dr. S. Margoshes
Rabbi Harold Mashieff
Rabbi M. P. Nathenbaum
Rabbi L. Newman
Dr. Bernard Revel
David Sarnoff
David Shapiro
Nathan H. Shapiro
Rabbi Henry A. Schorr
Abraham S. Wilk
Dr. Stephen S. Wise
Rabbi Leo Young

לאָזען, יעצט איז די גינסטיגע צייט צו פאָדערען פון דעם אידישען ברייטען עולם, אַז מיר זיינען באַרעכטיגט צו עקזיסטירען. אויב מיר וועלען פאַרנאַכלעסיגען דעם איצטיגען מאָמענט, וועלען די קאָנסעקווענצען פאַר אונזע רפּראָפעסיע בכלל און פאַר אונז חזנים בפרט זיין זייער טרויעריג.

יעצט, ווען דער חזנים פאַרבאַנד פייערט זיין 40-יאָריגען **יובילעאום** מיט אַ גראַנדיעזען **באַנקעט** און **קאָנצערט** אין האָטעל אַסטאָר, דזשון דעם 6טען, 1937, וואו די וויכטיגסטע פירער פון אידישען רעליגיעזען לעבען וועלען אַנוועזענד זיין, מוז און זאָל אונזערע גערעכטע טענות געהערט ווערען איבער דעם גאַנצען לאַנד. די רעזאָלוציעס וועלכע וועלען אָנגענומען ווערען צו דער קאָנפערענץ וועלען בראַד־קעסטעט ווערען. דאַרום מוזען אַלע חזנים בייוואוינען **ביידע זיצונגען** און מיט גרויסען ערנסט זיך באַטייליגען אין די דעבאַטען, וועלכע וועלען פאָרקומען אויף ביידע זיצונגען.

ניט נאָר ערוואַרטען מיר אייך פערזענליך צו דער קאָנפערענץ, נאָר מיר ער־וואַרטען אַז יעדער חזן וועט בריינגען זיינע חברים, מעמבערס אָדער ניט מעמבערס.

אַלע חזנים וועלכע גיבען זיך אָפּ מיט חזנות מוזען קומען צו דיזען ספּעציעלען קאָנפערענץ, **מאָנטאָג, אום 12:30, אין בראָדוויי סענטראַל האָטעל, 673** בראָדוויי, און מיט פאַראייניגטע קרעפטען דורכפירען אונזערע פּלענער, וועלכע וועלען ערהויבען אונזער פאַך גייסטיג און עקאָנאָמיש.

ערוואַרטענדיג אייך צו באַגריסען צו דער קאָנפערענץ, פאַרבלייבען מיר

מיט קאָלעגיאַלען גרוס,

די אגודת החזנים דאמריקה וקנדה

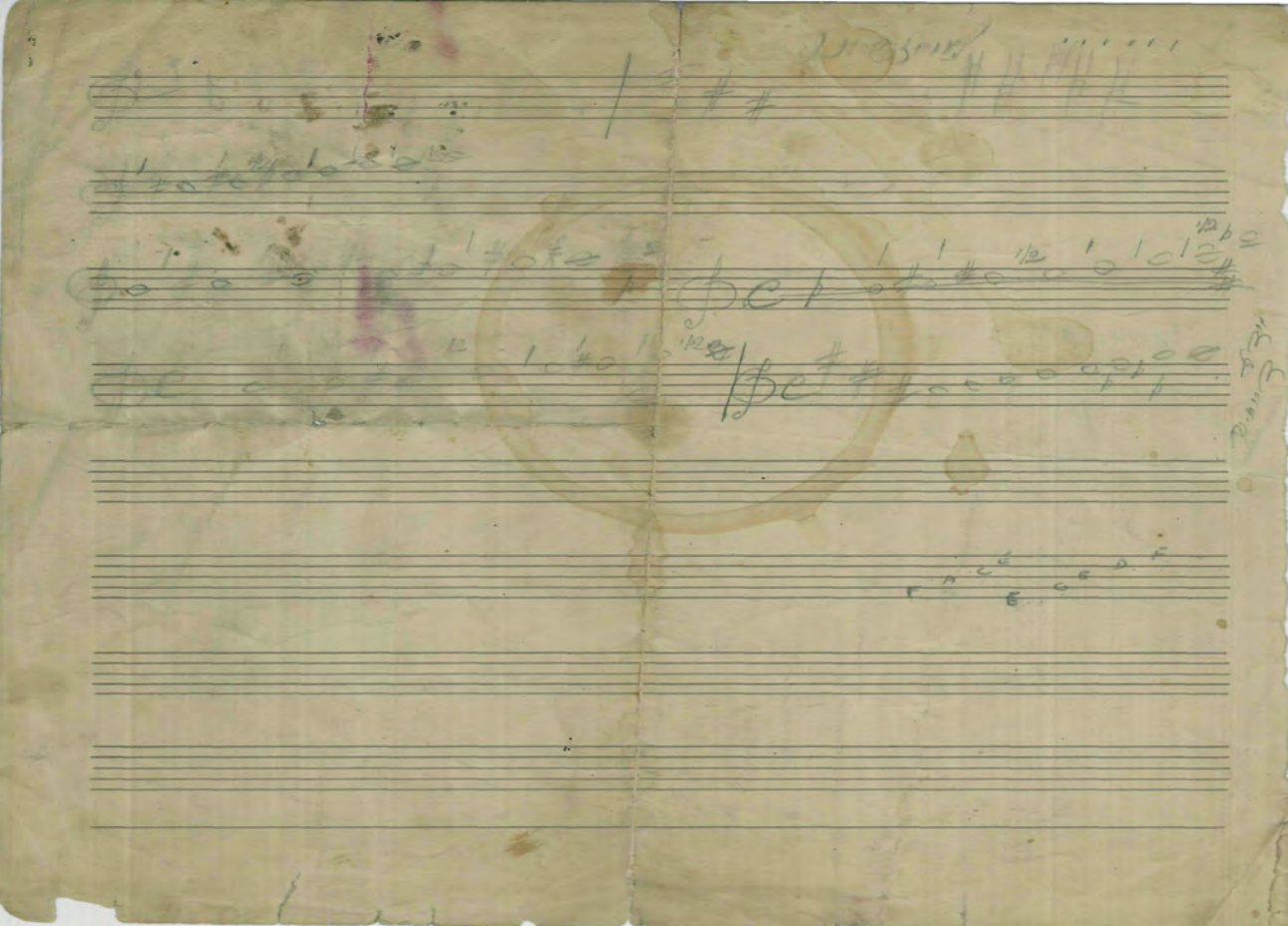
לואיס ליפּיטץ, פּרעזידענט **סאלא. ה. גאָלדסטאהן**, פינ. סעקר.

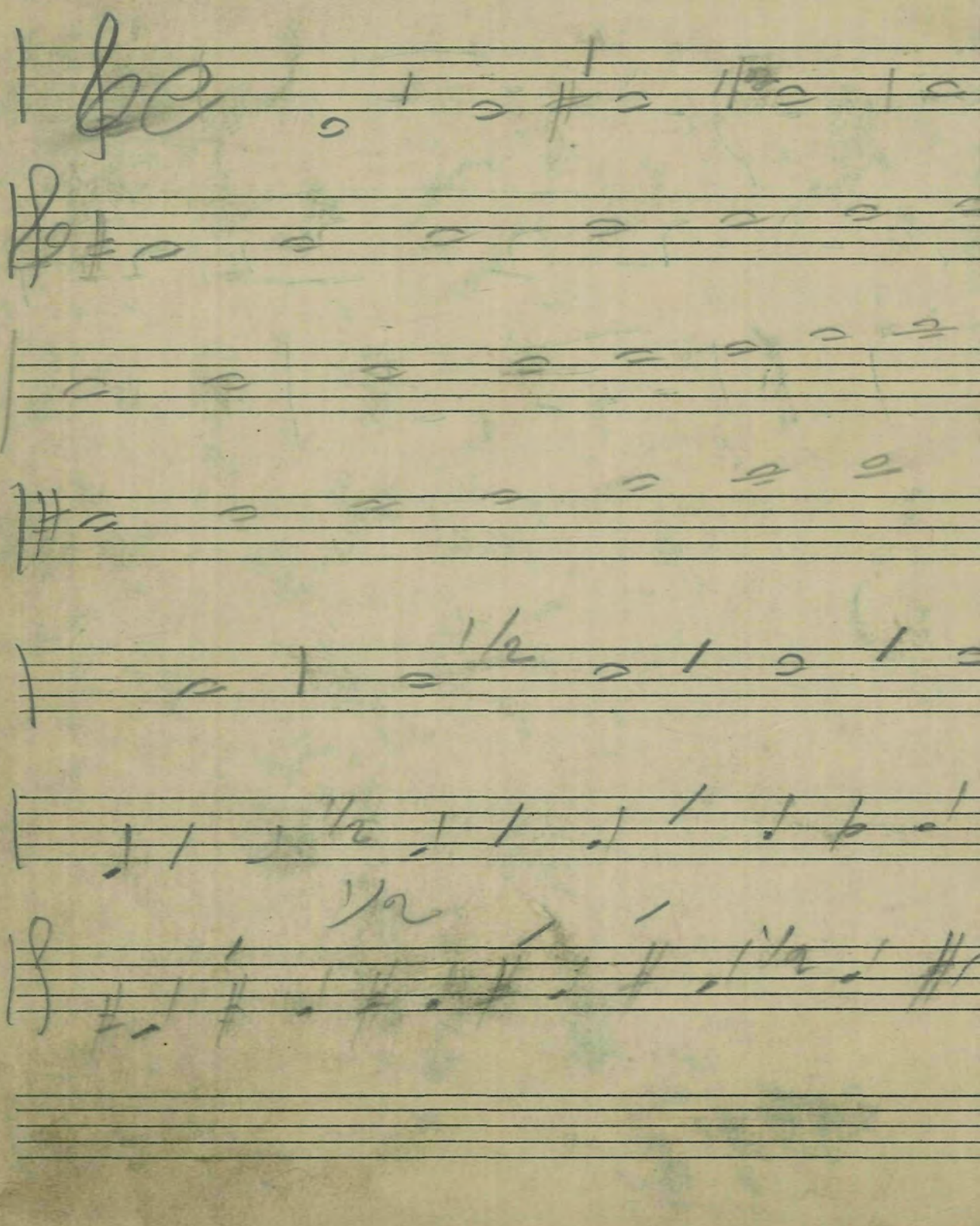
bchol - jom - to — mid pa

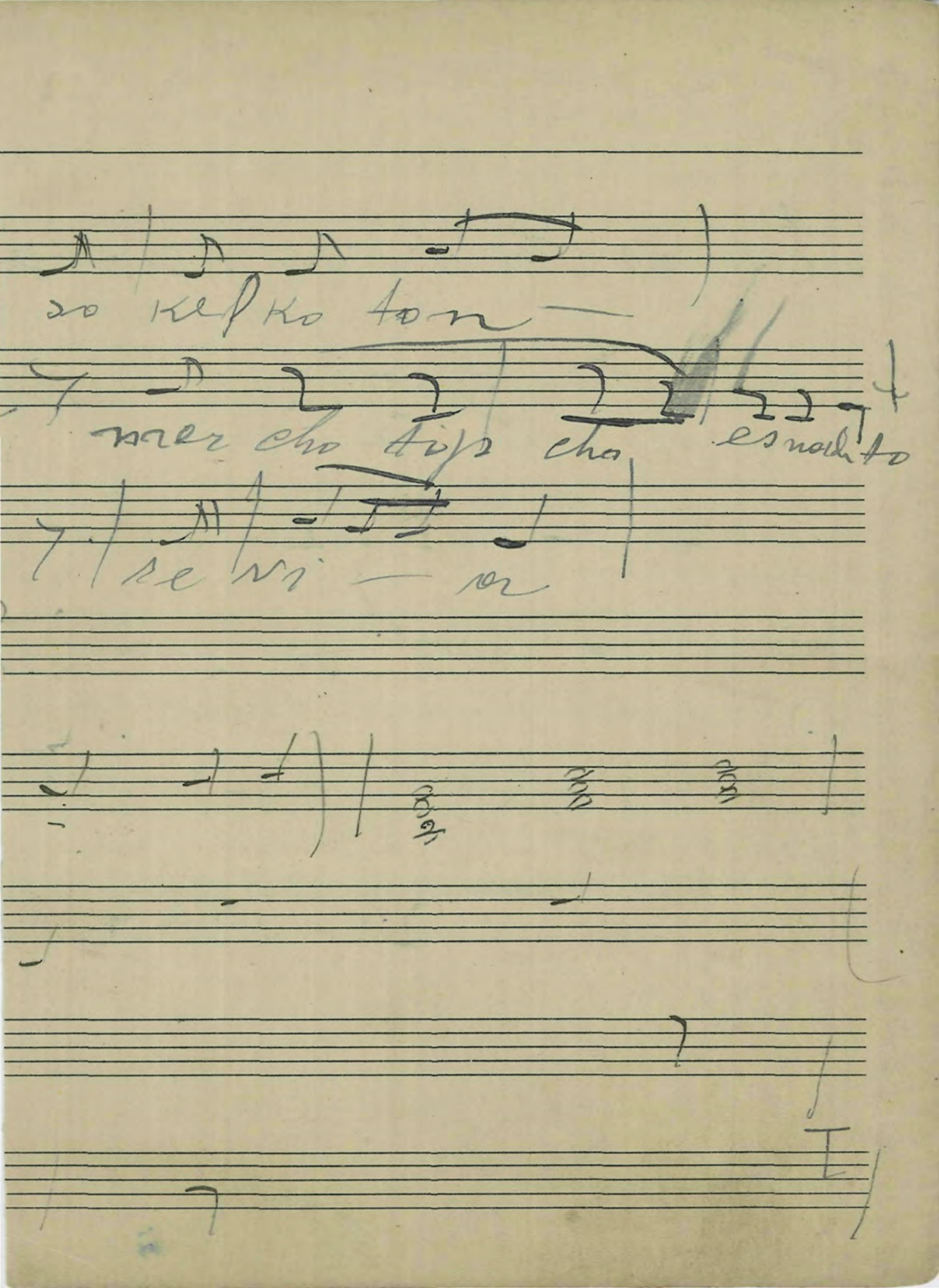
ma jim pa ma jim b ha — wo shma om

Tonarten

c d e f g a b c







so kel ko ton —

mer cho tip cha es nadi to

re vi — a

1949 [illegible]

Ein Komocho

Ein ko mo cho wo e lo him a do noj w ein k ma-

se cho mal chus cho mal chus kal o lo mim u mon

shal t cho b chal dor vo dor a do noj — me lech a

do noj mo loch a do noj jmloch l'o lom vo — ed

a do noj os l a moj ten a do noj j wo — rech

tim

Kn mo a do noj l'm mu ko se cho a to ra a zon u se — cho

Kn mu cho jo mar shu mo a do noj tir nos alkei j s rael

tim

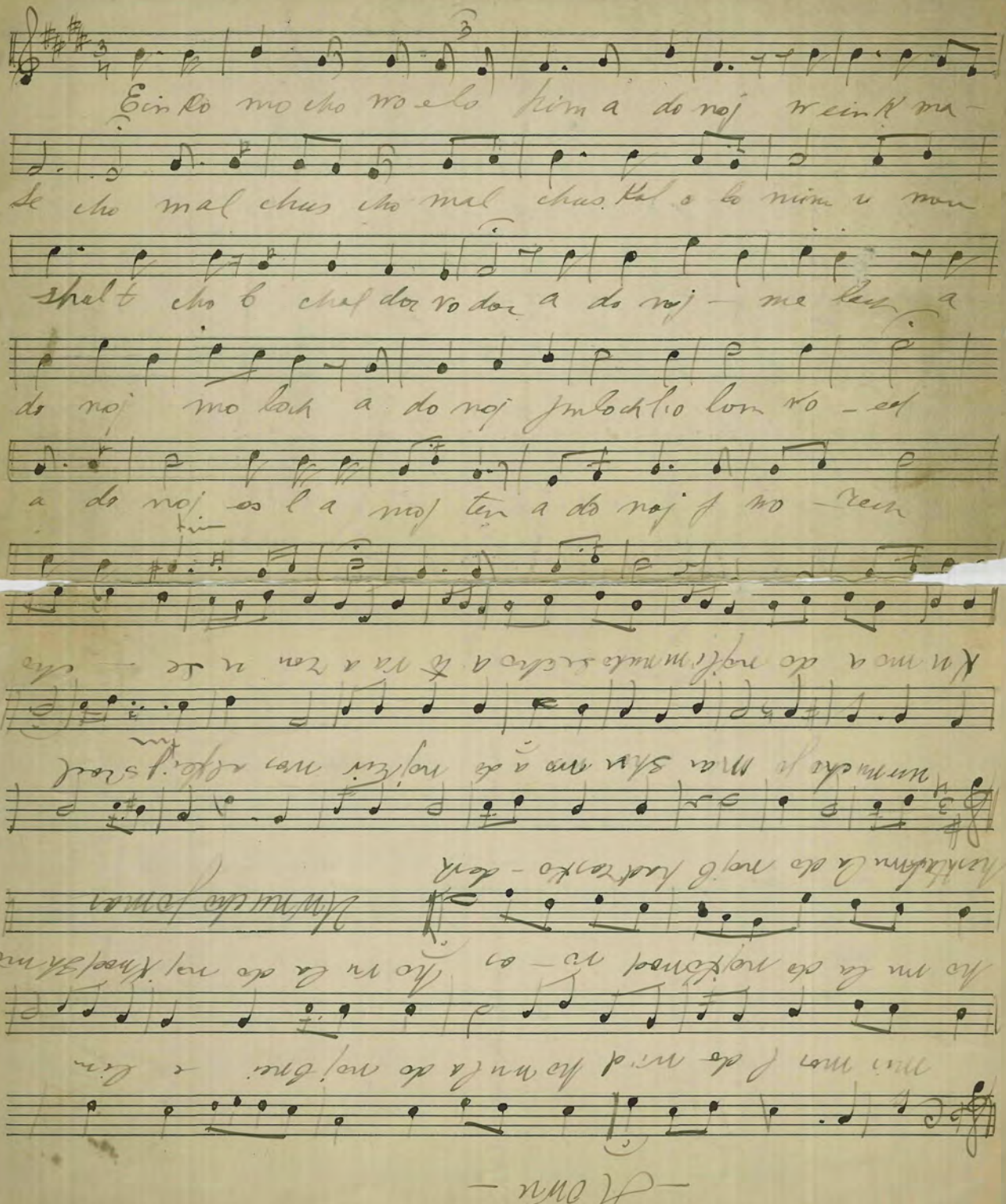
Kn mu cho jomar

Hechlakmu la do noj b had tesko - dech

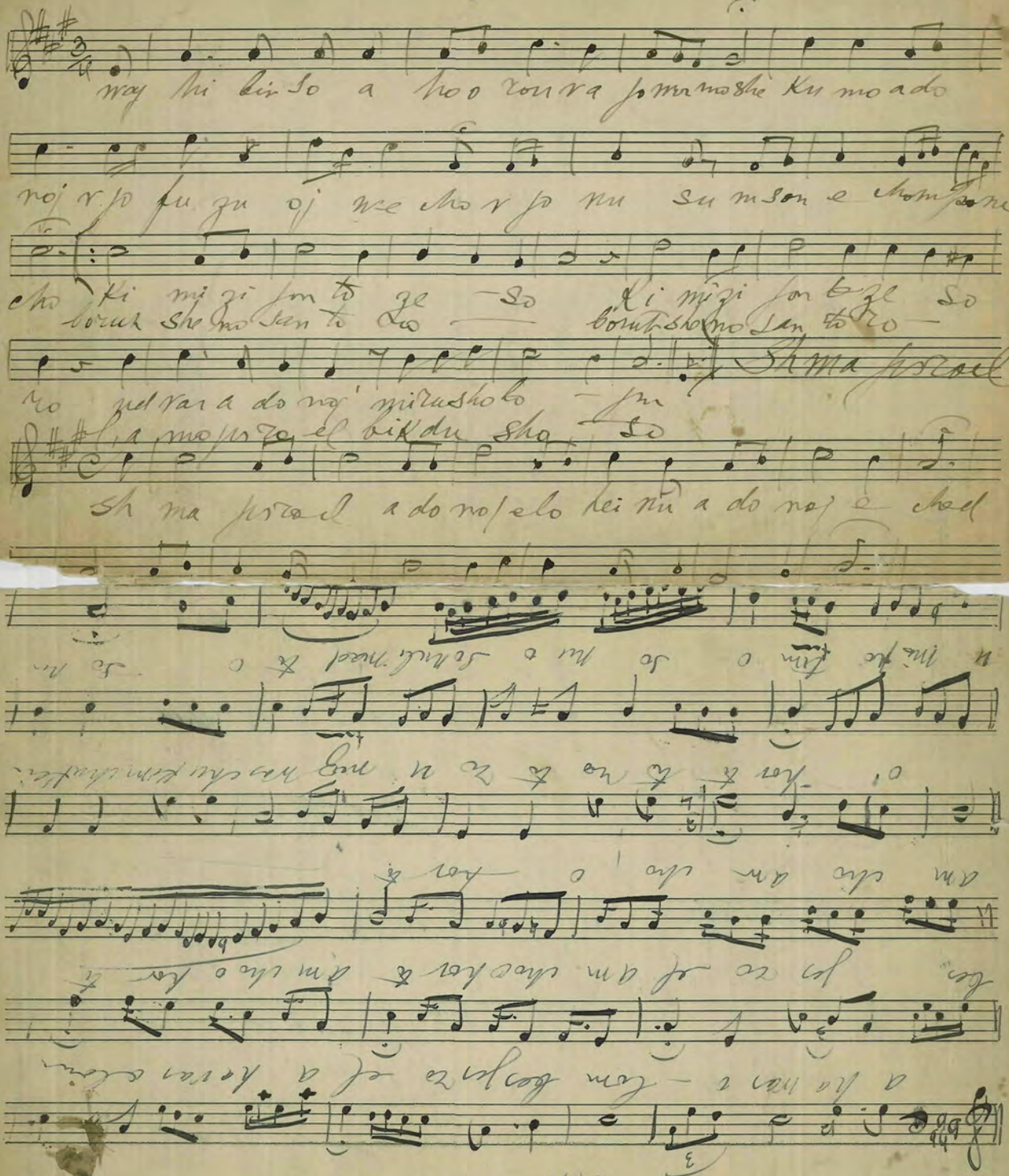
mi mor l do ni d ho mu la do noj bnei e lim

ho mu la do noj konod vo — es ho ru la do noj knod shmo

— Hown —



Vayhi binsoa haaron



אֶת־בֵּית־אֵל וְאֶת־בְּנוֹתֶיהָ. וְלַיְבוּסִי הַיּוֹשֵׁב יְרוּשָׁלַ֫ם לֹא־

יָכְלוּ בְנֵי־יְהוּדָה הוֹרִישׁ וַיֵּשֶׁב הַיְבוּסִי אֶת־יְרוּשָׁלַ֫ם עַד־

הַיּוֹם הַזֶּה. וַיַּעֲלוּ בֵּית יוֹסֵף גַּם־הֵם בֵּית־אֵל וַיְהוָה

הָיָה עִמָּם. וַיָּתוּרוּ בֵּית יוֹסֵף בְּבֵית־אֵל לוּז שֵׁם הָעִיר

לְפָנִים. וַיִּרְאוּ הַשֹּׁמְרִים אִישׁ הַיֹּצֵא מִן־הָעִיר וַיֹּאמְרוּ

אֵלָיו הַרְאֵנוּ נָא אֶת־מְבוֹא הָעִיר וְעָשִׂינוּ עִמְּךָ חָסֶד.

וַיַּרְאֵם אֶת־מְבוֹא הָעִיר וַיַּכּוּ אֶת־הָעִיר לְפִי־חָרֶב וְאֶת־

הָאִישׁ וְאֶת־כָּל־מִשְׁפַּחְתּוֹ שִׁלְּחוּ. וַיֵּלֶךְ הָאִישׁ אֶרֶץ

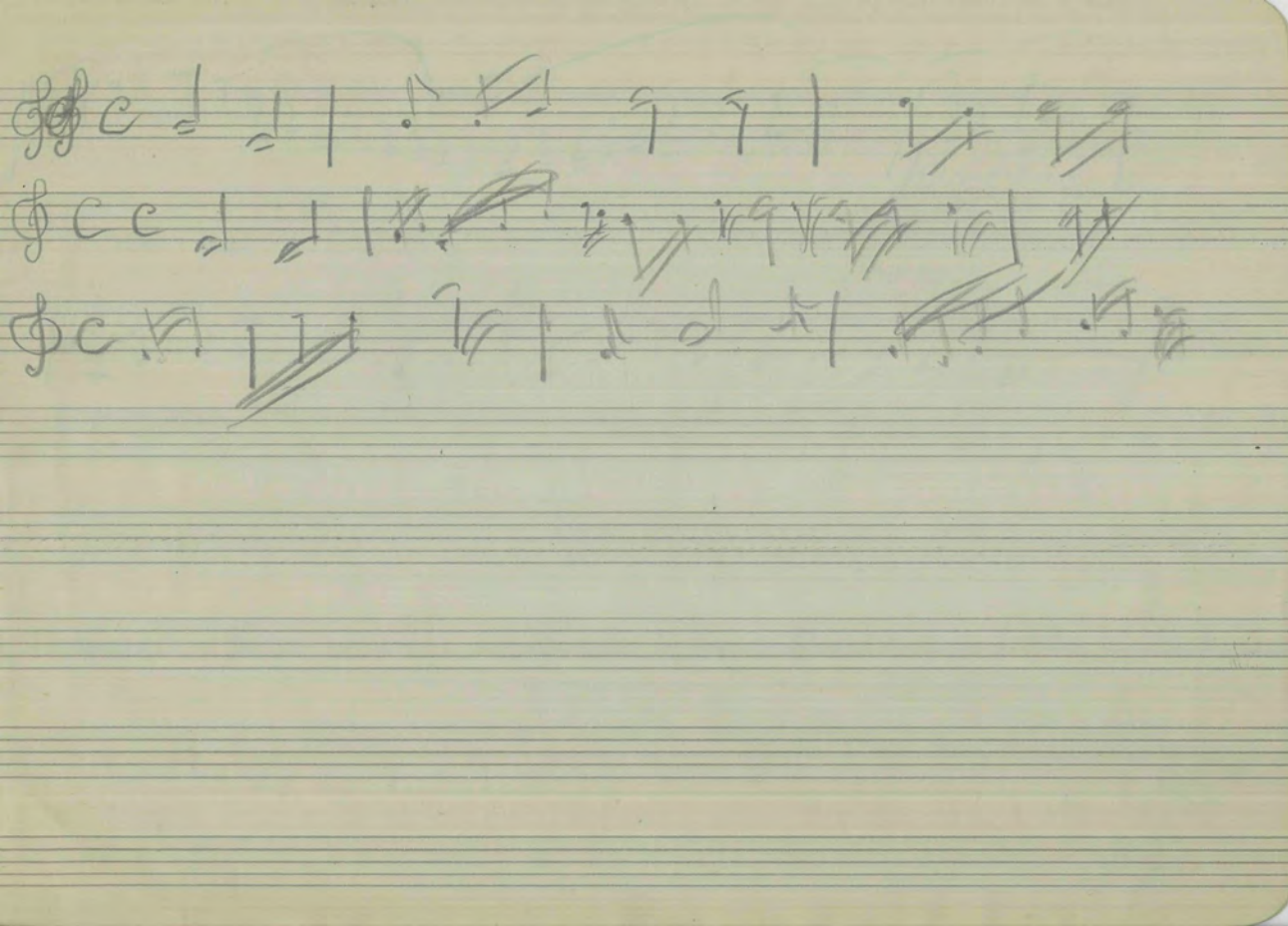
הַחִתִּים וַיִּבֶן עִיר וַיִּקְרָא שְׁמָהּ לוּז הוּא שְׁמָהּ עַד־

הַיּוֹם הַזֶּה. וְלֹא הוֹרִישׁ מְנַשֶּׁה אֶת־בֵּית שְׁאָן וְאֶת־

בְּנוֹתֶיהָ וְאֶת־תַּעְנַךְ וְאֶת־בְּנוֹתֶיהָ וְאֶת־יוֹשְׁבֵי דֹאר

כי ים גלעד פרק. אז יש חוה לך
כאב ואת את פרפראו שיח בית לא - לך
כי על בשר כל בא. ואין בת עוזך. חולם
ה פעם מרץ חי - קיבל כי על חוה כי כאן:

סוגיא בדיני ממונות לפי שיטת רבינו

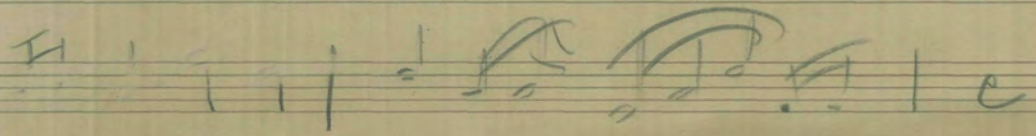


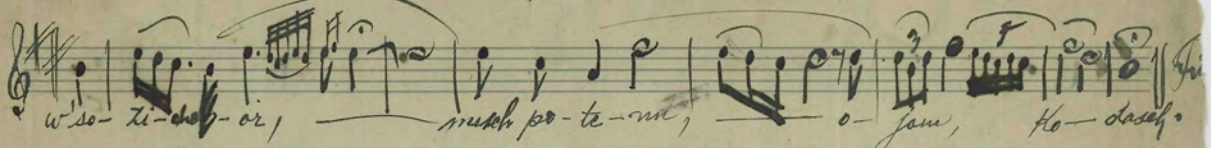
pausar

ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಕೆಲವರು ಬಂದು, ಸಹಾಯ ಮಾಡಿ, ಹೊರಟು ಹೋಗುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಅವರು ಮಾಡಿದ ಸಹಾಯವು ಅವರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ತಿಳಿದಿರುತ್ತದೆ. ಅವರು ಅದನ್ನು ಯಾರಿಗೂ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ. ಅವರು ಮಾಡಿದ ಸಹಾಯವನ್ನು ಪಡೆದವರು ಸಹ ಅದನ್ನು ಯಾರಿಗೂ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ. ಅಂತಹ ಸಹಾಯವನ್ನು ಮಾಡಿದವರು ಮತ್ತು ಪಡೆದವರು ಇಬ್ಬರೂ ಸಹ ಅದನ್ನು ಯಾರಿಗೂ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ. ಅಂತಹ ಸಹಾಯವನ್ನು ಮಾಡಿದವರು ಮತ್ತು ಪಡೆದವರು ಇಬ್ಬರೂ ಸಹ ಅದನ್ನು ಯಾರಿಗೂ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ. ಅಂತಹ ಸಹಾಯವನ್ನು ಮಾಡಿದವರು ಮತ್ತು ಪಡೆದವರು ಇಬ್ಬರೂ ಸಹ ಅದನ್ನು ಯಾರಿಗೂ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ.

$$\text{Ker } \varphi = \{ x \in \mathbb{Z} \mid x \equiv 0 \pmod{n} \} = n\mathbb{Z}$$

א אויסלאך פון פאר אויסדרוק אין אונזער
שפראך פאר אזא סאך סאך פאר וואס מיר זעען
פון דעם אין קאנט אזוי פיל טובות




w'so- zi-cheb-or, — mesch po-te-nu, — o- jom, Ko- dasch.

היום הרת עולם

Ha-jom, ha-ras, o — lom, ha-jom, ja-a-mid, ba-misch-pot,

— Kol, — — j' zu — — rei, Kol, j' zu-rei, o- lo-mim.

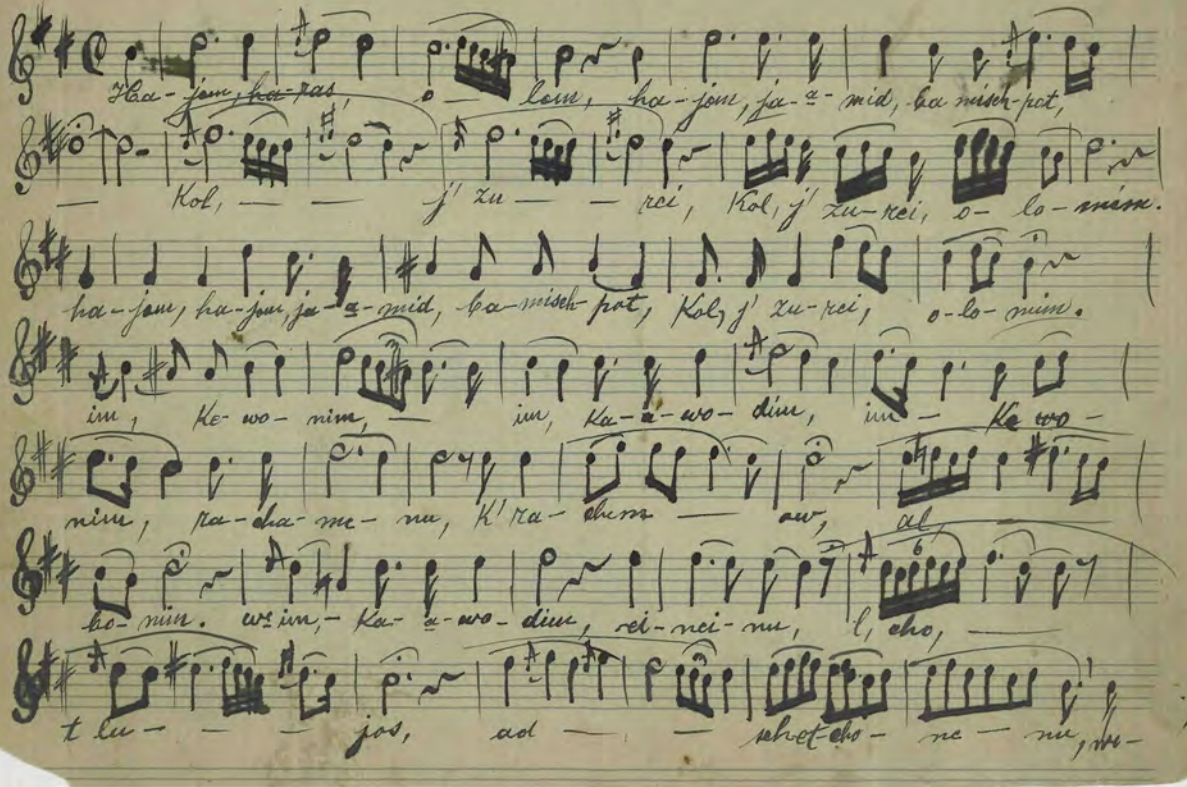
ha-jom, ha-jom, ja-a-mid, ba-misch-pot, Kol, j' zu-rei, o-lo-mim.

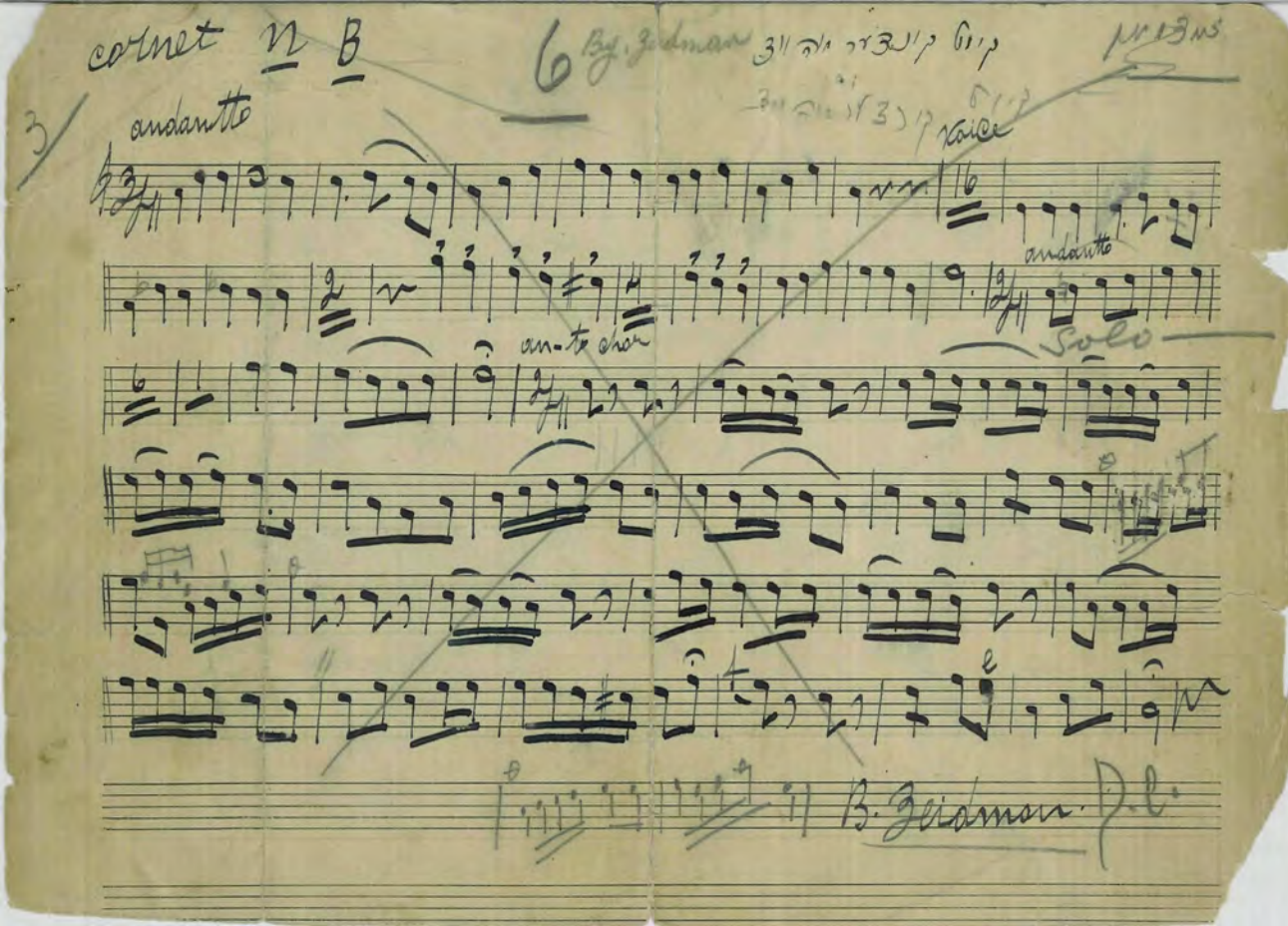
im, Ke-wo-nim, — im, Ka-a-wo-dim, im — Ke wo-

nim, ra-cha-me-nu, K' ra-chem — ow, al,

bo-nim. we im, — Ka-a-wo-dim, rei-nei-nu, l, cho, —

t lu — — — jos, ad — — schet-cho- ne — nu, we-





cornet n B

6 By. Zeidman

3/

andantto

Voice

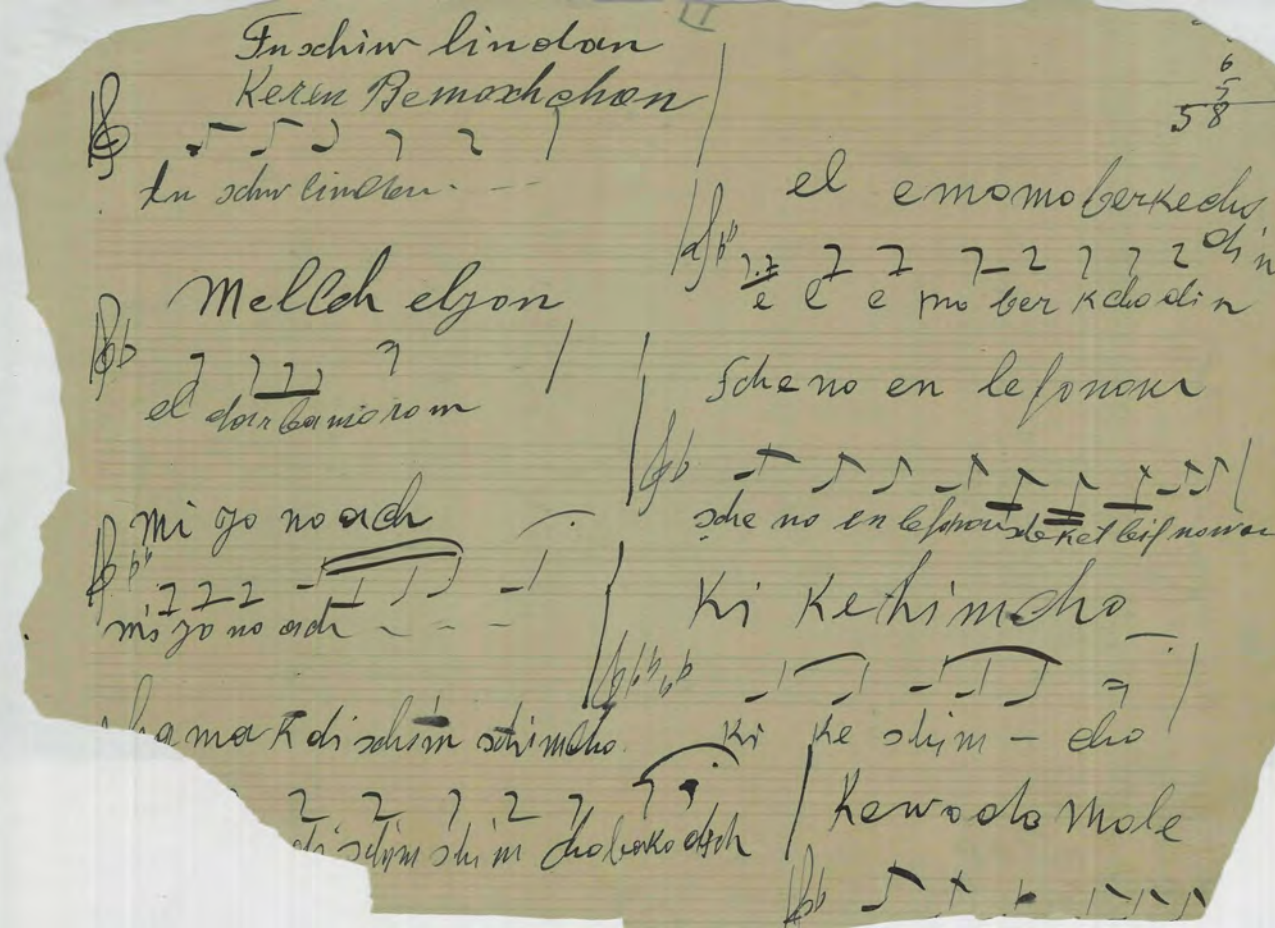
andantto

an-te chor

Solo

B. Zeidman

Carl Fischer, New York.
No. 24 – 18 lines.



Fu schiw lindan
Keren Bemoxchchon

fu schw lindan

Mellch elyon

el darbamorom

mi yo no ach

mi yo no ach

hamak di schim schimcho

di schim schim chobako dsch

el emomoberkecho

e l e mo ber kcho din

Scheno en lefonow

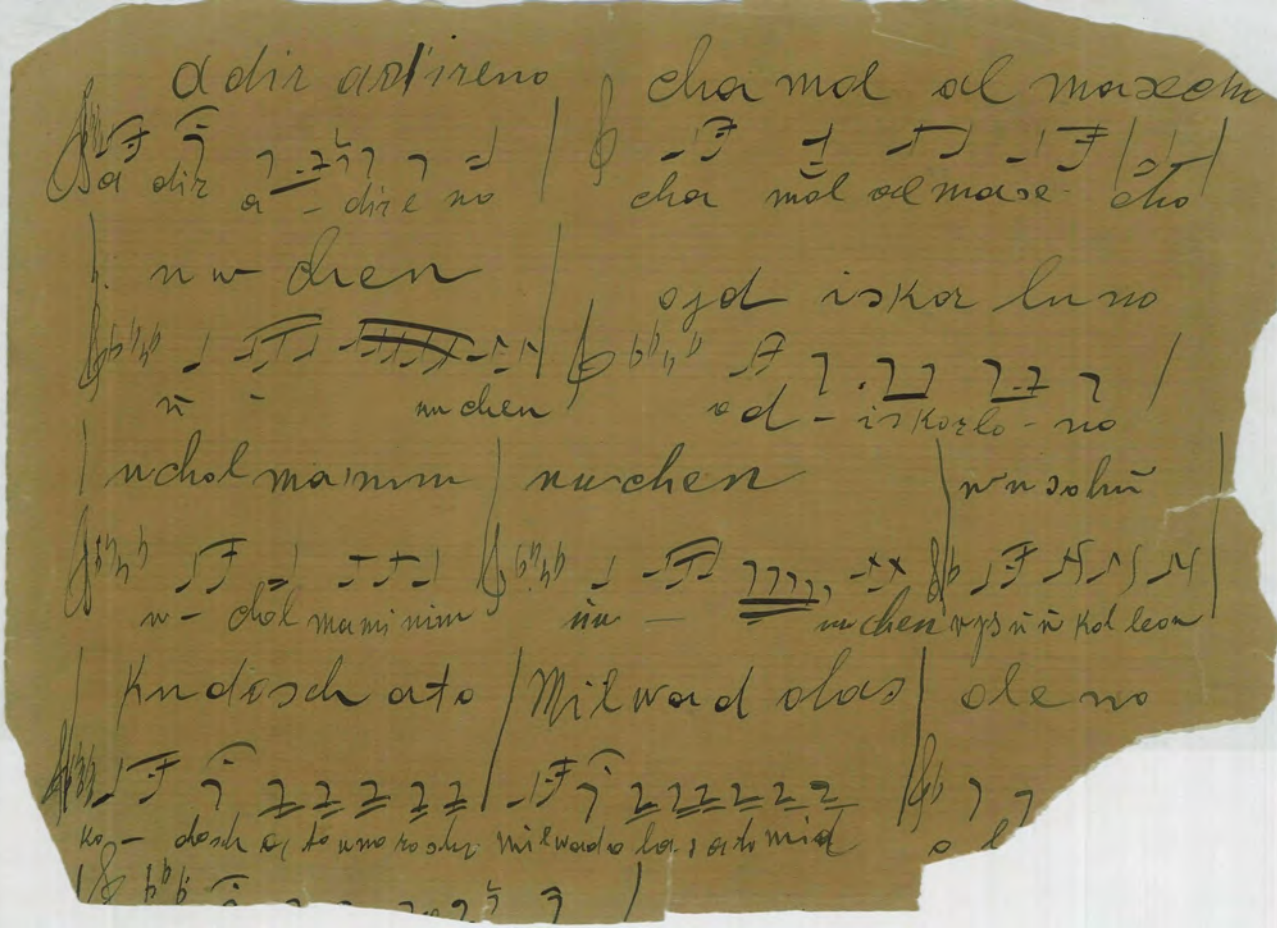
sche no en lefonow sche ket bif nowon

Ki Kehimcho

Ki ke shim - cho

Kewodo Mole

6
5
58



adir adireno | chamol al maseche

a dir a - dire no | cha mol al mase - cho

u w chen | ojd iskor luno

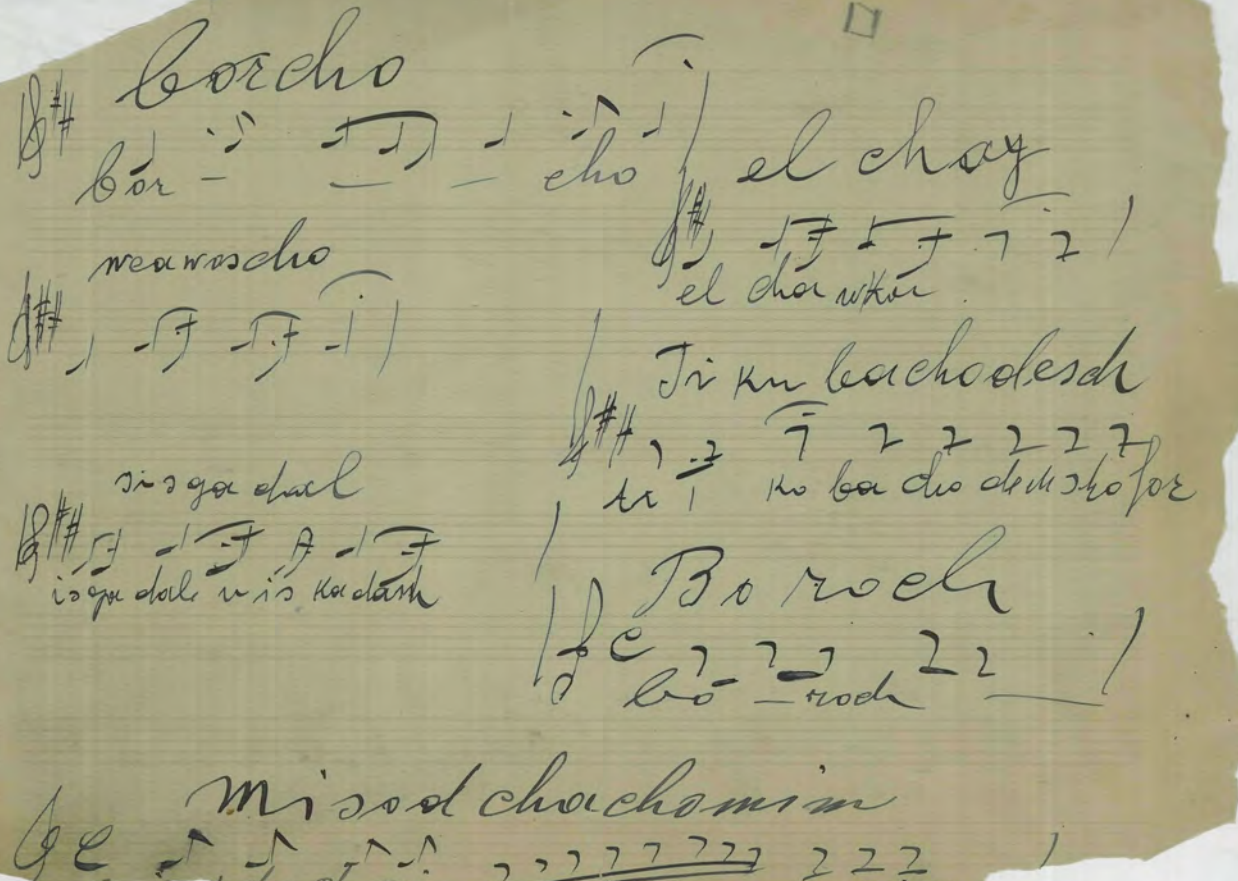
ü - uu chen | od - iskorlo - no

uchol mamim | uuchen | wusohü

w - chol mami nim | üu - uu chen | wysü ü kol leon

kudosch ato | Milwad olas | oleno

ko - dosch a to uno rosch | milwado las ato mid | o l



borcho

bor — cho

el chay

el cha wkor

weawoscho

Ti ku bachodesch

ti ko ba cho de ch sho for

sisga dal

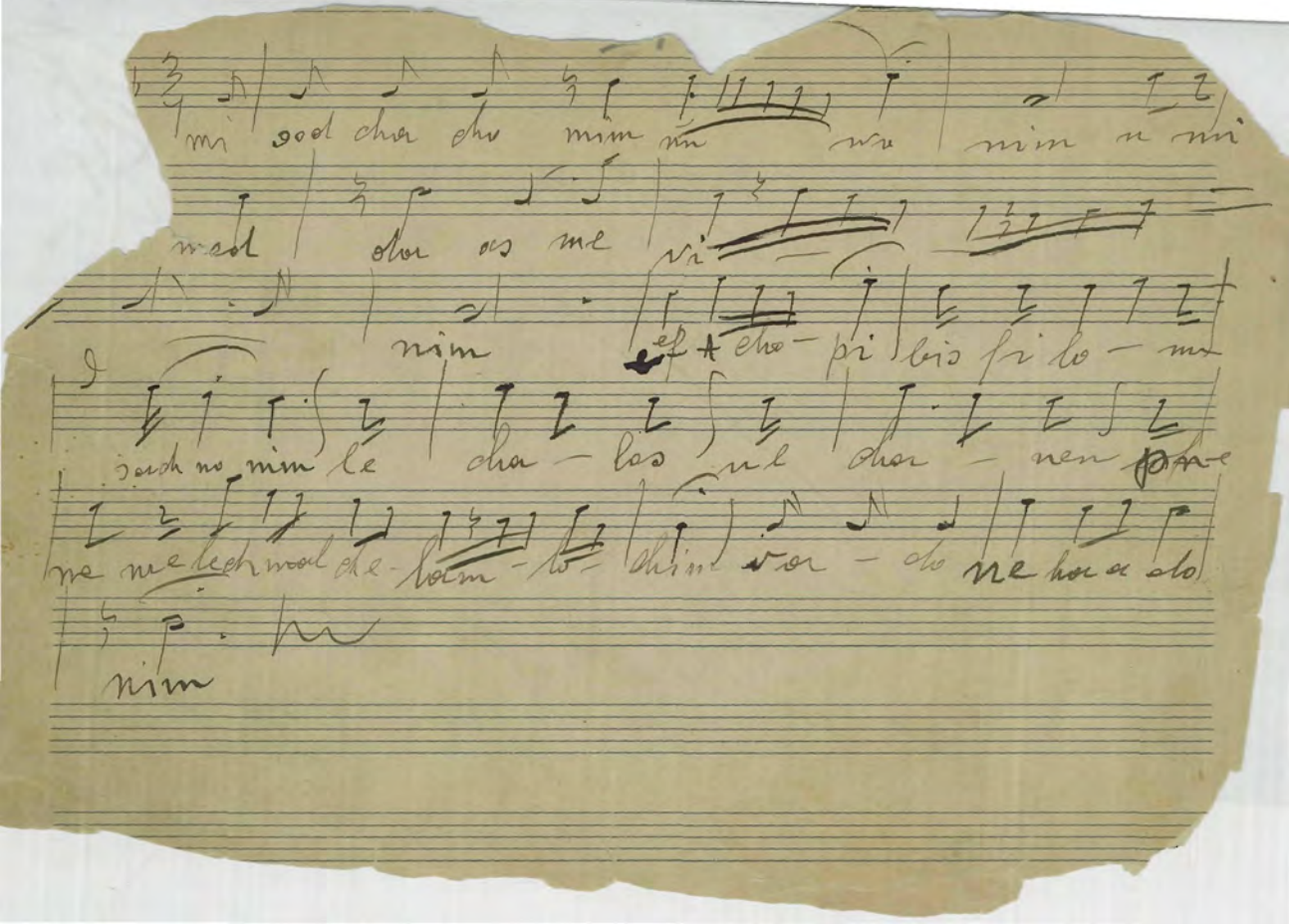
isga dal u is ka dash

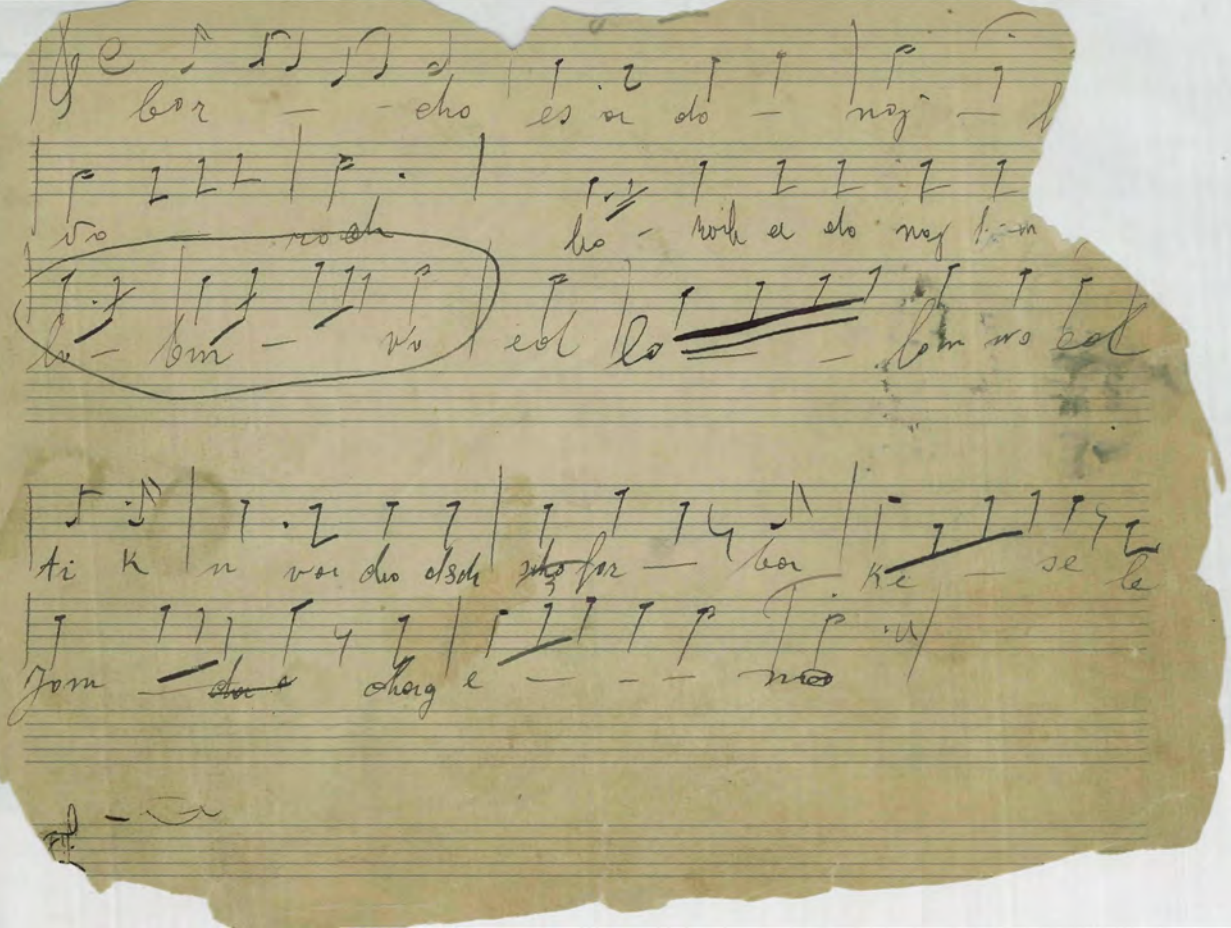
Boroch

bo — roch

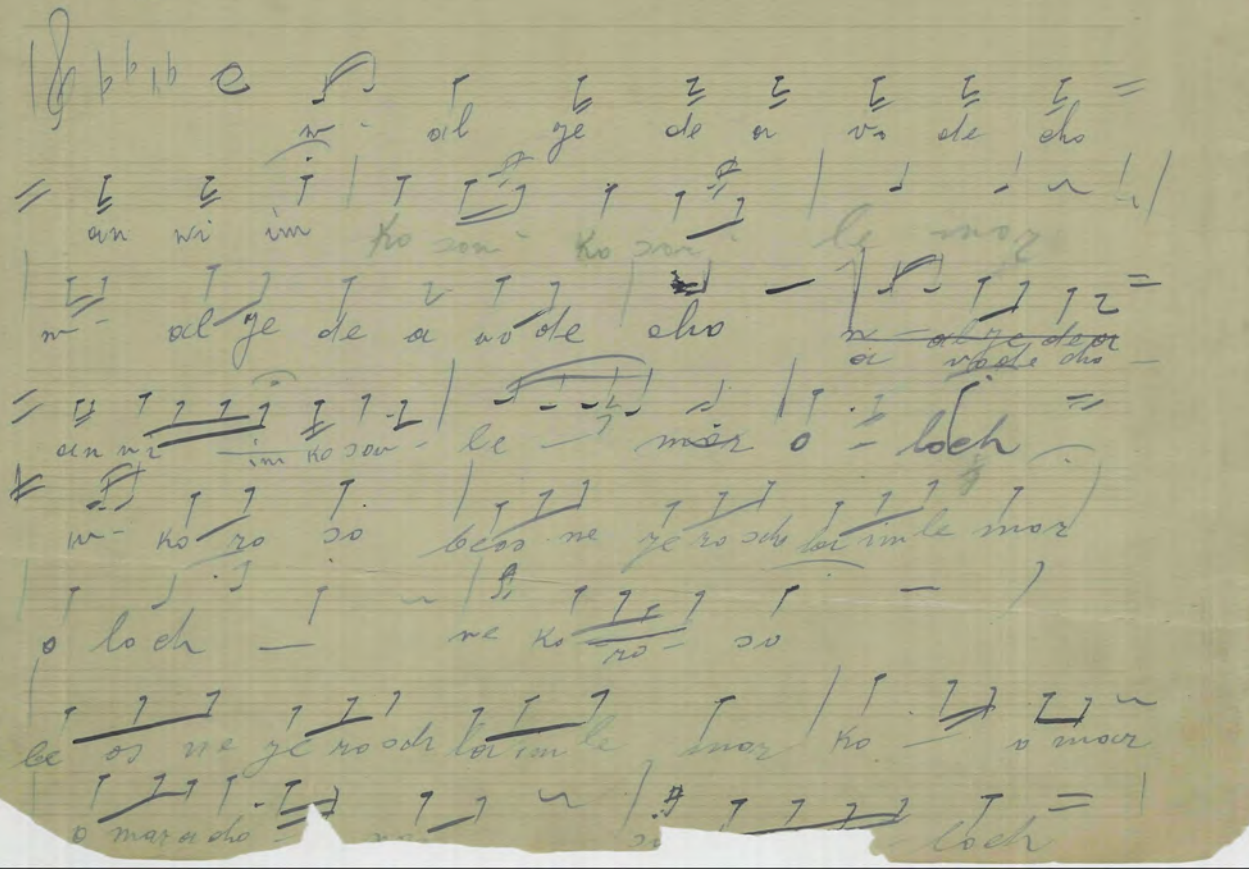
Misod chachomim

chachomim





3



a - ben a ben ya ker li e - ra im

a ben ya - kir li

e - ef - ra

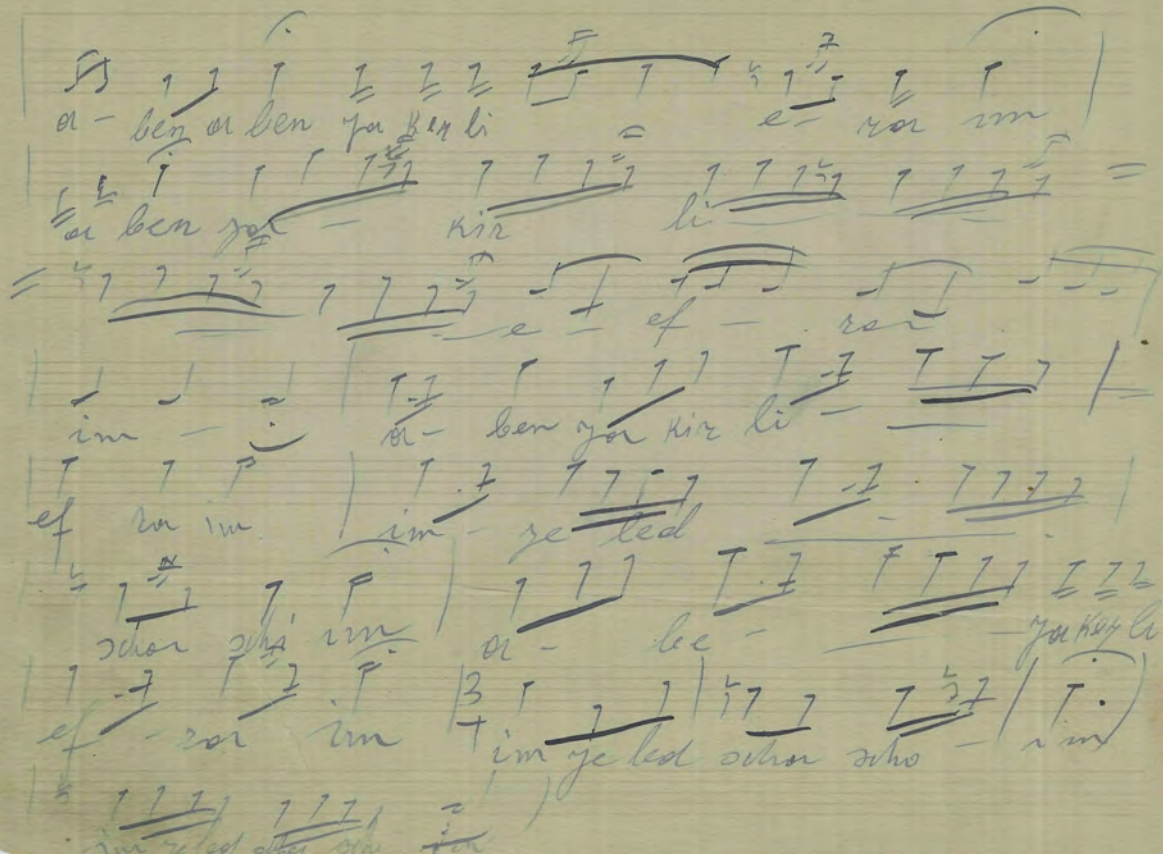
im - a - ben ya kir li

ef ra im im - ye led

schor schi im a - be - ya ker li

ef - ra im im ye led schor scho - i im

im ye led schor scho - i im



che sed ne i - ra i ch a - vas

klo la sa ich o lech - tech ach - re

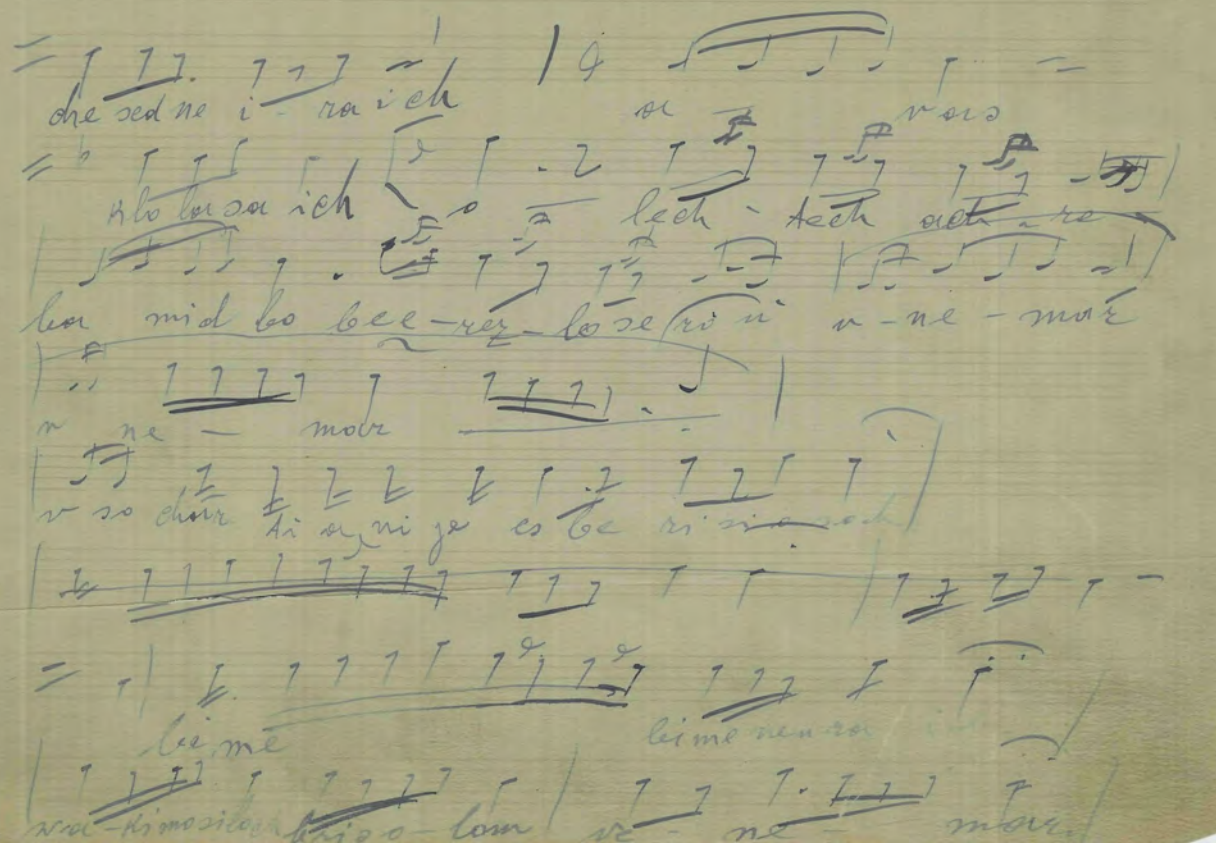
ba mid bo bee - rez - lo se ri ü v - ne - mar

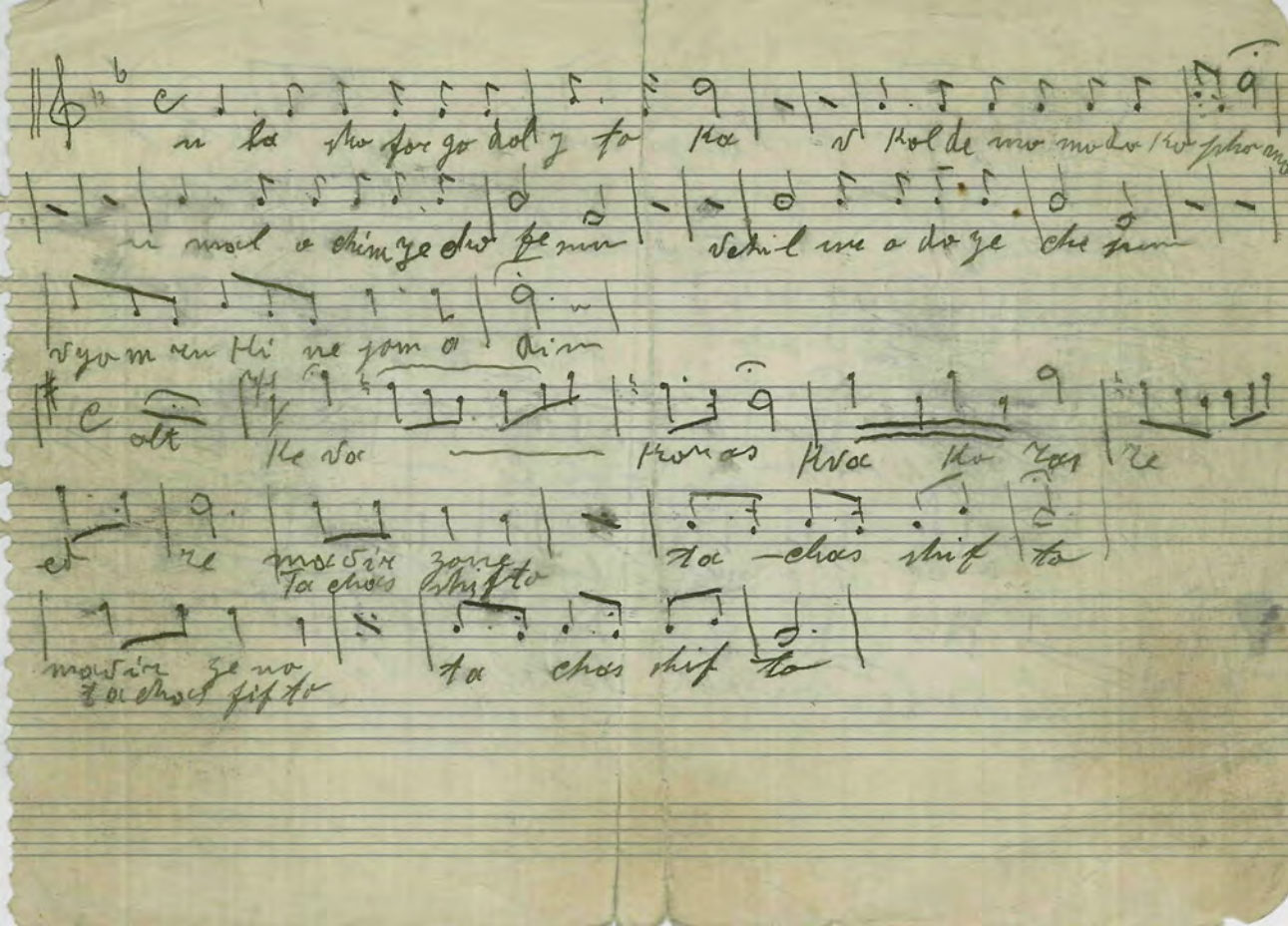
v ne - mar

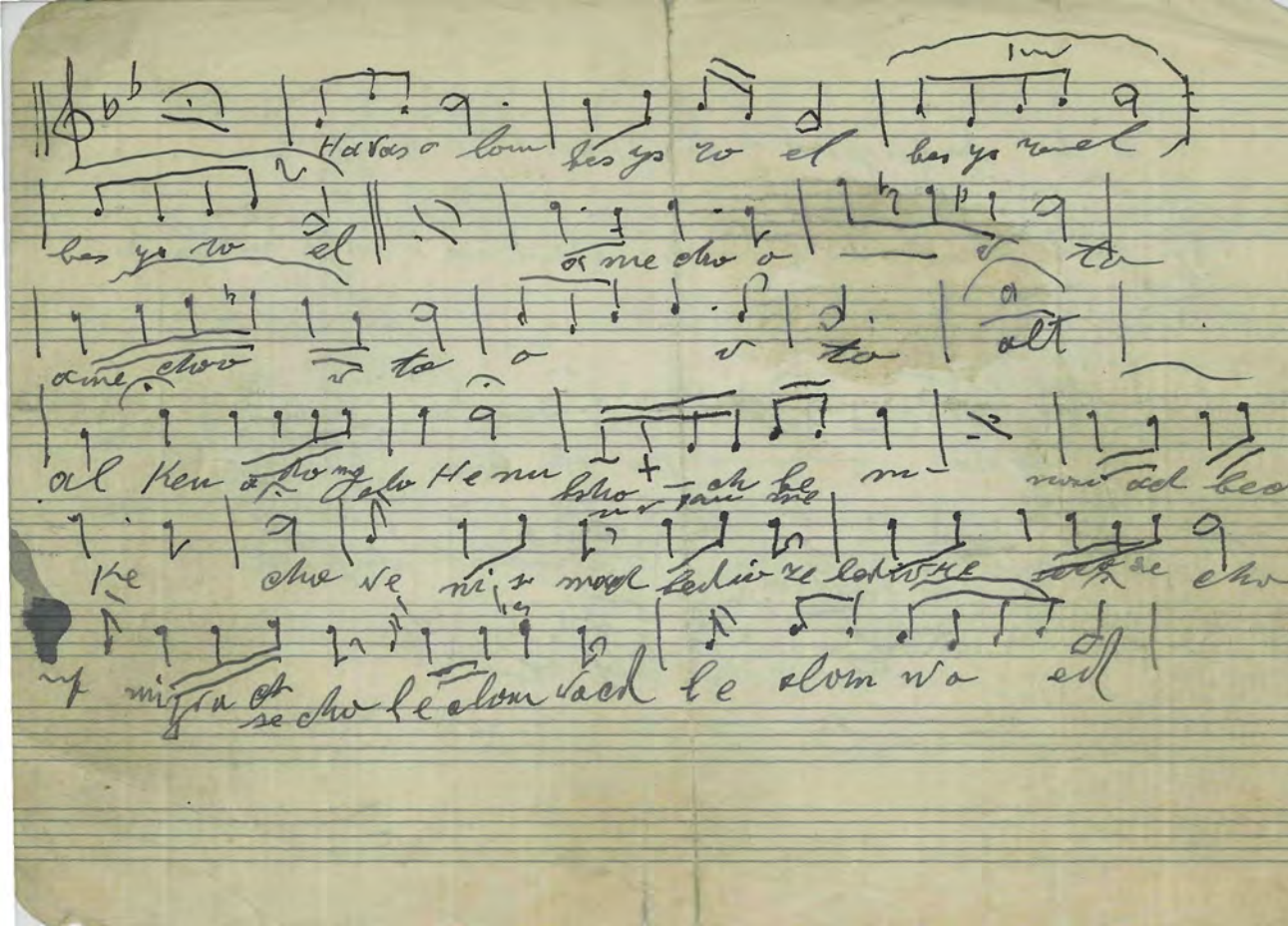
v so char ti a ni je es be ri si o soch

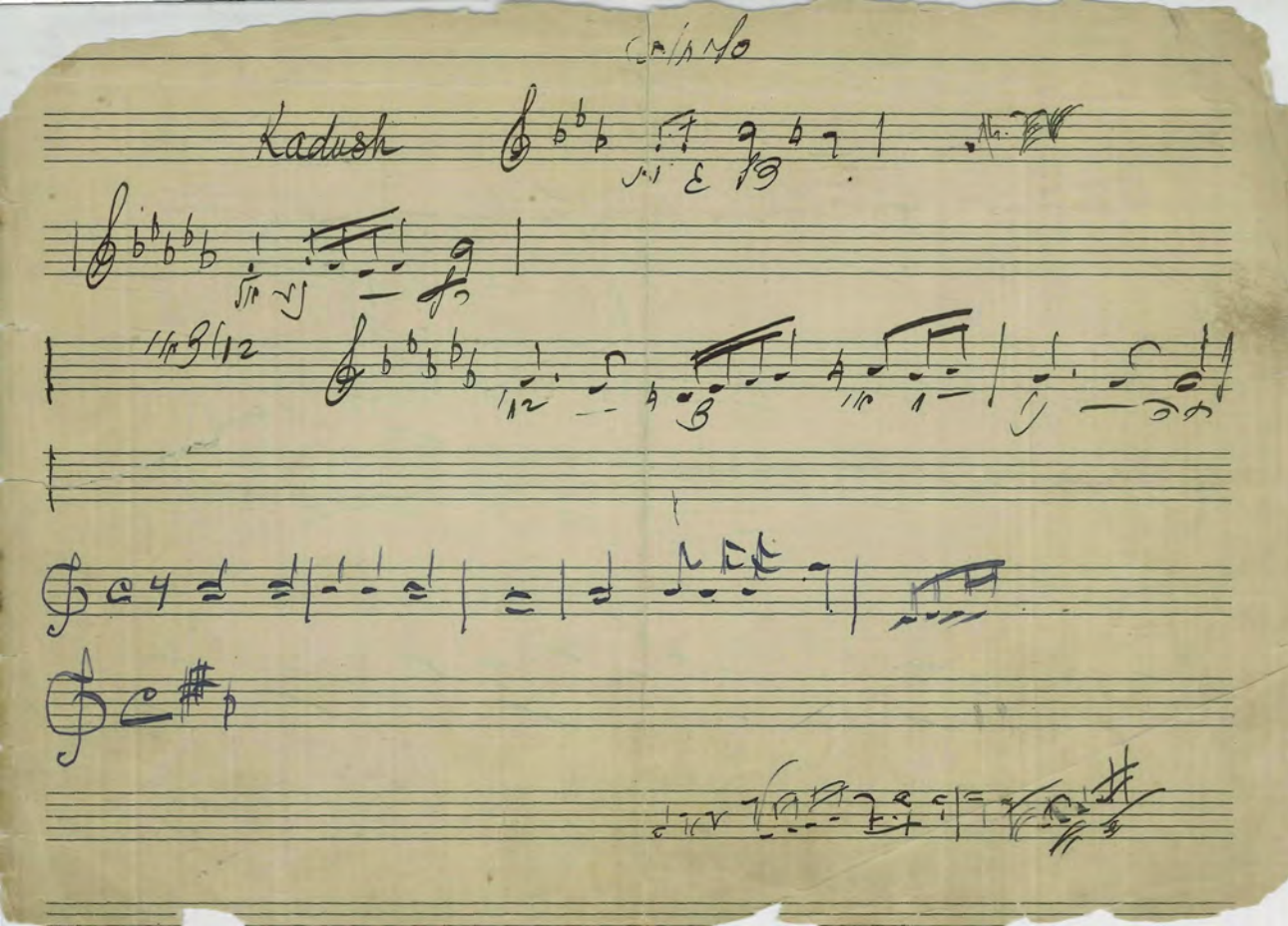
bi me bi me ne u ra

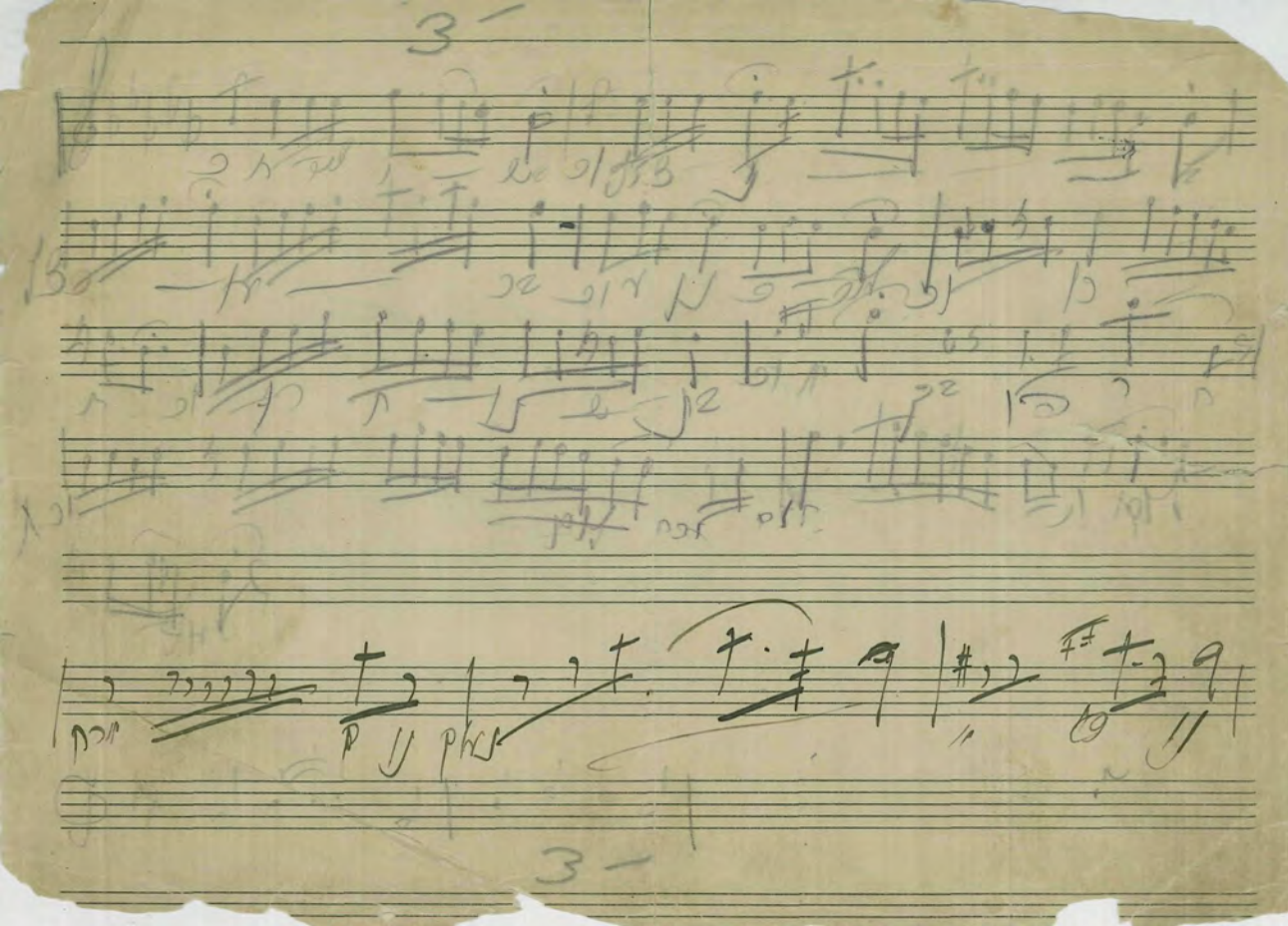
wa - ki mo si lo ch kri so - lom v - ne - mar

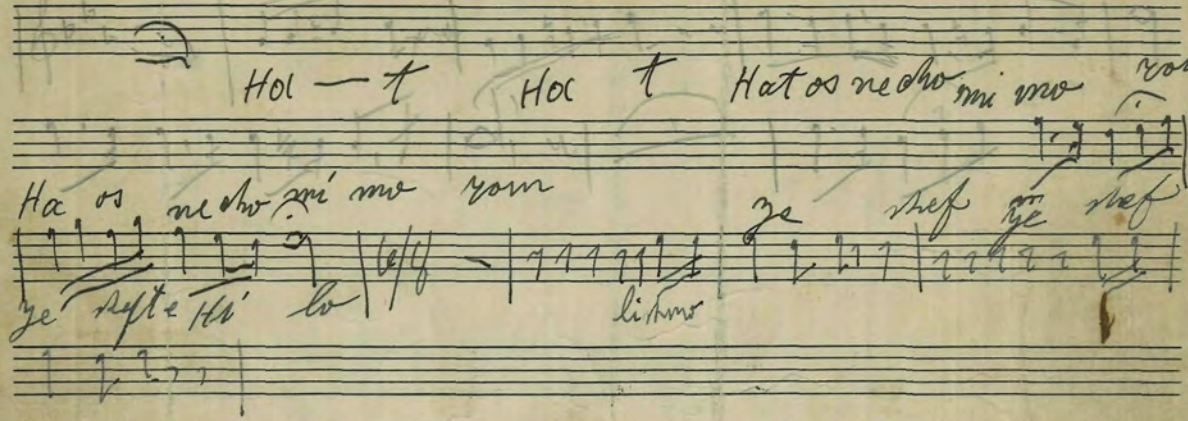







Kadush





Ha — t Ha t Hat os ne cho mi mo rom

Ha os ne cho mi mo rom ze shef ze shef

ze shefte Hi lo listmo